

মাসুদ রানা

# শান্তিদূত

[দুই খণ্ড একত্রে]


কাজী আনোয়ার হোসেন

একশো ছত্রিশজন জীপ বাতার রাশান এজেন্ট -  
ছড়িয়ে ছিটিয়ে রয়েছে যুক্তরাষ্ট্রে হুড়ে।  
তার জানেও না যে তারা বিদেশী এজেন্ট,  
সম্মোহনের মাধ্যমে তুলিয়ে দেয়া হয়েছে সব।

যদি কখনও চরম সঙ্কট দেখা দেয়  
টেলিফোনের মাধ্যমে গুপের একটা কোডেই মেসেজ দিলেই  
ভয়ঙ্কর দানব হয়ে উঠবে একেকজন -  
মোতে উঠবে মারাত্মক ধ্বংসলীলায়।

কিন্তু এই মুহুর্তে অস্ত্র নিয়ন্ত্রণ চুক্তি স্বাক্ষরিত হয়েছে,  
দুই পরাশক্তিই সম্ভাব্য বজায় রেখে  
পারস্পরিক সম্পর্কোন্নয়নের প্রচেষ্টা চালাচ্ছে।  
আশাবাদী হয়ে উঠেছে বিশ্ববাসী।

এরনি সময়ে টেলিফোন আসতে শুরু করল  
একের পর এক জীপ বাতার এজেন্টের কাছে।  
এ নিশ্চয়ই উন্মাদ ভালচিনাকির কাজ!

 সেবা বই  
প্রিয় বই  
অবসরের সঙ্গী

সেবা প্রকাশনী, ২৪/৪ সেতুনবাগিচা, ঢাকা ১০০০  
শো-রুম: ৩৬/১০ বাংলাবাগার, ঢাকা ১১০০  
শো-রুম: ৩৮/২ক বাংলাবাগার, ঢাকা ১১০০

মাসুদ রানা

শান্তিদূত

কাজী আনোয়ার হোসেন



মাসুদ রানা

# শান্তিদূত

দুই খণ্ড একত্রে

কাজী আনোয়ার হোসেন





এক নজরে  
মাসুদ রানা সিরিজের সমস্ত বই

কলে-পাহাড় \*ভরতনাটম \*স্বর্ণধ্বজ \*দুঃসাহসিক\* মৃত্যুর সাথে পালা\*দুর্গম দুর্গ  
শত্রু জয়ন্তর\*মাগরসংঘ\*রানা। সাবধান।।\*বিহ্বল\* \*বদুধী\* \*নীল আতর\* \*কারো  
বৃত্তা\*প্রহর\* \*শতচক্র\* \*মুগ্ধ এক কোটি টাকা মন্ত্র\* \*রাহি অধকর\* \*জাল\* \*অটল সিংহাসন  
মৃত্যুর ঠিকানা \* \*ক্যাপা নরতক\* \*শততানের দূত \* \*এখনও বহুযন্ত্র \* \*প্রমাণ রত\*  
বিপদজনক\* \*হতের ব্রহ্ম\* \*জন্মশত্রু \* \*শিশু \* \*বিশেষী ওপ্তত \* \*ম্যাক \* \*সাইতার  
ওপ্তত্যা\* \*ভিনশত্রু \* \*অকস্মাৎ সীমান্ত \* \*সতর্ক শয়তান \* \*নীলধ্বজি \* \*প্রবেশ নিষেধ  
পাগল বৈজ্ঞানিক \* \*এসপিওনাজ\* \*লাল পাহাড় \* \*ফুলকম্পন \* \*প্রতিহিংসা\* \*হংকং সন্ত্রাস  
ফুটবল\* \*বিদায় রানা\* \*প্রতিহিংসা\* \*আক্রমণ\* \*এল\* \*স্বর্ণতরী\* \*পপি\* \*ত্রিপসী\* \*আমিই রানা  
সেই উ সেন\* \*হ্যালো, সোহানা \* \*হাইজাক \* \*আই লাক ইউ, ম্যান \* \*সাগর কন্যা  
পানবে কোথায় \* \*টাগেট নাইন \* \*বিম নিঃস্বান \* \*প্রোভাচা \* \*বনী পানল \* \*প্রিপি  
ভুবর মন্ত্রা \* \*স্বর্ণ সংকট \* \*সম্মানসিমা\* \*পাশের কামরা\* \*নিরাপদ কারাগার \* \*স্বর্ণরাজ্য  
উদ্ধার \* \*হামলা\* \*প্রিকশোব\* \*হেজর রাহাত \* \*গেমিং\* \*আদ\* \*ক্যামবুপ\* \*আরেক বারমুজ  
বেনামী বন্দর \* \*মতল রানা \* \*রিপোর্টার \* \*মন্ত্রবন্দা \* \*বদু \* \*সংকট\* \* \*সর্বা \* \*চানোজ  
শত্রুপক্ষ\* \*চারিদিকে শত্রু\* \*অগ্নিপুত্র\* \*অন্ধকারে চিতা\* \*মরণ কামড়\* \*মরণ বেলা  
অপহরণ \* \*আবার সেই দুঃস্বপ্ন\* \*বিপর্যয়\* \*শান্তিনূত\* \*স্নেহ সন্ত্রাস \* \*হরবেশী \* \*কালপ্রিট  
নৃত্য আলিঙ্গন \* \*সমরসীমা মধ্যরাত\* \*আবার উ সেন \* \*বুমেবাং \* \*কে কেন কিভাবে  
মুক্ত বিহ্ব \* \*কুচক্র \* \*চাই সন্ত্রাস \* \*অনুপ্রবেশ \* \*যাত্রা অচল\* \*জয়ন্তী \* \*কালো টাকা  
কোফেন সন্ত্রাস \* \*বিহ্বলনা \* \*সত্যবারা \* \*যাত্রীরা হুঁশিয়ার \* \*অপারেশন চিতা  
আক্রমণ ১৯ \* \*অশান্ত সাগর \* \*স্থাপন সংকুল\* \*নংশন\* \*প্রলায় সঙ্কট \* \*ম্যাক ম্যাকিন  
তিক অকস্ম \* \*জাবল এজেন্ট\* \*আমি সোহানা \* \*অগ্নিশপথ \* \*আপানী ফানাতিক  
সাক্ষাৎ শয়তান\* \*ওপ্তত্যা\* \*নরতপিশাচ \* \*শত্রুবিভীষণ\* \*অস শিকারী \* \*দুই নম্বর  
কুসংগত \* \*আপো হ্যা \* \*মকল বিজ্ঞানী\* \*বদু ফুবা\* \*স্বর্ণধ্বজ \* \*রতপিপসা \* \*অপস্বায়া  
কর্ষ মিশন \* \*নীল নংশন \* \*সাজনিয়া ১০৩ \* \*কালপুত্র \* \*নীল রক্ত \* \*মৃত্যুর প্রতিনিধি  
কালকূট \* \*অমানিশা\* \*সবাই চলে গেছে \* \*অনন্ত ফায়া \* \*বক্তচোখা \* \*কালো ফাইল  
মাকিয়া \* \*হীরকসম্রাট\* \*সাত রাজার ধন\* \*শেখ চাল\* \*বিগবাও \* \*অপারেশন বন্দিন্যা  
টাগেট বাংলাদেশ \* \*মহাপ্রলায় \* \*মুর্জনাজুট প্রিন্সেস হিয়া\* \*মৃত্যুফাঁদ\* \*শততানের ঘাঁটি  
\* \*হংসের নকশা \* \*মায়ায় ট্রেজার \* \*কড়ের পূর্বাভাস\* \*আক্রান্ত দূতাবাস\* \*অন্যুর্কমি  
দুর্গম গিরি \* \*মরণযাত্রা।

বিতরণের শর্ত: এই বইটি ভাড়া দেয়া বা নেয়া, কোনভাবে প্রতিনিধি তৈরি করা,  
এবং স্বত্বাধিকারীর লিখিত অনুমতি ব্যতীত এর কোন অংশ মুদ্রণ বা ফটোকপি  
করা নিষিদ্ধ।

শান্তিদূত-১

প্রথম প্রকাশ: ডিসেম্বর, ১৯৮৭

এক

কেউ কিছু জানতে পারল না। রাতের শেষ প্রহরে অঘোরে ঘুমাচ্ছে  
মানুষ-চারদিক থেকে ঘিরে ফেলা হলো বাড়িটাকে।

পাড়িগুলোকে দূরে রেখে বেশ খানিকটা পথ হেঁটে এল ওরা। চারটে  
রাতায় ত্রিশ গজ পরপর একজন করে পজিশন নিল। হাড় কাঁপানো শীত  
হলো শুনি থেকে কুয়াশা খুব হালকাভাবে পড়ছে, তাই বিন্দু\* বিভাগকে  
আগেই অনুরোধ করা হয়েছিল-রাত ঠিক সাড়ে চারটের সমস্ত রাতাতলোব  
সব আলো নিভে-পেছে। দু'পাশে দিঘাশলাই আকৃতির অ্যাপার্টমেন্ট ভবন,  
কোথাও কোন জানালা খোলা নেই। সাথে উঠ থাকলেও একান্ত প্রয়োজন  
হাতা কেউ তা জ্বালল না। কিছু কিছু শব্দও হলো, এড়ানো গেল না-কঠিন  
কংক্রিটের বুকে বুট জুতোর দৃষ্ট উত্থান আর পতন, ইউনিফর্ম সেলাই করা  
ধাতব বোতামের সাথে মেশিন পিস্তল আর অ্যাসল্ট রাইফেলের ঘষা,  
কমাতাবের চাপা কঠোর নির্দেশ।

গোর্কি স্ট্রীটের দুই মাথায় দুটো করে চারটে জীপ। বরিসভ স্ট্রীটের  
মাঝখানে একটা অ্যাডুলেপ। নটামকিন বুলেভার্ড-প্যাপেট থিয়েটারের জানো  
বিখ্যাত-বেশিরভাগ পাড়ি এখানেই রাখা হয়েছে। যান্ত্রিক মই, কুঙলী  
পাকানো বশি, রাশির সিড়ি, ইত্যাদি সহ দমকল বাহিনীর পাড়িটা রয়েছে  
তাশিনেভো স্ট্রীটে।

বাড়িটার চারদিকে টু-নিচু অনেক ছান, প্রায় সবকটাশ উঠল ওরা।  
কর্ষ মেক্বেতে হাঁটু আর কনই ঠেকিয়ে শুয়ে থাকল, প্রত্যেকের সাথে  
রাইফেল। এরা সবাই স্টেট সিকিউরিটি কমিটি-র বিশেষ একটা ইউনিটের  
সদস্য, ইউনিফর্ম পরে আছে। অপারেশনটা কে.জি.বি.-র, সংখ্যায় তারাই  
বেশি-বত্রিশ জন। সবাই সিঁজিল ড্রেসে।

বাড়িটাকে ঘিরে থাকা সত্ত্বে পলি আর রাতায় ছড়িয়ে পড়ল ওরা।  
ওভারকোটের নিচে টেককিন মেশিন পিস্তল, ভাঁজ করা টুক সহ কালাশনিকভ  
অ্যাসল্ট রাইফেল, আর গ্যাস গান। প্রত্যেকেই ওরা নিপুণ লক্ষ্যভেদী।  
অভিজ্ঞ পেশাদার, নিজেদের কাজে ভারি দক্ষ, কর্নেল বিকারেন পছন্দ মত  
বাছাই করে এনেছেন। এ-ধরনের জটিল অপারেশনে যাদের ওপর তিনি  
আস্থা রাখতে পারেন। কে.জি.বি.-র ডেপুটি ডিরেক্টর হিসেবে তাঁর প্রথম এবং  
প্রধান লক্ষ্য অপারেশনটা সফল করা, সেই সাথে দেখতে হবে আবারিক



এলাকার নিরাপত্তা এবং শান্তি যেন বিঘ্নিত না হয়। তাঁর বাছাই করা লোকেরা সবাই জানে, নিরীহ নাগরিকদের কোন রকম অনুবিধে করা চলবে না।

কর্নেল বিকারেনেরা পরস আহান, সেখা মনে হয় বিস্ময়জনক। সমস্যার অংশ সাধারণত এখন হাবুডুবু খান তখনও তাঁর চোখে সীমিত হাসির রেখা লেগে থাকত। সেখা মনে যে-কোন সমস্যাকে তিনি ওজরবাহী সাথে নেন, কিন্তু ইতিমধ্যে কখনও তাঁর রক্তাক্ত নয়। প্রায় হাঁফিট মধ্য, শরীরে সামান্য মেদ আছে। কি সেই, চোখে কৌতুক মেশানো বুদ্ধির কিলিক। বাস্তব দু'পাশে স্নায়ুতন্ত্রের সীমিত দৃষ্টিতে সত্যিকারের সবাইকে দেখে নিলেন-যে যার পাজিশনে দাঁড়িয়েছে। এ-ধরনের অপারেশনে তিনি নিজে বিশেষ একটা পজিশনে থাকতে পছন্দ করেন, তাপাতপে আঙুল সেটা জুটে গেছে। বাড়িটার ঠিক উল্টো দিকে, আরেক বাড়ির উপ ত্রেণর। প্রাক্তন সৈনিক, উঁচু জায়গা থেকে বুক করার অংশটা এখনও রয়ে গেছে।

চোখ থেকে বিনকিউনার নামাঙ্কন কর্নেল বিকারেন। হাতঘড়ির দিকে তাকালেন, হটাৎ বাজতে চলেছে। মূর্খ উঠলেও, অপ্রত্যাশিত কুরাশাব মোটা চোখের ফুটতে কোন নামতে পারছে না। সারাটা রাত জেগে, হাতের উল্টোপিঠ দিয়ে তলে চোখের জ্বালা সেজাবার চেষ্টা করলেন তিনি। পাশে নাকুনো ধোঁকড়া ছল সহকারীকে বললেন, 'আর দেয়ি করা চলে না। স্থলের সময় হয়ে আসছে, হেলমেয়েরা বেরতে শুরু করবে।'

'তাহলে হুকুম দেই, কর্নেল কমরেড?' দীর্ঘদেহী মানব লোকটা, মানুষ বুকে কারও সাথে বিনম্রের অবতায়, কারও কাছে নিষ্কর চণাল। দুটোই তার বাইরের চেহারা, ভেতরের মানুষটা কাজ পাগল এবং কর্মরতাদের হুকুম পালনে নিবেদিত প্রাণ। প্রায় সব অপারেশনেই তাকে সাথে রাখেন কর্নেল, কারণ ওর মত সালতাবে আর কেউ তাঁর নির্দেশ লোকে না।

নিঃশব্দে মাথা ঝাঁকালেন কর্নেল বিকারেন।  
ওয়াকি-টকি অন করে মুখের সামনে তুলল লেফটেন্যান্ট কুরাভিন, নিচু গলায় কথা বলল, 'রেড ড্রাগন সমস্ত ইউনিটকে বসাই। রেড ড্রাগন সমস্ত ইউনিটকে বসাই। ভেতরে ঢোকো। সব ক'টা রেড ড্রাগন ইউনিট এই মুহুর্তে ভেতরে ঢোকো।'

কর্নেল দেখলেন, একশো এগারো নম্বর অ্যাপার্টমেন্ট ভবনে একজোড়া অ্যান্ট কোয়ড চুকে গেল। চোখের আড়ালে হারিয়ে গেলেও, লোকগুলো কি করছে পরিষ্কার কল্পনা করতে পারলেন তিনি। তিনজন সেখানে নেমে গিয়ে তল্লাশী চালাচ্ছে, দু'জন পাহারায় রয়েছে বুসে ঘরিতে, নয় জন সিঁড়ি বেয়ে উঠে গেছে-বারো নম্বর অ্যাপার্টমেন্টের সামনে থামবে তারা। অন্য একটা টিম ইতিমধ্যে বাড়িটার পিছন দিকে পজিশন নিয়েছে, পালানোর সমস্ত রাস্তা বন্ধ।

'জান্ড। লোকটাকে আমি জান্ড চাই।'  
'সবাইকে জানিয়ে দেয়া হয়েছে, কর্নেল কমরেড,' প্রকাণদেহী

লেফটেন্যান্ট বলল।

'ওর মা আছে...' ইতস্তত করে চুপ করে গেলেন কর্নেল বিকারেন।  
'এবং অবিহিত বোন। কিন্তু আমরা জানি না তারাও এর সাথে জড়িত কিনা। আপনার নির্দেশ ওদের আমি জানিয়ে দিয়েছি-কেউ বাধা না দিলে কাউকে কিছু বলা চলবে না।'

কিছু বসতে যাচ্ছিলেন কর্নেল, বাড়িটার ভেতর থেকে পিস্তলের আওয়াজ হলো। মাত্র একবার।

লেফটেন্যান্ট কিছু বলার আগেই সিঁড়ি বেয়ে তরতর করে নামতে শুরু করলেন কর্নেল।

ওয়াকি-টকি। বাজা পেরিয়ে একশো এগারো নম্বর বাড়িটার দিকে ছুটলেন তিনি। আরও আওয়াজ হলো গুলির। নির্দেশ দেয়ার সময় তাঁর গলায় শিরা ফুলে উঠল। একে এক করে তিনটে করে ধাপ উপরে ওপরতলায় দিকে ছুটলেন। তাঁকে অনুসরণ করল আরও তিনজন কে.জি.বি. এজেন্ট। বারো নম্বর অ্যাপার্টমেন্টের নরজা ভাঙা হয়েছে, ক্রম থেকে বিচ্ছিন্ন কজা সহ নরজার কবান্ড সাত হয়ে আছে এক দিকে। মোরগোড়ায় টিপ হয়ে পড়ে রয়েছে একজন কে.জি.বি. করপোরাল, তার বেলেটের ওপর মাটির কাছে তাড়া রক্তে লাগ হয়ে গেছে শার্ট, ভাঙায় তোলা মাছের মত খাবি পাচ্ছে লোকটা।

'আম্বুলেন্স!' ঘাড় ফিরিয়ে পিছনের লোকদের বললেন কর্নেল, লাফ দিয়ে আহত করপোরালকে উপরে চুকে পড়লেন অ্যাপার্টমেন্টের ভেতর।

সুসজ্জিত কামরা। দ্রুত একবার চোখ বুজিয়ে নিলেন কর্নেল। দেয়ালে সেনিন আর স্ট্যান্ডিনের ছবি।

'এদিকে, কর্নেল কমরেড,' ভারী একটা কষ্টধর শোনা গেল।  
'বেঁচে আছে ও?'

বেডরুমের মোরগোড়া থেকে ছোট করে মাথা ঝাঁকাল ক্যাপ্টেন। তার মাথার চুল ছোট করে ছাঁটা। 'জ্বী, কর্নেল কমরেড। আমি ওর শ্রাণ বাঁচিয়েছি।'

উকি দিয়ে আগেই দেখেছেন কর্নেল, এবার সরাসরি খাটের তলায় তাকিয়ে মা আর মোয়েকে আশ্বাস দিলেন, 'আপনাদের কোন ভয় নেই। কেউ অন্যায় করলে তাকে শাস্তি পেতে হবে। আপনাদের কোন ভয় নেই।'

বেডরুমে ঢুকলেন তিনি। মোয়ের ওপর কুণ্ডলী পাকিয়ে পড়ে আছে একটা শরীর। যার জনো এত আয়োজন, এই সেই লোক। এক চুল নড়ছে না।

'মোগো আনা বেঁচে আছে, কর্নেল কমরেড,' আশ্বস্ত করল ক্যাপ্টেন। তার সঙ্গীরা জানালায় পাশে দেয়ালে পিঠ ঠেকিয়ে দাঁড়িয়ে আছে। 'পেটে শুধু হাঁটুর ওঁতো মেরেছি, বাস।'

মেঝে থেকে গুপ্তি উঠল লোকটা।



অকৃতজ্ঞ ছেলের চেয়ে পেটে হাঁটুর গুতো কম ব্যথা দেয়, গ্রাম দেশের প্রবাদ, কর্নেল কমবেড, তিনটে টেইনলেন স্ট্রলের দাঁত খেঁচ করে হাসল, ক্যাপটেন।

‘ক্যাপটেনের মানে?’ জিজ্ঞেস করলেন কর্নেল।

নক করতেই হলি কল, দরজা ভেঙে ভেতরে ঢুকলাম আমরা। ঢুকে দেখি মা-বোনেশ সাথে নৃত্যধর্মি করছে। ফাঁকা আওয়াজ করলাম আমরা, স্বহিয়ারা খাটের তলায় ঘুতাল। যুক্তি মায়ের প্রশংসা করতে হয়, ছেলের হাত থেকে পিতল কেড়ে নিয়েছিলেন। নিজের ফুলে থাক পকেটে চাপড় মারল ক্যাপটেন। ‘বেডরমে ছুরি হাতে অপেক্ষা করছিল ছোকরা, সেটা কেড়ে নিলে...’

কর্নেলের চেহারা বিরক্তি ভাব।

‘পেটে হাঁটু দিয়ে গুতো মারার আগে ওর পেটে মেশিন পিতল ঠেকিয়েছিলাম, কর্নেল কমবেড,’ বলল ক্যাপটেন। ‘মুখের ভেতর থেকে এই ক্যাপসুলটা বেরিয়ে এল।’ মুঠো খুলল ক্যাপটেন, তার ঘামে ভেজা তাসুতে নীল একটা ক্যাপসুল দেখলেন কর্নেল। দেখেই টিনলেন-সায়ানাইড ক্যাপসুল, পেটে পড়ার সাথে সাথে মৃত্যু হবার কথা। হাতে ওয়াকি-টকি নিয়ে বেডরমে ঢুকল লেফটেন্যান্ট কুরাজিন। ক্যাপসুলটা সে-ও দেখল।

‘ব্রিটিশ, আমেরিকান, বা চাইনিজ নয়, ওটা রাশিয়ান সুইসাইড ক্যাপসুল। কর্নেলের চেহারা হতভয় ভাব, কারণটা বুঝতে পারল কুরাজিন। কোথাও মারাখক কোন যড়যন্ত্র পাকানো হয়েছে।

এ-সব নিয়ে কোনই মাথাব্যথা নেই এলিস ছেলারের। প্রায় ছ’হাজার মাইল দূরে রয়েছে সে, আমেরিকান ডেনডারে। শীতাতপ নিয়ন্ত্রিত দু’কামবার বাড়িটার বসে আপনমনে চিনে বাসাম চিখোচ্ছে বেচারী, জীবনে কখনও স্টেট সিকিউরিটি কমিটি-র নাম পর্যন্ত শোনেনি। রাজনীতি সম্পর্কে তার কোন আগ্রহ নেই, স্পাই মুক্তি দেখে না, সোভিয়েত রাশিয়া সম্পর্কে সম্পূর্ণ উদাসীন। চিনে বাদামের সাথে বিয়ার পান করছে খেলার, অপেক্ষা করছে খবরের পত্র কখন নাচের অনুষ্ঠান শুরু হবে টিভিতে। জানে না, প্রায় দেড় ঘণ্টা পর তার ভাঙ্গা ডাকে নিয়ে নিষ্ঠুর কৌতুকে মেতে উঠতে চাইছে।

## দুই

এগারো নম্বর ক্রোপুতকিন স্ট্রিটের প্রকাণ্ড বাড়িটা সংস্কৃতিবান মস্কোবাসীদের জন্যে বিরাট এক আকর্ষণ। লেড তলপুয় মিউজিয়াম গুটা। অমর কথাশিল্পীর স্বহস্তে লিখিত অ্যানা কারেনিনা, ওয়র অ্যান্ড পীস, ইত্যাদি যুগান্তকারী

উপন্যাসের পাণ্ডুলিপি রয়েছে ওখানে। দেশ-বিশ্বের কত শত লোক ওগুলো দেখার জন্যে প্রতিদিন আসছে। কিন্তু মাত্র চারটে দরজা ছাড়িয়ে পাথরের তৈরি খাটিন বাড়িটার কি যত্নে কেউ জা জানে না। এক কালে গুটা জায়ের কোন এক দূর সম্পর্কীয় ভাইয়ের নীলা-নিকেতন ছিল। খিলান আকৃতির পেটে একটা সাইনবোর্ড লটকানো আছে-বোটানিকাল রিসার্চ ইনস্টিটিউট। আসলে তাও নয়, বাড়িটা হলো কে.জি.বি-র খার্ড ব্যুরো-র হেডকোয়ার্টার। আর খার্ড ব্যুরো মানেই হলো স্টেট সিকিউরিটি কমিটি।

পাথুরে বাড়িটার বেসমেন্টে ছয় হাজার পুরানো মনের বোতল রাখা ইত এক কালে। এই মুহূর্তে সেখানে একটা ইন্টারোগেশন টিম সুকৌশলে এবং দক্ষতার সাথে বন্দী লোকটাকে কথা বলাবার চেষ্টা করছে। বন্দীর ওপর নির্ধাতন চালানো নতুন কিছু নয়, সেই আদি যুগ থেকে চলে আসছে। বর্তমান যুগে এ-ব্যাপারে নিষ্ঠুরতার দিক থেকে কমিউনিস্ট বা পুঁজিবাদী সরকার কেউ কাবও চেয়ে পিছিয়ে নেই, আর তৃতীয় বিশ্বের জগাধিচ্ছৃষ্টি মার্কী সরকারগুলো তো এক কাঠি বাড়া; মাত্রা জ্ঞান না থাকায় বেশিরভাগ সময় বন্দীকে তারা মেয়ে ফেলে। কে.জি.বি-র ইন্টারোগেশন সিস্টেম বহা; সি.আই.এ. সিস্টেমের চেয়ে অনেক কম সোমহর্ষক। কে.জি.বি. পদ্ধতির বৈশিষ্ট্য হলো, নির্ধাতনের মাত্রা অভ্যন্তরীণ ধীরে ধীরে বাড়ানো হয়। আকস্মিক নিষ্ঠুরতা সি.আই.এ. পদ্ধতির বৈশিষ্ট্য, ফলাফল অনেক তাড়াতাড়ি আসে।

এপ্রিলের চমৎকার সন্ধ্যা, কুয়াশা কেটে গিয়ে থালা আকৃতির চাঁদ উঠেছে আকাশে। লজ্জাশ পজও দূরে নয়, সাজানো বাগান থেকে তর তর করে ফুলের গন্ধ ছুটছে, কিন্তু সুবাস নিয়ে বেসমেন্টে ঢোকান সুযোগ নেই হিমেল বাতাসের। সবুজ চামড়া মোড়া একটা আর্মচেয়ারে, দেয়াল বেঁধে বসে আছেন কর্নেল আনাতোলি বিকারেন। মাথা নিচু করে মেথের দিকে তাকিয়ে আছেন তিনি, হাত দুটো বুকের ওপর ভাঁজ করা, যেন আঘাত থেকে নিজেকে রক্ষা করার প্রত্নতি নিয়ে আছেন। অথচ নির্ধাতন তাঁর ওপর নয়, চলছে বন্দীর ওপর।

অহিংসা পরম ধর্ম নয় তাঁর, তবে স্বদেশী কারও ওপর নির্ধাতনের নির্দেশ দিয়ে দারুণ মর্মপীড়ায় ভোগেন অন্তলোক। নির্ধাতন এড়িয়ে যাবার একটা সুযোগ তিনি দিয়েছিলেন বন্দীকে, কিন্তু মুখ বুলতে রাজি হয়নি লোকটা। সকাল থেকে বিকেল চারটে পর্যন্ত ব্যক্তিগতভাবে চেষ্টা করার পর ব্যর্থ হয়ে ইন্টারোগেশন টিমকে ভেঙে পাঠান। দু’ঘণ্টা হলো মৈত্রিক নির্ধাতন ভোগ করছে বন্দী, কিন্তু দুটো মাত্র শব্দ ছাড়া আর কিছু উচ্চারণ করেনি সে।

‘ট্রিশেনকো! নিমিগ্রি ট্রিশেনকো!’ বাববার শুধু নামটা বলে চলেছে বন্দী।

‘নিমিগ্রি ট্রিশেনকো,’ বলল লেফটেন্যান্ট নিকিতা কুরাজিন। বেসমেন্টে নয়, তিনতলার একটা অফিসে রয়েছে সে। ওয়াকি-টকির বদলে হাতে এখন মোটাসোটা একটা বাদামী এনভেলোপ। ‘মানে বন্দীর আইডেনটিটি ডকুমেন্টে

এই নামটাই রয়েছে, 'ডেকের ওখারে বসা আরেক দানবকে বলল সে। নিকোলাই ডালচিমস্কি নাড়ালে মনে হবে ছয় ফিট লম্বা, চৌকো একটা দরজা। কিন্তু আমাদের ধারণা, কাগজ-পত্র সবই ভুল। সেজন্যেই আমরা চাইছি আপনি সব চেক করে দেখুন একবার। কে.জি.বি-র সেরা ডকুমেন্টস এজেন্ট বলতে আপনাকেই চেনে সবাই।'

এই সব জুনিয়র অফিসাররা 'আমরা' বলে কর্তৃপক্ষের সাথে নিজদের এক করে দেখাতে চায়, ব্যাপারটা হান্যকর-কিন্তু নিকোলাই ডালচিমস্কি হাসল না। হাত বাড়িয়ে এনভেলোপটা নেয়ার সময় এমন কি তার ঠোঁটের কোণ বা চোখের পাপড়ি পর্যন্ত এক চুল নড়ল না। তেইশ বছর কে.জি.বি-তে চাকরি করছে, এ-ধরনের পরিস্থিতি তার জন্যে নতুন কিছু নয়। 'প্রশংসার জন্যে ধন্যবাদ, লেফটেন্যান্ট,' সাবধানে বলল সে।

বিনয়ের অবতার সাজল লেফটেন্যান্ট, 'প্রশংসা আপনার গ্রাণ্ড, মেজর কমরেড। আপনি অর্জন করেছেন। আর এই ব্যাপারটায় আমরা সম্পূর্ণ আপনার ওপর নির্ভর করছি। ইন্টারোপেশন শেষ হলে আমরা হয়তো সবটুকুই জানতে পারব, কিন্তু শেষ হতে তিন কি চারদিন লাগবে। আমরা আশা করছি তার আগেই আপনি...' অকস্মাৎ প্রসঙ্গ বদলে প্রশ্ন করল লেফটেন্যান্ট, 'জানেন, হারামজাদার ফ্ল্যাটে কি পাওয়া গেছে?'

'ট্রান্সমিটার?'

'ওধু ওটা হলে তো কথাই ছিল না,' গলা খাদে নামাল কুরাভিন। 'মেশিন-পিস্তল, রাইফেল, গ্রেনেড, বাজুকা, ডিনামাইট-তথ্যটা কিন্তু গোপনীয়, মেজর কমরেড।'

'কি বলছে কিছুই আমি চনতে পাইনি, লেফটেন্যান্ট।'

'আপনি খুব ভাল মানুষ, কমরেড!' আরেকবার বিনয়ের অবতার সাজল লেফটেন্যান্ট।

এবার ডকুমেন্টস এজেন্ট নিকোলাই ডালচিমস্কি ঠোঁট টিপে একটু হাসল। ভালমানুষ?

তিনতলায় কুরাভিনের পিছনে ল্যাবরেটরির দরজা বন্ধ হয়ে গেল, বেসমেন্টে আরেকটা দরজা বন্ধ হলো কর্নেল বিকারেনের পিছনে। ইন্টারোপেশন জমের বাইরে ইউনিফর্ম পরা গার্ড দাঁড়িয়ে আছে, তার উদ্দেশ্যে একবার মাথা ঝাঁকিয়ে সামনে এগোলেন তিনি, একটুর জন্যে জেনারেল লুডভিক কায়কোভস্কি-র সাথে ধাক্কা খেলেন না।

'তুমি হাসছ না, আনাভোলি।' কে.জি.বি. ডীফ কৃত্রিম প্রতিবাদের সুবে বললেন। 'ব্যাপারটার সাথে আজও তুমি অভ্যস্ত হতে পারলে না। এই একটা সময় তোমার মুখে হাসি থাকে না।'

'আমি একজন সৈনিক ছিলাম, জেনারেল কমরেড,' মৃদু কণ্ঠে বললেন কর্নেল। 'কাউকে নির্বাসিত করা-আমার পৌরুষে বাধে। জানি, এরও প্রয়োজন আছে। কেউ কথা বলতে না চাইলে আর কোন উপায় থাকে না।'

কাঁধ ঝাঁকালেন তিনি। 'সবই বুলি, কিন্তু তবু মেনে নিতে কষ্ট হয়।'

'আমার কাছে তোমার কমা চাওয়ার দরকার নেই, আনাভোলি। কেউ তোমার কাছে জবাবদিহিও চাইছে না।' জেনারেল কায়কোভস্কি হাসলেন। 'সিগ্গটি-ফোর্সে আমিই তোমাকে এখানে এনেছিলাম, মনে আছে কে অস্বীকার করবে যে তার আগে তুমি একজন দক্ষ সৈনিক ছিলে?'

'এবং কে অস্বীকার করবে আপনিও সেরা কমিসারদের একজন ছিলেন?' সরব করলেন কর্নেল বিকারেন। ক্যানিষ্টারের বিরুদ্ধে যুদ্ধের সময় প্রতিটি সোভিয়েত ব্যাটালিয়নে একজন করে পলিটিক্যাল কমিসার থাকত, নিজের ভূমিকার প্রবৃ সুনাম অর্জন করেন জেনারেল কায়কোভস্কি।

তোমাকে মেডেল দেয়ার জন্যে সুপারিশ করেছিলাম, সেজন্যে রুলজ না তো?' করিডর ধরে হাঁটিতে শুরু করলেন জেনারেল। রুশ-চীন সীমান্তে এক সময় একসাথে লড়েছেন ওরা, ছোটখাট সংঘর্ষে বড় ধরনের বীরত্ব দেখিয়েছিলেন কর্নেল বিকারেন।

'আপনি ভাল করেই জানেন মেডেলের প্রতি আমার মোহ নেই,' বললেন বিকারেন। 'ডাডাড়া, আমার সৈনিক হওয়ার পিছনে ব্যক্তিগত কারণটা ছিল সর্বহারাদের জন্যে তৈরি করা আমাদের এই খপটিকে সাম্রাজ্যবাদী কনাইদের নিষ্ঠুর ধাড়া থেকে রক্ষা করা। কিন্তু দুঃখের বিষয় তাদের সাথে যুদ্ধ করার সুযোগ আমি পাইনি...'

'একটু ভুল হলো,' পকুবেশ জেনারেল সেকৌতুকে বললেন। 'আমেরিকার সাথে আমরা নিরস্ত্রীকরণ আলোচনায় বসছি। দু'একটা চুক্তি হয়ে গেছে, আরও হবার পথে। তারমানে সাম্রাজ্যবাদের বিরুদ্ধে যুদ্ধের সম্ভাবনা দিন দিন কমে আসছে। কিন্তু আরেক দিক থেকে বিচার করলে, যুদ্ধ ওধু শুরুই হয়নি, তুমি নিজেও সে-যুদ্ধে জড়িয়ে পড়েছ।' পরিবেশের মধ্যে নাটকীয়তা আনার জন্যে বিরতি নিলেন জেনারেল কায়কোভস্কি।

ধৈর্যের প্রতিমূর্তি হয়ে অপেক্ষা করছেন কর্নেল, জেনারেল কায়কোভস্কির পাণ্ডিত্যের ওপর তাঁর অগাধ আস্থা।

'যুদ্ধের প্রকৃতি বদলে গেছে, এটা তো তোমারই কথা, কর্নেল কমরেড,' বললেন জেনারেল। 'আর্মি, নেভি, বা এয়ারফোর্স নয়, এখন যুদ্ধ করছে স্পাইরা। কাজেই নিজেকে এখনও তুমি একজন সৈনিক হিসেবে ভাবতে পারো, কারণ তুমি একজন স্পাই-আমেরিকার বিরুদ্ধে যুদ্ধ করছ।' পকেট থেকে চুকটের বাস্তব বের করলেন তিনি, ধরাবার জন্যে করিডরে থামলেন। 'ভাল কথা, ইন্টারোপেশন এগোচ্ছে কেমন?'

বিকারেন কাঁধ ঝাঁকালেন। 'সত্যিকার ফ্যানাটিক লোকটা। সমস্ত উন্নয়ন নীরবে সহ্য করছে, নাম ছাড়া একটা শব্দও উচ্চারণ করেনি। ওটাও আসল বলে মনে হয় না। ওর কাগজ-পত্র সব আমি চেক করতে পাঠিয়েছি।' জেনারেল হাত বাড়িয়ে দিতে মাথা নাড়লেন তিনি। 'ধন্যবাদ,' জেনারেল কমরেড-আপনার চুকটের গন্ধ আমার সহ্য হয় না।'



‘রোমিও অ্যান্ড জুলিয়েট, ভারি রোমান্টিক নাম-কিউবান, অবশ্যই।  
তারাও এরম থেকে এটাই খাব।’

বিকারেন চূপ করে থাকলেন। তিনি ধূমপায়ী, এবং ফুটটাই ধান,  
সীকারও করেন যে কিউবার কোন কোন ফুটট সস্তা ভাল, কিন্তু হুদেশে  
তৈরি ফুটটের প্রতি তাঁর দুর্বলতা রয়েছে। মিথিত বিপোর্ট এখনও তৈরি করা  
হয়নি, সকালের ঘটনাটা তাই এই সুযোগে জেনারেলকে জানিয়ে দিলেন  
তিনি। সুইসাইড ক্যাপসুল প্রসঙ্গের সূত্র ধরে সবশেষে বললেন, ‘অসম্ভূত  
একজন কবি বা তিনু মতাকলসী কোন দার্শনিক বা বিজ্ঞানী নয়-তা যদি হত,  
মুখের ভেতর সুইসাইড ক্যাপসুল থাকত না। আমার বিশ্বাস, লোকটা বড়  
ধরনের কোন খতুযন্ত্রের সাথে জড়িত। হয়তো আমাদের নিরোদেরও কিছু  
লোককে তালিকায় পাওয়া হবে। বোধহয় একেই বলে কেচো খুঁড়তে সাপ  
বেকিয়ে পড়া...।’

‘কেচো খুঁড়তে সাপ?’

‘সেই কাকতালীয় ব্যাপার। নেহাতই ভাষা। পুলিশের ধারণা হয়েছিল,  
পাশের বিস্তিজে কোন লোক ব্যাক মার্কেট অপারেশনের সাথে জড়িত।  
একজন ডেকানশিয়ানকে পাঠার ওরা, টেলিফোনের ভাবে আড়িপাতা যন্ত্র  
মাগাবে। লাখাল ঠিকই, কিন্তু অন্য এক নম্বরে।’ সিড়ি বেয়ে উঠতে শুরু  
করলেন ওরা। ‘প্রথম এক হলো কিছুই ঘটল না। তারপর একদিন পরপর  
দু’বার মজার মজার কিছু কথাবার্তা শোনা গেল। দু’বারই “দারী আসামী”  
নামটা উচ্চারণ করা হয়।’

যেন পাঁচিলে ধাক্কা খেয়ে স্থির হয়ে গেলেন জেনারেল কায়কোভস্কি। ‘কি  
বলছ তুমি! মার্শাল লিউ ওনায়ভকে দারী আসামী বলার মত লোক খুব বেশি  
নেই। শুধু রেড আর্মি ঠাক অফিসারদের কেউ কেউ বলে থাকে...।’

‘ব্যাপারটার সাথে রেড আর্মি ঠাকরাও জড়িত থাকতে পারে। যত দূর  
জানি, জেনারেল ঠাক্ ট্যালিন পত্নী একমাত্র ওনায়ভই রয়ে গেছেন  
এখনও। তবে আরও অনেকে থাকতে পারে, আমরা চিনি না। আশা করছি  
আমরা একটা তালিকা পার বন্দীর কাছ থেকে।’

‘চেহারা অবিধ্বাস নিয়ে মাথা নাড়লেন জেনারেল কায়কোভস্কি।

‘কমবেড জেনারেল, তাহলে আপনিই বলুন, হাকিশ হাজার রাউন্ড  
অ্যামুনিশন, আঠারো-বাগ্ন গেনেড আর একপ্রোপিসিভ, তিন জোড়া বাজুকা,  
আঠারোটা অটোমেটিক রাইফেল, নয়টা লেটেস্ট মডেল রেড আর্মি গ্ৰাইপার  
রাইফেল, নাইট স্কোপ সহ-কি কারণে একজন লোক তার ঘরে লুকিয়ে  
রাখতে পারে? আর্মেনিয়ান ফোক ফেস্টিভালের দিন স্নাতসবাজি অনুষ্ঠানের  
জন্যে? নাকি বিয়ের দিন ফুটি করার জন্যে?’

এবার ওপর-নিচে মাথা ঝাঁকালেন জেনারেল। ‘এ-সবের সাথে যদি  
মিউজিকাল ইনস্ট্রুমেন্ট পাওয়া না গিয়ে থাকে...।’

‘যায়নি।’

ন্যাভিজে পৌছলেন ওরা, কবিডর হবে কর্নেল বিকারেনের অফিসের  
দিকে এগোলেন। কথায় এমন মশগুল হয়ে আছেন দু’জন, পিছনে  
লেফটেন্যান্ট কুরাভিনের পায়ে আওয়াজ শুনতে শেলেন না।

‘তাহলে জো দিমিত্রি ট্রেশেনকোর ছাল-চামড়া তুলে হলেও সব কথা বের  
করে আনতে হবে,’ জেনারেল কায়কোভস্কি প্রতিজ্ঞার সুরে বললেন। ‘তুল  
হলো, আসলে বলতে চেয়েছি-হাড় গুড়ো করে হলেও।’

‘হ্যা, তাই,’ অস্বাভাবিক দৃঢ়তার সাথে বললেন কর্নেল।

‘তুমি আমাকে বেসময়দের তালিকা দাও, আমি ওদের ধ্বংস করি,’  
প্রস্তাব রাখলেন জেনারেল। ‘নাম, পরিচয়, ঠিকানা, অস্তিত্ব, ছায়া, প্রভাব-সব  
নিশ্চিত করে দেব। কেউ জানবে না ওরা ছিল।’

‘সবচেয়ে আপে দরকার বন্দীর আসল পরিচয়...।’

‘বন্দীর আসল পরিচয় সবচেয়ে আপে দরকার, কর্নেল বলেছেন,’ কথাটা  
নুনরাবুত্তি করল লেফটেন্যান্ট কুরাভিন, রাত দুটোর সময়। ন্যাভরেটরিতে  
ডকুমেন্টস এক্সপার্ট নিকোলাই ডালচিমস্কির সাথে আরও একজন  
রয়েছে-একটা মেয়ে। সন্ধ্যায় যে মেয়েটিকে দেখেছিল কুরাভিন, এটা তার  
চেয়েও সুন্দরী। ন্যাভরেটরিতে ডালচিমস্কির সহকারিণীরা সঁপাই পাট টাইম  
ভিউটি করে। কাউকেই একটানা বেশিদিন রাখে না ডালচিমস্কি, কোন না  
কোন অজুহাতে হয় তারা নিজেবাই অন্য কোথাও চলে যায়, নয়তো  
ডালচিমস্কি তাদের বিদায় করে দেয়। ডালচিমস্কির বিরুদ্ধে মেয়ে সংক্রান্ত  
অনেক গুজব থাকলেও আজ পর্যন্ত কেউ কোন অভিযোগ করেনি। হয়তো  
যাকের অভিযোগ করার কারণ আছে তারা ডালচিমস্কির প্রভাবকে ধামো করে  
দেখতে সাহস পায় না। কিংবা তাদের নিজেদেরই এমন সব দুর্বলতা আছে  
যে সেগুলো ফাঁস হয়ে যাবার ভয়ে চূপ করে থাকেই ভাল মনে করে। কোন  
কোন মেয়েকে নাকি হাসপাতালেও বেতে হয়েছে।

‘ওকে আর দিমিত্রি ট্রেশেনকো নামে ডাকার দরকার নেই,’ বলল  
ডালচিমস্কি। ‘কাগজ-পত্র সবই জাল। বুঝই উচ্চদের কাজ। সি.আই.এ. বা  
ব্রিটিশ সিক্রেট সার্ভিসও এত নিখুঁত জাল ডকুমেন্টস তৈরি করতে পারবে না।  
কালি, কাগজ, সীল-সব প্রায় নিখুঁত। এই মুহুর্তে এইটুকুই আপনাকে আমি  
বলতে পারছি।’

নিষ্ঠুর চকলের মত হিংস্র হয়ে উঠল লেফটেন্যান্টের চেহারা। ‘ওকে  
আমরা ছিড়ে ফেলব না! নেইল কাটার দিয়ে নখ কাটা হয়, আমরা সেটা  
দিয়ে ওর মাংস তুলব-একটু একটু করে। আরও একদিন, বড় জোর  
দু’দিন-পাখির মত কিচিরমিচির শুরু করবে বাছাধন!’

ডালচিমস্কি ঘাড় ফিরিয়ে নুরে বসা সহকারিণীর দিকে তাকাল। ওদের  
কথা শুনতে পারছে না মেয়েটা। কিন্তু ডালচিমস্কি তাকাতাই ধীরে ধীরে মাথা  
নিচু করে নিল সে। ঠাণ্ডা স্বাপনের দৃষ্টি ডালচিমস্কির চোখে। নির্গুণ চেহারা।

কিন্তু দু'দিন নয়, বনীকে কথা বলাতে একানকাই ভুটা কয়েক মিনিট লেগে গেল। তবে মুখ খোলার পর গড় গড় করে সবুই বলে ফেলল সে, কিছুই লুকান না। কর্নেল বিকারেন যেমন সন্দেহ করেছিলেন, ট্যানিন লুইসের বড়সড় একটা সুশৃঙ্খল দল রুমতা দবলের বড়বস্ত্র করেছিল। ভারপেরও বেশি সরকারী এবং সশস্ত্রবাহিনীর লোক জড়িত। তাদের মধ্যে আবার অর্ধেকের কিছু কম কে.জি.বি.-র স্নোক-কেট কেউ এই মুহূর্তে গুরুত্বপূর্ণ আশাইনমেন্ট নিয়ে বিদেশে রয়েছে। কিন্তু বনী লোকটা সবার নাম জানে না। জানে মাত্র তেরো জনের।

তাদের একজন একটা মেয়ে, লেনিনগ্রাদে পোন্ডিং জ্যাভমিবাচ ইন কমান্ডের সেক্রেটারি।

আবেকজন কর্নেল, ওয়েসার কাছে একটা কমান্ডো ইউনিটের ইনচার্জ।

আবেকজন মার্শাল ওনারেড।

চতুর্থজন কে.জি.বি.-র টীফ ডকুমেন্টস এক্সপার্ট, দানবাকৃতি নিকোলাই ডালচিমস্কি। তেবো জনের একজন বাসে সবাইকে পরবর্তী পাঁচ দিনের মধ্যে প্রেক্ষতার করা হলো, তাদের মধ্যে শুধু নিকোলাই ডালচিমস্কি নেই। কিন্তু সে যেন পালিয়ে গেছে সে, পিছনে কোন সূত্র রেখে যায়নি। পুলিশ, আর সমগ্র সোভিয়েত সীমান্তে প্রহরারই ফ্রন্টিয়ার কন্ট্রোল ইউনিটকে সতর্ক করে দেয়া হলো। ডালচিমস্কির সন্ধানে চলে ফেলা হলো গোটা দেশ। কিন্তু সে নেই।

'নির্মিত্রি ট্রিশেনকো' মচকাবার পর পোটা সোভিয়েত রাশিয়া জুড়ে টানা একমাস ব্যাপক ধব-পাকড় চলল। বড়বস্ত্রকারীদের কিভাবে ধরা যায় তার একটা পরিকল্পনা তৈরি করলেন কর্নেল বিকারেন, প্রান অনুসারে অপারেশন চালিয়ে প্রায় সব ক্ষেত্রেই সফল হলেন তিনি। শুধু দেশের মাটিতেই প্রেক্ষতার করা হলো তিনশো ত্রিয়ার্লিগজনকে। নয় জন ধরা দিল না, আত্মহত্যা করে হাত ফসকে গেল। বিদেশের মাটি থেকে আটক করে দেশে পাঠানো হলো আঠারো জনকে, বাঘটি জন নির্বোজ থাকল। এত বড় সাফল্য সত্ত্বেও কে.জি.বি. কর্মকর্তারা খুশি হতে পারলেন না। খুশি অবশ্য না হবারই কথা তাঁদের। মুখে না বললেও, মনে মনে তারা সবাই জানেন, কে.জি.বি. প্রায় ধ্বংস হয়ে গেছে।

ধব-পাকড়ের বেশিরভাগ অপারেশনে অফিসারদের সাথে নিজে অংশগ্রহণ করলেন কর্নেল বিকারেন। রাশিয়ার এক প্রান্ত থেকে আরেক প্রান্তে ছুটোছুটি করে বেড়ালেন প্রায় পুরোটা মাস। ড্রাকিভোঙ্কি-এর এয়ারফোর্স হেডকোয়ার্টার থেকে শেনেন বিপার বাগটিক টেলিকমিউনিকেশন সেন্টারে। রশ-ইরান সীমান্ত থেকে একটা প্লেন চালিয়ে চলে এলেন রশ-চীন সীমান্তে। দু'চার দিন পর পর মস্কোতেও ফিরে আসতে হলো তাঁকে। সোভিয়েত কমিউনিস্ট পার্টি এবং সেনাবাহিনীর অনেক গুরুত্বপূর্ণ ব্যক্তিত্বকে আটক করা

হলো, ডেপুটিকিন স্ক্রিটের বেসমেন্টে নিয়ে যাবার পর এদের বেশ কয়েক জনের কাছ থেকে মূল্যবান তথ্য বেরিয়ে এল। শতাধিক সিনিয়র সরকারী অফিসার, প্রিমিয়ার এবং জেনারেল সেক্রেটারি, সেই সাথে নয় জন পলিটব্যুরো সদস্যকে বুন করার প্রায় করেছিল তারা। তাদের মধ্যে দু'জন প্রথমবার মুখ খুলে আভাস দিল যে কে.জি.বি.-র আরও প্রায় দেড়শো অফিসার এবং এজেন্ট এই বড়বস্ত্রের সাথে জড়িত। কিন্তু তৃতীয়বার মুখ খোলার আগেই অকস্মৎ মারা গেল তারা। সন্দেহ করা হলো, এই মৃত্যু স্বাভাবিক নয়।

বিশেষ একটা জঙ্গল টীম গঠন করা হলো। কিন্তু তাদের রিপোর্টে মৃত্যুর কারণ সম্পর্কে পরিষ্কার করে কিছু বলা হলো না। বৃথা হলো, মাত্রাতিরিক্ত আতঙ্কের কারণে হার্টফেল করে মারা গেছে তারা। কিন্তু কি করে তা সম্ভব? অঠিন হৃদয় পাখাণ ছিল তারা, ভয় বা আতঙ্ক কাকে বলে জানত না।

কর্মকর্তাদের মনে খুঁতখুঁতে একটা ভাব থেকেই গেল। তাঁরা জানলেন, কে.জি.বি.-র ভেতর, তাঁদের আশপাশেই, বড়বস্ত্রকারীরা রয়েছে। কিন্তু সবাই নাশালেখ বাইরে।

প্রকাশ্যে কারও বিরুদ্ধে কোন অভিযোগ তোলা হলো না। পোটা ব্যাপারটা একা সামলালেন কর্নেল বিকারেন। এবারও চমৎকার একটা পরিকল্পনা তৈরি করলেন তিনি। রুদ্ধবার কক্ষে গোপন বৈঠক বসল, অংশ নিলেন মিনিটারি ইন্টেলিজেন্স চীফ, কে.জি.বি. চীফ, রেড আর্মি স্টাফ চীফ, পলিটব্যুরোর প্রথম সারির কয়েকজন সদস্য, সেনাবাহিনী, নেভি ও এয়ারফোর্স চীফ, এবং প্রিমিয়ার ও জেনারেল সেক্রেটারির সামরিক উপদেষ্টারা। অভিযুক্তদের প্রত্যেককে কথা বলার সুযোগ দেয়া হলো। সবাই নিজেদের দোষ স্বীকার করে ক্ষমা প্রার্থনা করল।

বলাই বাহুল্য, একজনকেও ক্ষমা করা হলো না।

মৃত্যুদণ্ড কার্যকরী করা হলো নিপুণ কৌশলে। এখানেই বুদ্ধি, কল্পনাশক্তি, এবং দক্ষতার পরিচয় দিলেন কর্নেল বিকারেন। অফিশিয়াল পেজেটে প্রকাশ না পেলেও, সোভিয়েত ইউনিয়নের সবচেয়ে মূল্যবান খেতাবে ভূষিত করা হলো তাঁকে। পিঠ চাপড়ে দিয়ে জেনারেল কায়কোভস্কি তাঁর ডেপুটিকে বললেন, 'অর্গিয়াস এ-ধরনের একটা বড়বস্ত্র হয়েছিল! আমার পদটা পেতে তোমার সামনে আর কোন বাধা থাকল না।'

কিন্তু সদাহাস্যময় কর্নেলের চেহারা থেকে হাসি যেন চির বিদায় নিয়েছে। বিয়ন্ত্র চোখ তুলে তিনি শুধু বললেন, 'আমি যে কতখানি ব্যর্থ, আপনাব চেয়ে ভাল কেউ তা জানে না, জেনারেল কমরেড। আপনি তো অবসর নিয়ে বেঁচে যাবেন, কিন্তু আমি? কাকে বিশ্বাস করব? কার ওপর ভরসা রাখব? কি করে জানব কে বেসীমান নয়?'

ডেপুটিকে আলিঙ্গন করে জেনারেল কায়কোভস্কি বললেন, 'অবসর নেয়ার আগে যতটুকু পারি তোমাকে সাহায্য করব আমি, আনাতোলি।'

কে.জি.বি.-কে নতুন করে গড়ে তুলতে হবে আমাদের।  
মার্শাল ওনার্ডের সহ সভাপতিদের আরও এগারোজন সিনিয়র সদস্য নৌ-বাহিনীর একটা গানবোট বিশেষভাবে কক্ষ সাগরে নাকা গেলেন। বাকিরা কেউ মারা গেল সড়ক দুর্ঘটনায় বা অগ্নিকাণ্ডে, কেউ হার্ট আটকে। সবচেয়ে বেশি লোক মারা গেল ট্রেন দুর্ঘটনায়, সেতুগেঁড়ার মত। দুর্ঘটনাগুলো রাশিয়ার বিভিন্ন জায়গায় ঘটল, প্রচুর সময়ের ব্যয়বাহানে, এবং সবগুলো খবর সংবাদপত্রে প্রকাশও পেল না।

কিন্তু মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের অক্সিফোর্ড, প্যাংলিতে একটা আলোড়ন উঠল। আমেরিকার রাজধানী ওয়াশিংটনের অদূরে এই ল্যাংলিতেই সুদৃশ্য বনভূমি ঘেরা বিশাল ভবনটা সি.আই.এ. হেডকোয়ার্টার। ভবনটাকে পাহারা দেয় অতি সূক্ষ্ম এবং বায়বহুল ইলেকট্রনিক আর সোনিক হার্ডওয়্যার, ডগ প্যাট্রল, এমন কি ট্রেনিং পাওয়া অ্যালিগেটর, উডচাক টীম, আর কিলার হামিবার্ড। ল্যাংলিতে এমন অনেক কমপিউটার আছে, যেগুলোর নামও ক্লাসিফায়ড-টপ সিক্রেট, প্রকাশযোগ্য নয়। কোন কোন কমপিউটার বসাতে খবচ পড়েছে খ্রিষ্ট কেউ মার্কিন ডলার। আর আছে সি.আই.এ.-র বেতনভুক অ্যানালিট-কারও কারও বেতন প্রেসিডেন্টের চেয়ে হয় তবু বেশি। তাদের মধ্যে একজন হলো স্বর্ণকেশী এক ভদ্রমহিলা, উনিশশো ছেষাটি সালে আটলান্টা বিশ্ববিদ্যালয় থেকে কমপিউটার সায়েন্সে প্রথম শ্রেণীতে প্রথম হয়ে মাস্টার ডিগ্রী অর্জন করে। তার নাম চ্যারিটি উডউক, পাঁচ ফিট লম্বা, একহারা, সারা মুখে ব্যেয়রি তিল। তেমন লম্বা নয় বলে কেউ কেউ মাকে মধ্যে তাকে নিয়ে কৌতুক করে বটে, কিন্তু তার বুদ্ধি বা মাথা নিয়ে হাসি-ঠাট্টা করবে এমন লোক একজনও পাওয়া যাবে না।

এই প্রতিভাময়ী অ্যানালিট চ্যারিটি উডউক কমপিউটার প্রিন্ট-আউট পরীক্ষা করতে গিয়ে জানতে পারল, গতমাসে সোভিয়েত রাশিয়ায় সরকারী এবং সেনাবাহিনীর লোকজন অস্বাভাবিক হারে মারা গেছে। তার মনে হলো, মৃত্যুর কারণ দুর্ঘটনা হিলেবে দেখানো হলেও, তা হয়তো সত্যি নয়। সড়কত বড় ধরনের কোন বিপর্যয় ঘটে গেছে ওখানে। গত ছত্রিশ মাসের মৃত্যু হার ঘোপাড় করে গতমাসের মৃত্যুর হারের সাথে মেলাল সে, তারপর পিন দিয়ে গঁেখে কাগজগুলো সেকশন চীফের কাছে পাঠিয়ে দিল।

কর্নেল জন ক্যাসেল সবুট হলো, কিন্তু বিস্মিত হল না। রূপবতী চ্যারিটি উডউকের বুদ্ধিবুদ্ধির ওপর পঞ্চাশোর্ধ্ব কর্নেলের নির্ভরশাল শ্রদ্ধা আছে, শুধু যদি কর্নেল তার লোলুপ দৃষ্টি একটু সংযত করতে পারত তাহলে হয়তো তালই বনিবনা হত দু'জনের। সুস্পর্কের অস্তরায় হয়ে আছে ওই একটা মাত্র জিনিস-কুদৃষ্টি। সুযোগ পেলেই আড়চোখে চ্যারিটি উডউকের বুকের ওপর দৃষ্টি বুলিয়ে নেবে কর্নেল। মেয়েটা সবই লক্ষ করে, এবং ব্যাপারটা একাধারে অপরিণত ও মর্যাদাহানিকর লাগে তার কাছে।

'ভাল, খুব ভাল,' কাগজগুলো ভেঙে নাহিয়ে রেখে বলল কর্নেল,

আরেকবার চোখ বুলিয়ে আদর করল মেয়েটাকে।  
'আপনি তাহলে রিপোর্টটা সোভকম-এ পাঠাবেন, মি. ক্যাসেল?' কর্নেলের দৃষ্টি লক্ষ করে মনে মনে বেগে যায় চ্যারিটি উডউক, তারপর সে নিজেই এই বলে সাধুনা দেয়ার চেষ্টা করে যে বেচারী মধ্য-বয়স্ক লোকটা আসলে বড় বড় সোশিও-কালচারাল সমস্যার ছেটি একটা নমুনা মার।  
'আইভিটা মন্দ নয়, নিরীয়াসলি জেবে দেখব আমি,' বলল কর্নেল। সিদ্ধান্তে পৌঁছল, বা নিকেরটা একটু বোধহয় বড়।

কর্নেল ক্যাসেল, স্বভাব সোম তার যাই থাক, খিলুর কোন ঘাটতি নেই মাথায়, প্রথম সুযোগেই সোভকম-এ-সি. আই.এ.-র সোভিয়েত আফেয়ার্স কমিটি-পেশ করল কাগজগুলো। কমিটি প্রতি সোমবার বিকেলে বীটিয়ে বসে। সোভকম সাথে সাথে সন্ধ্য পাওয়া তথ্যের সাথে সর্বশেষ প্রাপ্ত সলেনর মিসাইল কমপ্লেক্সের স্যাটেলাইট ফটো মিলিয়ে দেখল, এবং উভয়ের সাথে উপসংহারে পৌঁছল যে বিপর্যয় নিশ্চয়ই কিছু একটা ঘটেছে। কমিটি পরামর্শ দিল, সোভিয়েত রাশিয়ার কাছাকাছি যে-সব মার্কিন ইন্সপেক্শন নেট ওয়ার্ড রয়েছে তারা জোর তদন্ত চালিয়ে দেখবে বিপর্যয়ের প্রকৃতিটা কি।

ফলাফল শূন্য। কাগজের বুক কিছু আইভিয়া আর খিওরি আধপ্রকাশ করল মাত্র, নিরেট কিছুই জানা পেল না। তাই বলে সি.আই.এ. হেডকোয়ার্টারে কেউ হতাশ হলো না, আর চ্যারিটি উডউক তো কোন কিছুতেই হতাশ হবার পাত্রী নয়।

মস্তায় কর্নেল বিকারেন আগেই হাসতে ভুলে গেছেন, এবার জেনারেল কায়কোভস্কির দুর্গত হাসিও উধাও হলো-কারণ ব্রাসেলস-এ নতুন আরেকটা সিকিউরিটি সমস্যায় পড়ে গেছে কে.জি.বি.। ওখানে একটা ব্যাংক আছে, আর সব ব্যাংকের মতই স্বাভাবিক টাকা-পয়সা লেনদেন করে। কিন্তু আসলে ওটা কে.জি.বি.-র একটা ফ্রন্ট। কে.জি.বি. এজেন্ট যারা পশ্চিম ইউরোপে কাজ করছে, এবং যারা ন্যাটো হেডকোয়ার্টারের ওপর নজর রাখছে তাদেরকে ফান্ড যোগান দেয় এই ব্যাংক। কে বা কারা ব্যাংকের ভেতর কিভাবে যেন রাতের বেলা চুকে পড়ে, দু'জন গার্ডকে গুলি করে মারে, অ্যালার্ম সিস্টেম অকেজো করে দেয়, তারপর ডাকাতি করে নিয়ে যায় তিন লাখ বিরানকই হাজার মার্কিন ডলার। আরও বড় অঙ্কের ফ্রাঙ্ক, মার্ক, পাউন্ড ছিল, কিন্তু সে-সবে হাত দেয়া হয়নি।

কেন?  
এ কোন ধরনের ভোর বা ডাকাতি যে নগদ ছয় লাখ পাউন্ড, চার লাখ মার্ক, আর বাবো লাখ ফ্রাঙ্ক হাতে পেয়েও নিল না?

ক্রোমিও অ্যান্ড জুলিয়েটে জোরে টান দিয়ে জিত প্রায় পুড়িয়ে ফেললেন জেনারেল কায়কোভস্কি, মাথা ঠাণ্ডা করে সিদ্ধান্তে পৌঁছলেন: হয় কে.জি.বি. বেলজিয়াম সেকশনে বিদেশী চর অনুপ্রবেশ করেছে, নয়তো সোভিয়েত এজেন্টদেরই কেউ টাকার লোভে মানুষ খুন করে বসেছে। খুশী যদি বিদেশী



এজেন্ট হয়, নিশ্চয়ই সে আমেরিকান। আর সে যদি বাণিয়ান হয়, নিশ্চয়ই আমেরিকায় পালাবে।

এই মতন দুঃসংবাদ অবশ্য কর্নেল বিকারেনকে স্পর্শ করল না। কারণ খুটি নিয়ে কক্ষ সাগর বেড়াতে গেছেন তিনি, পরলা জুনের আগে ফিরবেন না।

এই পরলা জুনেই উন্মাদ হয়ে গেল এলিস খেলার।

পরদিন দৈনিক ডেলভার পোস্ট-এর রিপোর্টে বলা হলো, সময়টা ছিল কাঁটায় কাঁটায় দুটো পঁচিশ মিনিট। তার আগে পর্যন্ত সম্পূর্ণ স্বাভাবিক এবং সুস্থ দেখা গেছে এলিস খেলারকে। খেলার অটো রিপেয়ার কোম্পানীর একজন মেকানিক জানাল, শুধু সুস্থ আর স্বাভাবিক নয়, ফোন কলটা আসার আগে পর্যন্ত মালিককে বীতিমত হাসি-খুশি আর উৎসুক দেখেছে তারা। আগামী মাসে লস অ্যাঞ্জেলেস রেসিং কার প্রতিযোগিতায় অংশগ্রহণের সিদ্ধান্ত ঘোষণা করে এলিস খেলার, এবং মেকানিকদের আধনারে সাড়া দিয়ে রাতে সবাইকে ডিনার খাওয়ানোর প্রতিশ্রুতি দেয়। ঠিক তারপরই, দুটো পঁচিশ মিনিটে, ফোন কলটা আসে। রিসভার নামিয়ে রাখার পর তাকে কেমন অদ্ভুত দেখাশিলা-কি রকম যেন একটা ঘোরে রয়েছে। কারও সাথে কথা বলেনি। কারও দিকে তুলেও তাকায়নি। নীল একটা ডক্স প্যানেল ট্রাক ছিল তানা দেয়া ছোট গ্যারেজে, সেটা নিয়ে বেরিয়ে যায় সে। এই ট্রাকটা অনেক দিন থেকে ছিল গ্যারেজে, কাউকে ছুঁতে দিত না খেলার, চাবিটা সব সময় নিজের কাছে রাখত।

শহর থেকে ত্রিশ মাইল দূরে ইউ.এস. আর্মি কেমিক্যাল বেস। সরাসরি সেখানে চলে যায় খেলার। গেটে তাকে বাধা দেয়া হয়, সেদিন তাকে পাস দেখাতে বলে। শান্তিপ্রিয়, সবার জিয়পাত্র এলিস খেলার পকেট থেকে পাস নয়, সেভেন-মিলিমিটার পিস্তল বের করে সরাসরি সেদিনের মাথায় গুলি করে। কয়েক সেকেন্ড পর আরও দু'জন গার্ডের মাথা পাকা আততায়ীর মত নিপুণ লক্ষ্যভেদে ফুটো করে দেয় সে। এরপর খেলার নোজা রাজা ধরে দেড় মাইল ট্রাক চালিয়ে চলে আসে বিল্ডিং এম পর্যন্ত। চলন্ত গাড়ি থেকে লাফ নিয়ে নামে সে। গাড়িটা সবেশে গিয়ে ধাক্কা খায় জানালাবিহীন ওয়ারহাউসে।

তারপর যে প্রচণ্ড বিস্ফোরণ হয় তা থেকে আন্দাজ করা চলে, ট্রাকটায় হাই এক্সপ্লোসিভ ঠালা ছিল। আরও ছিল ট্যাংক ভর্তি নাপাম, বিস্ফোরণের পরপরই লকলকে আতনের শিখা মাথাচাড়া দিয়ে ওঠে। আতন আর কাণো ধোয়ার জুড় কয়েক মাইল দূর থেকে দেখতে পায় মানুষ। কিন্তু এলিস খেলারকে কৈশাও দেখা গেল না।

তাকে দেখা গেল টেলিভিশনে, সন্ধ্যার খবর পড়ার সময়। নর্শকরা তার লাশ দেখল। অগ্নিদহ, বিধ্বস্ত ভবনটার মতই চেহারা হয়েছে তার। বিস্ফোরণ ঘটবার পর তাকে শালাতে দেখে মিলিটারি পুলিশ একেবারে শেষ মুহূর্তে

অটোমেটিক রাইফেল দিয়ে গুলি করে। খিন্ম খিন্ম হয়ে গেছে দেহটা।

ভাবতে গেলে অনেক দিক থেকেই ব্যাপারটা দুর্ভাগ্যজনক। গণতন্ত্রের দেশে অপরাধীকে আত্মপক্ষ সমর্থনের সুযোগ দেয়া হয়, তার সাংবিধানিক অধিকারের কথা তাকে মনে করিয়ে দেয়া হয়। কিন্তু মিলিটারি পুলিশ গুলি করে মেরে ফেলার এলিস খেলার তার উকিলকে ফোন করার সুযোগ থেকে বঞ্চিত হলো।

তাহাজা, কোন সাইকিয়াট্রিক তার সাথে কথা বলার সুযোগ পেল না। ছোটবেলার হয়তো খুব অশান্তিময় জীবন কাটিয়েছে এলিস খেলার, হেলোবেলার অতৃপ্তি বা কোন্ড এত দিন হয়তো জমা ছিল তার মনের ভেতর, আজ হঠাৎ করে বিস্ফোরণের সাথে বেরিয়ে এসেছিল সব। এই আকস্মিক উন্মত্ততার কোন কারণ না থেকে পারে না, তাকে সামনে গেলে একজন সাইকিয়াট্রিক হয়তো কারণটা আবিষ্কার করতে পারত।

এই অদ্ভুত ঘটনার ব্যাপারে অনেক লোকই বিবৃতি দিল, প্রেস রিলিজ প্রকাশ করল কেমিক্যাল করপোরেশন। বেশিরভাগ প্রেস রিলিজ কেমন হয়ে থাকে, এটাও সেরকম হলো, স্বয়ংসম্পূর্ণ নয়। এর বিল্ডিং যে জার্ম ওয়রফেয়ারের কাজে ব্যবহার যোগ্য অত্যাধুনিক ইকুইপমেন্ট আর মেশিনারি ছিল, প্রেস রিলিজে বেমানম চেপে যাওয়া হলো সেটা। এম বিল্ডিং মাত্র তিন হগা আগে পর্যন্ত ব্যাকটেরিয়াল এজেন্টের ডিপো ছিল, সে প্রসঙ্গে একটা ট-শব্দ হলো না। কেমিক্যাল করপোরেশনের প্রেস রিলিজ, লোকাল পুলিশের বিবৃতি, আর দমকল বাহিনী প্রধানের অন্তবা, এই তিনটেকে ভিত্তি করে একটা রিপোর্ট তৈরি হলো, সেটাই ছাপা হলো গোটা দেশের পত্র-পত্রিকায়। নিউ ইয়র্ক টাইমস আর ওয়াশিংটন পোস্ট প্রথম পাতায় ছাপল খবরটা। এই কাগজ দুটো থেকেই খবরটা কেটে মাইক্রোফিল্ম তৈরি করলেন রুশ নৃত্যবাসের মিলিটারি আর্টালে, অন্যান্য আরও জিনিসের সাথে সেটা চুকিয়ে দিলেন ডিপ্লোম্যাটিক ব্যাগে। মজায় পৌছে যাবে ওটা।

## তিন

মাইক্রোফিল্মটা মজায় পৌঁছবার পরদিন আলবামার সেফটেন্যান্ট পতর্নরের বিরুদ্ধে অষ্টাদশী এক কুফ্লাস মেয়ে, মেরিন বায়োলাজির ছাত্রী, কোর্টে অভিযোগ তুলল, গর্ভনর বেপ করায় সে গর্ভবতী হয়ে পড়েছে। দক্ষিণ আমেরিকায় বড় ধরনের বিমান দুর্ঘটনার পরাধিক লোক মারা যাওয়ার শোকে কাঁতার হলো পত্রিকা পাঠকরা। হগা শেষ হবার আগে প্যারিস নাবওয়ে, আর রোম বাস ড্রাইভার এসোসিয়েশন কর্মঘটে গেল, ব্রিটিশ ডক শ্রমিকরা শুরু করল অনির্দিষ্টকালের জন্য কর্মবিরতি। খবর পাওয়া গেল

হিটলারের ঘনিষ্ঠ একজন সহচর মেস্সিফোর এক রেস্তোরাঁয় সিগারেট-পার্শ্ব হিসেবে আত্মগোপন করে আছে। মার্কিন নারকোটিক কন্ট্রোল এজেন্সি একটা জাহাজ থেকে উদ্ধার করল দুশো তেইশ পাউন্ড হেরোইন। সারা পৃথিবীতে হেঁচো পড়ে গেল, কারণ রুশ ব্যালেনিনা জেলিন যপক্ষ ত্যাগ করে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে রাজনৈতিক আশ্রয় প্রার্থনা করেছে। এই সব নাটকীয় এবং আলোড়ন সৃষ্টিকারী খবরের তলায় চাপা পড়ে গেল জেনতারের ঘটনাটা, সাংবাদিকরা নানা দিকে এত বেশি ব্যস্ত থাকল যে ফেরিক্যাল করপোরেশনের বিশ্লেষণ নিয়ে মাথা ঘামাবার সময়ই তারা গেল না। ব্যাপারটাকে আশীর্বাদ বলে মনে করল অন্তত সাতানব্বই জন লোক, কারণ এতে করে তাদের পক্ষে নির্বিন্দু তদন্ত চালানো সম্ভব হবে। এরা সবাই হয় বন গিলবার্ট, নয়তো কুয়ার্ট কুপারের লোকজন।

মেজর জেনারেল বন গিলবার্ট ইউ.এস. আর্মি কন্ট্রোল-ইন্টেলিজেন্স-এর কমান্ডার। আর মি. কুয়ার্ট কুপার এফ.বি.আই.-এর নতুন ডিরেক্টর। দুই ভদ্রলোকই হার হার পেশার দক্ষ এবং নিবেদিতস্থান, এলিস খেলার সম্পর্কে যা কিছু জানার আছে সব জানার জন্যে নূতন প্রতিজ্ঞা। দৈনিক পত্রিকাগুলোয় কলা হয়েছে, এলিস খেলার হয় উন্মাদ ছিল, নয়তো গোপনে কোন সম্ভাসবাদী সংগঠনের সাথে জড়িত ছিল-কিন্তু ওরা দু'জন কেউ তা বিশ্বাস করলেন না।

বন গিলবার্ট বললেন, 'সারা জীবন স্বাভাবিক থাকল একজন লোক, হঠাৎ একদিন পাগল হয়ে গিয়ে দেশের একটা নার্ড-পয়েন্টে আঘাত করল-এ হতে পারে না। আর, লোকটা অন্তর্ঘাতক ছিল তার প্রমাণ কই?' গভীরভাবে মাথা ঝাঁকিয়ে তাঁর সাথে একমত হলেন চীফ অভ স্টাফ।

কুয়ার্ট কুপার কম কথার মানুষ, তিনি শুধু বললেন, 'গোটা ব্যাপারটা রহস্যময় এবং সন্দেহজনক।' আর কে না জানে যে রহস্য থাকলে এফ.বি.আই. সেটা ভেদ করার দায়িত্ব নেবে। সন্দেহ নেই, এফ.বি.আই.-এর সে যোগ্যতা আছেও।

নিউজ মিডিয়াগুলো এখন আলোড়ন সৃষ্টিকারী খবর নিয়ে ব্যস্ত, এই দুই ফেডারেল এজেন্সি তখন এলিস খেলারের ব্যাপারে ব্যাপক ইনভেস্টিগেশন শুরু করল। ফাভ এবং লোকবল, কোনটারই তাদের অভাব নেই।

কলতিন চেক নয়, ফুল ফিন্ড ইনভেস্টিগেশন শুরু হলো। রাত দুপুরে কয়েকশো লোকের দরজায় টোকা পড়ল। সাবজেক্টের প্রাক্তন কুল মাস্টারদের জিজ্ঞাসাবাদ করা হলো, প্রতিবেশীদের সাথে বৈঠক হলো হুঁটার পর ঘণ্টা, মেথর আর মিউনিসিপ্যালিটির লোকদের ডেরা করা হলো। এদের বেশিরভাগই বিশ্বয় প্রকাশ করে বলল, এলিস খেলারের মত মানুষ কি করে ফেডারেল এজেন্সির সাবজেক্ট হতে পারে! ছায়াছবি বা চিত্রি নাটক দেখে তাদের ধারণা হয়েছে-নীচ, ধনী, কুচিহীন, ম্যানিয়াক লোকেরাই সাবজেক্ট হয়। এলিস খেলার তো তাদের কাছও মত ছিল না! নিয়মিত চার্চে যেত সে, রেজিটার্ড রিপাবলিকান ছিল, বড় যে-কোন ধর্মের চ্যারিটি ফান্ডে দান

করত। কেউ বলল না যে তার কোন শত্রু ছিল। শিশুদের ভালবাসত খেলার, প্রতি রোববারে বুড়োবুড়িদের ড্রাবে বাড়ি থেকে বান্না করা খাবার পাঠাত। লালচুলো এক মেয়ে জানাল, এলিস খেলার ক্রিসমাস ডে বা তার জন্মদিনে উপহার পাঠাতে ভাল করত না কখনও, আর কি ইঞ্জায় একবার আসা চাই-ই। মেয়েটার চোখে ভালবাসার যে আলো দেখা গেল, প্রতি ইঞ্জায় তার সাথে দেখা করার পিছনে সেটার ভূমিকা কম নয়।

এত বছর ধরে কনোবাজের ছিল খেলার, খাতি চালাবার সময় কখনও অ্যান্ড্রিডেন্ট করেনি বা ট্রাফিক আইন লংঘন করে টিকিট পায়নি। লোকাল এবং ফেডারেল, দু'তরফের ট্যাক্সই সময় হলে পাই-পয়সা পর্যন্ত মিটিয়ে গেছে। মদ কেত, কিন্তু পরিমাণে খুবই সামান্য। প্রতিবেশী বা বন্ধু-বান্ধবরা কেউ তাকে মাতাল হতে দেখেনি কখনও। ঘুম থেকে উঠে প্রতিদিন বাইবেল পড়ত সে। শনিবার ওয়েস্টার্ন গান ড্রাবে যেত, রাইফেল আর হ্যান্ডগানে হাতের ড্রিপ ঠিক রাখার জন্যে প্র্যাকটিস করত।

চরমপন্থী বা সম্ভাসবাদী কোন গ্রুপের সাথে তার সম্পর্ক ছিল বলে জানা যায় না। নেশাখোর, যৌন-অপরায়ী, ফোক ড্যান্সিং সোসাইটি, জুয়াড়ী, ঠকবাজ, প্রভারক, সাইকো-অ্যানালিস্ট, কবি, ব্লাক-ম্যাজিশিয়ান, কিংবা অসামাজিক কোন লোকের সাথে তার কোন সম্পর্ক ছিল না। কোন লাইব্রেরীর সদস্য ছিল না সে, বিদেশী ছায়াছবি একেবারেই দেখত না। একজন ইনভেস্টিগেটর তার নোটবুকে লিখল, 'এ-ধরনের নিরুপস্থ একজন মানুষ, রাজ্যের আইন সভায় কেন যে নির্বাচিত হয়নি সেটাই আশ্চর্য।' আসলে এলিস খেলার ভাল বক্তৃতা দিতে পারত না, আর তাছাড়া চেহারাটা তার ঠিক সুন্দর ছিল না।

দু'মুখো তদন্ত চলতে থাকল। আর্মি তার সার্ভিস রেকর্ড ঘাঁটতে শুরু করল, আর এফ.বি.আই. তার আর্থিক অবস্থার গভীরে কিছু লুকিয়ে আছে কিনা খোঁজ নিতে লাগল। এফ.বি.আই. জানতে পারল, খেলারের ট্যাক্স পেমেন্টে তিন বছরের একটা গ্যাপ রয়েছে। সময়টা হলো-তার জেনতারে আসার আগের তিন বছর। তারপর জানা গেল, শুধু ট্যাক্স পেমেন্ট নয়, বাকি অন্যান্য সমস্ত রিপোর্টে তিন বছরের একটা গ্যাপ রয়েছে, অথচ কেউ ব্যাপারটা ব্যাখ্যা করতে পারছে না। খেলার চিরকুমার ছিল, তার মা-বাবা এবং ওর বড় একমাত্র বোনটা অনেক বছর আগেই মারা গেছে। আর্মি ইন্টেলিজেন্স যা আবিষ্কার করল তা তিন বছর রহস্যের চেয়ে আরও বিভ্রান্তিকর। সত্তেরো বছর আগে এলিস খেলার একটা মেটর অ্যান্ড্রিডেন্টে মারা গেছে, এবং তার লাইফ ইন্সুরেন্স কোম্পানী তার মাকে পঁচিশ হাজার ডলার ফ্রুইমও পেমেন্ট করেছে, বৃত্তি মারা যাওয়ার মাসখানেক আগে।

'আমি জানতাম সান-অভ-আ-বীচ আসলেই একটা সান-অভ-আ-বীচ,' আবিষ্কারের আনন্দে উল্লাসের সাথে বললেন বন গিলবার্ট। 'এখন আমাদের জানতে হবে সান-অভ-আ-বীচটা সত্যি সত্যি কে ছিল।' এলিস খেলার



প্লেনে চড়বে। বিভিন্ন রাজ্য থেকে শিকারী, অ্যাংলার, বা টুরিষ্ট যারা আসে তারাই ব্যবহার করে এয়ারফিল্ডগুলো। আশপাশে অনেক লোক আছে, ভাল মাত্র পাওয়া যায়, এয়ারফিল্ডগুলোও লোকগুলোর কাছাকাছি। বেশিরভাগ লোকই হালকা প্লেন চাটার করে আসে, উঠতে-নামতে অসুবিধে হয় না। পাইলটরা সবাই জানে টোরগ্যাপের ওপরকার আকাশ নিবিদ্ধ এলাকা, কিন্তু সেটা কোন সমস্যা নয়, কারণ বাণি আকাশের বিস্তৃতি প্রায় সীমাহীন। ইচ্ছে করলেই বাঁটা এলাকা এড়িয়ে প্লেন চালানো যায়।

নিবিদ্ধ আকাশ সীমা সম্পর্কে অবশ্যই জানা ছিল বেন কুইকের। তুলাথ-এ থাকে সে, সেখান থেকে ছোট একটা প্লেন সার্ভিস চালিয়ে আসছে আজ অনেক বছর হলো। তুলাথ এবং অন্যান্য শহর থেকে শিকারী বা অ্যাংলারদের নিয়ে লোক ঘেঁষে ভ্রমণ করেকশো বার এদিকে এসেছে। এলাকাটা সম্পর্কে ভাল ধারণা রাখে সে, কারণ তার স্ত্রীর পরীয়ে অর্ধেক ইন্ডিয়ান রক্ত বইয়ে। স্বামী-স্ত্রী প্রায়ই ইন্ডিয়ানদের গ্রামে বেড়াতে আসে, আত্মীয়স্বজনদের সাথে দেখা-সাক্ষাৎ হয়, বছরে পাঁচ-সাতবার তো বটেই।

ছাফিগে জুন, সকাল। নিজের বাড়ির গিছনে, ধারাজে ছিল বেন কুইক, সনমোয়্যারে ফুয়েল ঢালছিল, এই সময় ফোন কলটা এল। এর প্রায় নব্বই সেকেন্ড পর তার স্ত্রী এসে বলল যে ড. টোবি টেমপল নামে এক জল্লোক ফোন করেছিলেন, উদ্দেশ্য বেন কুইককে বিকেল চারটেব লোক টোমাহক ফ্লাইটের কথা মনে করিয়ে দেয়া।

‘ভাল করে শুনেছ, ঠিক এই কথাগুলোই বললেন তিনি?’

‘হব্বু, বেন। মেসেজের ব্যাপারে তুমি কেমন খুঁতখুঁতে জানি বলে প্রতিটি শব্দ মনে করে রেখেছি,’ মিসেস বেন কুইক স্ত্রী-সুলভ হাসল।

‘তাহলে বরং প্লেনটা একদার চেক করে আসি।’ গভীর দেখাম বেন কুইককে, কেমন যেন অনামনত। তবে, রওনা হবার আগে স্ত্রীকে ছুমো খেল সে, বলা যায় একটু বেশি সময় নিয়েই এবং একটু বুদ্ধি বেশি আবেগের সাথে-মাত্র আট ঘণ্টার জন্যে ছাড়াছাড়ি হতে যাচ্ছে, সে-কথা ভেবে স্বামীর আচরণ একটু মেনে বাজারাড়ি বলে মনে হলো স্ত্রীর কাছে। প্রেম-ভালবাসার এ-ধরনের খোলামেলা প্রকাশ অন্তত দিনের পেলা পাইলট সাহেবের মধ্যে সাধারণত দেখা যায় না, আকস্মিক এই চল ভালই লাগল তার। মনে মনে ভাবল, মা হবার আশা এবার হয়তো তার পূরণ হতে পারে। অনেক বছর ধরেই তার ইচ্ছের বিরুদ্ধে ভেটো দিয়ে আসছে বেন কুইক।

স্টেশন ওয়াকান নিয়ে সী-প্লেন বেসে চলে এল বেন কুইক, অ্যামফিবিয়ানটা ভালভাবে চেক করে নিয়ে বেলা একটার আগেই টেক-অফ করল। বিকেল চারটে পর্যন্ত বা ড. টোবি টেমপলের জন্যে অপেক্ষা করল না সে। লোক টোমাহকের উদ্দেশ্যে একটা ফ্লাইট প্ল্যান ফাইল করল, রওনা হলো নরমাল রুট ধরে।

অন্যান্যবার যা করে, এবার তা করল না বেন কুইক-টোরগ্যাপকে ঘিরে

চক্কর দিল না। তার বদলে সী-প্লেনটাকে হঠাৎ মাটির মাত্র একশো ফিট ওপরে নামিয়ে আনল, তারপর টপ স্পীডে ছুটল নিবিদ্ধ এলাকার দিকে।

কাঁটাভারের বেড়া পেরিয়ে এল প্লেন। নতুন লো-জ্যান বাডারে খরা পড়ল সেটা। অ্যানার্স বেল বেজে উঠল। নয় নম্বর সেক্সি পোটে একজন সেরিন প্রাইভেট খণ করে ধরে ফোনের রিসিভার তুলল।

‘হট পিটল! হট পিটল!’ আত্ননাদ শুরু করল সে। ‘অচেনা এয়ারক্রাফট সরাসরি কমান্ড পোন্টের দিকে যাচ্ছে। বেয়ারিং ডেট্টা, খুব নিচে নিয়ে ফ্রুড কাছে চলে আসছে!’

‘হট পিটল’ সত্যিকার বিপদ সংকেত কোড, প্রতি দুইগুণ পরপর যে মহড়া হয় তার সাথে এই কোডের কোন সম্পর্ক নেই; এর সাথে কখনও টোরগ্যাপে হট পিটল পরিস্থিতি দেখা দেয়নি। কমান্ড পোন্টে কর্তব্যবত লেফটেন্যান্ট তাই তিন সেকেন্ড ইতস্তত করল। এই তিন সেকেন্ডেই ঘেমে গোলল হয়ে পেল সে। কি করবে বুঝতে পারছে না। খুব সচল চার্টারড প্লেনের কোন হাবাগোবা পাইলট বেড়া উপকে ভেতরে ঢুকে পড়েছে। সিভিলিয়ান প্লেন, তাতে কোন সন্দেহ নেই-কারণ ইউ.এস. বা ক্যানাডিয়ান রাজ্যকে ফাঁকি নিয়ে টোরগ্যাপের হাজার মাইলের মধ্যে শত্রুপক্ষের কোন বৈরী সামরিক বিমান ঢুকতে পারবে না। তিন সেকেন্ড সময়ের শেষ দিকে লেফটেন্যান্টের চেহারা ভুতের মত কালো হয়ে উঠল, দাঁতে দাঁত চেপে কাঁধ ঝাঁকাল সে, তারপর যা করার ট্রেনিং পেয়েছে তাই করল।

ভেকের দিকে মুখ করা কনসোলে অনেক বোতাম, তার একটা টিপে দিল সে। পোটা টোরগ্যাপে চরম সতর্ক সংকেত বেজে উঠল। এ এমন একটা পিলে চমকানো আওয়াজ, অগ্রহা করার কোন উপায় নেই। কমান্ড পোন্ট থেকে প্রায় নব্বই গজ দূরে ছিল সার্জেন্ট ডেভিড কপার, চোখের পলকে বিদ্যুৎ খেলে পেল তার শরীরে। হাতল ঘুরিয়ে সে তার রোড-আই মিসাইল লক্ষ্য ওপর দিকে তুলল, আবেক ঝাঁকিতে বসিয়ে দিল নিজের কাঁধে, তারপর পেরিমিটারের দিকে নারমুখো দৃষ্টিতে তাকাল।

‘কী সন্ধানাশ!’ বিভ্রবিড় করে স্বর্গতোক্তি করল সে। গাছপালার মাথার আড়াল থেকে প্লেনটাকে বেরিয়ে আসতে দেখছে।

ঠিক ওই সময় একটা মাইক্রোফোনে হুড়বুড় করে কথা বলছে লেফটেন্যান্ট। উদ্দেশ্য প্লেনটার ফ্রিকোয়েন্সি জানতে পারলে এলাকা ছেড়ে চলে যাবার নির্দেশ দেবে। হয় সে ফ্রিকোয়েন্সি পেল না, নয়তো পাইলট তনছে না। প্লেনটা তুমুল বেগে এগোতেই থাকল। সোজা হলুদ বিস্তিঙটার দিকে যাচ্ছে ওটা। ওই বিস্তিঙটাই কমান্ড পোন্ট, সমস্ত গুরুত্বপূর্ণ বেডিও ইকুইপমেন্ট রাখা আছে ওখানে।

‘কী সন্ধানাশ!’ সার্জেন্ট কপার আবার স্বর্গতোক্তি করল, তারপর স্পিরের নাম জপে টিপে দিল রেডআই রকেটের ট্রিগার।

চোখের পলকে সী-প্লেনটা আগনের একটা বল হয়ে পেল। সারফেস-টু-

এয়ার মিসাইল আঘাত করেছে ওটাকে। আভানের বলটা মাটিতে আছাড় খাওয়ার আগের মুহুর্তে প্রচণ্ড একটা বিস্ফোরণ ঘটল, উত্তপ্ত ধাতব পিণ্ড ছড়িয়ে পড়ল আধ মাইল এলাকা জুড়ে। তারপরই আরেকটা বিস্ফোরণ, তৈরি হলো নব্বই গজ ডায়ামিটার জুড়ে পুরোপুরি ছ ফিট গভীর একটা গর্ত।

ঘটনা সম্পর্কে বখাসমত্রে সরকারী একটা ভাষ্য পাওয়া গেল। সেটা ছাপাও হলো পত্রিকায়। আকাশে ধাক্কা অবস্থায় একটা টাইনএঞ্জিন এরপম্যান আমফিবিয়ানে আওন ধরে যায়। চাঁটারড ফ্লাইটে লোক তোমাহকে যাচ্ছিল ওটা। সিভিলিয়ান পাইলট টোয়াল ট্রিপে ইমার্জেন্সি ল্যান্ডিংয়ের জন্যে চেষ্টা করে।

প্রেনে একপ্রোগ্রামিত কার্গো ছিল, কিন্তু প্রেসনোটে তার কোন উল্লেখ থাকল না।

অফিশিয়ালি ঘটনাটা তদন্ত করার দায়িত্ব পেল ন্যাভাল ইন্টেলিজেন্স। নেভির পারদর্শী বিশেষজ্ঞরা একাধারে অস্বস্তি ও অপ্রতিভ বোধ করল। ঘটনাটা যদি সামরিক কোন মত্বয়ত্রের অংশ না হয়ে থাকে, আন্তর্জাতিক উত্তেজনারবিহীন এই শান্তিময় সময়ে একটা অসামরিক প্রেনকে পাইলট সহ নিশ্চিহ্ন করে দেয়ার পিছনে কোন যুক্তি ধোপে টিকবে না। পাইলট যদি শ্রেফ ভুল করে থাকে, জনসাধারণ ব্যাপারটা জানতে পারলে তাদের মধ্যে বিরূপ প্রতিক্রিয়া হবে। কিন্তু মেবিন কমান্ড্যান্ট জেনারেল গার্বি হিনম্যানের প্রতিক্রিয়া হলো সম্পূর্ণ অন্য রকম।

'সার্জেন্ট কপারকে এই মুহুর্তে লাইনে চাই!' হুকুম করলেন তিনি।

লাইনে আসতে চার মিনিট লেগে পেল সার্জেন্টের।

'সার্জেন্ট কপার, দিস ইজ দি কমান্ড্যান্ট।'

'ইয়েস, স্যার!'

'কপার, নেভির পারদর্শী বিশেষজ্ঞ তোমার সাড়ে সর্বনাশ করার পায়তারা করছে। আজ বিকেলে তুমি যা করেছ-বীরত্ব নয় কাপুরুষতা বলে মনে করছে ওরা। এখন ঠিক কি ঘটেছে সব আমাদের খুলে বলো-খবরদার-কিছুই লুকাবে না! ক্রিয়ার?'

'ইয়েস, স্যার! আমি আমার পজিশনে ছিলাম, স্যার। গর্তের ভেতর, চারধারে বাগি ভর্তি বস্তা-সিকিউরিটি পজিশন, স্যার। সিকিউরিটি ডিউটিতে ছিলাম, জেনারেল। ইনটেরিয়র সিকিউরিটি, স্যার। পোস্ট নাইনটিন, সি.পি. থেকে আধ মাইলের মত দূরে, স্যার। স্তেমন কিছু ঘটেনি, যদি জানেন ঠিক কি বলতে চাইছি...'

'বাংকাবে বসে পাহা চুলকাচ্ছিলে। তারপর কি হলো?'

'কী সকেলানাশ! বিপদ-সঙ্কট গ্যা গ্যা করে উঠল! স্টেট সিগন্যাল নয়, স্যার। হট পিঙ্ক সিগন্যাল।'

'হ্যা, জানি। বলে যাও।'

'রেডআই কাঁখে তুললাম। কী সকেলানাশ, দেখি কি গ্যাছের ওপর দিয়ে

তেড়ে আসছে ওটা। ঠাট্টা বলে মনে হলো না, স্যার। কোপে চোখ রেখে দেখে নিলাম একবার, সেই সাথে ঢুকিয়ে নিলাম ঝামেলা। সে-অর্ডারই আমাকে দেখা হয়েছে, স্যার। ওভাবে বিপদ সঙ্কট বাজলে আমার কাজ হবে এয়ারপ্রেন ধ্বংস করা, আর ঠিক তাই আমি করেছি।'

'বিউটিফুল, মন্তব্য-করলেন জেনারেল। 'বিউটিফুল শ্টিং; মাত্র এক রাউন্ড, তাতেই আকাশ থেকে ওটা অদৃশ্য হয়ে গেল। অতিনন্দন, সার্জেন্ট। তোমাকে নিয়ে আমি গর্বিত, এবং ওরা বতই পায়তারা করুক তা নিয়ে তোমার কোন চিন্তা নেই।'

'ধন্যবাদ, স্যার।'

'আমি চাই না তুমি কোন রিপোর্টারের সাথে কথা বলো, কপার। পরবর্তী প্রেনে চড়ে অ্যানড্রু বিমান ঘাঁটিতে চলে যাও। ওনিকে আজ যদি কোন প্রেন না যায়, ওদের বলো তোমার জন্যে স্পেশাল একটার ব্যবস্থা করতে। দ্যাটস অ্যান অর্ডার।'

তিন ঘণ্টা পর ওয়াশিংটনের কাছে অ্যানড্রু এয়ার ফোর্স বেলে পৌছে গেল সার্জেন্ট ভেতিভ কপার, ঠিক ওই সময় মতোয় লেফটেন্যান্ট নিকিতা কুবাজিন ডকুমেন্ট 'অডিট'-এর কল্যাফল নিয়ে কর্নেল বিকারেনের অফিস ঘরে ঢুকল। কাজটা পত্র করা হয়েছিল নিকোলাই ডালচিমস্কি নিবোধ ইওয়ার পর। সর্বশেষ আইটেমগুলোর সর্বশেষ তালিকা চেক করা হয়েছে। কে জানে সব ঠিকঠাক পাওয়া গেছে কিনা।

না, সব ঠিকঠাক পাওয়া যায়নি। ভল্টে বেশ ক'টা ডকুমেন্ট নেই।

নিঃশব্দে রিপোর্টার দিকে তাকিয়ে থাকলেন কর্নেল বিকারেন। আবার পড়লেন তিনি, তারপর আবার একবার। চোখ বুজে ধাক্কাটা সামলাবার চেষ্টা করলেন তিনি। শিউরে উঠলেন। মাত্র কয়েক সেকেন্ডের মধ্যে তাঁর দৃষ্টি যেন কয়েক বছর বেড়ে গেল। জেনারেল কায়কোভস্কি প্রাইভেট লাইনের দিকে হাত বাজালেন, আঙুলগুলো কাঁপছে। রিসিভার তুলে ডায়াল করতে ভুলে গেলেন তিনি, উদ্ভ্রান্ত দৃষ্টিতে তাকিয়ে থাকলেন সিগিঙের দিকে। একটা চিকটিকি ডেকে উঠতে সংবিৎ ফিরে পেলেন।

'জেনারেল কমরেড কায়কোভস্কি মীটিঙে রয়েছেন,' জেনারেলের এইড, এক মহিলা কাপটেন ব্যাখ্যা করল।

'তা থাকুন, বলো জরুরী ব্যাপার, এবুনি তাঁর সাথে আমার কথা বলতে হবে।'

'কিন্তু কর্নেল কমরেড, সিনিয়র অফিসারদের সাথে মীটিং করছেন তিনি...'

'আমি তোমাকে হুকুম করছি জেনারেলকে খবরটা দাও-এই মুহুর্তে!' টেলিফোনে চেঁচিয়ে উঠলেন কর্নেল বিকারেন। 'জেনারেল অরুত্ব না দিলে বলো তাঁর ছেলেরা সড়ক দুর্ঘটনায় মারা গেছে!'

নব্বই সেকেন্ড পর লাইনে এলেন জেনারেল কায়কোভস্কি। 'আবার কি

হলো, 'আনাতোলি, কাপটেন ইলিনা বলল, তুমি নাকি অস্থির হয়ে আছ। আরেকটা যন্ত্রস্ত্রের খবর পেয়েছ নাকি?'

'তারচেয়েও খারাপ।'

'তারচেয়ে খারাপ? তারচেয়ে খারাপ কি হতে পারে?'

কটমট করে লেফটেন্যান্ট কুরাভিনের দিকে তাকালেন কর্নেল, মাথা ঝাঁকিয়ে দরজাটা দেরিয়ে দিলেন, নিঃশব্দে। কামরা থেকে বেরিয়ে গেল লেফটেন্যান্ট।

'আনাতোলি, কি ব্যাপার?' অপরহ্রান্তে ঠৈর্ষ হারাল্শেন জেনারেল কায়কোভস্কি।

'এক সেকেন্ড... ঠিক আছে, এখন আমি একা। শুনুন। জেনারেল, আপনার মনে আছে চোদ্দ বছর আগে আমরা একটা প্রজেক্ট নিয়ে কাজ করেছিলাম-আমি আর আপনি?'

'চোদ্দ বছর আগে? কোন প্রজেক্টের কথা বলছ?'

'টেলি-বম।'

অপরহ্রান্তে খাড়া দশ সেকেন্ড কোন শব্দ নেই।

'মনে আছে, জেনারেল?'

এবার কথা বললেন জেনারেল, 'কেউ ভোলে?'

'ডকুমেন্ট অডিট শেষ করেছি আমবা, জেনারেল কমরেড। টেলি-বম বুকটা পাওয়া যায়নি।'

## চার

ক্রিক।

জীনে দাগহীন, রোদে পোড়া, একট ফোলা ফোলা একটা মুখের ছবি ফুটে উঠল। পুরুষ, শ্বেতাঙ্গ, পর্যটন-স্থিতিশ বছর বয়স। মার্কিনী খাচে কাটা ফুল, নেকটাইটা আমেরিকান।

এ-সবই এক সেকেন্ডের পাঁচ ভাগের এক ভাগ সময়ের ভেতর মনের মুকুবে গেঁথে নিল অতিথি ওপুচর-। একটা ফাইটার বন্ধারের কাঠামো বা পোলারিস সাবমেরিনের কার্যা দেখামাত্র চিনে নিতেও এরচেয়ে বেশি সময় লাগে না তার। মানুষ হিসেবে তার অনেক দুর্বলতা আর সীমাবদ্ধতা আছে, কিন্তু মাথাটা কাজ করে বিদ্যুৎবেগে। ভাগ্যের অকপণ সহায়তা পেয়েছে সে, প্রকৃতি তাকে বারবার অলৌকিকভাবে রক্ষা করেছে বিপদ থেকে, আর সেই সাথে বেড়েছে তার অভিজ্ঞতা। কৃতিত্ব আর সাফল্যের তালিকা দেখে মনে হতে পারে সে বোধহয় অতিমানব-সুপারমান-কিন্তু আসলে তা নয়। লোকে তার সাফল্যের খবর জানে, কিন্তু ব্যর্থতার খবর তাদের জানানো হয় না।

অর্থ সাফল্যের চেয়ে তার ব্যর্থতার সংখ্যা কম নয়। তবে এ-কথা ঠিক যে এসপিওনার জগতের আর সবার থেকে সে আলাদা। কঠোর অধ্যবসায়ের সাথে চর্চা করে নৈপুণ্য আর দক্ষতা অর্জন করেছে সে। কঠোর অনুশীলনে বিদ্বাসী, অমানুষিক পরিশ্রম করতে জানে। আর আছে কৃৎসি নেয়ার বিপজ্জনক প্রকৃতি। ভাগ্য, অভিজ্ঞতা, অনুশীলন, পরিশ্রম, এবং বেধা-সব মিলিয়ে তাকে করে তুলেছে প্রায় অজৈত্র, কিংবদন্তীর মায়ক।

'বলুন! অঙ্ককার ধরে কর্নেল বিকারেনের গলা পাওয়া গেল।

'কি বলব,' জবাব দিল মাসুদ রানা। 'ওকে আমি চিনি না।'

ক্রিক।

জীনে একর এক মহিলার মুখ।

'একেও চিনি না,' বলল রানা। 'কারা এরা? বোকা যাচ্ছে আমেরিকান, কিন্তু...'

ক্রিক, ক্রিক।

প্রজেক্টর অক হয়ে গেল, আলো জ্বলে উঠল ঘরে। জেনারেল কায়কোভস্কিকে অস্বাভাবিক পথীর দেখল রানা।

'চোদ্দ বছর আগে অপারেশনটা শুরু হয়,' রানার দিকে সরাসরি তাকিয়ে বললেন জেনারেল। 'আমেরিকান ইউ-টু স্পাই ফ্লাইটের কথা মনে আছে আপনার? তার পরের ঘটনা।' পঙ্কুশ বৃক্ষের চেহারা দেখে মনে হতে পারে এই মাত্র কুইনাইন খেয়েছেন। 'তখন আমাদের মনে হয়েছিল, আমেরিকানরা বোধহয় আঘাত হানার জন্যে টার্গেট খুঁজছে। মনে হচ্ছিল, একটা নিউক্লিয়ার ফুড বেধে যাওয়া খুবই সম্ভব। কাজেই এই প্রজেক্টটায় হাত দেই আমবা-টেলি-বম।'

মন দিয়ে শোনার চেষ্টা করছে রানা, কিন্তু বারবার ছুটে যাচ্ছে মনোযোগ। অনেক দুর্বলতার একটা হলো, ধূমপানের ব্যাপারে নিজের ওপর নিয়ন্ত্রণ নেই। জানে ক্ষতিকর, মাঝে মাঝে অনেক কষ্ট করে ছেড়েও দেয়, কিন্তু তারপর আবার ধরে। এই মুহুর্তে গলা বুক সব যেন তুকিয়ে মজলুমি হয়ে গেছে বলে মনে হলো, সিগারেট ধরাতে পাবলে বড় শান্তি পেত। কিন্তু জেনারেল কায়কোভস্কি বসু বাহাত খানের বড় মানুষ, তার সামনে ধরায় কি করে! নাকি খরিয়ে বসবো-ভারছে রানা।

'টেলি-বম। আগে কখনও শুনিনি, জেনারেল,' বলল রানা।

রানাকে প্রায় চমকে দিয়ে জেনারেল বললেন, 'সিগারেট, মি. রানা?'

'হ্যাঁ-না, ইচ্ছে করছে না-খন্যবাদ,' মুখ ফুকে বেরিয়ে গেল কথাগুলো, তারপরই গাল দিয়ে ভূত ছাড়াল নিজের। এমন সুযোগ কেউ হাতছাড়া করে।

'আপনার শোনার কথাও নয়,' রানার কথার খেই ধরে আবার শুরু করলেন জেনারেল। 'এ-ব্যাপারে গোপনীয়তার মাত্রা টপ সিক্রেটকেও ছাড়িয়ে গিয়েছিল। গোটা ব্যাপারটার তিস্তি ছিল এক মল জীপ-কভার এজেন্ট। এ-ধরনের ক্রটিহীন জীপ-কভার এজেন্ট আর কোন দেশ তৈরি

কবতে পারেনি, অবিশ্বাসেও কেউ পারবে বলে মনে হয় না।' হঠাৎ মূর্খ তুলে ডেপুটি ডিরেক্টরের দিকে তাকালেন জেনারেল। 'আনাতোলি, নিখুঁত ডীপ-কভার এজেন্ট কাকে বলে?' কৌতূহলের সাথে নয়, অনেকটা চ্যালেঞ্জের সুরে জিজ্ঞাস করলেন তিনি।

উত্তরের জন্যে জেনারেল অপেক্ষা না করায় নোটের অবাক হলো না বানা। জেনারেলের সাধারণত অতটা ধৈর্যের পরিচয় দেন না।

'নিখুঁত ডীপ-কভার এজেন্ট,' বলে চললেন জেনারেল, 'যে, যে জানে না সে ডীপ-কভার এজেন্ট। যত যাই বলে, আনাতোলি, আইডিয়াটা কিন্তু ইন্টেলিজেন্স ছিল! প্রিন্সিপাল!'

'সে-সময় এর পিছনে যুক্তি ছিল,' দিনের সাথে বললেন কর্নেল বিকারেন।

'হিপনোসিস,' চুপচুপে উগাটা ছাইমানির মাঝখানে ঘরে ঘরে আশ্রয় নেভালেন জেনারেল। 'চারশো ত্রিশজন মেখাবী লোককে এক জায়গায় জড়ো করি আমরা। কেউ কখনও দেশের বাইরে কোথাও যায়নি। সবাই ভাল ইংরেজি জানত। আমেরিকান লাইফ-স্টাইল সম্পর্কে ওদের আমরা ট্রেনিং দেই, ড্রাগ-অ্যাসিস্টেড হিপনোসিসের মাধ্যমে। এক একজনের পিছনে টাকার পাহাড় খরচ হয়ে গেল, সময়ও লাগল প্রচুর, কিন্তু আমাদের উদ্দেশ্য পূরণ হলো। ট্রেনিং শেষ হবার পর দেখা গেল, ওরা প্রত্যেকে নিজেকে সত্যি সত্যি আমেরিকান বলে বিশ্বাস করছে, সাখের কাগজ-পত্রে যা দেখা আছে সে-সবকে একমাত্র সত্য বলে জানছে। ওদেরকে আমরা পাঠিয়ে দিলাম। সবাইকে নয়, শুধু বাছাই করা কিছু ছেলে আর মেয়েকে। পিছনে কোন সূত্র না রেখে প্রত্যেকেই ওরা নির্বিঘ্নে আমেরিকায় অনুপ্রবেশ করল।'

'ফ্যানটাস্টিক!' বিড়বিড় করে উচ্চারণ করল বানা। সিগারেটের কণা তুলে গেছে ও। চোখে মুগ্ধ দৃষ্টি, চেহারা গভীর মনোযোগের ছাপ।

'সবাই ওরা স্বাস্থ্যবান, স্যাবোটাজে কমপ্রিট ট্রেনিং পাওয়া লোক। প্রত্যেকের জন্যে একটা করে স্ট্র্যাটেজিক মিসিটারি বা ন্যাভাল টার্গেট স্থির করা ছিল, সবাই যে ঘর টার্গেট এরিয়ায় সাফল্যের সাথে ঢুকে পড়ে। কারও মনে কোন সন্দেহের সৃষ্টি না করে ওই এলাকায় শান্তিতে বসবাস করতে থাকে ওরা। সচেতনভাবে ওরা জানে না জায়গাগুলো বা শহরগুলো কেন তাদের এত ভাল লাগে বা আকর্ষণ করে। যে যেখানে গেল সেখানেই রয়ে গেল, তার মনে অন্য কোথাও যাবার ইচ্ছে জাগল না। সেই থেকে আজ পর্যন্ত যে যার জায়গায় অপেক্ষা করছে ওরা।'

'কিসের জন্যে?'

'কোড সঙ্কেত,' ব্যাখ্যা করলেন কর্নেল বিকারেন। 'প্রত্যেক এজেন্টের মনের গভীরে বোদাই করা আছে একটা কোড সঙ্কেত। সেটা শুধু আমরা ব্যবহার করব, কখনও যদি নিউক্লিয়ার যুদ্ধ বাধে। টেলি-বম আক্রমণ শুরু করার অধিকার বা ক্ষমতা শুধু একজনেরই আছে-প্রিমিয়ারের। এজেন্টদের

কারও কারও মিশন এতই বিপজ্জনক যে নিজেকে সে রক্ষা করতে পারবে বলে মনে হয় না।'

'মৃত্যুকে হানিমুখে মেনে নেয়ার জন্যে সবাই তৈরি হয়ে আছে ওরা,' বললেন জেনারেল কায়কোভস্কি। সময় নিয়ে নতুন একটা চুপচুপ ধরালেন তিনি। 'মৃত্যুর এই ইচ্ছেটাও তাদের মনে সুস্থ অবস্থায় আছে। যার যার এলাকার বসবাস শুরু করল ওরা, ঠিক এক বছর পর সবাই ওরা একটা করে ডিউকর্ড পাঠাল-কানাডায় আর মেক্সিকোয়, আগে ঠিক করা ত্রিকানায়। পরে ওদেরকে একটা করে প্যাকেট পাঠাই আমরা। অবচেতন মনের নির্দেশে যে যার প্যাকেট লুকিয়ে রাখে।'

'এক্সপ্রোসিট আর ডিটোনেটর?' জিজ্ঞাস করল বানা।

'হ্যাঁ,' মাথা কাঁকিয়ে বললেন জেনারেল কায়কোভস্কি। ধোয়া আড়াল সৃষ্টি করার মাথাটা একটা কান্ড করে বানার দিকে তাকালেন। 'ছ'মাস পরপর লোকাল টেলিফোন পাইড চেক করে দেখে নিই আমরা, এজেন্টদের নম্বর ঠিক আছে, না বদলেছে। সরাসরি যোগাযোগ রাখা হয়নি, কারণটা পরিষ্কার। কোন রকম ভুক্তিই আমরা নেইনি, কাজেই ওদের পরিচয় কোন দিনই ফাঁস হবে না।'

বাড়া ক্রিশ সেকেন্ড চিন্তা-ভাবনা করল বানা, তারপর মাথা ঝাঁকাল। সত্যি, কোথাও কোন ফাঁক দেখা যাচ্ছে না। 'প্র্যান্টা চমৎকার, কমপ্রিটসি ওয়াটার-টাইট। ক্রটিহীন ডীপ-কভার এজেন্ট ওরা, সন্দেহ নেই। বেশ, তারপর ওদের আপনারা বেয় করে আনতে চান?'

জেনারেল আর কর্নেল দ্রুত দৃষ্টি বিনিময় করলেন।

নিস্তরকতা ভাঙলেন কর্নেল বিকারেন, 'ভয়ঙ্কর ভুক্তি না নিয়ে ওদেরকে বেয় করে আনা সম্ভব নয়। ভুক্তি নিলেও বেয় হবে আনা সম্ভব কিনা তাও আমরা জানি না। কিন্তু সমস্যা ঠিক এটা নয়, আরও বড় সমস্যার পড়েছি আমরা।'

'ট্রীনে যাদের ছাড়া সেখানাম, ওরা কারা?'

'মেয়েটাকে অগাটার সবাই লিজা আইভারসন হিসেবে চেনে,' প্রাক্তন পদাতিক সৈনিক বললেন। 'আর লোকটাকে ডেনভারের মানুষ জানে এলিস খেলার হিসেবে। এজেন্টদের মধ্যে সেরা দু'জন। দু'জনেই মাঝে মধ্যে গেল মাসে।' একটা বিবৃতি নিয়ে শ্রদ্ধা প্রকাশের ভঙ্গিতে বললেন আবার, 'ওদের জন্যে আমি পর্বিভ। বীরের মত মরণেছে ওরা...'

'ওদের মৃত্যু অর্থহীন আর দুঃখজনক, আনাতোলি,' কর্কশ কঠে বললেন জেনারেল কায়কোভস্কি। 'খাতাটা উদ্ধার করা না গেলে বাকিরাও এই অর্থহীন মৃত্যুর শিকার হবে। এবার সব বলে ওকে,' নির্দেশ দিলেন তিনি।

কর্নেলের দিকে তাকাল বানা।

'ভেমন জটিল কোন ব্যাপার নয়,' বেসুঝে গলায় বললেন কর্নেল। 'সব ক'জন ডীপ-কভার এজেন্টের নাম আর ফোন নম্বর একটা ছোট খাতায় লেখা

আছে, আমরা সেটাকে টেলি-বম বুক বলি।

'কোজ সত্ত্বত সহ।'

হ্যাঁ। একই খাতা মোট তিনটে। একটা আছে কে.জি.বি.সিসিডি-এর কাছে, উনি আমেরিকায় কে.জি.বি.-র সমস্ত অপারেশন কন্ট্রোল করেন। খাতাটা আছে একটা অ্যাটর্নি কেলে, তাৎক্ষণিকভাবে ফংস করার ইকুইপমেন্ট সহ। দ্বিতীয়টা আছে বেক আর্মি টীক অন্ড টাকের প্রাইভেট সেফে, রাত-দিন চকিবেল ছাড়া মিলিটারি ইন্টেলিজেন্স পাহারা দেয় সেফটিকে।

'শেষটা?'

ইতস্তত করতে লাগলেন কর্নেল বিকারেন। রানার ব্যাপরের এখনও তাঁর মনে ঝিঝা রয়েছে গেছে। টেলি-বম এমন একটা গোপনীয় ব্যাপার, এর সাথে রাশিয়ার জীবন-মরণ প্রশ্ন জড়িত, রানার মত বিদেশী একজন স্পাইকে সব কথা জানানো কি উচিত হচ্ছে সব জানার পর রানা যদি সাহায্য করতে রাজি না হয়?

কর্নেলকে ইতস্তত করতে দেখে মনে মনে রাগলেও জেনারেলের চেহারা দেখে কিছু বোঝা গেল না। তাড়াতাড়ি নিজেই শুরু করলেন তিনি, 'শেষ খাতাটা এখানে ছিল। একটা ব্যারবার-গ্রফ ভল্টে, ওটায় কে.জি.বি.-র গুরুত্বপূর্ণ টপ সিক্রেট ডকুমেন্ট রাখা হয়। সম্ভবত সব রকম আধুনিক অ্যানার্স আর সিকিউরিটি ডিভাইস থাকা সত্ত্বেও ভল্ট থেকে কিছু ডকুমেন্ট চুরি গেছে। তার মধ্যে একটা হচ্ছে টেলি-বম বুক।'

'কিভাবে?' রক্তধ্বাসে জিজ্ঞেস করল রানা।

জেনারেল কানকোভস্কি হয় এত বেশি ভয় পেয়েছেন নয়তো এত বেশি রেগে গেছেন যে কথাই বলতে পারলেন না। জুলন্ত চুরটের লাগতে ভগার দিকে তাকিয়ে হুপ করে বসে থাকলেন তিনি।

সরাসরি নয়, একটু খুরিয়ে রানার প্রশ্নের জবাব দিলেন কর্নেল বিকারেন, 'খাতাটা কে চুরি করেছে আমরা তা আন্ডাজ করতে পারি।'

'কে?'

'তার নাম নিকোলাই ডালচিমস্কি-এখানকার একজন ডকুমেন্টস এক্সপার্ট। আমাদের বিশ্বাস পাল্যবার সময় ওটা নিয়ে গেছে সে। এপ্রিল মাসের ঘটনা।'

'হঠাৎ পাল্যাল কেন?'

সম্ভবত বুঝতে পারে তার প্রশ্নটা ধরা পড়তে যাচ্ছে...।

'সি.আই.এ.?'

না, স্ট্যান্ডিন্ট। জেনারেল সেক্রেটারি সহ আরও অনেক সোককে খুন করার প্রায়ন কবেছিল ওরা।

'কত পড়া?'

'কয়েকটা পাসপোর্ট আর বিদেশে আমাদের একটা ব্যাংকের সিকিউরিটি

ও অ্যানার্স নিউসপেপার ড্রইং-ও নিয়ে গেছে ডালচিমস্কি। নিয়ে গেছে মানে সে অন্ডা হবার পর থেকে ওগুলো পাওয়া যাচ্ছে না। ব্যাংকটা থেকে বেশ কিছু মার্কিন ডলারও ডাকাতি হয়েছে। দু'জন পার্টকে খুন করা হয় ওখানে।

'তারমানে নৈতিক কোন বাধা নেই তার মনে,' বলল রানা। 'কি চায় সে?'

'জানামনি। যোগাযোগ করিনি।'

'আপনার ধারণা জানতে চাইছি।'

লোকটা পাপলা কুকুর হয়ে গেছে, মি. রানা, 'তরু করলেন কর্নেল।

তাকে বাধা দিয়ে জেনারেল বললেন, 'চিরকাল তাই ছিল, কিন্তু আমরা দেখেও দেখিনি।'

'সেটা নেয়ে-সংক্রান্ত ব্যাপারে, তা-ও গজবের মত শোনাত-কেউ কিছু প্রমাণ করতে পারেনি।'

'কি রকম?' জামতে চাইল রানা।

'তখন গুরুত্বপূর্ণ কিছু না,' বললেন কর্নেল। 'ডালচিমস্কি মেয়েদের ওপর নাকি অত্যাচার করত। তার সহকারিণীরা কেউই তার সাথে বেশিদিন কাজ করতে পারত না। স্যাডিষ্ট কারেক্টার বলতে পারেন।'

জেনারেল বললেন, 'সেক্স ম্যানিয়ারক।'

'সে তাহলে পাসপোর্ট আর টাকার নিয়ে পালিয়ে গেছে...।'

'সাথে করে নিয়ে গেছে টেলি-বম খাতাটা,' বললেন কর্নেল বিকারেন।

'আমাদের বিশ্বাস, এই মুহূর্তে আমেরিকায় রয়েছে সে, মি. রানা। দুটো ব্যাপারে বিশ্বাস অবিশ্বাসের প্রশ্ন নেই, কারণ আমরা জানি। ব্যাংক ডাকাতির পর টেলি-বমদের নামগুলো তেক করি আমরা, কমপিউটারের সাহায্যে। জানতে পারি, পয়লা জুনে একটা মার্কিন আর্মি কেমিক্যাল ওভারফেয়ার ঘটতিতে গুলি বেয়ে মারা যায় এলিস থেলার-মিশন কমপ্লিট করার পর। ওখানে প্রচুর পরিমাণে ব্যাকটেরিয়াল এজেন্ট থাকার কথা, কিন্তু ছিল না। তারপর খবর পেলাম অগাটার জেট ফাইটার বেসে বড়সড় একটা আগুন লেগেছে-যেদিন লিজা আইভারসন নিখোঁজ হয়।'

'তারমানে আপনাদের হিউম্যান টাইম বোমাগুলোকে এক এক করে...'

দ্রুত মাথা কাঁকালেন কর্নেল। 'হ্যাঁ, কাটিয়ে দিচ্ছে।'

জেনারেলের দিকে তাকাল রানা। অন্তরালক চোখে প্রত্যাশা নিয়ে চেয়ে আছেন ওর দিকে। কয়েক সেকেন্ড পর প্রশ্নটা করল রানা, 'আপনারা ঠিক কি জান আমার কাছ থেকে?'

কঠিন একটা প্রশ্ন, সাথে সাথে জবাব দিতে পারলেন না জেনারেল কানকোভস্কি। প্রথম থেকেই তিনি জানতেন, বি.সি.আই.-এর সাহায্য পেতে হলে তিনটে বাধা উপকাতে হবে তাঁকে। প্রথম বাধা ছিল, বহু মেজর জেনারেল (অব:) রাহাত খানকে রাজি করানো। প্রায় একমাস ধরে তাঁর সাথে গোপনে এ-ব্যাপারে আলোচনা করেছেন তিনি। তারপর যখন

সাহায্যের আবেদনটা প্রকাশ্যে জানালেন, আচমকা বেঁকে বসলেন রাহাত খান। বি.সি.আই, চীফ অফিসার দেখালেন, অন্য কোন এজেন্টকে চাইলে ভেবে দেখতে পারি-যদিও কথা মিথি না-কিন্তু মাসুদ রানাকে হাতছাড়া করা এই মুহূর্তে আমার পক্ষে সম্ভব নয়। ওকে নিয়ে আমার অন্য রকম প্রসঙ্গ আছে। সবলেই তিনি তাঁর রকম বন্ধুকে বললেন, 'তুমি তো জানোই আমার পরিচয় জান যাচ্ছে না। হঠাৎ কিছু হলে যাবার আগে কিছু কিছু দায়িত্ব ওকে বুঝিয়ে দিতে চাই আমি...'

কথা শুনে জেনারেল কায়কোভস্কি বন্ধুর ওপর সাংঘাতিক চটে গেলেন। 'এ তোমার একটা খোঁড়া অস্ত্রহাত, রাহাত। তুমি আমার সমস্যাটাকে গুরুত্ব দিয়ে দেখতে চাইছ না। বাইরের সাহায্য কেন দরকার হচ্ছে আমাদের, সেটা তুমি বুঝে কি?'

'হ্যাঁ, স্ট্র্যাটজিক বিদ্রোহীরা যারা ধরা পড়েনি তাদের মধ্যে অনেক কে.জি.বি. এজেন্ট আছে বলে সন্দেহ করছে তোমরা,' বললেন রাহাত খান। 'তাদের পরিচয় তোমার জানা নেই, তাই বিশ্বাস করে এই গুরুত্বপূর্ণ অ্যাসাইনমেন্টটা তাদের হারও ওপর দিতে পারছ না-এই তো! কিন্তু আরও তো মির দেশ আছে তোমাদের, তাদের ইন্টেলিজেন্স...'

রাহাত খানকে খামিয়ে দিলেন জেনারেল, 'তুমি প্রসঙ্গ থেকে সরে যাচ্ছে। আমরা বি.সি.আই কে নিয়ে আলোচনা করছিলাম। কে.জি.বি. আজ যে বিপদে পড়েছে মাত্র ক'দিন আগে ব্রিটিশ সিক্রেট সার্ভিসও সেই একই ধরনের বিপদে পড়েছিল-তোমরা উৎসাহের সাথে তাদের সাহায্য করছ। করোনি?'

'হ্যাঁ, মানে-করেছি।'  
'তোমরা আমেরিকাকে হর-হামেশা সাহায্য করছ-করছ না?'

'হ্যাঁ...'  
'রাহাত, স্বাধীনতা যুদ্ধে কে তোমাদের সাহায্য করেছিল?'  
প্রাইভেট টেলিফোনের অপরপ্রান্তে রাহাত খান চুপ করে থাকলেন কিছুক্ষণ। তারপর তিনি জানতে চাইলেন, 'রানা ছাড়া আর কাউকে হলে চলে না তোমাদের?'

'না।'  
'ঠিক আছে, দেখি কত দূর কি করতে পারি...'  
বন্ধুকে খামিয়ে নিয়ে জেনারেল কায়কোভস্কি জানতে চাইলেন, 'ইয়েস অব নো?'

চটে গেলেন রাহাত খান। বললেন, 'ওঠ ছুঁড়ি তোর বিয়ে-না? একটু সময় তো দেবে। বুঝতে পারছ না কেন, রানার নিজস্ব একটা মতামত আছে...'

'তুমি অর্ডার করলে তার আবার কি বলবার থাকে?'  
'কথাটা তোমার মুখে মানাল না, লুদভিক,' কাঁধের সাথে বললেন

রাহাত খান। বিশেষ করে রানা সম্পর্কে যখন অনেক কিছুই জানো তুমি। ওকে আমি হুকুম করছি যেতে পারি, হুকুম মানলেও সে, কিন্তু আমাদের সম্পর্কটা সেরকম নয়। ওর ব্যক্তিগত মতামতকে আমি শ্রদ্ধা করি। তাছাড়া, হুকুম করব কোন বুদ্ধিতে? পরিষ্কার দেখতে পাচ্ছি, এ এমন একটা অ্যাসাইনমেন্ট রানার বেখানে করা কিছুই থাকবে না। কোথায় কোন এক ম্যানিয়াক আমেরিকার এক প্রাইভেট থেকে আরেক প্রান্তে লুকিয়ে বেড়াচ্ছে, তাকে রানা খুঁজে বের করবে কিভাবে, বিশেষ করে তোমরা যখন তেমন কোন সূত্রও নিতে পারছ না?'

'বুঝলাম, তুমি সন্দেহ করছ, রানা অ্যাসাইনমেন্টটা নিতে রাজি হবে না,' বললেন জেনারেল। 'ঠিক আছে, ওকে তুমি শুধু মজায় পাঠিয়ে দাও, রাজি করানোর দায়িত্ব আমাদের।'

এভাবে প্রথম বাধাটা উপকালেন জেনারেল কায়কোভস্কি। দ্বিতীয় বাধা ছিল কে.জি.বি. অফিসাররা। সবাইকে নিয়ে গোপন বৈঠকে বসলেন তিনি। প্রথমে আলোচনা হলো অ্যাসাইনমেন্টের দায়িত্ব কে.জি.বি. এজেন্টদের দেয়া উচিত হবে কিনা তার নিয়ে। প্রায় সবাই একমত জানাল, এই মুহূর্তে তা সম্ভব নয়। কারণ, ইচ্ছা তো দেখা যাবে, যাকে বিশ্বাস করে কাজটা করতে দেয়া হয়েছে সে বিদ্রোহীদেরই একজন। সেফেক্রে আরেকজন ডালচিমস্কির জন্ম দেয়া হবে মাত্র। না, যত দিন না বিদ্রোহীদের সবার পরিচয় জানা যায় ততদিন রাষ্ট্রীয় বা জাতগতিক গুরুত্বপূর্ণ কোন অ্যাসাইনমেন্ট কে.জি.বি. এজেন্টদের দিয়ে করা না ঠিক হবে না।

এরপর আলোচনা হলো, বিদেশী কোন ইন্টেলিজেন্সের সাহায্য চাওয়া যায় তাই নিয়ে। প্রথম মেই, মদু কপ্তে, সরাসরি বি.সি.আই. এজেন্ট মাসুদ রানার নামে প্রস্তাব রাখলেন জেনারেল কায়কোভস্কি। তুমুল হৈ-চৈ শুরু হলো। কে.জি.বি.-র প্রথম সারির কর্মকর্তারা সবাই মাসুদ রানার পরিচয় জানেন। তার সাহায্য নিতে কেউ তাঁরা রাজি নন।

কেন রাজি নন, ও-প্রশ্ন আর তুললেন না জেনারেল কায়কোভস্কি। মিত্র দেশের আরও চার-পাঁচ জন এজেন্টের নাম বললেন তিনি। একে একে বার একজন আফগান এজেন্টের পক্ষে প্রস্তাব তুললেন কর্নেল হিকারেন। কর্নেল হুস্তাকভ জানালেন, এই আফগান যুবক জীবনে কখনও আমেরিকায় যায়নি। সাথে সাথে তার নাম বাদ পড়ে গেল।

পোলিশ এজেন্ট আমেরিকায় বার করবে পেছে, বুদ্ধিমান, সাহসী, নির্দোষ-কিন্তু তার ইংরেজি তেমন চোস্ত নয়। বাদ।

চেকোস্লাভ স্পাই সব দিক থেকে যোগ্য সে। ভাল ইংরেজি জানে, চেহারাও অনেকটা আমেরিকানদের মত। আমেরিকায় পেছেও বেশ ক'বার। সবাই বলল, একে নিয়েই কাজ উদ্ধার হবে। রাশিয়ার হয়ে দু'একটা অ্যাসাইনমেন্ট আগে করেছে। তাকে বিশ্বাস করা যায়। কিন্তু জেনারেল

শান্তিদূত-১



কায়কোভিকি সবাইকে হতাশ করলেন। জানালেন, তোমরা যার কথা আলোচনা করছ সে এখন হাসপাতালে। রোগে আক্রান্ত।

বিখ্যাত এক যুগোশ্লাভ মন টেনিস ক্রীড়কে নিয়েও আলোচনা হলো। কিন্তু আমেরিকায় খেলার মধ্যে রয়েছে সে, সেখান থেকে ভেঙে অনিলে জোড়ের সপেই হবে। গ্রুপে সম্ভাবনা রয়েছে তার কাইনালে খেলার।

আরও এক মটা কটিল, সবাই যখন হতাশ আর ক্লান্ত হয়ে পড়ছে, মনচুন করে আবার রানার নামটা তুললেন জেনারেল কায়কোভিকি। বললেন, 'ওর সাহায্য নিতে কার কি আপত্তি আছে শোনা যাক।'

প্রথম আপত্তি জানালেন কর্নেল বিকারেন, 'রানা আমেরিকান আর ব্রিটিশদের হয়ে কাজ করে...'

'তার কারণ আমেরিকা আর ব্রিটেন তার সাহায্য চায়,' বললেন কে.জি.বি. চীফ। 'আমরা বিশেষ চাই না, কিন্তু চাইলে পাই না, একথা সত্য নয়। বেশ কয়েকবার আমরা তার সাহায্য পেয়েছি অতীতে।'

'কিন্তু এ-কথা তো ঠিক যে ওদের হয়ে কাজ করতে করতে ওদের একজন হয়ে গেছে রানা,' বললেন ডেপুটি ডিরেক্টর। 'আমরা তাকে গোপন কিছু জানালে সে হয়তো আমেরিকা বা ব্রিটেনের কাছে ফাঁস করে দেবে।'

'রানার বিরুদ্ধে এ-ধরনের কোন রেকর্ড আছে বলে তুমি নি। হয়তো আপনারা ভাল বলতে পারবেন।'

অপেক্ষায় থাকলেন জেনারেল, কিন্তু কেউ কোন রেকর্ডের কথা বলতে পারলেন না। 'আর কি অভিযোগ?'

কর্নেল মুস্তাকত বললেন, 'রাশিয়ার স্বার্থ-বিরোধী কাজ করেছে রানা, রেকর্ড আছে।'

'কি তুমি?' আগ্রহের সাথে জিজ্ঞেস করলেন জেনারেল কায়কোভিকি। 'রাশিয়া থেকে মিপ. একত্রিশ নিয়ে পাগিয়ে যায় সে...'

'তা না হলে ওটা ইসরায়েলিরা নিয়ে যেত, সেটা ঠেকাবার জন্যে কাজটা করে রানা,' ধমকের সুরে বললেন জেনারেল। 'রেকর্ড পড়ে যে অভিযোগই থাক, তা সত্যি নয়। সে-সময় যিনি কে.জি.বি. চীফ ছিলেন তিনি তাঁর নিজের স্বার্থতা ঢাকার জন্যে সমস্ত দোষ রানার ঘাড়ে চাপিয়ে দেন-আমার ধারণা ছিল, এ-সব আপনারাও জানেন।'

কর্নেল বিকারেন বললেন, 'যে-সব কারণে অন্যান্য এক্সট্রা বাদ পড়ল, সেই একই কারণে মাসুদ রানাও বাদ পড়তে পারে। সে কোথায় আছে আমরা জানি না, এই মুহুর্তে নিজেদের কোন কাজে বাস্তব কিনা তাও আমাদের জানা নেই...'

এত সহজে দ্বিতীয় বাধাটা উপকাতে পারবেন, ধারণা ছিল না জেনারেল কায়কোভিকি। মনু হেসে তিনি বললেন, 'সাহায্য খানকে আগেই আমি রাজি করিয়েছি। রানা কোথায় আমি জানি। ডাকলেই মক্কারে চলে আসবে সে। কিন্তু কাজটা করতে রাজি হবে কিনা সেটা অবশ্য আলাদা প্রশ্ন।'

শান্তিদূত-১

রানাকে রাজি করানো, তৃতীয় এবং শেষ বাধা। এই মুহুর্তে সেই বাধার সামনেই পড়েছেন জেনারেল কায়কোভিকি।

রানার প্রশ্নের উত্তরে জেনারেল বললেন, 'আমরা চাই, ডালটিমিকিকে খুঁজে বের করুন আপনি, মি. রানা।'

'খুঁজে বের করুন, এবং খুন করুন,' হিংস্র ভঙ্গিতে যোগ করলেন কর্নেল বিকারেন।

'আর খাতাটা ফিরিয়ে নিয়ে এসে দিন আমাদের।' পাকা হুলে আঙুল চালালেন জেনারেল। 'সময় নেই, মি. রানা, সময় নেই। দেরি করলে তৃতীয় বিশ্বযুদ্ধ বাধিয়ে দেবে ডালটিমিকি!'

রানার চোখে পলক পড়ছে না। কর্নেল ভাবছেন, 'রানা যদি আমেরিকানদের হাতে ধরাও পড়ে, রাশিয়া অধীকার করে বলবে, 'তার সাথে তাদের কোন সম্পর্ক ছিল না।'

জেনারেল ভাবছেন, 'ডালটিমিকি এভাবে যদি একে পর এক টেলি-কম ফটাতে থাকে, আমেরিকা জানবে বিনা উত্থানিতে রাশিয়া তাদেরকে ধ্বংস করার প্রাণ করেছে। পৃথী আমায় হানলে তারা...'

'আপনারা আমাকে সংখ্যা জ্ঞানানি,' বলল রানা। 'আপনাদের ক'জন গুপ-কতার এক্সট্রা রয়েছে আমেরিকায়?'

কর্নেল বিকারেন তাড়াতাড়ি বললেন, 'অনেক...এই ধরন ত্রিশ-চল্লিশ জনের মত।'

'একশো ছত্রিশ জন, আনাতোলি,' মনু ভর্ৎসনার সুরে বললেন জেনারেল। 'গোটা আমেরিকায় ছড়িয়ে আছে, একশো ছত্রিশ জন।'

'ডালটিমিকিকে খুঁজে বের করতে পারলে ওদের ব্যাপারে আপনাকে মাথা ঘামাতে হবে না,' অক্ষয় করলেন কর্নেল বিকারেন। 'টেলিফোনে কোড সিগন্যাল না পাঠালে ওরা কেউ বিপজ্জনক নয়...'

'একাত্ত যদি প্রয়োজন মনে করেন, তাহলে ওদের নাম-ঠিকানা আপনাকে জানানো যেতে পারে।' একদৃষ্টে রানার দিকে তাকিয়ে থেকে ওর মনের ভাব বোঝার চেষ্টা করলেন জেনারেল কায়কোভিকি।

'আপনার উদারতার জন্যে ধন্যবাদ, জেনারেল,' তিত্ত কণ্ঠে বলল রানা। 'কিন্তু জানেন তো, আনেকগুলো রাজ্য নিয়ে আমেরিকা যুক্তরাষ্ট্র, দুশো বিশ মিলিয়ন মানুষ বাস করে তিন মিলিয়ন স্কয়ার মাইলের ভেতর ছড়িয়ে ছিটিয়ে-বলতে পারেন আপনারা ডালটিমিকিকে কোথায় আমি খুঁজব?'

ওরা কেউ জবাব দিলেন না।

'আপনারা বোধহয় ধরে নিয়েছেন আমি একজন জাদুকর, জেনারেল।'

প্রশ্নটা আপাতত কৌশলে এড়িয়ে গেলেন কে.জি.বি. চীফ। হঠাৎ ব্যস্তভাবে ডেপুটির দিকে তাকিয়ে বললেন, 'শুকনো আলাপ আর কতকণ, আনাতোলি?' হাতযুক্তি দেখলেন তিনি। 'লাঞ্ছন সমস্ত পেরিয়ে ফাঙ্কে সে খেয়াপ আছে? কাউকে ডাকো, লাঞ্চটা এখানেই খেতে নিই।' তিত্ত আছে, মি.

শান্তিদূত-১



রানা!

হঠ করে রানার সামনে সিগারেটের একটা প্যাকেট ধরলেন কর্নেল বিকারেন। রানার খিয় ত্র্যাত। 'ততক্ষণ বুদ্ধির গোড়ায় একটু ধোয়া দিয়ে নিল, মি. রানা!'

তবু রানা হাসতে পারল না।

## পাঁচ

রানাকে মজোর পাঠাধার আগে রেজর জেনারেল রাহাত খান বলে দিয়েছেন, বড় কোন বাধা না থাকলে কাজটা ওসেব করে দিয়ে।

কে.জি.বি. ফেডকোয়ার্টারে জেনারেল আর কর্নেলের সাথে লাফ বেতে বনে গোটা ব্যাপারটা আরেকবার ভেবে দেখল রানা। বড় কোন বাধা এখন পর্যন্ত দেখছে না ও। কিন্তু তবু কাজটা-নিতে মন চাইছে না ওর। বিশাল মস্তকৃমিতে একটা পিন হারিয়ে গেলে দেখে কে সেটা জোজার দায়িত্ব নিতে চায়?

ডালচিমকি যে সত্যি সত্যি ওরুতর একটা হুমকি তাতে কোন সন্দেহ নেই। যুক্তরাষ্ট্রের একশো ছত্রিশটা সামরিক স্থাপনা ধ্বংস করে দিতে পারে সে। তৃতীয় বিশ্বযুদ্ধ বেধে যাওয়া বিচির নয়। কিন্তু কিভাবে, কোথেকে তাকে খুঁজে বের করবে রানা?

তারপর ভাবল, সে যদি কাজটা না করে তাহলে কি হবে? বসের বন্ধু, কে.জি.বি. টীফ অসলুই হবেন। অন্য কারও ঘাড়ে চাপানো হবে অ্যাসাইনমেন্ট। তাকেও এই একই সমস্যার পড়তে হবে—কোথায় খুঁজবে সে ডালচিমকিকে? খুঁজে বের করতে হলে বহু লোককে ডালচিমকি এবং টেলি-বমেত কথা বলতে হবে, এবং তুল লোককে বললে এফ.বি.আই. বা সি.আই.এ. টের পেয়ে যাবে ব্যাপারটা। রুশ এজেন্ট যদি ধরা পড়ে, আমেরিকানরা তার কাছ থেকে ঠিকই একশো ছত্রিশ জনের নাম-ঠিকানা আদায় করে নেবে।

একশো ছত্রিশ জন নিরীহ মানুষ। তারা জানে না তারা ভীপ-কতার এজেন্ট। চোদ্দ বছর ধরে সুন্দর, শান্তিময় জীবনযাপন করছে সবাই। কেউ কেউ বিয়ে করেছে, হেলমেয়ে নিয়ে সুখের সংসার পেতেছে। হঠাৎ টেলিফোনে একটা কোড নিপন্যাল পেয়ে হয়ে উঠবে মূর্তিমান বিজয়িকা, শুরু করে দেবে ভয়াবহ ধ্বংসযজ্ঞ। তারা নিজেমাও প্রায় সবাই মারা পড়বে।

মনে মনে শিউরে উঠল রানা। অন্তত এই একশো ছত্রিশ জনের কথা ভেবে কাজটা নেয়া উচিত ওর। এদের বাচানো সম্ভব হলে বড় একটা মানবিক কাজ করা হবে।

লাফের পর কফির কাপে চুমুক দিয়ে রানাই নতুন করে প্রসঙ্গটা তুলল, 'আমেরিকার আপনাদের অনেক এজেন্ট আছে, আমি কি প্রয়োজনে তাদের সাহায্য নিতে পারব?'

মনে মনে ভারি খুশি হলেও জেনারেল কায়কোভকির চেহারায়া কোন ভাবে ফুটল না। রানার কথাতেই বোকা গেছে, সে ব্যক্তি। 'কিন্তু আমি যতদূর জানি, অবাক সুরে বললেন তিনি, 'আপনি একা কাজ করতে পছন্দ করেন, মি. রানা!'

'তা করি,' বলল রানা। 'কিন্তু অল্প সময়ে ডালচিমকিকে খুঁজে বের করা আমার একার পক্ষে সম্ভব না-ও হতে পারে।'

'দেশে বা দেশের বাইরে পরিস্থিতি এখনও নাজুল, মি. রানা। স্ট্যালিনপন্থী যড়যন্ত্রকারীদের কথা নিশ্চয়ই আপনি আপনার বসের মুখ থেকে শুনেছেন--'। অসহায় ভঙ্গিতে কাঁধ ঝাঁকালেন জেনারেল।

কর্নেল বললেন, 'কে.জি.বি. এজেন্টদের সাহায্য নেয়ার প্রণুই ওঠে না। তারচেয়ে এফ.বি.আই.-এর সাহায্য চাওয়াও বোধহয় ভাল।' বোকা পেল এটা তার রাগ আর কোত্তের কথা।

'আমার বিশ্বাস আরও বেটোর কোন আইডিয়া আপনি পেয়ে যাবেন, মি. রানা,' আস্থা প্রকাশ করলেন জেনারেল। 'আমরা চাই না আপনি ছাড়া এ ব্যাপারে আর কেউ কিছু জানুক। এবং আপনাকে সব কথা জানাবার আগে আমরা চাইব, একটা দাঁতের ভেতর আপনি সায়ানাইড পিল রাখবেন।'

'কেন?'

'আপনাকে আমরা বিশ্বাস করি, মি. রানা! আন্তরিকতার সাথে বললেন জেনারেল কায়কোভকি। 'বিশ্বাস করি, আমেরিকানদের হাতে ধরা পড়লেও সহজে আপনি মুখ বুলবেন না। কিন্তু সব মানুষেরই রেজিস্ট্রারের একটা সীমা আছে। ওদের ইন্টারোপেশন পদ্ধতি সম্পর্কে আমরা জানি। যে-কোন মানুষকে ওরা কথা বলাতে পারে।'

'আপনারা চান ধরা পড়লে আমি আত্মহত্যা করব?'

'চাই এবং জানি আপনি তা করবেন। জানি বলেই আপনার সাহায্য চেয়েছি আমরা, মি. রানা। সম্ভব হলে আজই অপারেশন করে আপনার একটা দাঁত তোলা যেতে পারে, তার জায়গায় নতুন একটা...'

'সায়ানাইড পিল সহ কৃত্রিম একটা দাঁত আমার আছে,' বলল রানা।

রানার দিকে কয়েক সেকেন্ড একদৃষ্টে তাকিয়ে থাকলেন ওরা। তারপর মাথা ঝাঁকালেন জেনারেল কায়কোভকি। 'শুভ।'

'আপনি শরাসরি কে.জি.বি. রেসিডেন্টের অধীনে কাজ করবেন, মি. রানা,' বললেন ডেপুটি ডিরেক্টর।

'অধীনে মানে?' একদৃষ্টে তাকিয়ে থেকে জিজ্ঞেস করল রানা।

তাড়াতাড়ি রানার দিকে আরেকবার সিগারেটের প্যাকেটটা বাড়িয়ে দিলেন কর্নেল বিকারেন। 'মানে যোগাযোগ রাখবেন ওর কাছাকাছি হলে'



'মিনিটারি ইন্টেলিজেন্সের সাথে আমরা কোন পরামর্শ করলাম না। এ-র (জি.আর.ইউ.) নতুন চীফ টেলি-বম সম্পর্কে কতটুকু কি জানে ঠিক বলতে পারছি না। তবে ডালচিমস্কি যে আমাদের খাতাটা নিয়ে পালিয়েছে, এ-কথা এখনও বোধহয় তার জানা নেই...'

'আমেরিকায় যা ঘটছে সে-সম্পর্কে নিশ্চয়ই রিপোর্ট পাচ্ছেন অর্ডেলোক। হয়তো নতুন বলেই তার সাথে টেলি-বমের সম্পর্কটা দেখতে পাচ্ছেন না।'

'যত নতুনই হোক, আরও দু'একটা ঘটনা ঘটলে ঠিকই টের পেয়ে যাবে। তখন যে কি ঘটবে তাই জবাবি।'

'যখনকার কথা তখন তারা যাবে, জেনারেল কমরেড,' বললেন কর্নেল। 'এখন রানার ব্যাপারটা ভাবুন। ও কি পারবে? ধরুন, ডালচিমস্কিকে যদি ধরতে না পারে...'

'কাজটা কঠিন নয়, আনাতোলি, অসম্ভব-অন্তত আমি তাই বিশ্বাস করি।' চোখ বুজে নাক দিয়ে ঝেঁয়া ছাড়লেন জেনারেল কায়কোভস্কি। 'সেজন্যই রানা রানা করে জ্ঞান নিঃশ্বাস। যদি কেউ পারে তো এ-ই পারবে। এ-ও আমার একটা বিশ্বাস। কোন সূত্র নেই, কারণ কোন সাহায্য নেয়া যাবে না...।' এদিক ওদিক মাথা নাড়তে লাগলেন তিনি।

'ত্রিপটা সম্পর্কে সব কথা ওকে বললেই বোধহয় ডাল হত...।'

'বলবে বৈকি, তবে একেবারে শেষ মুহূর্তে...।'

'কিন্তু আমাদের প্রাণ যদি পছন্দ না করে? যদি বেঁকে বসে?'

'বেঁকে বসবে না,' এতক্ষণে হাসি দেখা গেল জেনারেলের মুখে। 'খনলে না কি বলল? শুধু একশো ছত্রিশজনের কথা ভেবে যেতে রাজি হয়েছে। ওর ভোশিয়ে পড়েনি? মানবিক দিকগুলো খুব বড় করে দেখে...।'

'তাহলে তো ওর ঘাড় আমরা জোর করে রেসিডেন্টকে চাপিয়ে দিতে পারতাম!'

'তা পারতাম না,' বললেন জেনারেল। 'এ-ধরনের ব্যাপারে আপোষ করা ওর ধাতে নেই।'

গম্ভীর চেহারা নিয়ে একটা চেয়ারে বসলেন কর্নেল বিকারেন। 'আমি আমেরিকানদের কথাও ভাবছি, জেনারেল কমরেড।'

'হ্যাঁ, আমিও ওদের কথা ভেবে ভয় পাচ্ছি, ঘটনাগুলো যে অ্যাক্সিডেন্ট নয়, আগে বা পরে ঠিকই ওরা বুঝে ফেলবে। তখন কি হবে? কি করবে ওরা?'

মোটামুটি তিন হাজার চাবশো বাষট্টি মাইল দূরে-যদি পোলার রুট ধরে হিসেব করা হয়-টি এইট্রি-গ্রী নামে পরিচিত বিভিন্ন তিনতলায় বসে চুকট খুঁকছে মেজর জেফ অ্যাডামস। এ-ধরনের আরও অনেক বিভিন্ন আছে, সবগুলোকে টেমপো বলা হয়, কারণ দ্বিতীয় মহাযুদ্ধের সময় সামরিক প্রয়োজনে তৈরি করা হয়েছিল ওগুলো, তার মধ্যে আরও কয়েকটা খাড়া হয়ে

আছে। ডার্লিনহার এই টেমপোটা এয়ারফোর্স দখল করে আছে, স্পেশাল ইন্ডেস্টিপেশন-এর কয়েকটা ন্যাবরেটরি রয়েছে এখানে। জেনারেল কায়কোভস্কির মত মেজর অ্যাডামসও রোমিও অ্যান্ড জুলিয়েট চুকট খাচ্ছিল, কিন্তু কিউবার এই চুকট আমেরিকায় স্থাপন হয়ে আসে, ফলে রুশ জেনারেলের চেয়ে অনেক বেশি দাম দিতে হয় আমেরিকান মেজরকে।

আপন মনে মাথা ঝাঁকাল মেজর। নো-নাইন, সন্দেহের কোন অবকাশ নেই।

টাইমিং মেকানিজম দেখার পর জিনিসটা নিশ্চিতভাবে চিনতে পারা গেল। ফসফরাসের অবশ্য বিশেষ কোন তাৎপর্য নেই, কারণ রুশ ব্রুকের অনেক ইন্টেলিজেন্সই এ-ধরনের ডিক্রাইস্টে ফসফরাস কম্পাউন্ড ব্যবহার করে। আসলে বিশেষ এই টাইমিং ডিক্রাইস্টা শুধু মাত্র নো-নাইনেই ব্যবহার করা হয়। উনিশশো আটান্ন সালে কাউন্টার ইন্টেলিজেন্স এক্সেসিউটো ন্যাতো হেডকোয়ার্টারে একটা মীটিঙে বলেছিল, সেই মীটিঙে এই স্যাবোটাজ ডিক্রাইস্টের নামকরণ করা হয় নো-নাইন। নো-র মানে হলো, যজোর পূর্ব দিকে নোশিনক প্র্যাশ্টে তৈরি করা হয়েছে অস্ত্রটা, আর নাইন শব্দটার অর্থ এই সিরিজে এর আগে আরও আটটা সংস্করণ আছে।

'ব্যাপারটা আমি বুঝছি না,' জেফ অ্যাডামস সরলভাবে স্বীকার করল।

উনিশশো সাতমটি সালের পর রাশিয়ার বাইরে কেউ এই নো-নাইন দেখেনি, ডিয়েনাম যুদ্ধেও এর ব্যবহার বন্ধ হয়ে গেছে। ইভিয়ান হেড, মেরিক্যান্ডে নেভির এক্সপ্রোসিড অর্ডন্যান্স ডিসপোজাল স্কুল রয়েছে, সেখানে শো-কেসের ভেতর একজোড়া নমুনা দেখতে পাওয়া যায়, তাও স্ট্রফ ঐতিহাসিক নিদর্শন হিসেবে ওগুলো রাখা হয়েছে ওখানে।

'আমি বুঝছি না, হয়তো অন্য কেউ বুঝবে,' আপনমনে আবার বিভ্রমিত করল মেজর অ্যাডামস। ভালল, একটা রিপোর্ট লিখে পেট্রোগনের এ-টু-স্তে পাঠিয়ে দেয়া যাক, ওখানে অনেক বড় বড় মাথা আছে, তারা হয়তো বহুস্যাটা ভেদ করতে পারবে। কিংবা তারাও হয়তো তার মত গ্যালে হাত দিয়ে ভাববে, এ কিভাবে সম্ভব? অগাস্টার ফাইটার বেলে কয়েকটা নো-নাইন আসে কি করে? আগুন লেগে পুড়ে যাওয়া ফুয়েল ট্যাংকের পাশেই পাওয়া গেছে ওগুলো-এল কোথেকে?'

## ছয়

জোর পাঁচটার রানাকে গাড়িতে তুলে নিলেন কর্নেল বিকারেন। কে.জি.বি. সাধারণত মস্কোভা ব্যবহার করে, তবে ছোট একটা পোবেদা নিয়ে এলেন কর্নেল। রাজধানীর ঘুম ভাঙেনি, রাস্তা-ঘাট প্রায় নির্জন। এয়ারপোর্ট পাঁচ পথে মাত্র দশ-বারোটা গাড়ি দেখল রানা।



'পুরো তালিকাটা মুখস্থ করেছেন, তাই না?' প্রাক্তন পদাধিকারী জিজ্ঞেস করলেন। সাবধানী লোক তিনি, স্পীড লিমিটের চেয়ে পাঁচ কিগোমিটার কম গতিতে গাড়ি চালাচ্ছেন। সমস্ত ব্যাপারেই শুধু বোঝা নিয়ে কাজ হন না, আবার ঝোঁক নেন।

'হ্যাঁ, সবগুলো নাম, ঠিকানা, আর টেলিফোন নম্বর।'

'ওহ, মাথা ঝাঁকালেন কর্নেল। সায়ালাইড পিলটা আরেকবার টেক করে নিয়েছেন তো?'

হাসি চেপে রানা বলল, 'নিশ্চয়ই। তবে আপনাদের এই কাজটা করতে গিয়ে মরার আশংকা আমার নেই।'

'দুঃখিত, তা ঠিক বোঝাতে চাইনি আমি, মি. রানা। আশা করি সে-ধরনের পরিস্থিতি দেখা দেবে না। বুঝতেই তো পারেন, আমরা খুব উদ্বেগের মধ্যে থাকব। আপনার ওপর আমাদের কোন নিয়ন্ত্রণ থাকবে না। বিশ্বাস অবিশ্বাসের প্রশ্ন নয়, শুধু ফুক্তির। আমেরিকানদের হাতে আপনি খরা পড়তে পারেন। যদি খরা পড়েনই, আমরা আশা করব তালিকাটা ওয়া পাবে না।'

'পাবে না,' কথা দিল রানা। 'আমি জানি, তালিকাটা আমার চেয়ে গুরুত্বপূর্ণ।'

তাড়াতাড়ি অন্য প্রসঙ্গে চলে গেলেন বিকারেন, 'মেয়েটা...মানে, খুব সুন্দরী। অন্য কিছু মীন করছি না, বলতে চাইছি, ওর সঙ্গে আপনার ভাল লাগবে। আমেরিকান মেয়ে এত প্রাকটিকাল হতে পারে, ভাবা যায় না।'

'ভাল হত যদি ওর সম্পর্কে আরও কিছু তথ্য দিতে পারতেন...।'

'আপনাকে যা বলেছি, তার বেশি আমরা বিশেষ কিছু জানি মিস, মি. রানা,' এয়ারপোর্টের দিকে বাক নিয়ে বললেন কর্নেল। 'ওখানে পৌঁছে অবশ্য জানতে পারবেন, কিন্তু তাহলে কে.জি.বি. রেসিডেন্টের সাথে যোগাযোগ করতে হবে আপনাকে। মেয়েটার ডেশিয়ারে শুধু তার কাছেই আছে।'

সামনে ওরা হ্যাঙ্গারের ছাদ দেখতে পেল।

'আমার সীটটা জানালার ধারে হলে ভাল হয়,' অ্যাশট্রেতে সিগারেট ওঁড়ে বলল রানা।

হেসে ফেললেন কর্নেল। 'আপনার জন্যে তারচেয়ে ভাল ব্যবস্থা করা হয়েছে, মি. রানা। আপনার পছন্দমত যে-কোন জানালার ধারে বসতে পারবেন।'

বড়মড় ইলিউশিন জেটে উঠে রানা আবিষ্কার করল, কর্নেল ঠাট্টা করেননি। প্রেনে আর কোন আরোহী নেই। গোটা প্রেনটা রানা আর ওর লাগেজের জন্যে রিজার্ভ রাখা হয়েছে। দু'সারি সীটের মাঝখানের প্যাসেজে দুটো লেদার স্যুটকেস দেখল রানা, সবচেয়ে আমেরিকান কাপড়চোপড় আর অতিরিক্ত কিছু অস্ত্রশস্ত্র আছে ওগুলোয়। একটা স্যুটকেসের গায়ে দু'শত টেপ দিয়ে এক্স অক্ষরটা তৈরি করা হয়েছে।

কেবিন লাউডস্পীকার ঘরঘর করে উঠল, তারপরই একটা যান্ত্রিক

কণ্ঠস্বর শোনা গেল, 'তিন মিনিটের মধ্যে টেক-অফ করব আমরা।' চোখ তুলে তাকান রানা। যেন হঠাৎ করে আবিষ্কার করল, প্যাসেজের কমপার্টমেন্টে কোথাও কুয়ার্ট বা কুয়ার্টেস নেই। সম্পূর্ণ একা সে। বুঝতে অসুবিধে হলো না, অয়োজনটা এমনভাবে করা হয়েছে এয়ারপোর্টের কোন কর্মী বা প্রেনের কোন ক্রু বাতে ওর চেহারা দেখতে না পায়। সিকিউরিটি, মনেই নেই।

সাবলীল ভঙ্গিতে টেক-অফ করল জেট, একবার চক্কর দিয়ে পশ্চিম দিকে হলো। বিশ মিনিট পর আবার শোনা গেল যান্ত্রিক কণ্ঠস্বর, 'বারো মথর সীটে দুটো ধার্মোস কমটেইনার আর একটা ফুড বক্স আছে।'

ধার্মোস কমটেইনারে চা আর কফি পাওয়া গেল। ফুড বক্সে স্যান্ডউইচ আর মীল করা একটা এনভেলাপ। এনভেলাপের স্তোত্রব থেকে বেরুল আমেরিকান সিগারেট, ম্যাচ-বক্স, আর একটা চিঠি। কফি চেয়ে চিঠিটা পড়ল রানা। তথ্য এবং পরামর্শগুলো মনে পের্বে নিয়ে সিগারেট ধরাল একটা, বারো মথর সীটের অ্যাশট্রেতে ফেলে আঙন ধরাল চিঠিতে। সীটে ছেলান দিয়ে ঘুমিয়ে পড়ল ও।

ঘুম ভাঙল তিন ঘণ্টা পর স্পীকারের ঘরঘর আওয়াজে।

'আপনি এখন খেয়ে নিতে পারেন। আমাদের শিডিউল ঠিক আছে, নিচে নামতে শুরু করার এক ঘণ্টা আগে আপনাকে আমরা সতর্ক করব। বর্তমান অলটিচুড একত্রিশ হাজার ফিট, বাতাসে অস্বাভাবিক কোন আঙ্গোড়ন নেই।'

একলোড়া স্যান্ডউইচের সাথে এক কাপ কফি খেল রানা। খালি কেবিনের চারদিকে তাকাল, কাঁধ ঝাঁকাল আপনমনে, তারপর সীট ছেড়ে উয়লেটের দিকে এগোল।

বেশ কিছুক্ষণ পর আবার ঘরঘর করে উঠল স্পীকার, 'এক ঘণ্টা...আর এক ঘণ্টা পর আমরা নিচে নামতে শুরু করব।'

এক্স চিহ্নিত স্যুটকেসটা খুলে প্যারাসুট বের করল রানা। পরিচিত মডেল, আশেও কয়েকবার বাবাহর করেছে ও। তিষ্ঠিত স্যুটকেস থেকে বেরুল খুবা পিয়ার। নিশ্চয়ই ওর গায়ে মাপ মত হবে। এ-সব ব্যাপারে কর্নেল বিকারেনের ওপর ভরসা করা যায়।

হাতদড়ি দেবল রানা। স্যুটকেস থেকে বের করে পাশের সীটে রাখল প্যারাসুট। গা থেকে একটা করে কাপড় খুলে ভাঁজ করল, হাত্ত করে রেখে দিল সদ্য খালি স্যুটকেসে। পরনে যখন শুধু আভারপ্যান্ট, কেবিনের চারদিকে চোত বুলাতে গিয়ে হেসে ফেলল ও। এটাই বোধহয় প্রথম এবং শেষ রেঙলার অ্যারোস্ট্রট ফ্লাইট, মজা থেকে মনট্রিঅল পর্যন্ত মাত্র একজন আরোহীকে নিয়ে যাচ্ছে। শেষ পরিস্থিতিও কোমর থেকে নামিয়ে ফেলল, দিপথর হয়ে নাচের ভঙ্গিতে পা ফেলায় বায় কয়েক। খুবা পিয়ার পরে একটা সিগারেট ধরাল। ঠিক মতই ফিট করেছে, কোন অংশই রাশিয়ার তৈরি নয়। লেবেলে ইটালিয়ান কোম্পানীর নাম লেখা রয়েছে, সারা দুনিয়ায় ওরাই খুবা

পিয়ান সববরাহ করে, সবচেয়ে বড় খরিন্দার মার্কিন ছুক্রাস্ট্রি।

'নিচে নামতে আর ত্রিশ মিনিট। ত্রিশ। বিশেষ অলটিচ্যুডে দশ মিনিট উড়ব আমরা। দশ।'

সাঁটি এয়ারলাইনের ভাষা। সহজ করে সরাসরি কিছু বলা হয় না। সন্দেহ নেই, নর্গ আটপাটিক ব্যবহার আঠারোশো ফিট কমার্শিয়াল হ্রাইটের জন্যে বিশেষ অলটিচ্যুড বটে, কিন্তু কথাটা অন্য ভাবেও বলা যেত। একটা প্রাণিক ব্যাণ্ডে কোন্ট পয়েন্ট ব্রী-টু ভয়ে মিল বান্দ, নিউ দিয়ে মুড়ল মুখটা, তারপর সেটা আরেকটা প্রাণিক ব্যাণ্ডে জরল। দ্বিতীয় ব্যাণ্ডের মুখ একই ভাবে বন্ধ করে গোটা প্যাকেটটা শোকার-পাতিচে ঢুকিয়ে মিল, বেস্ট টেনে বন্ধ করল পাউচের গলা। এরপর ওয়াটারপ্রুফ ডাইভার ওয়াচটা পরল হাতে।

ভাগ্যে কি আছে কেউ জানে না। বিনমিত্রান্তেই পটল তুলতে পারে মাসুদ রানা। অনেকগুলো যদি-র ওপর নির্ভর করছে ওর আমেরিকায় পৌছানো।

যদি প্যারাসুট ঠিকমত খোলে।

যদি হারনেসের সাথে আটকানো মিনি ট্র্যাপমিটারটা কাজ করে।

যদি ওরা ত্রিক সময়ে ত্রিক জায়গায় পৌছতে পারে।

প্র্যান্টটা হলো, বড়সড় প্রেনটা আঠারোশো ফিট পর্যন্ত নামবে, তারপর বতটা সম্ভব স্পীড কমিয়ে রানাকে লাফ দেয়ার সুযোগ করে দেবে পাইলট। দরজাটা তার দিয়ে আটকানো আছে, কাজেই কয়েক ফিটের বেশি খুলবে না, রানা লাফ দেয়ার পর দু'জন জু' হাতে ঠেলে আবার বন্ধ করতে পারে সেটা। দরজা বন্ধ হবার সাথে সাথে আবার ওপরে উঠতে শুরু করবে প্রেন, ত্রিশ হাজার ফিট উঠে বাকি পঁচাত্তর মাইল পেরিয়ে পৌছে যাবে কানাডিয়ান উপকূলে। মিলিটারি এয়ারক্রাফট হলে রানার জন্যে লাফ দেয়া সহজ হত, কিন্তু মস্তিষ্কলে রেড এয়ারফোর্সের একটা দু' পাল্লার মিলিটারি ট্র্যাপপোর্ট বা বহুরের উপস্থিতি বিপুল মার্কিনী এবং কানাডিয়ান কৌতূহলের উদ্ভেক করত। কাজেই ঝুঁকিটা রানার ওপর দিয়ে যাচ্ছে-প্রেনের লেজে বাড়ি বেয়ে পটল তুলতে পারে ও।

'নামতে আর পাঁচ মিনিট। কেবিন প্রেশার কমতে যাচ্ছে।'

হাত দিয়ে বুক স্পর্শ করল রানা, ভুয়া পরিচয়-পত্র ইত্যাদি সহ ওয়াটারপ্রুফ প্যাকেটটা নিতে তৃণ করেনি। যে দরজাটা ব্যবহার করছে, তার কাছাকাছি একটা সীটে বসল ও। অনুভব করল, প্রায় ডাইভ দিয়ে নিচে নামছে প্রেন। কানের পাশে ঝাঁ ঝাঁ একটানা শব্দ হলো-বদলে যাচ্ছে কেবিন প্রেশার।

'বিশেষ অলটিচ্যুডে নেমেছি আমরা...গেডেল অবস্থায় রয়েছি...কোর্স আর শিডিউল ঠিকঠাক আছে।'

'ধন্যবাদ,' বিড়বিড় করে বলল রানা, কিছু একটা বলতে পেরে

অকারণেই খুশি হয়ে উঠল মনটা।

প্রতি দুহুর্তে স্পীড কমছে প্রেনের। লাফ দেয়ার সময় প্রায় হয়ে গেছে। মৃত, দম্ব হাতে প্যারাসুট পরল ও; হারনেস আর ট্র্যাপগুলো কয়েকবার করে পরীক্ষা করে নিল। খালি কেবিনটা আরেকবার, শেষবার সেখে নিয়ে দরজার দিকে এগোল ও। হাতের ধরে ছোরাশ ধীরে ধীরে।

দুই তৃতীয়াংশ খুলে গেল দরজা। উত্তর বাতাস বিরামহীন হাতুড়ির বাড়ির হাত আঘাত করছে ওকে। ঘড়ির ওপর আরেকবার চোখ বুলাল রানা। এখনই সময়।

ঠোট নড়ে উঠল, লাফ মিল ও। লেজের সাথে ধাক্কা খেল না। পাঁচ পর্যন্ত গনল। চান দিল বিপ-কর্ডে। একটা ঝাঁকি খেল, হস করে সমস্ত বাতাস বেরিয়ে গেল ফুসফুস থেকে, সেই সাথে খুলে গেল প্যারাসুট।

নিচে কোল পেতে আছে সাগর। সাগরের রক্ত কালচে-সবুজ। ঝপাৎ করে পড়ল রানা। ঢাকা খেলো-হিমশীতল। রাবার শ্যুট ভেঙ্গ করে কাঁপিয়ে দিল হাড়। পা ছুঁতে চারদিকে পানি হিটাতে লাগল রানা। বিহম খেল, সোনা বাদে জরে গেল মুখের ডেডবটা, কোন রকমে চেপে রাখল বমি বমি ভাবটাকে। বন্ধ বন্ধ করে কাশল বার কয়েক।

মিনি ট্র্যাপমিটারের বোতাম টিপল রানা। রিসিভারে ওর লোকেশন ধরা পড়বে। রিপের রেঞ্জ পনেরো মাইল, এর মধ্যে ওরা থাকলে হয়। ফুবা পিয়ান পরে থাকলে কি হবে, এই কনকনে শীতে বিশ মিনিটও বাঁচবে কিনা সন্দেহ।

পুলকের একটা ডেউ খেলে গেল সারা শরীরে। ওই তো, আধ মাইল দূরে রয়েছে ওরা-তথু কোনিং টাওয়ারটা দেখা যাচ্ছে। রুশ সাবমেরিন। নিউক্লিয়ার। পানি কেটে এগিয়ে আসছে ওর দিকেই।

সত্যি রুশ জো?

ওটা আরও কাছে আসার পর কোনিং টাওয়ারে একজোড়া মাথা দেখতে পেল রানা। মানুষের আকৃতি, কিন্তু অবয়ব দানবের। আরও কাছাকাছি আসার পর বোকা গেল, ওদের চোখে বিনকিউলার রয়েছে। শীতে হি হি করছে রানা, ডেউয়ের ধাক্কা সামলাতে হিমশিম বেয়ে যাচ্ছে। শ্রোতের সাথে ডেকে উঠে এল শরীরটা। মইটা কোনিং টাওয়ারের পা বেঁধে মাথার দিকে উঠে গেছে। মই বেয়ে খানিক দূর উঠতে হলো রানাকে, লোক দু'জন ওকে ধরে ফেলল।

রানাকে টাওয়ারে উঠিয়ে এনে এক পাশে সরে দাঁড়াল ওরা, হ্যাচ কাটার সরাল। মই বেয়ে সাবমেরিনের ভেতরে নামল রানা।

খোলার তেতরটা পরম। তবু কাঁপুনি থামানো গেল না।

'আপনি সুস্থ?' একজন প্রশ্ন করল।

রানা কিছু বলার আগেই অপর লোকটা হ্যাচ বন্ধ করে দিয়ে মাইক্রোফোন/টেলিফোনে বলল, 'আয়োহী নিরাপদে পৌছেছে। হ্যাচ বন্ধ।' প্রায় সাথে সাথে ডাইভ দিল সাবমেরিন। একটু পর রানা যখন ক্যাপটেনের



হাত থেকে ধুমায়িত কফির কাপ নিয়ে, ওদের বাহন উখল আন্দোলিতকের সারফেস থেকে নকবই ফিট নিচে নেমে এগেছে।

ফল মিনিটারি ইন্টেলিজেন্স টিম মেরুই জেনারেল ইগর কুমরভ ব্যাপারটা সেরিতে জানলেন, কিন্তু খুব বোকা সজ্জিত নয়। তার মস্ত একটা গুণ, এক ভিলে একাধিক পাখি মারতে পারেন, এবং স্ট্রি-করে অনেক নুর পর্যন্ত দেখতে পান বলে অবিস্বাস্য অস্ত্র সময়ের মধ্যে গুলান-বোম্বাম সব রেডি করে ফেলেন। ব্যাপারটা নিয়ে তিন মিনিট থাকলেন তিনি, তারপরই কে.জি.বি.র বিরুদ্ধে সেনিয়ে দিলেন বেড আর্মি টীফ অস্ত্র টাফকে।

আধ ঘণ্টার মধ্যে জেনারেল ডাক পড়ল, আরও আধ ঘণ্টা পর বেজার চেহারা নিয়ে হাজির হলেন জেনারেল কারকোভস্কি আর কর্নেল বিকারেন। বেড আর্মি টীফ মার্শাল গিউ ওনারেভ ওঁদের জন্যে অপেক্ষা করছিলেন।

মার্শাল ওনারেভ খিটখাবী নন, তাঁর ছল ফোটাচেনা মস্তব্য আর বদ মেজাজকে ভয় পায় না এমন লোক সেনাবাহিনী বা ইন্টেলিজেন্সে নেই। ওঁদের ওপর জয়ানক খেপে আছেন উদ্ভলোক। এমনকি অফিস কামরায় ঢোকান পর ওঁদের তিনি বসতে পর্যন্ত বললেন না।

'টেলি-বম,' কর্তৃক কঠোর উচ্চারণ করলেন তিনি।

কে.জি.বি. অফিসাররা একযোগে মাথা কাঁকালেন, বিস্কোরগের জন্যে অপেক্ষা করছেন।

'সীমটা থাম-হাপলোর মাথা থেকে বেরিয়েছিল,' গম-গম করে উঠল মার্শালের কর্তৃক। তিনি মাথা নাড়তে, চোখের চশমায় ঝিক্ করে উঠল বিকসের রোদ।

'মার্শাল কমরেড, তখনকার বেড আর্মি টীফ অস্ত্র টাফ সীমটা অনুমোদন করেছিলেন' আড়ষ্ট ভঙ্গিতে বললেন জেনারেল কারকোভস্কি।

'দিশুয়াই মাতাল অবস্থায়। কিংবা খবর নিলে জানতে পারবেন, বুড়ো বয়েসে নাতনীর বয়েসী কারও সাথে প্রেম করছিলেন। ধানিক আগে প্রিমিয়ারের সাথে আমার কথা হয়েছে। আমার সাথে একমত হয়েছেন তিনি। কিন্তু তার আগে বনতে চাই, এই বিপর্ষর কাটাবার জন্যে আপনারা কি করতে চাইছেন?'

'বেইমানকে ধরার জন্যে অত্যন্ত যোগ্য একজন এজেন্টকে পাঠানো হয়েছে...।'

'যোগ্য এজেন্ট? কি করে বুঝলেন সে স্ট্যালিনিষ্ট বিদ্রোহীদের একজন নয়? ভেবেছেন কোন ববরই আমরা রাখি না? অস্বীকার করতে পারবেন, কে.জি.বি. দুবমার হয়ে গেছে?'

'সে কে.জি.বি. এজেন্ট নয়,' ঠাণ্ডা পলায় জেনারেল কারকোভস্কি বললেন। 'বি.সি.আই. এজেন্ট মাসুদ রানা...।'

'অর্থাৎ তার সম্পর্কে আপনারা কিছুই জানেন না। তার ওপর আপনারদের কোনই নিয়ন্ত্রণ নেই।' তারপরই বক্তৃকঠে হস্তার ছাড়লেন মার্শাল ওনারেভ।

'কি জান কি আপনারা? দেশটাকে বিক্রি করে দেবেন?'

জেনারেল কারকোভস্কি হূপ করে থাকলেন।

ওঁদের দিকে কটমট করে তাকিয়ে থাকলেন মার্শাল। তারপর হঠাৎ পিত্তলের মত আঙুল তাক করলেন কর্নেল বিকারেনের দিকে। 'বিকা...বিকারেন, তাই না? সবকিছু পর্যায় সাগের দিকে আপনি আমাদের একজন ক্যাপটেন ছিলেন, ঠিক?'

'মার্শাল কমরেডের স্বরবশক্তি...'

'বাস, বাস। আপনি ভাল একজন সৈনিক ছিলেন, বিকারেন। এখানে রাম-হাপলদের সাথে করছেনটা কি?'

কাঁধ কাঁকালেন বিকারেন। 'ইটারন্যাল সিকিউরিটি, কমরেড মার্শাল।'

'স্ট্যালিনিষ্ট বিদ্রোহীদের ঘড়য়গুটা আপনিই উদ্ঘাটন করেন, হ্যা,' মনে পড়ল মার্শালের। 'প্রশংসা করতে হয়।'

'টেলি-বম যাদের মাথা থেকে বেরিয়েছিল তাদের মধ্যে আমিও একজন ছিলাম, কমরেড মার্শাল।'

'আপনার উচিত ছিল আর্মিতে থেকে যাওয়া,' মস্তব্য করলেন মার্শাল ওনারেভ।

'মা চেয়েছিলেন আমি ডাক্তার হই,' বললেন বিকারেন। 'কিন্তু রোগ-শোকের চেয়ে অনেক বড় শত্রু মনে হয়েছিল সাম্রাজ্যবাদকে, তাই আমি সৈনিক হই। কিন্তু সাম্রাজ্যবাদের সাথে যুদ্ধ হতে দেরি হচ্ছে দেখে এসপিওনাঙ্গে ঢুকে পড়ি...।'

একটা দীর্ঘশ্বাস ফেললেন মার্শাল ওনারেভ। হঠাৎ করে হাত ঝাপটা দিয়ে ওঁদের বসতে ইঙ্গিত করলেন। 'তুনু, আমরা আসলে আমেরিকার সাথে শান্তিতে বসবাস করতে চাইছি। সাম্রাজ্যবাদকে ধ্বংস করা না গেলে পৃথিবীর বুকে শান্তি বা ন্যায় বিচার আসবে না, এ-কথা এখন আর পার্টির কেউ বিশ্বাস করে না। তাদের সাথে আমরা ব্যবসা করব, সাংস্কৃতিক দল বিদায় করব, মহাশুন্যে বৌধ উদ্যোগে অভিযানে বেরুব, অস্ত্র নিয়ন্ত্রণ চুক্তি করব, আবার একই সাথে তাদেরকে ধ্বংস করার পায়তারা করব, এ হয় না। ওরা আমাদেরকে শান্তিতে থাকতে দিতে রাজি আছে, আমরা যদি ওঁদেরকে শান্তিতে থাকতে দেই। কিন্তু আপনারদের টেলি-বম সব শুল করে দিতে যাচ্ছে। যেভাবে হোক, থামান ওটা।'

'আমরা আমাদের সাধামত চেষ্টা করছি, কমরেড মার্শাল,' আন্তরিকতার সাথে বললেন জেনারেল কারকোভস্কি।

'কিন্তু আপনারদের সাধ্য কতটুকু সবারই তা জানা। আরও দু'একটা ঘটনা ঘটলেই আমেরিকানরা জানতে পারবে কে এ-সব করছে। তারপর কি হবে তাতে পারেন? ওরা যদি পাণ্টা আঘাত হানে, ওঁদের মোহ দিতে পারবেন? এবং সেই পাণ্টা আঘাতটা কি ধরনের হবে আশ্রয় করতে পারেন?'

বসকে বাঁচাবার জন্যে মার্শালের দৃষ্টি নিজেব দিকে আকর্ষিত করার চেষ্টা করলেন কর্নেল বিকারেন, 'কমরেড মার্শাল, আমরা আশা করছি...'

এমনভাবে চিৎকার করে উঠলেন মার্শাল, যেন গায়ে কোথাও আঘাত পড়ে গেছে। 'আপনারা জাতির কলঙ্ক! আপনারা অযোগ্য! টেলিফোন মুসি মেয়ে প্রিমিয়ার বলেছেন, যে-ই এর জন্যে দায়ী হোক, তার তিনি বারোটা বাজানেন। কাম খুলে শুনুন-প্রিমিয়ার আমাকে অর্ডার দিতে বলেছেন, এই মুহূর্তে টেলি-বম খামাতে হবে। তার কেটে দিন। জড়সুদ্ধ উপড়ে ফেলুন। ক'জন মরবে তাতে কিছু এসে যায় না।'

হতভম্ব দৃষ্টিতে তাকিয়ে থাকলেন জেনারেল কায়কোভস্কি।

'আপনি একে ব্যাখ্যা করে বলুন, বিকারেন,' পর্জের উঠলেন মার্শাল।

'বেত আমি টীফ অভ ডাফ এবং প্রিমিয়ারের তরফ থেকে বলা হচ্ছে যে আর কোন উপায় না থাকলে শেষ ব্যবস্থা হিসেবে টেলি-বম একজেন্টদের নাম বরফের বাস্তব লিখে রাখা যেতে পারে।'

'আপনি নিরিয়াস নন,' প্রতিবাদের সুরে বললেন কায়কোভস্কি।

'নিরিয়াস'

'একশোর বেশি দর্শক একজেন্ট, আমাদের নাগরিক, যুদ্ধের সময় অমূল্য উপকারে আসবে-আপনি তাদের মেরে ফেলাতে বলাছেন?'

'কায়কোভস্কি, আপনি হয়তো আপোষহীন দেশশ্রেমিক, আপনি হয়তো নিবেদিতপ্রাণ কমিউনিস্ট,' বললেন মার্শাল ওনারেভ। 'কিন্তু আপনি সমরপ্রিশারদ নন। বললেন, যুদ্ধের সময়। কোথায় যুদ্ধ? এ-বছর, আগামী বছর, দশবৎ এ যুগে আমেরিকার সাথে আমাদের যুদ্ধ বাধছে না। আমরা সবাই যদি সুমতির পরিচয় নেই, আগামী পঞ্চাশ বছরেও যুদ্ধ বাধার কোন কথা নয়।'

জেনারেল কায়কোভস্কির দৃষ্টি কেমন যেন আচ্ছন্ন হয়ে উঠল, জ্ঞানাশা দিয়ে তাকিয়ে অনেক দূরে কিছু দেখার চেষ্টা করলেন। কিন্তু জেমনসিনের গধুজ আকৃতির ছাদ ছাড়া কিছুই দেখতে পেলেন না।

'জেনারেল কায়কোভস্কি, সে-সময় টেলি-বম আইডিয়াটির ওস্তাদ ছিল,' স্বীকার করলেন মার্শাল। 'কিন্তু পরিস্থিতি বদলাবার সাথে সাথে ব্যাপারটা বিপজ্জনক হয়ে উঠেছে। আপনি আপনার ডীপ-কভার একজেন্টদের ফিরিয়ে আনতে পারেন কি?'

জেনারেল ইতস্তত করতে লাগলেন, কর্নেলের পেশী শক্ত হয়ে গেল।

'হ্যাঁ, যদি প্রয়োজন হয়,' কায়কোভস্কি মিথ্যা কথা বললেন।

'সুতরাং?' ধমকের সুরে জিজ্ঞেস করলেন মার্শাল।

'যদি প্রয়োজন হয়,' আবার মিথ্যা বললেন জেনারেল। অপারেশনটাকে বেসম্মান বা আমেরিকান অনুপ্রবেশকারীদের করপ থেকে বাঁচাবার স্বার্থে টেলি-বম প্র্যানে কোন বোতাম রাখা হয়নি, যেটা টিপে একজেন্টদের নিউট্রাল করা যাবে। একটাই কোড সিগন্যাল শেখানো হয়েছে তাদের, টেলিফোনের

মাধ্যমে সেটা পেলে ধসেধস শুরু করে দেবে তারা। দ্বিতীয় কোন কোড সিগন্যাল তারা শেখেনি।

'ওদের ফিরিয়ে আনুন। যতটা সম্ভব সাবধানে, কেউ যাতে কিছু টের না পায়,' বললেন মার্শাল। 'এটা আমার অফিশিয়াল অর্ডার।'

মাথা ঝাকালেন জেনারেল।

'আমি আশা করব, যথেষ্ট তাড়াতাড়ি ওদেরকে আপনারা ফিরিয়ে আনতে পারবেন। তা না হলে... তা না হলে কি হবে সেটা আর বললাম না। আপনিও জানেন, আমিও জানি। এই মুহূর্তে ব্যাপারটা নিয়ে আমি ভাবতে চাই না।'

কে.জি.বি. হেডকোয়ার্টারে ফিরে না আসা পর্যন্ত কেউ ওঁরা কোন কথা বললেন না। জেনারেলের অফিস কামরাটা-ইঞ্জার সু'বার আড়িপাতা যন্ত্র আছে কিনা দেখার জন্যে চেক করা হয়।

'ওঁকে আপনার মিথ্যা বলা উচিত হয়নি, জেনারেল কমরেড।'

'জানি,' তির্যক হেসে বললেন কায়কোভস্কি। ডেভ লাইটার তুলে চুকট ধরালেন একটা। 'কিন্তু আমি নির্তর করছি রানার ওপর। ও যদি ডালচিমস্কিকে ধরতে পারে, তাহলে আর...'

'মার্শাল ওনারেভ জানতে পারলে আপনার অসুবিধে হবে...।'

'হয়তো। কিন্তু ওপর মহলে আমারও লোকজন আছে। দরকার হলে বড় ভাইকে দিয়ে প্রিমিয়ারকে ধরব...।' কর্নেল বিকারেন জানেন, জেনারেলের বড় ভাই-ও একজন মার্শাল। 'কিন্তু যাই বলা, এ-ধরনের একটা কথা বলা উচিত হয়নি মার্শালের। ওরা আমাদের নিজেদের একজেন্ট। ওদের আমরা মেরে ফেলব?'

'চাইলেও কি তা সম্ভব!'

'ওদের পক্ষে সম্ভব,' বিভ্রিড় করে বললেন জেনারেল।

'মানে?'

'তুমি বুঝতে পারোনি? মার্শালকে উসকে দিয়েছে মিলিটারি ইন্টেলিজেন্স-এ। ইচ্ছে করলে ওরা আমেরিকায় লোক পাঠাতে পারে। আমেরিকায়, আমেরিকার আশপাশে ওদের কমান্ডো ইউনিট আছে-হুম্ববেগে। একজেন্টের তালিকা দিয়ে আততায়ীদের পাঠালে কি করার থাকবে আমাদের?'

কয়েক সেকেন্ড পর মুখ খুললেন কর্নেল, 'কিন্তু মার্শালের কথাও ঠিক। প্রতি মুহূর্তে একজেন্টগুলো দানব হয়ে উঠছে। বড় বেশি ঝুঁকির ব্যাপার হয়ে দাঁড়াচ্ছে ব্যাপারটা, জেনারেল। লোকসান যদি হয়-ই, তা সেটা যত বড়ই হোক, আমাদের মেনে নিতে হবে।'

'তুমিও তাহলে ওদের দলো!' হতাশ ভঙ্গিতে বললেন জেনারেল।

'প্রীজ, জেনারেল, আমাকে ভুল বুঝবেন না। আমি শুধু বাস্তব অবস্থাটা

বুঝতে চেষ্টা করছি।'

'আমরা ইচ্ছে করলে দু'এক হণ্ডা সময় নিতে পারি...', শুরু করলেন জেনারেল।

তাঁকে বাধা দিয়ে কর্নেল জানতে চাইলেন, 'কিন্তু ডালচিমকি যদি সময় না দেয়?'

ঘরের ভেতর নিস্তরতা নেমে এল। অটম মূর্তির মত বসে থাকলেন তাঁরা। অবশেষে প্রথমে নড়লেন জেনারেল, দেবাজ খুলে তদকার একটা বোতল বের করলেন তিনি। তাঁর দিকে অবাধ চোখে তাকিয়ে থাকলেন কর্নেল। এই প্রথম অফিসে তদকা খেতে দেখছেন তিনি জেনারেলকে।

'এসো,' তিক্ত হাসির সাথে বললেন কায়কোভকি। 'মাসুদ রানার নিরাপত্তা এবং স্বাস্থ্য কামনা করি আমরা। এখন সে-ই আমাদের একমাত্র উরসা।'

পাশের কামরায় অপেক্ষা করছিলেন জেনারেল ইগর কুদরভ। জেনারেল কায়কোভকি এবং কর্নেল বিকারেন বিনায় নেয়ার পরপরই তাঁকে নিজের অফিসে ডেকে নিলেন মার্শাল ওনারেভ।

খুব সংক্ষিপ্ত এবং ফলপ্রসূ আলোচনা হলো তাঁদের মধ্যে। আলোচ্য বিষয় হিসেবে টেলি-বম যতটা না গুরুত্ব পেল তার চেয়ে বেশি গুরুত্ব পেল মাসুদ রানা।

রাশিয়া থেকে মিং-একত্রিশ নিয়ে পাগিয়ে এসেছিল রানা, সেই ঘটনায় রুশ সেনাবাহিনী এবং মিলিটারি ইন্টেলিজেন্সের যে-সব অফিসাররা অপমান বোধ করেছিলেন তাঁদের মধ্যে অন্যতম হলেন জেনারেল কুদরভ। এতদিন প্রতিশোধ নেয়ার অপেক্ষায় ছিলেন তিনি, আজ হঠাৎ ভাগ্যতপে সুযোগ এবং ক্ষমতা দুটোই তাঁর হাতে এসে গেছে।

কিন্তু তিনি কৌশলী মানুষ, হঠাৎ করে মুখ বুললেন না। প্রথমে তিনি মার্শালের বক্তব্য শুনলেন।

মার্শাল খামতে জেনারেল কুদরভ বললেন, 'ভাষা মিথ্যে কথা বলেছেন জেনারেল কায়কোভকি, মার্শাল কমরেড। টেলি-বম এজেন্টদের ফিরিয়ে আনার কোন পথ রাখা হয়নি, অন্তত আমার তাই বিশ্বাস। আর, ডালচিমকির ব্যবস্থা করার জন্যে যাকে ওরা পাঠিয়েছেন-মাসুদ রানা-সে তো রাশিয়ার এক নম্বর শত্রু।'

সাদা ভুরু কুঁচকে মার্শাল ওনারেভ জিজ্ঞেস করলেন, 'তারমানে?'

'এ তো সেই লোক, যে আমাদের মিং-একত্রিশ নিয়ে পাগিয়েছিল,' বললেন জেনারেল। 'রাশিয়ার মুখে চুনকালি দিয়েছিল, মনে নেই আপনার? দুনিয়ার সবার চোখে আমরা ছোট হয়ে গিয়েছিলাম। তাছাড়া...'

'তাছাড়া?'

সবজাতার হাসি হাসলেন জেনারেল কুদরভ। 'আমার কাছে ভয়ঙ্কর

একটা খবর আছে, মার্শাল ওনারেভ। তনলে যে-কেউ তাঁতকে উঠবে।'

মার্শাল কর্নেল শুরু বললেন, 'নাটকের অংশটুকু বাদ দেয়া যায় না?'

বিষয়ত সূত্রে খবর পেয়েছি, মার্শাল, মাসুদ রানা আমেরিকানদের সাথে হাত মিলিয়েছে।'

তাঁরা চোখে জেনারেলের দিকে তাকিয়ে থাকলেন মার্শাল ওনারেভ। 'জ্ঞানেন তো, তখো যদি ভুল থাকে...'

'জানি, মার্শাল কমরেড,' মনু হেসে বললেন জেনারেল। 'এবং জানি কার নামনে বসে কথা বলছি আমি। আমার খবরের উৎস খোদ সি.আই.এ.। ওখানে আমার এজেন্ট আছে। সে নিঃসন্দেহ হয়ে তারপর জানিয়েছে আমাকে-আমেরিকানদের সাথে হাত মিলিয়েছে রানা। আমি কিন্তু একটুও অবাধ হইনি।'

'প্রমাণ, জেনারেল কুদরভ? মাসুদ রানার বিরুদ্ধে অভিযোগ আপনি প্রমাণ করতে পারবেন?'

পকেট থেকে একটা টেলোগ্রাফ পেপার বের করলেন জেনারেল কুদরভ। 'এরচেয়ে ভাল প্রমাণ এই মুহূর্তে আপনাকে আমি দিতে পারব না। এটা এসেছে মস্কো থেকে, আমাদের রেসিডেন্ট এজেন্টের কাছ থেকে। সি.আই.এ. থেকে আমার এজেন্ট রেডিও মারফত যা জানিয়েছে, রেসিডেন্ট হবহু তাই টেলোগ্রাফ করে পাঠিয়েছে আমাকে।' পেপারটা মার্শালের দিকে বাড়িয়ে দিলেন তিনি।

পড়লেন মার্শাল। 'মাসুদ রানার সাথে আমেরিকানদের যোগাযোগ হয়েছে। আর কিছু জানতে পারিনি। চ্যাপেল।'

'কে এই চ্যাপেল? মস্কো এজেন্ট?'

'না। সি.আই.এ.তে আমার লোক।'

টেলোগ্রাফ মেসেজটা আবার পড়লেন মার্শাল ওনারেভ। তাঁর কপালের পাশের একটা শিরা তড়াক তড়াক করে বার কয়েক লাফাল। তারপর তিনি মাথা ঝাঁকালেন। 'হ্যাঁ, পরিস্থিতি গুরুতর।'

'রানা টেলি-বমগুলোর নাম-ঠিকানা জানে বলেই আমার বিশ্বাস,' বললেন জেনারেল কুদরভ। 'অর্থাৎ ডালচিমকি একা নয়, বিপদ হয়ে দেখা দিয়েছে রানাও।'

দু'জনেই একমত হলেন, রানার অপরাধ নিষিদ্ধ তথা জেনে ফেলোছে সে। এই মুহূর্তে রানা রাশিয়ার জন্যে মস্ত একটা হুমকি। দু'জন এমন ভাষায় কথা বলতে শুরু করলেন, ওঁরা যেন মাসুদ রানার বিচার করতে বসেছেন। বি.সি.আই. এজেন্ট আর ডালচিমকিকে একই চোখে দেখলেন ওঁরা। এরপর আর রায় নিয়ে কেউই বিধায় ভুগলেন না।

নতুন্যত।

কিভাবে কার্যকরী করা হবে তাও বিস্তারিত আলোচনা হলো। তিনটে দল পাঠানো হবে। প্রথম দল দণ্ড কার্যকরী করতে হার্ব হলো দ্বিতীয় দল চেষ্টা

করবে, দ্বিতীয় দল ব্যর্থ হলে তৃতীয় দল।

একই সাথে একশো হ্রিণ জনের বিচারও হয়ে গেল। রায় সেই একই।  
মৃত্যুদণ্ড।

আততায়ীদের চাবটে দল পাঠানো হবে।

আরেকটা দল যাবে ডালচিমন্ডির ব্যবস্থা করার জন্যে।

ঠিক হলো, বানাকে মারার জন্যে মজা থেকে লোক পাঠানো হবে।

ফলে আমেরিকায় পৌঁছতে কিছুটা সময় নেবে তারা।

তবে একশো হ্রিণ জনের দণ্ড কার্যকরী করার জন্যে আততায়ী  
প্রপঞ্চকে মেক্সিকো থেকে চুকবে আমেরিকায়। আগামী কয়েক দিনের মধ্যে  
পৌঁছে যাবে তারা।

মনে মনে আনন্দে ডিপবাল্লি খেলেন জেজারেল কুদরত। মার্শাল  
ওনার্ডকে দিয়ে মাসুম রানার মৃত্যুদণ্ড অনুমোদন করিয়ে নিয়েছেন তিনি।  
প্রতিশোধের স্বপ্নটা তার পূরণ হতে যাচ্ছে।

## সাত

আটলান্টিকের দিকে মুখ করে থাকা লং আইল্যান্ডে একাধিক হ্যাম্পটন  
রয়েছে। ব্রিজ হ্যাম্পটন, সাউথ হ্যাম্পটন, ওয়েস্ট হ্যাম্পটন, আর ইস্ট  
হ্যাম্পটন। ষাং আইল্যান্ডের সবখানে ধনকুবেরদের বসবাস, তবে তাদের  
মধ্যে তারা গুণে-মানে শ্রেষ্ঠ তারাই ঠাই পেয়েছে ইস্ট হ্যাম্পটনে। রাস্তায়  
গেটেট মডেলের রোলস-রয়েস, ক্যাডিলাক আর মার্সিডিজ হাজা পাড়ি খুব  
কমই দেখা যায়। উঠতি বড়লোক, যারা জাঁকজমক আর বিলাসিতায় পা  
ভানাতে চায়, তাদের জন্যে ইস্ট হ্যাম্পটন মাটির পৃথিবীতে স্বর্গ বিশেষ।  
কিছুপন সংস্কার মালিক, নাম করা সাইকিয়াট্রিস্ট, টিভি প্রযোজক, গার্মেন্টস  
কোম্পানীর ডিরেক্টর, সংবাদপত্রের মালিক, বেট সেলার বইয়ের  
লেখক-বেশিরভাগই মধ্যবয়স্ক এবং লাম্পট, ইস্ট হ্যাম্পটনে এক টুকরো জমি  
বা ছোট্ট একটা বাড়ি কেনার জন্যে মিলিয়ন মিলিয়ন ডলার খরচ করতে  
রাঙি।

গ্রীষ্মকালে ইস্ট হ্যাম্পটন সমুদ্রতীরে সুন্দর মুখ আর সুঠাম দেহীদের  
মেলা বসে যায়। তাজা পুঁই ডগার মত লকনকে যুবতীরা প্রতিযোগিতায়  
নামে, কে কার চেয়ে কত কম কাপড় রাখতে পারে পারে। এবারের গ্রীষ্মে,  
তেসরা জুলাইয়ের এই শনিবারে, দুঃসাহসিনীরা আরও এক ধাপ এগিয়ে  
গেছে-সমুদ্র স্নানে মত হাজার হাজার পুঁই ডগাব মধ্যে অনেককেই দেখা  
যাচ্ছে উপলেস। ভিড়ের মধ্যে বুঁজলে দু'চারটে বটমলেসও বোধহয় পাওয়া  
যাবে। ধন্য বলতে হয় ইস্ট হ্যাম্পটনের সজনে ভাঁটা সদৃশ তরুণদের,

যৌবনের এই উন্মুক্ত প্রদর্শনী দেখে তারা মুগ্ধ হলো, কিন্তু উন্মত্ত বা উন্মাদ  
হলো না। কোথাও কোন হাস্যামা বা হটগোল নেই, কেউ শিস দিল না বা  
অপ্সীল কোন মন্তব্য ফুঁতল না। ইস্ট হ্যাম্পটনে শুধু যে বিস্তারিত বৈজ্ঞানিক  
সনাবরণ ঘটেছে তাই নয়, এখানে রুটি আর সৌন্দর্যবোধেরও চর্চা হয়।

নীল আকাশে কলমল করছে সোনার চাকতি সুইটা। মিষ্টি রোস আর  
টানা বাতাস দেহ-মনে গুলক জাগিয়ে তোলে। বায়ুকাবলময় কোথাও এক  
টুকরো ময়লা পড়ে নেই। সেক্ষেত্রে কেউ কোন কাজ নিয়ে আসেনি, অথচ  
সবাই খুব ব্যস্ত। একটা মেয়ে হয়তো ছাতার নিচে মাথা দিয়ে সাবো নেবে  
রোস পোহাচ্ছে, ফুবকরা তার শরীরের কোন অংশটার দিকে বেশিক্ষণ  
তাকিয়ে থাকছে সেই হিলের নিচে ব্যস্ত সে। বার্নিব ওপর দিয়ে বেঁটে চলেছে  
আরেক সুন্দরী, সে ওনচে ঘাড় ফিরিয়ে ক'জন লোক তার দিকে তাকাল।  
অনেকেই নল বেঁধে সাগরে নেমেছে, পরশবের দিকে পানি বুঁড়তে ব্যস্ত  
তারা। অনেক ছেলেমেয়ে জোড়ার জোড়ায় খুব দিলে পানিতে-বনাই বাতলা,  
উদ্দেশ্য ভুলে ভুলে পানি খাওয়া। বড়বড় ভেট আর উঁচু স্রোত উপেক্ষা করে  
কেউ কেউ সাঁতরে অনেক দূর চলে গেছে, ছোট ছোট বোট পারিয়ে উদ্ধার  
করা হচ্ছে তাদের। পুরুষরা অনেকেই বাঘ বা সিংহের মুখোশ পরে খুব খুস  
করছে মেয়েদের আশপাশে-ধরে নেয়া যায়, এদের কারও বয়সই  
পরতাল্লিশের কম নয়।

পাঁচটা বাজতে সামান্য কমিনিটি বাকি থাকতে কুবা গিয়ার পরা একটা  
শরীর পানির ওপর মাথাচাড়া দিল সৈকত থেকে ঘাট গজ নুরে। কেউ তার  
দিকে বিশেষ মনোযোগ দিল না, কারণ কমপ্রেসড-এয়ার ট্যাংক সহ ওয়েট  
স্যুট পরা লোক ইস্ট হ্যাম্পটন সৈকতে নতুন কোন ব্যাপার নয়। কুবা  
ডাইভার নিজের চাখদিকে তাকাল, টুপ করে ডুব দিল, তারপর উঁচু থেকে  
বিশ গজ নুরে আবার মাথা তুলল পানি থেকে।

'রবিন! ওহ রবিন! নাহু, তোমাকে নিয়ে আর পরা পেল না! কোথায়  
ছিলে তুমি?' মেয়েটার বয়স হবে বাইশ কি তেইশ, মিষ্টি কঠকঠর, পাকা  
আপেলের মত পায়ের রঙ। শরীরটা গোলগোল, কিন্তু মেদহীন। পরনে মিনি-  
বিকিনি, দাঁড়াবার ভঙ্গির মধ্যে পুরুষকে প্ররোচিত করার একটা ভাব।  
আনন্দে উদ্ভাসিত সুন্দর অবয়ব থেকে প্রাণশক্তি বিস্তারিত হচ্ছে, মায়াকরা  
চোখে শীতল বুদ্ধিমত্তার বিদিক। বাগির শেষ প্রান্তে, পানির কিনারায় দাঁড়িয়ে  
রয়েছে সে, রাবার স্যুট পরা লোকটার দিকে কৃত্রিম রাগ আর অলঙ্কার নিয়ে  
তাকিয়ে আছে। 'ফর গডস সেক, রবিন, উঠে এসো পানি থেকে! কই,  
এলে!'

আড়ট ভঙ্গিতে পানি থেকে উঠে এল কুবা ডাইভার, পা থেকে রাবার  
ফিন আর মুখ থেকে ফেনমাক খুলে ফেলল। সুদর্শন যুবক সে, দুঠাম বাহা,  
ঠোঁটের কোণে ভুবন জোড়ানো হাসি।

'রবিন, রুধমান্দরা বেগে বোন্ড হয়ে যাবে,' অতিশয় গম্ভীর স্বরে বলল



মেয়েটা। 'পরপর তিন দিন দেবি করলাম আমরা, আজ ওরা নির্বাত আমাদের বিষ খাওয়াবে।'

'মার্নিনিতে আর্সেনিক! উই, ওটা রুধম্যানদের ঠাইল নয়।' সাগর থেকে উঠে আসা যুবক মাথা নাড়ল। 'এরপর তুমি হয়তো বলবে মিসেস রুধম্যান ক্রেপটোম্যানিয়ায় ভুগছে।' মেয়েটার কজি চেপে ধরল সে। 'চলো।'

'উক, বরফ! ছাড়ো!' কটকা দিয়ে নিজেকে ছাড়িয়ে নিয়ে দ্রুত পা চালাল মেয়েটা। তিন শব্দ এগিয়ে থামল। বুঁকল সে, ষ্ট্র-পার্সটা তুলে দিল বাড়ি থেকে।

সাগর থেকে উঠে আসা মানুষ রানা আন্দাজ করল, ওই পার্সেই শর্ট-রেঞ্জ ট্র্যাপমিটারটা আছে, গাইড করে তীর থেকে সেড় মাইলের মধ্যে নিয়ে এসেছিল সাবমেরিনকে। কিন্তু কোন প্রশ্ন করল না ও। পরে অনেক সময় পাওয়া যাবে। এখন পর্যন্ত সব ঠিকঠাক মত ঘটছে, যেমন প্র্যান করেছিলেন কর্নেল বিকারেন। নৈকন্ত থেকে রাত্তায় উঠে এল ওরা, একধারে সাদা মার্বেল পাথরে কালো রঙ দিয়ে লেখা রয়েছে-ইঞ্জিন্ট'স লেন। খানিকটা হেঁটে মেরশন কালারের একটা মাটিং কনভার্টিবল-এর সামনে থামল মেয়েটা।

'হু, আবার বোলো না যে নিজের বাহনটাকেও চিনতে পারছ না, বিস্ত্রপ করল সে।

'এমন কি সেবাদাসীবি নামটা পর্যন্ত ভুলে পেছি আমি।'

হুইলের পিছনে উঠে বসল মেয়েটা। বাঁ হাত তুলে তিন প্যাচ দেয়া সোনার আংটিটা দেখাল রানাকে। 'প্রাণাধিক, আমি তোমার দুঃখিনী সহধর্মিনী লিলি-লিলিয়ান-আমাকে চিনতে পারছ না, নাথ?'

মাঠাঙে উঠে মেয়েটার পাশে বসল রানা। 'লিলিয়ান! সহধর্মিনী! ও, হ্যা-হ্যা, এতক্ষণে মনে পড়েছে, প্রিয়ে।' একটা দীর্ঘশ্বাস ফেলল ও। 'বর্ণে বেশ আয়ামেই ছিলাম। হঠাৎ কি কুমতি হলো, অনুগ্রোধে ঢেঁকি গিলতে বাজি হয়ে গেলাম। এই মর্ত্যে কাবও কোন উপকারে আসব কিনা জানি না, তবে তোমার মত সুন্দরী জার্বী পাশে থাকলে সময়টা বোধহয় একেবারে মন কাটবে না।'

খিলখিল করে হেসে উঠল মধুকণী লিলিয়ান। 'তনে ধনা হলাম। কিন্তু পুরুষমানুষ তো, আদি এবং অকৃত্রিম রোমিও-মধুলোভী চঞ্চল ভ্রমর-আমার কি সাধ্য যে তোমাকে বাঁধতে পারি। তবে আমি আছি, সর্ব অঙ্গে যৌবন আর স্থালা নিয়ে আমি আছি।'

পুবানো, বিশাল একটা ভবনকে পাশ অটাল গাড়ি-মেইডস্টোন ক্লাব। রাত্তায় দু'পাশে সার সার কাঁচমোড়া বাড়ি, প্রতিটি বাড়ির সামনে জোখ জুড়ানো বাগান। ইস্ট হ্যাঙ্গটনের খুদে শপিং এরিয়া পেরিয়ে এসে গাড়ির গতি কমল একটু, বাক নিয়ে ঢুকল রুট টোয়েনটি-সেভেনে। রুট টোয়েনটি-সেভেনেই, নিউ ইয়র্কের দিকে আরও দশ মাইল এগিয়ে, একটা হোটলে রুম ভাড়া নিয়েছে লিলিয়ান। সম্পর্ক ঘনিষ্ঠ করার জন্যে চমৎকার পরিবেশ।

চেয়ারে আর বিছানায় কোন-রাবার, ড্রেসিং-টেবিল আর শোকেসে ফর্মিকা। এয়ার কন্ডিশনিঙের বদৌলতে ঘরের তাপমাত্রা প্রয়োজনের চেয়ে পাঁচ ডিগ্রী বেশি রাখা।

'বট পেলাম, বিছানা জুটল, এবার কিছু আহার পেলো...'

'শরাব!' জোখে প্রত্যাশা নিয়ে রানার দিকে তাকাল লিলি। 'কচ হুইজি?' অর্ধপূর্ণ দৃষ্টিতে টেবিলের ওপর রাখা লম্বা একটা বোতলের দিকে তাকাল সে।

'তদকা হলে ভালই হত, লিলিয়ান,' ওয়েটে স্যুট খুলতে শুরু করে বলল রানা।

লিলি। 'কাগজের তৈরি একটা কাপে পানি আর হুইজি মিশিয়ে রানার হাতে দিল লিলিয়ান। 'অতীতের কথা ভুলে যেতে হবে তোমাকে, ডিয়ার হাসব্যাড। তদুকার তুমি শুধু নামই তনেছ, জীবনে কখনও জিতে ঠেকাওনি।'

'আপানমত্তক আমেরিকান?'

অবশ্যই। শুধু কি আমেরিকান? আমার স্বামী কখনও কোন ব্যাপারে ব্যড়াবাড়ি করে না-ট্রাফিক আইন মেনে চলে, নিয়মিত ট্যাক্স দেয়, বউকে নিয়ে উইক এন্ডে ছিয়েটারে যায়... হঠাৎ হাঁ হয়ে পেল লিলি, রানার খালি গা দেখে রুদ্ধশ্বাসে তাকিয়ে থাকল।

'মানে? কি হলো?' অবাক হয়ে জানতে চাইল রানা।

'বোধহয় আমার নজর লেগে পেল,' জোর করে হাসল লিলি। 'মেড ইন ডানখেন? মাশায়া, শরীর বটে একথানা! দেখেই কেমন যেন ধড়ফড় করে উঠল বুকের ভেতরটা।'

'সোনা বউরা কক্ষনো বেঘোড়া ধরু করে না।' ধড়ফড় রানার বুকেটাও করে উঠল, কিন্তু চেহারায়া তাব কোন প্রতিফলন ঘটল না। দুই চুমুকে কাপটা খালি করে টেবিলে রাখল। 'ঠাণায় হি হি করছি, কিছু কাপড় পেলো পবম হতে পারতাম...'

এক হাতে কাপ, অপর হাত দিয়ে ক্রজিটের হাতল ধরে টান দিল লিলিয়ান। নীল আর বাদামী রঙের দুটো স্যুট রয়েছে ভেতরে, পাশে হলুদ ব্রেকার, আর তিনটে শার্ট। ক্রজিটের বেখেতে ভাঁজ করা কালো সোফার-এর ওপর এক সেট আভারওয়্যার, আর এক সেট মোজা।

'রেডিওতে ওরা তোমার সাইজ জানিয়ে দিয়েছে,' ব্যাখ্যা করল লিলি। 'আশা করি আমার পছন্দ খুব একটা কনজারভেটিভ নয়।'

'তা নয়। হাতে টাকা এলে শহর থেকে আরও কিছু কাপড় কিনে নেয়া যাবে।'

ষ্ট্র-ব্যাগ খুলে ভেতর থেকে দামী একটা ওয়ালেট বের করল লিলিয়ান। 'পাঁচ হাজার ডলার আছে-একশো ডলারে আড়াই হাজার।'

ওয়ালেট খুলে টাকার বাস্তিলাটা বের করল রানা। শুন্দর।

'নিজের বউকেও তুমি বিশ্বাস করো না?'

উত্তর দেয়ার প্রয়োজন বোধ করল না, নিজেকে শক্ত করে বক্তের নিচে টেপ দিয়ে আটকানো পাউচটা ধরে টান দিল রানা। উচ্চ করে উঠল ব্যথায়। প্রাস্টিক প্যাকেট থেকে সমস্ত ডকুমেন্ট বের করে এক এক করে ওয়ালেটে করল ও। 'ট্রাইভার'স লাইসেন্স, আমেরিকান এক্সপ্রেস, আর ব্যাংক আমেরিকা'র পাসপোর্ট। ব্লু জেন্স, আর ব্লু শীট। এ.এ.এ.। এয়ারট্রাভেল কার্ডস। 'হাব এটা হলো—বেড জেন্স ব্রান্ড ডোনোর'স কার্ড।'

সবজাতীয় হান্সি হেসে লিলিয়ান বলল, 'আনি তো বলেইছি, আমার স্বামী আদর্শ পুরুষ। কোন কাজে বৃত্ত রাখতে জানে না।'

কাপে পানি আর হুইকি মিশিয়ে চুমুক দিল রানা। চিন্তিত। 'অন্ত, মিলি। আমার একটা অস্ত্র সবকার। আমারটা সাবমেরিনে বয়ে গেছে। প্রমোট স্যুটের ভেতরে করে আনলে বেচপেরকম ফুলে থাকত...।'

তানায় চাপি টুকিয়ে দেহাজ খুলল মিলি। ভেতর থেকে চকনোট রঙের এয়ারব্যাগ বেরল। এক সেকেন্ড পর রানার দিকে ছোট একটা পয়েন্ট টুটু রিস্কনডার বাত্বিয়ে দিল সে, সাথে ফিট করা সাইলেন্সার।

'সত্বি তুমি লক্ষী বউ...।'

রানাকে বাধা দিয়ে হাত তুলে বাধক্রমটা দেখাল লিলিয়ান। 'যাও, আগে যা থেকে লবণ ধুয়ে এসো।'

মাথা নাড়ল রানা। 'গেভিস ফাস্ট।'

বাধক্রমের দরজা বন্ধ হতে সিগারেট ধরাল রানা। পানির শব্দ না পাওয়া পর্যন্ত অপেক্ষা করল, তারপর প্রথমে সার্চ করল লিলিয়ানের ব্যাগ, সবশেষে ঘরটা। ক্লটিন, অবহেলা করা চলে না। রানা এখন খুঁজে মাইক্রোফোন, আড়িপাতা যন্ত্র বা লুকানো ক্যামেরা খুঁজছে, ক্রশ সাবমেরিন তখন একটা কোড মেসেজ ট্রান্সমিট করছে মুক্তোর উদ্দেশে, 'গেমিও সময়মত পৌঁছেছে।' মেসেজটা একেবারেই সংক্ষিপ্ত, কি বা কোথেকে পাঠানো হলো নির্ভরতাভাবে জানার কোন উপায় নেই, তবে অন্তত দু'জন লোক জানার চেষ্টা করল। তারা ইউ.এস. নেভি পেন্ট্রল প্রেনের টেকনিশিয়ান। এধরনের প্রেনগুলোয় হান্সার পাউন্ড ওজনের ইলেকট্রনিক্স নিয়ার থাকে, থাকে অন্তনতি 'ব্ল্যাক বক্স,' বেজলোর নাম পর্যন্ত ক্যানিফারেড। ট্রান্সমিটারটা কোথায় তা তারা বুঝতে না পারলেও, টেকনিশিয়ানদের ধারণা হলো, নরফোকের আটলান্টিক ফ্লিট হেডকোয়ার্টারের ইন্টেলিজেন্স অফিসাররা ব্যাপারটা শুনে খুশি হতে পারে। বিদেশী একটা সাবমেরিন, লং আইল্যান্ডের পঞ্চাশ মাইলের মধ্যে এসেছিল, খুব একটা হালকা ব্যাপার কি?

জায়গা মত পৌঁছে গেল খবরটা।

ভিত্তে চলে তোয়ালে ছড়িয়ে বাধক্রম থেকে বেরিয়ে এল মিলিয়ান। পরনে শুধু হালকা নীল প্যান্টি, বুক আর তলপেটের কাছে দু'হাতে ধরা তলনো কাপড়চোপড়। নিলিও চেহারা, একপাশে সরে অপেক্ষা করার ভঙ্গিতে দাঁড়িয়ে

থাকল। 'অমন হাঁ করে জাকিয়ে খেলে না, এই মুহুর্তে দেখার কিছু নেই...।' 'টিপিকাল আমেরিকান ট্যারিট আনি, দেখার কিছু নেই বললে শুধব কেন?' গলা লম্বা করে বলল রানা।

'শো থক হবে মাকরাতের পর,' আন্বাস দিল লিলিয়ান। 'টিকেট বোধাত্ত করতে পারলে...।' কথা অসমাপ্ত রেখে কাঁধ কাঁকাল সে।

'আরে, তাই তো! ফুলেই গিরেছিলাম, আমেরিকায় সব কিছু পয়সা নিয়ে কিনতে হয়।'

'হ্যাঁ, এটা সোভিয়েত রাশিয়া নয়। ওখানে তো বিয়ের প্রথম দিনই নব-দম্পতিকে সবকারী উপহার হিসেবে সাজানো-গোছানো একটা আর্পার্টমেন্ট দিয়ে দেয়া হয়, সারাটা জীবনের জন্যে ওখানে তারা সুখের নীড় বাঁধতে পারে। সামান্য কিছু ভাড়া দিতে হয়, ভাড়াটা পনেরো বছর আগে বেঁধে দেয়া হয়েছে, তারপর আর বাড়েনি।'

'আন্ধারিক অর্ধেই সর্বহারাদের স্বর্ণ,' মন্তব্য করল রানা।

'আমেরিকাও স্বর্ণ, তবে বুর্জোয়াদের।'

'এই প্রশ্নের সূত্র ধরেই প্রশ্ন করা যেতে পারে, তুমি কোথাকার তি?' ভিজেন্স করল রানা।

'আদর্শ স্বামীর স্বীকৃতি সব কথা জানতে চায় না,' ঠাণ্ডা গল্বয় বলল লিলিয়ান। 'তধু এইটুকু জেনে সন্তুষ্ট থাকো, আনি আমেরিকান কমিউনিষ্ট।' হঠাৎ প্রশ্ন বদলে ভিজেন্স করল, 'কে, জি.বি. ছয় নম্বর রশ্মিটা যেন কি?'

'যত তাড়াতাড়ি সম্ভব ইনফিল্ট্রেশন এবিয়া বেড়ে চলে যাও।'

'জানো, তবু তুমি দেবি করছ?'

বাধক্রমে চুকল রানা, গোল সেবে বেরিয়ে অপড় পরতে এই ফাঁকে বিল মেটাবার জন্যে কামরা থেকে বেরিয়ে গেল লিলিয়ান। মোটেল ক্লার্ককে রানার চেহারা দেখতে দেয়ার কোন মানে হয় না, না দেখলে পরে কাউকে চেহারা বর্ণনা দিতে পারবে না।

পাঁচটা চল্লিশ। রাস্তার যানবাহন কম। মাটাং নিয়ে নিউ ইয়র্কের দিকে যাচ্ছে ওরা।

'এ-ধরনের গাড়ি আগেও তুমি চালিয়েছ,' অনুমান করল লিলিয়ান।

'বাহানু ধরনের গাড়ি চালিয়েছি, ট্রেনিঙের অংশ,' বলল রানা।

'আর স্মার্টিশ ধরনের পোট, হেলিকপ্টার।'

'হালকা প্রেনগুলোকে ধরলে উনরিশ...।'

'তোমার আসল দক্ষতা হ্যান্ডপান আর শ্বল আর্দসে...।'

'সবচেয়ে বিরক্তিকর টেলিভিশন শো-গুলো...।'

'প্রতি ছ'মাসে ছাব্বিশ ঘণ্টা ভিডিও ক্যাসেট দেখতে হয়,' সহাসো বলল লিলিয়ান। 'আমেরিকান, ব্রিটিশ, জার্মান, আর ফ্রেঞ্চ জনবিশ্ব সিবিজ্ঞগুলো একটাও বাদ যায় না। ওই চার দেশের সমস্ত আদব-কায়দা, আচার-আচরণ তোমাকে রঙ করতে হয়েছে। মেডিক্যাল শো-গুলো কেমন ব্যাপার?' রানা

সম্পর্কে কিছু না জানলেও এ-সব তথ্য লিলিয়ানের পক্ষে দেয়া সম্ভব, কারণ সব কে.জি.বি. এজেন্টকেই প্রায় একই ধরনের ট্রেনিং নিতে হয়।

'উক, নিদ্রা একঘেয়ে...!' মাথা নাড়তে নাড়তে বাক নিল রানা, রক্তের পাশে রোড-সাইন দেখা গেল-রিভারহেড অ্যান্ড নিউ ইয়র্ক।

'তুমি একজন সাদা কমিউনিষ্ট, রবিন। সমাজতন্ত্রের জন্যে অনেক ত্যাগ আছে তোমার।'

চেহারা ম্লান হয়ে গেল রানার। 'সত্যি যদি দেশের জন্যে কিছু ত্যাগ স্বীকার করতে পারতাম, জীবন ধনা হত। বাদ নাও, বুঝলে। আমি কাজের কথা ভাবতে চাই।'

'ভাবো, কে তোমাকে নিবেদন করেছে?'

'কিছু কি ভাবব?' অসহায় সেখাল রানাকে। 'কি জানি আমি!'

চুপ করে থাকল লিলিয়ান।

'গোটা ব্যাপারটা কি নিয়ে তুমি কিছু জানো?' জিজ্ঞাস করল রানা।

'আমি তোমার ব্যাধী স্ত্রী, এরই মধ্যে ভুলে গেছ? আমার কিছু জানার নেই, রবিন।'

মাথা ঝাঁকাল রানা, তিন হাঁক মাথা ঘুরিয়ে দেখল লিলিয়ান হাসছে।

'মজা পাচ্ছ, নাকি বিক্রম করছ? শোনো, সব কথা জানার সত্যিই দরকার নেই তোমার। গোটা ব্যাপারটা ভয়ঙ্কর, মিশনটাও ভয়ঙ্কর। নিরেট গর্দভ হাড়া এ-ধরনের মিশন নিয়ে কেউ আসে না...।'

'আমি জানি তুমি ঠিকই বলছ, হানি।'

কিছু রানা হাসল না। 'আর শোনো, আমার ভেতর যথেষ্ট উৎসাহ নেই, গোপনে এ-ধরনের কোন অভিযোগ করতে যেয়ো না। আমার সাথে যতকম থাকু, কোথাও কারও সাথে যোগাযোগ রাখা চলবে না। কাজটা যে প্রায় অসম্ভব, মস্তোয় সে-কথা আমি বলে এসেছি। ওদের কোন বিকল্প ছিল না বলে ওরা আমাকে পাঠিয়েছে।'

কথা না বলে গায়ের ওপর পা তুলে দিল লিলিয়ান, ফলে মিনি-স্মার্ট হাটুর ওপর আরও খানিক উঠে এল। ব্যাপারটা লক্ষ করল রানা, এ-ধরনের ব্যাপার কখনোই ওর চোখ এড়ায় না।

'আমার সাথে তোমাকে ওরা ভিড়িয়ে দিল, কারণটা কি জানো?' লাল একটা ফেরারিকে ওস্তারটেক করল রানা।

'সম্ভবত আমি খুব হাসতে পারি, তাই,' মিটিমিটি হেসে বলল লিলিয়ান। 'আমার আরও অনেক গুণ আছে। পুরুষদের মন ভোলাতে পারি। নাচতে পারি, নাচাতে পারি। আনআর্মড কমবাটে ট্রেনিং নেয়া আছে, ভাল পিস্তল চালাতে জানি। জুডো শিখেছি, কনরাতে শিখেছি। তোমার যা যা প্রয়োজন সব আমি মেটাতে পারব।'

'সস্তা হয়ে যাচ্ছ না!'

নির্ভর করে ব্যাপারটাকে কোন দৃষ্টিতে দেখা যাচ্ছে তার ওপর। আমি

একজন আমেরিকান কমিউনিষ্ট, সোভিয়েত রাশিয়ার আদর্শে বিশ্বাসী। যদি দেখি তোমার মধ্যে দেশপ্রেম নেই, রাশিয়ার বিরুদ্ধে কিছু করতে যাচ্ছ, সমস্ত শক্তি দিয়ে তোমাকে আমি বাধা দেব। তার আগে পর্যন্ত আমি তোমার অনুগত...।'

'বুকেছি। শোনো, এই মিশন সম্পর্কে একটা কথা তোমাকে বলা যেতে পারে। আমার কাজ একজন লোককে বুজে বের করা। আমাদের লোক। সশস্ত্র, এবং সম্ভবত উন্মাদ।'

রক্তের ধারের ফলকে লেখা রয়েছে লং আইল্যান্ড এন্ড্রেশনওয়ে আর চার মাইল সামনে।

'উন্মাদ?'

'বিপজ্জনক, ম্যানিয়াক, বেইমান। কমিউনিজমের পবন শত্রু। বিশ্বশক্তির জন্যে বিরাট একটা চমকি। অসভ্য একটা মানব।'

'কোথায় সে?' চোখ পিট পিট করল লিলিয়ান। 'ওরা শিঙটনের কাছাকাছি কোন সি.আই.এ. সেকফ হাউসে?'

'না, সে একাই খেলছে। কোথায়? রক্তের ওপর চোখ রেখে জাঁক জাঁকাল রানা। 'কেউ জানে না। টেক্সাস, ক্যালিফোর্নিয়া, বোস্টন, পিকাপো, লস এঞ্জেলস, মিশিগান, যে-কোন রাজ্যে হতে পারে। কিংবা হয়তো আমেরিকাতেই নেই, হাট্রিওলের কোন হোটেলে বসে তা দিচ্ছে গোঁফে।'

অসম্ভব নয়। কানাডার সাথে আমেরিকার ডাইরেট ডায়াল সিস্টেম রয়েছে, উত্তর সীমান্ত এলাকার হাজার হাজার বুদের যে-কোন একটা থেকে টেলিফোন করতে পারে ডালটিমন্ডি। পানির মত সহজ একটা কাজ। হাট কি সস্তর ডলার খুঁচরো পয়সা পকেটে থাকলে অনায়াসে তৃতীয় বিশ্বযুদ্ধ বাধিয়ে দিতে পারে লোকটা। অবশ্য যদি সন্ধ্যার পর ফোন করে, দিনে বেশি পয়সা লাগবে।

'তোমাকে কি ধরনের নির্দেশ দেয়া হয়েছে?' হঠাৎ প্রশ্ন বদলে জিজ্ঞাস করল রানা।

'তোমাকে সাহায্য করতে হবে। কোন প্রশ্ন করা চলবে না। কে.জি.বি. রেসিডেন্ট তোমাকে বলতে বলেছেন, গোটা কে.জি.বি. ব্যাপারটাস...'

'ভুলে যাও। ওদের সাহায্য দেয়া সম্ভব নয়।'

লিলিয়ানের জোড়া ভুরু ধনুকের আকৃতি নিল। 'তুমি কি বলতে চাও এখানে আমাদের কে.জি.বি. নেটওয়ার্কে আমেরিকান কাউন্টার এসপিওনাজ অনুপ্রবেশ করেছে?'

'সজাবনাটা উড়িয়ে দেয়া যায়? রেসিডেন্ট ক'জন লোককে নিয়ে কাজ করছে? পাঁচশো? এক হাজার? যেখানে এতগুলো লোক জড়িত, সেখানে তোমাকে ধবে নিতে হবে দু'একজন নিশ্চয়ই পেমিট্রোট করেছে।' দুই হাসি দেখা গেল রানার ঠোঁটে। 'ব্যক্তিগতভাবে তোমাকে মীন করছি না, প্রিয় বধু।'

তোমাকে সবচেয়ে ভাল লাগে যখন নোংরা কথা বলে, ভিন্নর ববিন। আমার অনেক দিনের স্বপ্ন ছিল এমন একজন কেউ আমার জীবনে আসবে...।

কিন্তু আমরা স্বপ্ন নিয়ে আলোচনা করছি না। আসল কথা হলো, তোমার লোকদের সাহায্য নেয়া যাচ্ছে না।

‘তুমি চাও, কথটা আমি রেনিটেক্টকে জানাই?’

‘সেটা ব্যাপারটাকে খুব ভালভাবে নিখুঁত তুমি। একটা আগে বললাম, কারণ সাথে যোগাযোগ করা চলেবে না। এটা এক নম্বর নির্দেশ। দু’নম্বর নির্দেশ, যখন যা করতে বলব তখনই তাই করবে, কোন প্রশ্ন করবে না।’

‘যদি আজ্ঞা, হুজুর।’

‘যদি বুঝি আমার কথা শুনছ না, সাথে সাথে বাদ দেয়া হবে তোমাকে।’

‘এবং তোমার কথা আমাকে ভুলে যেতে হবে...।’

‘সে দারিদ্র্য পালন করবে মাথায় একটা বুলেট।’

একদুটো রানার দিকে কয়েক সেকেন্ড তাকিয়ে থাকল লিগিয়ান। ‘এত কঠিন তুমি হতে পারো, ববিন? বিশেষ করে মেয়েদের সাথে?’

‘চকসেট আর বুল আসবে পরে,’ কথা দিল রানা। ‘তার আগে নিজেকে বিশ্বস্ত আর অনুগত বলে প্রমাণ করো। মেয়েদের ব্যাপারে আমি শুধু নবম নই, উদ্যরও। সেজন্যেই তো আমাদের নেতা আমাকে মহিলা সদস্য বাড়ানোর দায়িত্ব দিয়েছেন।’

‘নেতা?’

‘তুমি জানো না আমি একজন রেজিস্টার্ড রিপাবলিকান?’ হাত বাড়িয়ে গাড়ির রেডিওটা অন করল রানা। ফ্র্যাঙ্ক সিনাক্স গেরে উঠল, ইউ মেক মি ফীল সো ইয়ং। রানার পায়ে হেলান দিল লিগিয়ান। ঘড় ফিরিয়ে মৃদু হাসল রানা।

রানা হাসছে, কিন্তু মস্তোয় কর্নেল বিকারেন সেই যে ভুলে পেছেন তারপর থেকে আর হাসতে পারছেন না। নিজের অফিসে গোমড়া মুখে বসে আছেন তিনি, ডালচিমস্তি যদি সফল হয় তাহলে মার্কিন মিসাইলের প্রথম ঝাঁকটা এই মক্কাতেই প্রথম আঘাত হানবে; কর্নেলের সামনে তিনটে মেসেজ রয়েছে, তিনটেই এই মাত্র দিয়ে গেছে লেফটেন্যান্ট কুরাডিন। প্রথম মেসেজে বলা হয়েছে, ইউ হ্যাপটনের তীরে নিরুপদে পৌঁছেছে ‘রোমিও’। দ্বিতীয় মেসেজ একটা দুঃসংবাদ বয়ে নিয়ে এসেছে—নাক ডু চ্যামবিউতে, টোরাস ন্যাভাল কমিউনিকেশন সেন্টারে টেলি-বম আক্রমণ। তৃতীয় মেসেজটা শুধু দুঃসংবাদ নয়, ভয়ঙ্কর দুঃসংবাদ। মিলিটারি ইন্টেলিজেন্সে কে.জি.বি-র নিজস্ব চর আছে, তার কাছ থেকে এসেছে খবরটা। গ্রু-র চারটে কমান্ডো গ্রুপ মেক্সিকো থেকে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে অনুপ্রবেশ করতে যাচ্ছে। শুধু তারিখ নয়, কোন্ রাজ্যের কোন্ এয়ারপোর্টে পৌঁছবে তারা তাও জানানো হয়েছে। কমান্ডো গ্রুপগুলোর উদ্দেশ্য-চারদিকে ছড়িয়ে পড়ে টেলি-

বমগুলোর একেজো করে দেয়া।

তারমানে একশো ছত্রিশ জন রক্ষ এজেন্টকে খুন করতে চাইছে মিলিটারি ইন্টেলিজেন্স।

কর্নেল বিকারেনের মাথায় আঙন ধরে গেল। সেই সাথে অসহায় বোধ করলেন, কি করবেন বুঝতে পারছেন না। পনেরো মিনিট কাটল উত্তেজিতভাবে পায়চাবি করে। গ্রু-র সাথে আলোচনা করে লাভ নেই। রেড আর্মি চীফ অ্যান্ড স্টাফ মার্শাল ওনারেভের পরামর্শ এবং নির্দেশ পেয়েই কাজ করছে মিলিটারি ইন্টেলিজেন্স। মার্শাল ওনারেভ নিজস্ব নীতিতে চলেন, কে.জি.বি-র কথা তিনি কানে তুলবেন না। এ-ব্যাপারে সম্ভবত প্রিভিয়ারের অনুমতিও নেয়া আছে তাঁর।

কিন্তু তাই বলে কে.জি.বি. তার একশো ছত্রিশ জন মূল্যবান এজেন্টকে এভাবে হত্যাতে পারে না। এখনও পরিস্থিতি নিয়ন্ত্রণের বাইরে চলে যায়নি। মাসুদ রানাকে সময় দেয়া দরকার, শুধু একটা সমাধান তার ধারা সম্ভব হলেও হতে পারে। ডালচিমস্তি খরা পড়লে এই একশো ছত্রিশ জন আর হুমকি থাকে না। অন্তত রানা ব্যর্থ না হওয়া পর্যন্ত অপেক্ষা করা দরকার।

লাল টেলিফোনের দিকে হাত বাড়ালেন কর্নেল বিকারেন। জেনারেল লুগতিক কায়কোল্ডির সাথে জরুরী বৈঠক করা দরকার। গ্রু-র গ্রুপগুলো সম্পর্কে রানাকে জানাতে হবে। দরকার হলে গ্রুপগুলোর অস্তিত্ব এফ.বি.আই-কে জানিয়ে দিতে পারে রানা। প্রতিটি গ্রুপে পাঁচজন করে থাকলে মোট বিশজন, একশো ছত্রিশ জনকে রক্ষার বদলে বিশজনকে যদি হারাতে হয়, তাতে ক্ষতি কি?

## আট

‘সেডেনটি-সিডল্ড স্ট্রীটে থাকি আমি,’ কুইনস-মিডটাউন টানেল থেকে বাত ম্যানহাটনে বেরিয়ে এল মাটাং, রানার কনুই ধরে একটু চাপ দিয়ে বলল লিগিয়ান।

‘থাকো না, থাকতে।’ হার্ড এণ্ডিনিউ-এ ঢুকবে রানা, ট্রাফিক আলো বদলানোর অপেক্ষায় রয়েছে।

‘আমার অ্যাপার্টমেন্টে তুমি থাকতে চাও না?’

‘সম্ভব হলে তোমার শহরেই থাকতে চাই না।’

‘কারণ?’ চেহারা অসন্তোষ নিয়ে জানতে চাইল লিগিয়ান।

‘কি ভুল-ভাল করে রেখেছি আমি জানি? জোর করে বলতে পারো, গত তিন মাস ধরে মার্কিন ইন্টেলিজেন্সের কোন শাখা তোমার ওপর নজর রাখছে না?’

'ভুলে যোগো না আমি একজন প্রফেশনাল...'

'প্রফেশনালরা কুল করে না!'

ঠোট ফুলিয়ে বসে থাকল লিলিয়ান।

'এমনও হতে পারে,' শান্তভাবে আবার বলল রানা, 'হয়তো কে.জি.বি. রেসিডেন্ট-ই তোমার ওপর নজর রাখছে। আমি কোন ঝুঁকি নিতে পারি না। একটা দীর্ঘস্থায়ী ফেলল লিলিয়ান। 'সাবুনা এইটুকু যে আমি আমার অত্যন্ত সার্বভৌম লোক।'

কিন্তু বলতে গিয়েও বলল না রানা, একটা টেশন ওয়ানিংয়ে একটা বার জন্যে গাড়ির স্পিড কমাল।

'সুখের নীড় তাহলে কোথায় আমরা...'

ইস্ট ফিফটি-সিক্স-এ, হোটেল স্যাভয়।'

'প্যাস টেশন থেকে তাহলে ওখানেই ফোন করেছিলে?'

মাথা ঝাঁকাল রানা। দশ মিনিট পর হোটেল স্যাভয়ের আটশো আঠারো নম্বর কামরায় পৌঁছে গেল ওরা। সময় নষ্ট না করে সূটকেস খুলে কাপড় বের করল রানা, ক্লজিটের কেসের ওয়ার্ডরোবে সাজিয়ে রাখল। লিলিয়ান কি তাহলে বুঝতে পেরে বলল, 'ভিনারের পর তোমার জামা-কাপড় আনার ব্যবস্থা করা যাবে। রোজ গার্ডেনের টেক খুব ভাল, চলো আগে ওখানে যাই।'

রেষ্টোরাঁটা সেকেন্ড এভিনিউয়ে। চলতি হুগায় হার নাম লিলিয়ান সে তার নিজের জন্যে শ্যাম্পেনের অর্ডার দিল। স্পাই শিরোমণি মাসুদ রানা হতাশায় ভুগছে, কারণ মাথায় কোন ঝুঁকি আসছে না কোথেকে বা কিভাবে শুরু করবে কাজটা, তাই সিদ্ধান্ত নিল আলকোহল স্পর্শ করবে না। তবে সঙ্গিনীকে হুঁকি দেখাল, 'ভদকায় অভাব আর কিছুতে কি মেটে!'

রানা লক্ষ করল, রাত যত বাড়ছে ততই উৎফুল্ল হয়ে উঠছে লিলিয়ান। চেহারায়, দৃষ্টিতে, কথায়-আচরণে একটা আনন্দ, আচরণ এক উত্তেজনা। মানেটা কি? এ সবে মানেটা কি?

আদিম প্রবৃত্তি মাথাচাড়া দিচ্ছে। নবম চোখে বারবার লিলিয়ানের দিকে তাকাচ্ছে রানা। একবার ভাবল, আমি যে রোমান্সিত হচ্ছি, ও কি তা টের পাচ্ছে?

বেহেতু স্বামী-স্ত্রী, একটাই ভাড়া নেয়া হয়েছে ঘর। নিজেকে তিরস্কার করল রানা। শালা!

আর লিলিয়ান ভাবছে, ওর আর কি দোষ, সব দোষ পরিবেশের! যখন রাশিয়ায় ছিল, এ-ধরনের কুচিন্তা ওকে স্পর্শই করতে পারেনি। কিন্তু এখন যে আমেরিকায় রয়েছে, সেসব ফ্রী সোসাইটি, কাজেই লোভ-লালসার পাখা তো গজাবেই। আহা বেচারা, বিদেশ-বিভূইয়ে একা এসেছে, পাশে একটা মেয়ে থাকলে রিয়াকশন তো হবেই। তবে হাবভাবে যতই আদি রসের বাড়াবাড়ি থাকুক, হয়তো শেষ মুহূর্তে নিজেকে সামলে রাখতে পারবে। আর যদি

বিবাহিত হয় তাহলে ওর পদচলন ঘটার সম্ভাবনা নেই বললেই চলে।

কেন যেন মনটা খারাপ হয়ে গেল লিলিয়ানের। ভাবল, আমি ওকে কোন সুযোগ দিতে চাই না, কিন্তু ও যদি সুযোগ নিতে চেষ্টা না করে, আমি বুঝব আমার নারীত্বকে অপমান করা হলো। মনে মনে বীকার করল সে, মেয়ের বড় জটিল।

'তুমি বিবাহিত?' ভরপেট খেলেদেয়ে রাত এগারোটায় রেষ্টোরাঁ থেকে বেরুল ওরা, বাড়িতে চড়ার সময় মদু কণ্ঠে জিজ্ঞেস করল লিলিয়ান।

'হ্যাঁ,' সংক্ষেপে জবাব দিল রানা। চারদিকটা ভাল করে দেখে নিতে কত।

জোর করে হাসল লিলিয়ান। 'কি নাম তার? কেমন দেখতে সে?' শরীরের ভেতর বজলস্রোত মছুর হয়ে পড়ল। শিরশিরে অনুভূতিটা আর নেই। জবাব না দিতে গাড়ি স্টার্ট দিল রানা। 'এখনও আশি তিনীর কম নয়,' জুলাইয়ের তাপমাত্রা আন্দাজ করল ও।

হিটমিড্জিট আরও বেশি হবে। উত্তর দেবে না?'

গাড়ি ছেড়ে দিল রানা। 'তুমি জানো!'

'আরে না! তোমার সম্পর্কে তেমন কিছুই আমাকে জানানো হয়নি...,' পরমুহূর্তে রানার কথা বোধগম্য হলো, পুলকের আতিশয্যে অবশ হতে গেল লিলিয়ানের সারা শরীর। 'ঠাট্টা করো না তো?'

'না।'

'কাউকে ভালবাসো?'

'না।'

'কেউ তোমাকে...?'

'একজন বাসত, সে বেঁচে নেই।' দুহূর্তের জন্যে রেবেকার কথা মনে পড়ল রানার। 'আরেকজন ভালবাসে, কিন্তু সে অন্য রকম ভালবাসা।' মনটা কেমন যেন হয়ে গেল রানার-বেঁচে আছে, কিন্তু ওর জীবন থেকে যেন চিরতরে হারিয়ে গেছে সোহানা।

রানার বিষণ্ণ চেহারা দেখে এ-প্রসঙ্গে আর কথা বাতায় না লিলিয়ান। ওর গাড়ি চলানো দেখতে দেখতে জিজ্ঞেস করল, 'আমেরিকায় আগেও তুমি এসেছ।'

'বেশ ক'বার।'

উত্তর দিকে আরও খানিক এগিয়ে বাক নিয়ে খার্ড এভিনিউয়ে ঢুকল রানা, তারপর পশ্চিম দিকে বাক নিয়ে সিগ্নি-সিক্স স্ট্রীটে চলে এল।

রেষ্টোরাঁয় ভিনার খাওয়ার সময় লিলিয়ান বলেছিল মূশো চুবাশি নবর ওয়েস্ট সেডেনটি-সিক্স স্ট্রীটে থাকে সে, রিভারসাইড ড্রাইভের মুখ থেকে মাত্র পঞ্চাশ পঞ্চ মূরে, তিনতলার একটা অ্যাপার্টমেন্টে। সেত্ৰাল পার্ক ধরে অর্ধেক মূরত্ব পেরিয়ে এসে রানা জিজ্ঞেস করল, 'মূশো চুবাশি, তাই না?'

'হ্যাঁ, কেন?'

'প্রথমে বাড়িটার সামনে দিয়ে দু'তিনবার আসা-যাওয়া করব, কেমন?'  
'সত্যি তুমি ধরে নিচ্ছ আমার পরিচয় ফাঁস হয়ে গেছে?' তাঁক কণ্ঠে  
জ্বামতে চাইল সিলিয়ান।

'হ্যাঁ, সংক্ষিপ্ত জবাব দিল রানা।

কৌধ ঝাঁকাল সিলিয়ান। 'আমি কোনার সাথে তর্ক করতে বাচ্ছি না।

'হানিমুনে বেবিয়ে কোন মেয়েই বা তা করে?'

আপ সেন্ট্রাল পার্ক ওয়েট থেকে সেভেনটি বার্ডে চলে এল মাঠাং,  
তারপর ক্রিভারসাইড ড্রাইভের পুরোটা দৈর্ঘ্য পেরিয়ে এসে সেভেনটি-সিক্সে  
চুকল। পর পর আরও দু'বার চকর দিল রানা। তারপর ওয়েট এন্ড এন্টিমিউ  
স্মার সেভেনটি ফিফথ-এর মোড়ে নামিয়ে দিল সিলিয়ানকে। 'ঠিক পনেরো  
মিনিট সময় নেবে তুমি,' বলল ও। 'একটা কি দুটো সুটকেস, তার বেশি  
নয়। এগারোটা পচিশে বাড়িটার বাইরে থাকব আমি। ঠিক আছে?'

মাথা ঝাঁকাল সিলিয়ান। যায় যায় হাতঘড়ি চেক করল ওরা। সেভেনটি-  
সিক্সথ স্ট্রীটের দিকে গিরে যাচ্ছে সিলিয়ান, বাড়িটা ব্রডওয়েতে তুলে নিয়ে  
এসে পার্ক করল রানা। পরচূলা পরা একজোড়া কলধার্স একে দেখে এগিয়ে  
আসছিল, ঘন ঘন মাথা নেড়ে তাদেরকে হতাশ করল ও। আমেরিকার  
সবগুলো বড় শহরের যে-কোন রাস্তায় এদেরকে দেখা যাবে, খন্দেরের খোঁজে  
হেনা হয়ে ফিরছে। দেহ নানই এদের পেশা। রাশিয়ান যা কল্পনাও করা যায়  
না।

মেয়ে দুটো মোড়ের দিকে হেঁটে যাচ্ছে, উল্টোদিকের পথ ধরল রানা।  
দুশো চুরাশি নম্বর বাড়িটা নূর থেকেই দেখা গেল, রাস্তার দু'পাশে চোখ  
বুলিয়ে কোন ডেলিভারি ভ্যান বা টেলিকোন কোম্পানীর ট্রাক আছে কিনা  
দেখে নিল ও। কাষও ওপর নজর রাখার জন্যে সাধাবণত এ-ধরনের বাহনই  
ব্যবহার করা হয়। নেই-কিন্তু তার মানে এই নয় যে সত্যি কেউ নজর রাখছে  
না। রানা লক্ষ করল, আশপাশের প্রায় প্রতিটি বাড়ির দোরগোড়ায় একটা  
করে খিলান, খিলানের ভেতরটা অন্ধকার। ওই অন্ধকারে, বা কোন বাড়ির  
ছাদেও কেউ থাকতে পারে। কে জানে, হয়তো দুশো চুরাশি নম্বরের কোন  
জানালা দিয়ে রাস্তার ওপর চোখ রাখছে কেউ। জ্যাকেটের বোতাম খুলে  
ফেলল রানা।

একটা কিশোরকে দেবে সতর্ক হয়ে উঠল ও। নিশ্চয়, হাতাতে। স্ত্রিয়মান  
চেহারা, গায়ে নোংরা কাপড়। উল্লেখ্যহীন ভাবে হাঁটতে হাঁটতে ডাউটবিনের  
সামনে থামল। উকি দিয়ে দেখছে তুলে নেয়ার মত কিছু আছে কিনা  
ভেতরে। দুনিয়ার অন্যতম ধনী দেশ এমনকি আমেরিকাও সামাজিক  
নিরাপত্তাহীনতার অভিশাপ থেকে মুক্ত নয়। না দেখলে বিশ্বাস হতে চায় না।

আপের অভিজ্ঞতা থেকে জানে রানা, কিশোরের আগমন শুভ-লক্ষণ  
নয়। ডাউটবিনের ভেতর বুকুে রয়েছে, সিধে হবার নাম নেই। মন্দেহটা আরও  
বড়ল রানার। ছোকরা কাউকে সিগন্যাল দিচ্ছে না তো।

অন্ধকার একটা খিলান থেকে রাস্তার আলোয় বেরিয়ে এল দু'জন।  
নিজেনের নিয়ে ব্যস্ত, অন্য কোন দিকে খেয়াল নেই। মেয়েটার বয়স হবে  
আঠারো কি উনিশ, ছেলেটার বিশ কি বাইশ। পরস্পরকে জড়িয়ে ধরে চলে  
যাচ্ছে। সম্ভবত দু'জনেই মাতাল, স্থির তারে মাত্রাতে পাখছে না। এত মার্ধ  
চুমো খেলে কোঁট কেটে রক্ত বেরবে না?

হেসে ফেলল রানা।

আর ঠিক তখনই ডাউটবিনের ভেতর থেকে মাথা তুলে সিধে হলো নিশ্চো  
কিশোর। ঘাড় ঠাণ্ডা ধাতব স্পর্শ পেল রানা। গেছন থেকে কর্কশ কণ্ঠে  
আদেশ এল, 'সাবধান! নেড়ে না!'

'বেশ,' ফিসফিস করে বলল রানা। 'কি চাও?' বেশ বুদ্ধিতে পারছে,  
ঘাড় ওটা ঠেকে আছে ছোরার চওড়া ফলা।

'ঘড়ি আর ওয়ালেট,' পিছন থেকে বলল হিনতাইকারী। মদের গন্ধ পেল  
রানা। 'আগো ওয়ালেটটা।' আত্তে করে বের করো পকেট থেকে, পিছন দিকে  
ফেলো।

'তুমি ভুল করছ,' শান্তভাবে বলল রানা। লক্ষ করল, নিশ্চো ছেলেটা ঘন  
ঘন রাস্তার দু'পাশে তাকাচ্ছে। পুলিশের পাড়ি আসতে দেখলে সর্দীকে  
সাবধান করে দেবে সে।

'চোপ শালা! যা বলছি কর!'

সদ্য রাশিয়া থেকে এসেছে বলেই সম্ভবত, সমাজতান্ত্রিক আর পুঁজিবাদী  
দুনিয়ার পার্থক্যটা বড় বেশি চোখে বাধছে রানার। পরিসংখ্যান নিলে দেখা  
যাবে সারা বছরে পোটা রাশিয়ান নশ কি বায়েটার বেশি হিনতাইয়ের ঘটনা  
ঘটেনি, প্রতিটি ক্ষেত্রে হিনতাইকারী ধরা পড়েছে এবং দৃষ্টান্তমূলক সাজা  
পেয়েছে। আর আমেরিকায় যে-কোন বড় শহরের প্রতিটি রাস্তায় প্রতিদিন  
কয়েক ডজন হিনতাইয়ের ঘটনা ঘটছে, সর্ব্বথ খোয়াচ্ছে নিরীহ পথচারী, বাধা  
দিতে গেলে আহত হয়ে হাসপাতালে যাচ্ছে, প্রায় ক্ষেত্রেই অপরাধী ধরা পড়ে  
না। আর তৃতীয় বিশ্বের কথা চিন্তা না করাই ভাল। সেখানে অনেক দেশেই  
হিনতাই হচ্ছে পুলিশের সাহিত বিজনেস।

তিন সেকেন্ডের মধ্যে এসব চিন্তা খেলে গেল রানার মাথায়, ইতিমধ্যে  
পকেট থেকে ওয়ালেটটা বের করে ফেলেছে ও।

'পিছন ফিরবে না, ওটা ফেললে দিয়ে দু'পা নামনে বাড়ো!'

ওয়ালেট ফেলে দিল রানা, রুদ্ধভাবে বলল, 'পুলিস!' বিদ্যুৎবেগে আপ  
পাক ঘুরল, দেখল ভাবাচ্যাকা খেয়ে রাস্তার ওপারে নিশ্চো কিশোরের দিকে  
জাকিয়ে আছে লোকটা। রানার চালাকিটা বুদ্ধিতে পান্নার আগেই আধমন  
ওজনের একটা মুসি খেলো চ্যাপ্টা নাকে। অপর হাতটা দিয়ে তার বুকুে ধাক্কা  
দিয়েছে রানা, হিটকে গেল দেয়ালের দিকে, শক্ত ইটের সাথে ঠুকে গেল  
মাথা। ছোরটা নর্দমায় পড়ে ডুবে গেল। নিজের জায়গা ছেড়ে রানা নড়ল না,  
তথু বুকুে তুলে নিল ওয়ালেটটা। 'আগো,' শান্ত গলায় বলল ও। 'বজলাহ না



ভুল করছে।

হাতের উল্টো পিঠ দিয়ে রক্ত মুছতে মুছতে সিঁদে হলো লোকটা। চল্লিশের কম নয় বয়স, হাড়িসার চেহারা। টলমল পা ফেলে চলে যাচ্ছে। কেন কেন মায়্যা লাগল রানার। রাস্তার ওপারে ডাকাল ও। কিশোরটাকে কোথাও দেখা গেল না। বার্ষ লোকটার চলে যাওয়া দেখতে দেখতে অদ্ভুত একটা মর্মবেদনায় ছেয়ে গেল বনটা, লোকটার দিকে পিছন ফিরল ও।

সেভেনটি-সিক্সথ স্ট্রীটের বাড়িগুলোর জানালা, দোরগোড়া, আর পার্ক করা গাড়িগুলোর ওপর লুপ্ত একবার চোখ বুলাল রানা। রিভারসাইড ড্রাইভের মোড়ে বাক নিচ্ছে একটা ট্যাক্সি। ড্রাইভের দিকে শান্ত ভাবে এগোল ও। উত্তর দিকে বাক নিয়ে সেভেনটি-সেভেনথ যুরে ব্রডওয়েতে মাটাঙের কাছে ফিরে এল। ষাট বছরের এক বুড়োর সাথে দর কমান্বসি করছে পরচুলা পরা সেই মেয়ে দুটো। দুটো শব্দ কানে এল রানার-‘জমজমাট পাটি’। মাটাঙের দবজা খুলল ও।

টিক এগারোটা পঁচিশে ঘ্যাচ করে দুশো চুবাশি নম্বর ওয়েস্ট সেভেনটি-সিক্সের সামনে থামল গাড়ি। রূপালি জরিদ কাজ করা কালো একটা ঢোলা পোশাক পরে বেরিয়ে এল রহস্যময় নারী। হাইহিলের খটাখট পরিচিত আওয়াজ আর হাঁটার ভঙ্গি দেখে চিনতে কোন অনুবিধে হলো না।

গাড়ি ছেড়ে দিয়ে জিজ্ঞেস করল রানা, ‘কেউ মারা গেছে?’

‘মানে?’ অবাক হলো লিলিয়ান।

রানা কিছু বলল না।

‘কি হলো? হঠাৎ...’ পরমুহুর্তে রানার কথা বোধগম্য হলো, সেই সাথে গভীর হয়ে গেল লিলিয়ান। বলল, ‘তুমি বড় অদ্ভুত মানুষ, রবিন। অদ্ভুতভাবে কথা বলো। বুঝতে সময় লাগে।’

‘বুঝতে যদি পেরে থাক তাহলে আমার প্রশ্নের উত্তর দিচ্ছ না কেন?’

চোখ জোড়া হেসে উঠল লিলিয়ানের। ‘কালো কাপড় পরলাম কেউ মারা গেছে বলে নয়। তবে তুমি ঠিকই ধরেছ-শোকই প্রকাশ করছি আমি, আগাম।’

‘মর্মান্তিক কিছু একটা ঘটতে যাচ্ছে, বলতে চাও?’

‘কাজ শেষ হলে মজোর ফিরে যাবে তুমি, জীবনে আর হয়তো আমাদের দেখা হবে না। শোকে কাতর হবার মত একটা ব্যাপার নয়?’

‘তা বটে,’ মুখে বলল বটে রানা, কিন্তু মনে মনে জাবল, মেয়েটার ট্রেনিঙে খুঁত বয়ে গেছে। অতি নাটুকে হয়ে ওঠার প্রবণতা এখনও কাটিয়ে উঠতে পারেনি। আরও একটা ব্যাপার পরিষ্কার হয়ে গেল, নিজেকে বড় বেশি চালাক মনে করে। মেয়েদের মন সত্যি বড় জটিল। পুরোপুরি প্রফেশনাল হয়ে উঠতে এখনও সময় নেবে এই মেয়ে।

একটা বুকটিলের সামনে গাড়ি ধামিয়ে কয়েকটা পেপারব্যাক কিনল রানা, ঘুম আনার জন্যে ওষুধের কাজ দিতে পারে। আরেক বার গাড়ি ধামাল

একটা সুপারমার্কেটের সামনে। একা নেনে গেল রানা, ফিরে এল হাতে এক গোছা গোলাপ নিয়ে। লিলিয়ানের হাতে ধরিয়ে দিলে বলল, ‘আজ রাতের জন্যে আমার তরফ থেকে তোমাকে উপহার।’

স্যাডবোর নরম বিছানায় ওই গোলাপ দু’জনের মাঝখানে কাঁটা হয়ে থাকল। বিছানার টিক মাঝখানটায় ফুলগুলো এনে এক ধারে ওয়ে পড়ল লিলিয়ান, রানা তখন চেয়ারে বসে বই পড়ছে। বাত একটার দিকে বই বন্ধ করল ও। আলো নিভিয়ে বিছানায় উঠল। ফুলগুলো সরাণ না। তখনও জেগে ছিল লিলিয়ান, কিন্তু রানাকে বুঝতে দিল না। ফুল ফুলের ছায়গায় থাকবে বুঝতে পেরে একটু পর ঘুমিয়ে পড়ল সে। পঁচিশ একটু আশাহত হলোও, দেখে-মনে কোন টেমশন ছিল না। ঘুমটা হলো নিবিড়।

রানা অবশ্য আরও অনেকক্ষন জেগে থাকল। এর আগের কোন অ্যানাইনমেটে এতটা অসহায় বোধ করেনি ও। বুঝতেই পারছে না কোথেকে শুরু করবে কাজটা। এই পেশায় প্রথম যখন তাকে তখন প্রায়ই একটা ভয় অস্থির করে তুলত ওকে, অ্যানাইনমেট না বার্থ হয়। সেই পরালো ভয়টা আজ অনেক দিন পর ফিরে এসেছে মনে। কোথায় ডানচিমটি? কোথায় তাকে খুঁজবে সে? কাউকে কিছু বলা চলাবে না, কারও সাহায্য নেয়া যাবে না, তাহলে কিভাবে শুরু করবে?

‘কারও না কারও সাহায্য নিতে হবে, সিদ্ধান্ত নিল রানা। খানিকটা সুস্থির হলো মন। ঘুম এল।’

অনেক বেলায় ঘুম ভাঙল মাথার চূলে আঙুলের আগতো স্পর্শে। ডান করে পড়ে থাকল রানা। একটু পর নরম তৌটের স্পর্শ গেল কপালে। গোপনে আদর করে বিছানা থেকে নেনে গেল লিলিয়ান। রানার সান্না শরীরে ডাললাপার মিষ্টি একটা অনুভূতি ছড়িয়ে পড়ল। তবু সেই সাথে নিজেকে স্বরণ করিয়ে দিল, হয়তো আরও ঘনিষ্ঠ না হয়ে পারা যাবে না, কিন্তু প্রতিটি মুহূর্ত সতর্ক থাকতে হবে আমাকে।

বাথরুম থেকে বেরুল লিলিয়ান, এই সময় নক হলো দরজার প্রেক্ষাপট নিয়ে ভেতরে ঢুকল ওয়েটার। তার সামনেই রানার বুকে হাত রেখে নাক দিল লিলিয়ান, ‘আর কত ঘুমাবে, ভিয়ারা!’

চোখ কচলাতে কচলাতে বিছানার ওপর উঠে বসল রানা। ফুলগুলো চেপ্টে গেছে, কার চাপে কে জানে।

ব্রেকফাস্টের শেষ দিকে, কফি খাবার সময়, রানার দৃষ্টি লক্ষ করে লিলিয়ান বলল, ‘তুমি কাজ করছ।’

‘সারাক্ষণ।’

‘টোটা জুলাই, ন্যাশনাল ইন্সটিটিউটেও, রবিন?’ তাজা ফুলের সমস্ত কোমল ভাব ফুটে রয়েছে লিলিয়ানের চেহারা। হঠাৎ রানা উপলব্ধি করল, জীবন সুন্দর তার কারণ জীবনে যৌবন আছে।

‘সবাইকে ছাড়িয়ে এগিয়ে যাবার এটা একটা বৌশল।’ উত্তরে রানা

জানা।  
'তারমানে কি কাজটায় কিছু অগ্রগতি হয়েছে?'  
'এইটুকু-কারও সাহায্য নিতে হবে, এই সিদ্ধান্তটা নিতে পেরেছি।'  
কফির কাপে শেষ চুমুক দিয়ে শিলিয়ান বলল, 'পুরস্কার ঘোষণা করছ না কেন?'

'তাকে দেব? তিনটা কোরো না। সু'এক দিনের মধ্যে পথ একটা ঠিকই পেয়ে যাব। কে জানে, উলুকটা হয়তো ছুটি উপভোগ করছে। হয়তো সৈকতে বোদ পোহাচ্ছে, কিংবা মেয়েদের সাথে টেনিস খেলছে। কিংবা হয়তো রেহেড মাতাল হয়ে পড়ে আছে ফিলাডেলফিয়ার কোন ব্রুথলে। উন্মাদটার পক্ষে সবই সম্ভব।'

নিকোলাই ডালচিমস্কি এই মুহুর্তে রোদও পোহাচ্ছে না, টেনিসও খেলছে না। বেকারলি-উইলশায়ার হোটেলের লাগুনারি সুইটে রয়েছে সে, আত্মপ্রণেমে মগ্ন ভিজে পা, আয়নার সামনে দাঁড়িয়ে আছে, হাতে একটা শুকনো জোয়ারক। এইমাত্র বাথরুম থেকে বেরিয়েছে সে। আয়নায় একদৃষ্টে নিজের নিকে তাকিয়ে থাকতে থাকতে বিক্রপের হাসি হাসল লোকটা। ওরা কেউ তাকে এতদিন চিনতে পারেনি। সে নিজেই কি নিজেকে চিনতে পেরেছিল? জানত, তার শিরায় শিরায় ঋৎসের উন্মাদনা সুগু হয়ে আছে?

আয়নায় প্রতিফলিত নয় শরীরটার ওপর থেকে চোখ ফেরাতে পারছে না ডালচিমস্কি। মনে মনে খাঁকায় করল, আমি একটা অতিকায় বনমানুষ। অতিকায়, কিন্তু মেমনবহুল নয়। লাগছে-কালো লোমে ঢাকা, লোমের পোড়াভঙ্গায় সোনালি একটা ভাব। বক্রিশ পাটি দাঁত বের করে আপনমনে হাসল, তাকে এই অবস্থায় দেখে ভয় পাবে না-ই বা কেন মেয়েরা!

তার ভেতর যে পতঙ্গের পরিমাণ আর সবার চেয়ে বেশি, এটা অনেক বড়র আগেই উপলব্ধি করতে পেরেছে ডালচিমস্কি। এমন একটা ছকে বাধা, বিধিবদ্ধ সমাজে বড় হয়েছে সে যেখানে যে-কোন ব্যাপারে বাড়াবাড়ি করলে বিপদে পড়তে হয়। ছোটবেলা থেকেই অপরাধপ্রবণ হলেও, বয়স একটু বাড়ার সাথে সাথে অপরাধ গোপন করার কৌশল শিখে ফেলে সে। এ-ব্যাপারে তাকে পথ দেখায় তার বাবা।

তার বাবা অসম্ভব বদবাসী ছিল। বাবার সেই রাগ নগ্নভাবে প্রকাশ পেত। বিশেষ করে সকালে চুম থেকে ওঠার পর অথবা মাকে মারধর করা একটা নিয়মে দাঁড়িয়ে গিয়েছিল। ছেলেমেয়েদের গায়ে বাবা তখনও হাত তুলত না, শুধু চোখ বাড়াই আর দাঁত চাপত। কিন্তু অভ্যাচারে অতিষ্ঠ হয়ে না বখন চলে গেল, নতুন শিক্ষার হিসেবে ছেলেমেয়েদের বেছে নিল বাবা।

সেই অল্প বয়সেই নিজের ছোট দুই বোনকে দু'চোখে দেখতে পারত না ডালচিমস্কি। ওদের অপরাধ ছিল, ওরা তাকে এড়িয়ে চলত, তার ব্যাপারে নির্নির্ভর থাকত। সে নাকি কোংরা, তার গায়ে নাকি উকুন, পা না বুয়ে বিছানায়

ওঠে, পকেটে রুমাল রাখে না, ইত্যাদি হাজার রকম অভিযোগ। মা চলে যাবার পর ডালচিমস্কি লক্ষ করল, তার চেয়ে বোন দুটোর ওপরই বাবার বেশি রাগ। ডালচিমস্কি ন্যাড়া ছিল, কাজেই বাবা তার আন ধবত। কিন্তু বোন দুটোর ছিল লম্বা চুল, সেই চুল ধরে হিড়হিড় করে ওদের টেনে আনত বাবা। ডালচিমস্কি হার খেলে চেঁচিয়ে পাত্তা মাথায় করত, কিন্তু তাই চোখে কেউ কখনও পানি দেখেনি। বোন দুটো হার খেয়ে অকোণে কানত, কিছু কোন পদ করত না। শব্দ না করায় আরও উৎসাহ পেত বাবা।

ব্যাপারটা লক্ষ করে এক ছিল দুই পাখি মারার একটা সুযোগ দেখতে গেল ডালচিমস্কি। বাবা বাড়িতে ফিরলেই বোনদের নামে সত্যা-নিষ্ঠা অভিযোগ কবত সে। বাবা তাকে সাহায্যকারী হিসেবে পেয়ে খুশিই হলো। কিছু দিন পর দেখা গেল বাড়ি কিংবা বাবা ডালচিমস্কিকে ডেকে ডিজেস করছে, আর কে কি অপরাধ করেছে, কার পড়া হয়নি, কাঁচের গ্লাসটা কার হাত থেকে পড়ে ভাঙল, কোথা লাপড়গুলো ধোয়া হয়নি কেন, ইত্যাদি। দুই বোনের কে শাস্তি পাবে, সেটা নির্ভর করত ডালচিমস্কির ওপর। বাবা কার ওপর নির্ধারিত চালাবে সেটা ঠিক করে দিত সে। বাবা যখন বেত নিয়ে বোনদের একজনকে বেদম পেটাত, অবুত একটা রোমাঞ্চকর আনলে শিহরিত হত ডালচিমস্কি।

বোনেরা তাকে হমের মত ভয় করতে ছাফ করল। এটা লক্ষ করে নতুন আরেক ধরনের উদ্ভাস বোধ করত ডালচিমস্কি। সে উপলব্ধি করল, মেয়েদের ওপর অভ্যাচার চালালে বিপদ হবার প্রায় কোন-সুভাবনাই নেই, কারণ মুখ বুজে সহ্য করাই ওদের স্বভাব। সম-বয়সী বন্ধুদের জোটপাট দেখাতে গিয়ে উন্মো শিক্সা পেয়েছে সে, তারা মারমুখে হয়ে তেড়ে আসে।

শুধু বাড়িতে নয়, স্কুলেও একই ধরনের পরীক্ষা চালিয়ে সফল হলো ডালচিমস্কি। নিজে সে মেয়েদের সাথে লাগতে যেত না, তাদের বিরুদ্ধে অন্যান্য ছেলেদেরকে বেলিয়ে তুলত। এভাবেই তার কৈশোর কাটল। যৌবনে আর কলেজে পা দিয়ে স্বমূর্তি নিয়ে আত্মপ্রকাশ করল ডালচিমস্কি। সে না চাইতেই মেয়েরা তার প্রতি আকৃষ্ট হলো। আম হবে না-ই বা কেন? হাজার জোকের ভিড়ে সবচেয়ে লম্বা দেখায় তাকে। সুদর্শন, সুস্বাস্ত্যের অধিকারী, সব রকম খেলাধুলোর কলেজের পর্ব। মেয়েদের দুর্বলতার সুযোগ নিতে শুরু করল ডালচিমস্কি। প্রথমে নবম আচরণ করে কাছে টানে, তারপর বিকৃত রুচি চরিতার্থ করার চেষ্টা চালায়। নিজের ভেতর যে পতঙ্গ আছে, তার স্বরূপ এই সময় ধীরে ধীরে উন্মোচিত হতে থাকে। সেই সাথে নতুন নতুন কৌশল আয়ত্ত করে ফেলে সে। প্রতিবার একটা করে মেয়েকে বেছে নেয় ডালচিমস্কি। স্বনিষ্ঠ হবার পর নিজের ঘরে নিয়ে আসে তাকে। প্রথম প্রথম মেয়েটা বুঝতে পারে না তাকে আদর করা হচ্ছে নাকি নির্ধারিত করা হচ্ছে। মেয়েটা ভাবে, প্রেম আর ভাবাবেগের গভীরতা খুব বেশি, তার সাথে যোগ হয়েছে গায়ে অসুরের শক্তি-সেজনেই কি এই বাড়াবাড়ি? কিছু কিছু

দিন যাবার পর তার জুপ কাটে। প্রথমে ডালচিমিকি আদর নিয়ে শুরু করলেও, দিনে দিনে আদরের মাত্রা কমতে থাকে, বাড়তে থাকে নির্বাসনের মাত্রা। এমন সব কুকচিপূর্ণ আদর করে সে, মেয়েটা বুকেতে পারে একটা সেরা ম্যানিফেস্টের স্বপ্নের পড়ে খেতে সে। লোক লজ্জায় কাউকে কিছু বলতে পারে না, তবে জ্বাল হিঁড়ে সেবিয়ে যাবার চেষ্টা করে। কেউ কেউ ত্যাগাতাড়ি পালিয়ে যেতে পারে, কারও কারও বেশ দেরি হয়ে যায়। তবে ডালচিমিকির এ-ব্যাপারে তেমন কোন মাথাব্যথা নেই। একজন যেতে না যেতে আরেকজন স্বেচ্ছায় এসে ধরা দেয়। কাজেই অত্যাচার চালানোর জন্যে মেয়ের কখনও মতাব হয় না তার।

ইউনিভার্সিটি থেকে বেগিয়ে ডকুমেন্টস তৈরির ওপর একটা দু'বছরের কোর্স কম্পিউট করে ডালচিমিকি। পবিত্র নবতরবে তিন বছর চাকরি করে, বিদেশের সাথে সম্পাদিত চুক্তিপত্রগুলো বন্ধভাবেকপই ছিল প্রধান দায়িত্ব। এই চাকরি করার সময়ই ডকুমেন্টস কিভাবে জ্বাল করতে হয় তার কৌশল শাস্ত করে সে। এরপর তাকে বিদেশে পাঠানো হয়, বিভিন্ন দূতাবাসে চীফ ডকুমেন্টস এক্সপার্টের সহকারী হিসেবে কাজ করে সে। ব্রিটেনে দু'বছর, ফ্রান্সে দেড় বছর, জার্মানিতে এক বছর, এবং আমেরিকায় এক বছর কাটিয়ে দেশে ফিরে যোগ দেয় কে.জি.বি-তে।

পলিটিক্স নিয়ে আগ্রহ বা মাথাব্যথা, কোনটাই ছিল না ডালচিমিকির। কিন্তু স্ট্যালিনপন্থী কিছু লোক মেয়েদের ওপর তার দুর্বলতার কথা কিতাবে যন জেনে ফেলে। দলে ভেড়ার জন্যে প্রস্তাব দেয়া হয় তাকে। ডালচিমিকি সঙ্কান্ত নিতে না পেরে বিধা-রস্বে তৃগছে, এই সময় তার পদোন্নতি ঘটে। গকে জানানো হয়, স্ট্যালিনপন্থীরা চেয়েছে বলে তার এই পদোন্নতি হয়েছে। প্তাবটা আবার দেয়া হয় তাকে, সেই সাথে বলা হয় মেয়েদের ওপর তার দুর্বলতার কথা সংশ্লিষ্ট মহলের জানা আছে। আরও বলা হয়, ডালচিমিকি গজি হলে দলে মেয়ে সদস্য বাড়ানোর দায়িত্বটা তাকেই দেয়া হবে। সমস্ত বিধা কাটিয়ে উঠে রাজি হয়ে গেল ডালচিমিকি।

মাথার ওপর প্রভাবশালী একটা মহলের ছত্রচ্ছায়া পেয়ে বেপনোয়া হয়ে উঠল পিশাচটা। দু'জন পুরুষ সহকারী ছিল তার, তাদেরকে সরিয়ে মেয়ে হকারী মিল। প্রথম বছরের ছ'টা মেয়েকে অন্য ডিপার্টমেন্টে বদলি করে গঠাল সে, তাদের বদলে নতুন মেয়েরা কাজে যোগ দিল। এক বছর পর যাবার আমেরিকায় পাঠানো হলো তাকে। স্ট্যালিনপন্থী নেতারা এবার তার মধ্যে বড় একটা দায়িত্ব চাপিয়ে দিয়েছে। বিদেশে যারা কে.জি.বি, এজেন্ট রাখে তাদেরকে দলে ভেড়াতে হবে, কমিউনিজমের প্রতি সহানুভূতি সম্পন্ন এমন বিদেশী লোকদের কাছেও তুলে ধরতে হবে স্ট্যালিনবাদের আদর্শ। 'মাস পর দেশে ফিরল ডালচিমিকি, তার সাফল্য দেখে মোটামুটি সন্তুষ্ট হলো স্ট্যালিনপন্থী নেতারা। বিশেষ করে কমিউনিজমের প্রতি সহানুভূতি রাখে এমন কিছু আমেরিকান মেয়েকে স্ট্যালিনবাদের আদর্শে উদ্ধূর করতে

পেবেছে সে।

স্ট্যালিনপন্থীদের বড়বড় ফাঁস হয়ে যাচ্ছে বুঝতে পেরে রাতারাতি সিদ্ধান্ত নিল ডালচিমিকি, পালানো হবে। এ ধরনের পরিস্থিতি যে দেখা দিতে পারে, সে ধারণা তার আগে থেকেই ছিল। কাজেই পালানোর রাস্তা তৈরি ছিল তার। আমেরিকায় থাকতে হলে প্রচুর মার্কিন ডলার দরকার হবে, তাই নির্দিষ্ট একটা ব্যাংকের স্টল থেকে টাকা লুট করার জন্যে প্রয়োজনীয় কাপজ-পত্র সাথে নিল সে। আর মিল কে.জি.বি-র মূল্যবান দলিলফলোর একটা-টেলি-বম খাতা।

তার ভেতরে যৌন-বিকৃতি আছে, এটা ডালচিমিকি জানত। ব্যাংক ডাকাতি করতে গিয়ে দু'জনকে খুন করার সময় জানল তার ভেতরে একজন খুনীও বাস করে। ওদেরকে ঠাণ্ডা মাথায় খুন করে এমন অদ্ভুত উল্লাস বোধ করে সে, নিজেই আশ্চর্য হয়ে যায়। রাজনৈতিক আদর্শের কারণে নয়, শ্রেফ অকারণ প্রতিশোধ নেয়ার উন্মাদনা থেকে, আর নিজেকে রক্ষার জন্যে কবচ হিসেবে কাজ লাগবে মনে করে দেশ ছেড়ে পালানোর সময় টেলি-বম বুকেটা সাথে করে নেয় সে। তারপর, বিপজ্জনক এলাকা থেকে বেগিয়ে এসে নিরাপদ বোধ করার পর সে উপলব্ধি করল, ঘটনাচক্রে দুনিয়ার সবচেয়ে ক্ষমতাবান লোক হয়ে পড়েছে সে। ব্যাপারটা ধীরে ধীরে উপলব্ধি করল ডালচিমিকি। আশ্চর্য হয়ে লক্ষ করল, উল্লাস আর পুলক তাকে উন্মাদ করে তুলছে। গোটা মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের একশো চল্লিশটা প্রতিষ্ঠান ধ্বংস করে দিতে পারে সে, পারে ধুলোর সাথে মিশিয়ে দিতে, যেতলোর বেশিরভাগই সামরিক স্থাপনা-এই চিন্তাটা পাগল করে তুলল তাকে। দুনিয়ার সবচেয়ে বিপজ্জনক লোকটার নাম ডালচিমিকি। আমি তৃতীয় বিশ্বযুদ্ধ বাধিয়ে দিতে পারি।

ভেনজারে প্রথম টেলিফোনটা শ্রেফ কৌতুক করার জন্যে করল ডালচিমিকি। সেখি তো কি হয়, এই বকম একটা ডাব কাজ করেছিল তার ভেতর। টেলি-বম এলিস খেলার ইউ.এস. আর্মি কেমিক্যাল বেসে গিয়ে তিনজন লোককে ঠাণ্ডা মাথায় খুন করল, তারপর ডিনামাইট ভর্তি ট্রাক নিয়ে ধাক্কা খেলো এম, নামে চিহ্নিত বিল্ডিংটার সাথে। এই ঘটনার পরপরই ডালচিমিকি উপলব্ধি করল, তার ভেতরে ধ্বংস করার একটা শ্রবণতা রয়েছে। ইউ.এস. আর্মি কেমিক্যাল বেস বিস্ফোরিত হওয়ার খবর শুনে অদ্ভুতপূর্ব পুলক অনুভব করল সে, যে পুলকের কাছে নারী-সম্মোপের চরমানন্দও কিছু নয়।

ডালচিমিকি জানে, তাকে বুঁদে বের করার জন্যে কে.জি.বি, লোক পাঠাবে আমেরিকায়। দুনিয়ার বুক থেকে তাকে নিশ্চিহ্ন করার জন্যে চেষ্টার কোন ক্রটি করবে না রাশিয়া। কিন্তু তার হাতে রয়েছে সকল মারণাস্ত্রের সেরা মারণাস্ত্র, টেলি-বম বুক-ছোট্ট একটা খাতা-তাকে বক্ষা করার জন্যে সেটাই কি যথেষ্ট নয়?

তারপর আবার ফোন করল ডালচিমিকি। একটা উদ্দেশ্য ছিল, যারা

তাকে ধরতে আসবে তাদেরকে সাবধান করে দেয়া। দ্বিতীয় কারণটা ছিল, আবার সেই পুঙ্ক অনুভব করার উদ্দেশ্যে বাসনা।

এভাবে একের পর এক টেলি-বম বিক্ষোভ ঘটতে থাকলে ফলাফল কি দাঁড়াবে ডালচিমজির তা ভাল করেই জানা আছে। প্রথম প্রথম মার্কিন ইন্টেলিজেন্সগুলো কিছু বুঝতে না পারলেও আরও দু'একটা ঘটনা ঘটলেই তারা আসল ব্যাপার টের পেয়ে যাবে। রাশিয়া যুদ্ধ শুরু করেছে, আমেরিকাকে তারা খুঁসে করতে চায়, ত্রিক এই উপসংহারে পৌঁছাবে। তারপরই শুরু হবে আসল খেল। রাশিয়ার ভেতর স্যারোটাজ চলারার ফোন না কোন আয়োজন নিচ্ছই মার্কিন সরকারও করে রেখেছে। পাশ্চাত্য হানতে শুরু করতে তারা। কিংবা তারা হয়তো রাশিয়ার এ-ধরনের হঠকারী আচরণে এমন রাগাই রাখবে, পুরোনপুর যুদ্ধ শুরু করে নিলেও আশ্চর্য হওয়ার কিছু থাকবে না।

সত্যতা একদিন বিদ্যমান হবেই, দুনিয়া অনন্তকাল টিকবে না, মানবজাতির ক্ষেত্রে অনিবার্য, সেই ক্ষেত্রে কারণ যদি আমি হই, তাহলে মন কি? কয়েক যুগ ধরে আশঙ্কা করছে মানুষ, এই বৃষ্টি তরীয়া বিশ্বযুদ্ধ বাধল, কিন্তু বাধেনি। বিশ্বযুদ্ধ বাধলে কি ঘটবে কেউ তা জানে না, মানুষ চরম অনিশ্চয়তার মধ্যে বাস করছে। সে যদি যুদ্ধটা বাধিয়ে দিতে পারে, মানবজাতিকে অনিশ্চয়তার কবল থেকে রক্ষা করা হবে। উপরি পাওনা, নিজের জীবদ্দশায় পারমাণবিক ধ্বংসযজ্ঞটা চাক্ষুষ করা হবে। এই সব যুক্তি খাড়া করে ডালচিমজি, আর মনে মনে পুঙ্কিত হয়। তারপর নিজেকে প্রশ্ন করে, আমি কি পাগল? নাকি পত?

নিজের ভেতর থেকে উত্তর আসে, মানুষ মাত্রই পত কিন্তু মানুষ তা স্বীকার করে না।

আমি নিজেকে চিনেছি। নিজের পরিচয়টা অধীকার করি না।

আমি পত।

একটা পতর যে আচরণ করার কথা আমি ঠিক তাই করছি।

এ ধরনের চিন্তা ভাবনার ফলে মানবজাতির অনিষ্ট করার জন্যে নিজের কাছ থেকে একটা লাইসেন্স পোয়ে গেছে ডালচিমজি। তার কোন অপরাধবোধ নেই। মানুষকে সে ভাগবাসে না।

কাল রাতে শিকাগোতে এয়ারপোর্টের কাছাকাছি একটা মোটোলে ছিল ডালচিমজি। ভাল ঘুম হয়নি, বাববার শুধু মনে হয়েছে দুনিয়ার সবচেয়ে ক্ষমতাবান আর বিপজ্জনক লোকটা স্তরীয় শ্রেণীর একটা মোটোলে রাত কাটাতে কেন! সকাল হতে না হতে তাই বেভারলি-উইলশায়ারে সুইট ভাড়া নিয়েছে সে। এই হোটেলের পল্ল আগেই গুনেছিল, ইংরেজি ছিল সুযোগ পেলে এখানে একবার উঠবে। পল্লটা মিথো নয়-হোটেলের লবি, লাউঞ্জ আর সুইমিং পুলে সারাক্ষণ সুন্দরী মেয়েদের ভিড় লেগে আছে। এখন অবশ্য কাজের কথা ভাবছে সে, তা না হলে সুন্দরী দেখে একটা মেয়েকে পটিয়ে-

পটিয়ে যবে আনতে পারত। চিন্তাটা মাথায় আসতেই ডালচিমজি অনুভব করল, উত্তেজিত হয়ে উঠেছে সে।

তাড়াতাড়ি তোয়ালে দিয়ে পা মুছে কাপড় পরে নিল ডালচিমজি। নিজেকে এই বলে সান্ত্বনা দিল, সবুর করো বাছা, মজা করার আরও অনেক সময় পাবে। এখনি তো আর দুনিয়াটা খুঁসে করে দিচ্ছ না তুমি!

একটা কথা ভেবে খারাপ হয়ে গেল মনটা। বেভারলি-উইলশায়ারে মাত্র একটা দিন থাকতে পারবে সে। কিন্তু মন খারাপ হলেও কিছু করার নেই, নিরাপত্তার খাতিরে নিয়ম মেনে চলতে হবে তাকে-চকিংশ ঘণ্টার বেশি একটানা কোথাও তার থাকা চলবে না।

সন্দেহ নেই, ইতিমধ্যে কে.জি.বি, কর্তৃপক্ষ জেনে ফেলেছে টেলি-বম খাতাটা চুরি গেছে। কে চুরি করেছে তা-ও তারা জানে। ঘেমে গোলল হচ্ছে ব্যাটারী, আপনমনে হাসতে হাসতে ডালচিমজি সে। যতই সময় পেরোবে ততই দিশেহারা বোধ করবে ডালচিমজি, ততই অসহায় বোধ করবে। ক্রমশঃ কর্তৃপক্ষের আশ্রম হারাম হয়ে যাবে।

হোটেলের কামিশপে নেমে এসে ভরপেট নাস্তা সারল ডালচিমজি। তারপর সুইমিং পুলের কিনারায় একটা চেয়ারে বসল কিছুক্ষণ। অর্ধনগ্ন নারী-দেহ আবার তাকে উত্তেজিত করতে শুরু করায় ওখান থেকে সরে এল সে। সাথে দর্শনা বাজে। একটু হাঁটার জন্যে হোটেল থেকে বেরিয়ে সিঙ্কাগুটা নিয়ে ফেলল-নিজেকে কষ্ট দেয়ার কোন মানে হয় না, কিছুই যখন ভাল লাগছে না, আরেকটা টেলিফোন করা যাক।

এ-রাত্তা ও-রাত্তা ঘুরে দশ মিনিট পর একটা বৃন্দ দেখতে গেল ডালচিমজি। চারপাশটা ভাল করে দেখে নিয়ে ভেতরে ঢুকল সে, কাঁচের দরজাটা বন্ধ করল সযত্নে। প্রথমে পকেট থেকে একপাদা খুঁচরো পয়সা বের করে কাউন্টারের ওপর সাজাল। তারপর ছোট একটা কালো নোটবুক বের করল। এটাই সেই সর্বশেষ খাতা। নথর আর নাম দেখে নিয়ে ডায়াল করতে যাবে, এই সময় টোকা পড়ল দরজায়।

চমকে উঠে খাড় ফেরাল ডালচিমজি।

পানপাতা আকৃতির একটা মুখ, তাকালে চোখ ফেবানো যায় না। হাসিতে মুক্তো বরছে। জিজ্ঞেস করল, 'আপনার কি দেরি হবে, মিস্টার?'

ডালচিমজির মনে হলো, মেয়েটা ইচ্ছে করলে নামিকা হতে পারে। চেহারায় কোন রুঁত নেই, গায়ের চামড়া আর দাঁত নিছলছ। ফোন নাহয় পরে করা যাবে, তারচেয়ে মেয়েটার সাথে আলাপ জমানো যায় কিনা দেখা যাক। কিন্তু পরমুহুর্তে নিজেকে তিরস্কার করল সে। প্রতিজ্ঞার কথা ভুললে চলবে কেন। নামটা সই না করে মেয়ে-টোয়ের কথা ভাববে না সে। মুনু হেসে উত্তর দিল, 'না, এই এক মিনিট।'

'ধন্যবাদ,' বলে একটু দূরে সরে গেল মেয়েটা।

তার দিকে পেছন ফিরে দ্রুত ডায়াল করল ডালচিমজি।

সেদিন সন্ধ্যা স্ট্রীটের পাশে 'সহধর্মিনী'-কে নিয়ে কালার টিভিতে আইউইট-এস মিউজ দেখছিল রানা। মার্কেটিং সেরে হোটেল স্যুটবয়ের এই কামরায় খানিক আগে ফিবেছে ওরা। প্রথমে দেখানো হলো চ্যানিউট, ক্যানসাসে সেদিন বিকেলে কি ঘটেছে। ক্যানসাস টেলিফোন কোম্পানীর মেইন সুইচিং পর্যায়েটির কর্তব্য ব্যাখ্যা করা হলো। গোটা রাষ্ট্রের টেলিফোন নার্ড সেন্টার বলা হয় এটাকে। এখের পর এক করেকটা বিস্ফোরণ ঘটেছে ওখানে। এক উপকূল থেকে আরেক উপকূল পর্যন্ত টেলিফোন যোগাযোগ সম্ভব করে তোলে যে সার্কিটগুলো তার সবগুলো বিধ্বস্ত হয়েছে। অন্যান্য আরও কয়েক উল্লেখ কী লাইন কোম কাজ করছে না। রাষ্ট্রের তিনটে অন্যতম বিশাল টেলিভিশন নেটওয়ার্কের টেলিফোন যোগাযোগ বিচ্ছিন্ন অবস্থায় রয়েছে। টেলিফোন কোম্পানীর চার ধারে পঞ্চাশ মাইলের মধ্যে জিরিশটার মত রোডব্লক বাড়ি করা হয়েছে। নিরাপত্তা বন্ধী এবং পুলিশ বিভাগের সদস্যদের জানানো হয়েছে, নীল মটরসাইকেল আরোহী কাউকে দেখামাত্র আটক করতে হবে। প্রত্যক্ষদর্শীর বিবরণ থেকে জানা যায়, ঘটনাস্থল থেকে নীল মটরসাইকেল আরোহী একজন লোককে পালাতে দেখা গেছে। নিজস্ব সংবাদদাতার সর্বশেষ রিপোর্ট এইমাত্র এসে পৌঁছুল। খাইয়ার শহর থেকে তিন মাইল দূরে এক খামার বাড়িতে স্ট্রেট পুলিশ ঘেরাও করে রেখেছে লোকটাকে।

'সবচেয়ে ভাল হয় লোকটা যদি সুইসাইড পিল খায়,' বিভ্রান্ত করে বলল রানা। 'তা না হলে গুলি খেয়ে মরুক। ধরা পড়লে সর্বনাশ হয়ে যাবে।'

রানা বেগে গেছে বুঝতে পেরে বিস্মিত হলো লিলিয়ান, তবে রাগের কারণ বুঝতে না পারলেও কোন প্রশ্ন করল না। তার জানা নেই অন্তর্গত ম্যাক্সিম ইলিয়টসিন রুশ সেনাবাহিনীতে আর্টিলারি একজন ক্যাপটেন ছিল, যদিও সেটা অনেক দিন আগের কথা। এবার চিঠির পর্দার কাছ থেকে খামার বাড়িটাকে দেখানো হলো, অদৃশ্য একজন বক্তা ব্যাখ্যা করল, ঘটনাস্থল ক্যানসাস থেকে রিপোর্ট করা হচ্ছে। ধীরে ধীরে দূরে গেল ক্যামেরা, চল্লিশ কি পঞ্চাশ জন স্ট্রেট আর লোকাল পুলিশকে দেখা গেল বৃত্তাকারে ঘিরে আছে খামার বাড়িটাকে। দ্রুত ভ্রম করল ক্যামেরা, সদর দরজার পাশে একটা জানালা দেখানো হলো কাছ থেকে। ব্যাপারটা এত দ্রুত ঘটে গেল, কেঁপে উঠল চোখের পাতা। ঝড়ের বেগে কথা বলে চলেছে রিপোর্টার। সামনের দিকে কুঁকে পড়ল রানা, কিন্তু জানালার ভেতর কিছু দেখতে পারার আগেই আরেক দিকে ফিরল ক্যামেরা। ক্যামেরা ফেরার আগে রানা শুধু দেখল জানালার পর্দা ঝাঁকি খেলো। তারপরই শোনা গেল পরপর কয়েকটা গুলির আওয়াজ।

কয়েক সেকেন্ড আগে লোকটার মৃত্যু কামনা করলেও, কি ঘটছে বুঝতে পেরে ক্যাকালে হয়ে গেল রানার চেহারা, দু'হাতে মুখ ঢাকল ও।

'রবিন!' ফিসফিস করে ডাকল লিলিয়ান। কিছুই সে বুঝতে পারছে না।

মুখ থেকে হাত সরিয়ে একটা সিগারেট ধরাল রানা, সোফা ছেড়ে পায়চারি শুরু করল।

'তুমি নিশ্চয়ই এই লোকটাকে বুঝতে আসোনি, রবিন?' জিজ্ঞেস করল লিলিয়ান।

মাথা নাড়ল রানা। লিলিয়ানকে বলা চলে না, বেচারী অসহায় একটা নিকার। আরও একজন। বলা চলে না, পুলিশ যদি লোকটাকে মেরে ফেলে, সবায় জানেই তা ভাল হবে। জীবিত ধরা পড়লে নরক বাস্তবা ভোল করতে হবে লোকটাকে। তার ওপর নির্ধারিত চাপানো হবে, এক সময় সব কথা ফাঁস করে দেবে সে। আমেরিকানরা জানবে, রাশিয়ানরা তাদের সাথে অঘোষিত যুদ্ধ শুরু করেছে।

তারপর কি ঘটবে অবতরণ ডায় হই।

ম্যাক্সিম ইলিয়টসিন জীবিত ধরা পড়লে সবচেয়ে খুশি হবে ম্যানিয়াক ডালচিমস্কি। সে-ও হয়তো এই মুহুর্তে টিভির সামনে বসে দৃশ্যটা দেখছে আর মুচকি মুচকি হাসছে।

এবার রানা ঠিকই ভেবেছে। বেতারলি-উইলশায়ারের শীতাতপ-নিয়ন্ত্রিত কামরায়, বিছানায় উপুড় হয়ে শুয়ে একুশ ইঞ্চি কালার টিভির পর্দার দৃশ্যটা চাঞ্চল্য করছে ডালচিমস্কি। ক্যানসাস রিপোর্ট শেষ হতে সেট অফ করে দিল সে, কাপড় বদলে বেসিং স্যুট পড়ল। পুবদিকের স্ট্রাইট ধরার আগে হাতে আধ ঘণ্টার মত সময় বেশি আছে, একটু সাতার কাটার সুযোগ হাতছাড়া করা চলে না।

সকালের মধ্যে মজোর পৌছে যাবে খবরটা।

গেমে নেয়ে উঠবে সবাই। হাবু-হা!

## নয়

'একটা প্যাটার্ন না থেকেই পারে না,' ফিফথ এন্টিনিউ, একটা বুকটলের সামনে দাঁড়িয়ে কথাটা যেন নিজেকেই শোনাল রানা।

'কিসের প্যাটার্ন?'

লিলিয়ানের কথা রানা শুনেতে গেল না। জাপানী রেস্তোরা থেকে বেশ কিছুক্ষণ হলো বেরিয়েছে ওরা। কখনও হাত ধরাধরি করে হাঁটছে, কখনও কোন দোকানের সামনে দাঁড়াচ্ছে, মাঝে মাঝে টুক-টুক কেনাকাটাও চলছে। বার কয়েক মদু চেঁচা করেছে লিলিয়ান, কিন্তু রানার অন্যমনস্ক ভাবটা দূর করতে পারেনি। রানা যেন মন দিয়ে শুধু নিজের জিন্দা-ভাবনাগুলোই তনছে।

'লোকটার মন আমি বুঝি। বেজনাটা সব কিছু শুইয়ে নিয়ে কাজ

করতে ভালবাসে। তার একটা প্যান না থেকেই পারে না।

খুক খুক করে কাশল লিলিয়ান।

'তালিকা আর শিডিউল তৈরি করা তার পেশার একটা অংশ ছিল...প্যাটার্ন একটা থাকতেই হবে।' আবার বলল রানা।

'তুমি কি ক্যানসাসের ওই লোকটার কথা...?'

'যদিও প্যাটার্নটা কি হতে পারে বুঝতে পারছি না,' বলল রানা, 'ওর ধারণা লিলিয়ানের প্রশ্নের উত্তর দিচ্ছে ও।' 'না কি কিছু একটা হবে, না কি অ্যাড ড্রিক-কিছু কি সেটা?'

'হ্যাঁপি বার্থডে!' আচমকা উল্লাসে চোঁচিয়ে উঠল লিলিয়ান।

চোখ পিটপিট করল রানা, তাঁর দৃষ্টিতে তাকাল লিলিয়ানের দিকে। 'তুমি কি পাগল হয়ে গেলে?'

'ভাবলাম অর্থাৎ কিছু একটা বলি। দেখে তো মনে হচ্ছে না তুমি জানো পাশে কেউ আছে।'

'সরি...ক্যানসাসের ওই লোক? তার কথা ভেবে নৃশিষ্টা কেয়ো না। এতক্ষণে ওরা তাকে সম্ভবত মেরে ফেলেছে, কিংবা সে নিজেই হয়তো আত্মহত্যা করেছে। অর্থাৎ শুধু শুধু। বেচারার জন্যে দুঃখ হয়, কিন্তু কবর কিছু নেই। প্রশ্ন হলো, তাকেই যে বেছে নেয়া হগো...কেন? হয়তো খাতা খুলে যার নামটা প্রথম চোখে পড়ছে তাকেই ফোন করছে। হয়তো আসলে কোন প্যাটার্নই নেই। কিংবা হয়তো প্যাটার্ন একটা থাকলেও, সেটাকে ঠিক প্যাটার্ন বলা যায় না।' কাঁধ ঝাঁকিয়ে চিন্তাটাকে ঝেড়ে ফেলতে চাইল রানা। ব্যাকে সাজানো বই-পত্রের দিকে মনোযোগ দিল।

'আমি তোমাকে একটা বই উপহার দিতে চাই,' ফিসফিস করে বলল লিলিয়ান।

'সেঙ্গ ইন মিডনাইট?' একটা বইয়ের নাম পড়ল রানা।

'ওরে আমার সবজাভা!' মুখে হাত চাপা দিয়ে হাসল লিলিয়ান। বইটা শপিং ব্যাগে ভরে হাতে কুলিয়ে নিল সে। নাম চুকিয়ে ওখান থেকে সরে এল ওরা। রাস্তার লোকজন কম, যুবক-যুবতীরা পরস্পরকে জড়িয়ে ধরে হাঁটছে। জড়িয়ে ধরার মত একজন রানার পাশেও বসেছে। কিন্তু উৎসাহ নেই।

'প্যানটা হয়তো আমাকে বদলাতে হতে পারে,' বলল রানা, 'বাক নিয়ে দক্ষিণ দিকে এগোল ও, ফিফটি-সিক্সথ স্ট্রিট ধরে।'

'তোমার একটা প্যান আছে তাই আমার জানা ছিল না।'

'ডনার দরকার। পঞ্চাশ হাজার।' কি যেন ভেবে কৌতুক অনুভব করল রানা। 'পারবে যোগাভ করতে?'

অনেক টাকা, তিন সেকেন্ড ইতস্তত করল লিলিয়ান। তারপর বলল, 'একটাই উৎস, রেসিডেন্ট। কিন্তু আমি যতটুকু বুঝছি, তুমি চাও না আমাদের এখানকার কারও সাথে আমি যোগাযোগ করি।'

'তা চাই না, কিন্তু টাকাটা আমার দরকার। তোমার পরিচয়

আমেরিকানদের কাছে যদি ফাঁস হয়ে গিয়ে থাকে তো গেছে, দ্বিতীয়বার কিছু ফাঁস হবার থাকছে না; পঞ্চাশ হাজার, বিশ আর পঞ্চাশ ডলারের নোট।'

ট্রাফিক সিগন্যালে যানবাহন থেমে আছে, ছুটে রাস্তা পেরোল ওরা।

'রেসিডেন্টের সাথে কিভাবে আমার যোগাযোগ হয় শোনো,' রানাকে বলল লিলিয়ান। 'সোমবারে তাঁর কাছ থেকে নির্দেশ পাই আমি, কোড করা মেসেজ। আমার কিছু কলার থাকলে একই জায়গায় আমার মেসেজ রেখে আসি।' রাস্তা ধরে মেয়েদের একটা টেইলরিং শপ দেখে মুহূর্তের জন্যে অন্যমনস্ক হলো সে। 'কাল যদি ওখানে মেসেজ রেখে আসি, মঙ্গলবারে হয়তো আমি টাকাটা সংগ্রহ করতে পারব।'

এক সেকেন্ড ইতস্তত করে মাথা ঝাঁকাল রানা। 'এ-ধরনের যোগাযোগ ব্যবস্থা বিপজ্জনক; কিন্তু তবু আমাদের প্লিকিটা নিতে হবে। ওখানে মেসেজ রেখে আসার পর, টাকাটা সংগ্রহ না করা পর্যন্ত আমার কাছ থেকে দূরে থাকবে তুমি। অন্য কোন হোটেলের উঠবে। টাকা পাবার পর সত্যিই ফোন করে মি. ম্যাট ইসটনের নামে একটা মেসেজ বেছে দেবে। তুমি ফোন করার দু'ঘণ্টা পর ঠিক এই জায়গা থেকে দক্ষিণ দিকে ফিফথ এন্টিনিউয়েথ দিকে হাঁটতে শুরু করবে। সোজা ক্যাথেড্রাল পর্যন্ত যাবে তুমি...কি যেন নাম ওটার?'

'সেট প্যাট্রিক?'

'হ্যাঁ। ক্যাথেড্রালে ঢুকে দশ মিনিট প্রার্থনা করবে। ওখানে যদি আমাকে না দেখো, পশ্চিম দিকে হাঁটা ধরে থারটি রকফেলার প্লাজা পর্যন্ত যাবে, আইস স্কেটিং রিং পেরিয়ে। এন.বি.সি. বিল্ডিংয়ের আশপাশে সারাক্ষণ প্রচুর লোকজন থাকে, ওটাই তোমার দ্বিতীয় চেক-পয়েন্ট। লক্ষ্য রাখবে কেউ তোমার পিছু নিয়েছে কিনা। যদি নেয়, ওই ভিড়ের মধ্যে তাকে তুমি হসাতে পারবে।'

'ওখানে আমি আমার হারানো স্বামীকে খুঁজে পাব?'

'না। ফরটি-এইটথ বা ফরটি-নাইনথ, দুটোর কোথাও মেট্রোপোল বার দেখতে পাবে-টপলেসের জন্যে বিখ্যাত। ওরা আবার পারমাণবিক যুদ্ধবিরোধী বিক্ষোভেও অংশ গ্রহণ করে। ওখানে।'

'আমি চাই না আমার স্বামী ওসব দেখুক, পাম কোর্টে থাকলেই তো পারো!'

'টপলেস পর্যন্ত সইতে পারব, কিন্তু বটমলেস...,' হাত জোড় করে মাগ সাওয়ার ভঙ্গি করল রানা।

'এ মা, হি, ওখানেও...জানতাম না তো!'

'বিশ্বাস না হয় তো চলো এখুনি একবার টু মেবে আসি,' গুপ্তাব করল রানা।

হঠাৎ পর্বির হয়ে গেল লিলিয়ান। 'না। আমি ঘরে যাব।'

'ওহ-হো,' হেসে উঠে বলল রানা, 'তুলেই গিয়েছিলাম তুমি একটা বই কিনেছ।'

রানার হাতের উটেটা পিঠে একটা রাম চিমটি কাটল লিলিয়ান। 'ওটা তোমাকে উপহার দেয়া হয়েছে, হাদারাম।'

জোরে পা চালাল লিলিয়ান, তার পাশে থাকার জন্যে রানা-ও হাঁটার গতি দ্রুত করল। 'সেইবারে কোথায় তুমি মেসেজ পৌছে দেবে?'

'সেটা আমার মাথাব্যথা।'

'আহা, আমাকে জানালে দোষের কিছু নেই...।'

'তুঙ্গে বেয়ো না, তুমি অস্থায়ী। আমাদের ল্যেজাল অপারেশন সম্পর্কে সব কথা তোমার জানার দরকার নেই।'

'নাকি ভাবই আসল কুবা জাইভার না-ও হতে পারি আমি?' মুচকি হেসে জিজ্ঞেস করল রানা।

চুপচাপ কয়েক সেকেন্ড চিন্তা করল লিলিয়ান। হাঁটার গতি ধ্রুত হয়ে পড়ল, যাতু ফিরিয়ে ভাল করে একবার দেখেও নিল রানাকে। তারপর মাথা নড়ল।

'কেন, সাগরে ফোখাও লোক-বদল ঘটতে পারে না?' ত্যালেজ করল রানা। 'কে, জি.বি. এজেন্টের সমিল সমাধি ঘটছে? আমি আমেরিকান?'

'সম্ভব, কিন্তু আমি বিশ্বাস করি না।'

পার্ক এভিনিউয়ে এসে পার্কিং লটে থামল ওরা। হাঁটবে বলে মাটিনগটা এখানে বেধে গিয়েছিল। দরজার তালা খুলে ভেতরে ঢুকল লিলিয়ান, এক সেকেন্ড পর তাকে অনুসরণ করল রানা।

মনে মনে রানার প্রশংসা করল লিলিয়ান। পরিচয়ের মুহূর্ত থেকেই লুক করছে সে, সারাক্ষণ নিজের চারপাশে নজর রাখছে ও, কিন্তু হাবভাবে সেটা প্রকাশ পায় না। পাশে রয়েছে অধচ অনেক সময় ওর অনেক আচরণের অর্থ বোধগম্য হয় না, পরে ব্যাপারটা নিয়ে চিন্তা-ভাবনা করলে তাৎপর্যটুকু ধরা পড়ে। কোন সন্দেহ নেই, এই লোক কে.জি.বি.-র একটা সম্পদ।

রানা ভাবছে অন্য কথা। হঠাৎ করেই, প্রায় বিদ্যুৎ চমকের মত, নিজের একটা ক্রটি লুক করেছে ও। কাজটা কিভাবে শুরু করবে এখনও ঠিক করতে পারেনি, এ-তার এক ধরনের ব্যর্থতা। এই ব্যর্থতা মেনে না নিয়ে উপায় নেই, মেনে নিয়েছেও। ওর ওপর নজর রাখা হচ্ছে, জানে ও। সে-ব্যাপারে যথেষ্ট সতর্ক আছে, তবে অস্বস্তিবোধ করছে না, করার দরকারও নেই। ক্রটিটা হলো, স্ট্যাডিনপহী কে.জি.বি. এজেন্ট বা রুশ মিলিটারি ইন্টেলিজেন্সের তরফ থেকে কোন বিপদের আশঙ্কা করছে না ও।

অধচ করা উচিত।

মনে পড়ল, কর্নেল বিকারেন ওকে বলেছেন, টেলি-বমের একটা খাতা রেড আমি চীফ অফ স্টাফের কাছে আছে, সেটা পাহারা দেয় গ্র-ব প্রহরীরা। তারমানে ডালচিমকি আমেরিকায় যা করছে তার তাৎপর্য মিলিটারি ইন্টেলিজেন্স ঠিকই বুঝতে পারবে। হয়তো এরই মধ্যে বুঝেও ফেলেছে তারা। হয়তো কে.জি.বি.-র কাছ থেকে রিপোর্ট চেয়ে বসেছে। এখন জানে,

ডালচিমকিকে ধরায় জানে বাংলাদেশ কাউন্টার ইন্টেলিজেন্সের মাসুম রানাকে পাঠানো হয়েছে আমেরিকায়।

রুশ মিলিটারি ইন্টেলিজেন্সে এমন অনেক লোক আছে যারা দু'চোখে দেখতে পারে না ওকে, জানে রানা। তাদের প্রতিক্রিয়া কিয়কম হবে সহজেই অনুমান করা যায়।

নিজের নিরাপত্তার জন্যে কৌশল বদল করতে হবে ওকে। এতক্ষণ শুধু পিছন দিকে নজর রাখছিল, এখন থেকে সামনেও নজর রাখতে হবে।

ডাণ্ডাস কিছু একটা ঘটায় আগেই ক্রটিটা দেখতে পেয়েছে সে।

স্ট্যাডিনপহী বা স্ট্যাডিনপহীদের প্রতি সহানুভূতিশীল কে.জি.বি. এজেন্ট এবং রুশ মিলিটারি ইন্টেলিজেন্স, এরাই তার আসল শত্রু হয়ে দেখা দিতে পারে। সি.আই.এ. বা মার্কিন কোন ইন্টেলিজেন্সকে আপাতত ত্য না পেনেও চলবে।

তারপর তাকাল, এ-ধরনের একটা চিন্তা হঠাৎ করে আমার মাথায় এলই বা কেন? সামনে কোন বিপদ নেই তো।

খুক করে কাশল লিলিয়ান, তারপর বলল, 'শুভমটা কিন্তু ব্যতিক্রম নয়।'

বাস্তবে জিরে এল রানা। দীরে বীরে হালি কুটিল মুখে। 'সে আমি বইটা উপহার পেয়েই বুকেছি।'

দু'জনের কেউই জানে না, শেষ পর্যন্ত কি গতি হবে বইটার।

গাড়ি রেখে হোটেলের গ্যারেজ থেকে বেরিয়ে এল ওরা। 'আজ যে ফুল কিনলে না?' জিজ্ঞেস করল লিলিয়ান।

'কারগটা অবতিয়াস নয়? দু'জনের মাঝখানে আজ কোন কাঁটা জাই না।'

হঠাৎ লাগতে হয়ে ওঠা মুখ অন্য দিকে ঘুরিয়ে নিল লিলিয়ান।

রাত বেশি হয়নি, শুধু স্যাভয়ের রিসেপশনটা ফাঁকা ফাঁকা লাগল। রিসেপশনে ঢোকান সময় একটু পিছিয়ে পড়ল রানা, কারণ জোরে পা চালিয়ে এগিয়ে গেছে লিলিয়ান।

সোফায় সুন্দরী একটা মেয়ে বসে আছে, উটেটাদিকের সোফায় বসা তিনজন মধ্য বয়স্ক লোক নির্লজ্জের মত তাকিয়ে আছে তার দিকে। আরেক ধারে সিঙ্গেল একটা সোফায় বসে আছে ওভারকোট পরা এক শ্রৌট, খবরের কাগজ পড়ছে। এই সময় খবরের কাগজ পড়ছে, একটু অব্যাহত নয়? রিসেপশন কাউন্টারের পায়ে হেলান দিয়ে দাঁড়িয়ে রয়েছে ছোটখাট এক লোক।

এলিভেটরের সামনে পৌছে গেছে লিলিয়ান। ঢোকান সময় উপস্থিত সবাই ওদের দিকে একবার করে তাকিয়েছে। কিন্তু এই মুহূর্তে কেউ তাকিয়ে নেই।

কাউন্টারের পাশ ঘেঁষে এগোল রানা। এলিভেটরের সামনে, বিশ পজ দুয়ে দাঁড়িয়ে রয়েছে লিলিয়ান ওর দিকে পিছন ফিরে। এগারোতলায় রয়েছে এলিভেটর, নামছে নিচের দিকে।

হঠাৎ রানার ইচ্ছে হলো দাঁড়িয়ে পড়ে। জিনিসটা কি জানে না, কিন্তু বেমানান কিছু একটা লক্ষ করেছে ও। রিসেপশনে ঢোকান সাথে সাথে। কি? প্রৌঢ় লোকটা খবরের কাগজ পড়ছে? না। অন্য কিছু।

এলিভেটরের কাছে প্রায় পৌঁছে গেছে ও। ঝড় বয়ে যাচ্ছে মাথার ভেতর। কি?

চামতে শুরু করল রানা।

পিছনে পরিচিত পায়ের আওয়াজ খেমে যেতে ছাড় ফেরাল লিলিয়ান। দেবল ঘুরে দাঁড়াচ্ছে রানা, কিবে যাচ্ছে রিসেপশনের দরজার দিকে।

কি? একই প্রশ্ন রানার মনে। ঠিক করেছে রিসেপশন থেকে বেরিয়ে গিয়ে আবার ফিরে আসবে, নতুন করে আসার সময় হয়তো চিনতে পারবে জিনিসটা।

কাউন্টার ঘেঁষে দাবার সময় ধমকে দাঁড়াল রানা, খুশি হয়ে উঠল মন। কাউন্টারের পায়ে টেন্স দিয়ে দাঁড়িয়ে রয়েছে ছোটখাট, সুবেশী লোকটা। হাতে খুঁসে একটা রেডিও। ছোট্ট এবং সস্তা। স্যাভয়ের অভিজাত পরিবেশের সাথে একেবারেই বেমানান। রেডিওটা কানের কাছে ধরে একমনে যন্ত্রসঙ্গীত শুনছে লোকটা।

সকৌতুকে রানার দিকে তাকাল সে। কিন্তু সিঁধে হলো না। সবিনয়ে হাসল রানা, মাথা ঝাঁকিয়ে বো করল। 'সুন্দর তো!' বলে অপ্রত্যাশিতভাবে হাত বাড়িয়ে রেডিওটা প্রায় ছিনিয়ে নিল, কিন্তু হান্টিটুকু জান হলো না।

'এ কি অভদ্রতা!' ঝট করে সিঁধে হয়ে প্রতিবাদ জানাল লোকটা।

এলিভেটরের কাছ থেকে রানাকে লক্ষ করেছে লিলিয়ান। সে একা নয়, সবাই তাকিয়ে আছে ওর দিকে।

লোকটার কথা রানা যেন শুনতে পায়নি। চেহারা অপ্রসঙ্গিক ভাব ফুটিয়ে নেড়েচেড়ে দেখছে রেডিওটা। 'মেড ইন জাপান। জাপানীরা ছাড়া এত সুন্দর জিনিস আর কারাই বা তৈরি করবে। ক'টা ব্যান্ড, স্যার?' চামড়ার কেসে আঁড়ল বুলাচ্ছে ও, যেন আদর করছে।

কয়েক কদম এগিয়ে আবার ধমকে দাঁড়াল লিলিয়ান। রানার উদ্দেশ্য বুঝতে পারছে না। রানা হয়তো চাইছে না এর মধ্যে নাক পলাক সে।

মনে মনে লক্ষা পাচ্ছে রানা। হি, হি-এ-ধরনের একটা দিন ক্রিয়েট করা উচিত হয়নি। না তাকিয়েও লক্ষ করল, সবাই বিরক্ত হয়েছে ওর আচরণে। রিসেপশনিষ্ট মেয়েটা টুল ছেড়ে উঠে দাঁড়াল, চেহারা অপ্রতিভ ভাব।

লোকটা বলল, 'ক'টা ব্যান্ড তা জেনে আপনার কি দরকার? দিন, আমার জিনিস ফিরিয়ে দিন আমাকে!'

শব্দ করে খুলে পেল এলিভেটরের দরজা। দু'জন পুরুষ, আর একটা ময়ে বেরিয়ে এল ভেতর থেকে।

'দুর্ভাগ্যবত,' রান কর্তে বলল রানা। 'উচিত ছিল আপনার অনুমতি নিয়ে...'

রেগেমেগে রানার দিকে পিছন ফিবল লিলিয়ান।

হেঁ দিয়ে রেডিওটা নিতে পেল লোকটা। কিন্তু রানা ছাড়ল না। চামড়ার কাভারের নিচে, রেডিওর এক কিনারায়, ছোট্ট একটু জায়গা ফুসে আছে।

ঝট করে এলিভেটরের দিকে তাকাল রানা। ঠিক এই সময় রেডিওটা নেয়ার জন্যে আবার হেঁ দিল লোকটা। ফোলা জায়গাটির ওপর আঁড়ল চেপে রেখেছিল রানা, চাপ পড়ল তাতে।

বিক্ষেপিত হলো এলিভেটর।

## দশ

মনে হলো পোটা হোটেলটাই নিঃশব্দ হয়েছে। বিক্ষোভের দাক্ষর কেঁপে উঠল রানা, কিন্তু ছিটকে পড়ল রেডিওর মালিক দু'হাত দিয়ে ওর বুকে ধাক্কা দেয়ায়। প্লো-মোশন ছায়াছবির মত ঘটতে লাগল ঘটনাগুলো। সাদা আর কালো ধোঁয়ায় এলিভেটরের সামনে লিলিয়ান সহ আরও তিনজন ঢাকা পড়ে গেল। ঘন ধোঁয়ার ভেতর দরজা আকৃতির একটা আঙন দেখতে পেল রানা, বুঝল এলিভেটরের ক্যারিজ জ্বলছে। মেকেরে ছিটকে পড়ে শরীরটাকে গড়িয়ে দিয়েছে ও, পকেট থেকে বের করে ফেলেছে পিস্তলটা, কিন্তু তার আগেই গুলির শব্দ হলো-ধাক্কা খেয়ে যেখানে পড়েছিল রানা সেখানকার মেথের ছাল তুলে দেয়ালে গিয়ে লাগল বুলেটটা। এলিভেটরের সামনে থেকে আহতদের সোজানি ভেসে এল।

রিসেপশন হলের দরজা খোলার শব্দে ঘাড় ফেঁদাল বানা, মেকেরে কনুই বেধে পিস্তলের ট্রিগার টিপল। সুবেশী লোকটার কোটের প্রান্ত কাঁকি খেলো, পরমুহুর্তে অদৃশ্য হয়ে গেল সে।

শূন্যে একটা খবরের কাগজ উড়তে দেখল রানা। প্রৌঢ় লোকটা দরজার কাছে পৌঁছে, হাত থেকে ছেড়ে দিয়েছে কাগজটা। গুলি করতে যাবে রানা, ওর ঘাড়ের ওপর আছাড় খেলো কে যেন। দরজার চৌকালে লাগল বুলেট। বাইবে একটা গাড়ি স্টার্ট নেয়ার শব্দ হলো।

ঝটকা দিয়ে শরীরটাকে সরাত্তে গিয়ে স্থির হয়ে গেল রানা। মরম একটা শরীর।

'চলো, পালাই!' ফুঁপিয়ে উঠল লিলিয়ান।

তাকে ধরে দাঁড় করাল রানা। এতক্ষণে হাতের শপিং ব্যাগটা ফেলে দিল লিলিয়ান। এক হাতে তার কজি ধরল রানা, আবেক হাতে শপিং ব্যাগটা তুলল। ব্যাগের মুখ গলে মেঝেতে পড়ে গেল বইটা।

শপিং ব্যাগটা কাঁধে তুলিয়ে, এক হাতে পিস্তল, অপর হাতের ডাঁড়ে লিলিয়ানকে নিয়ে রিসেপশন থেকে বেরিয়ে এল রানা। হোটেলের চওড়া গেটা দেখা গেল দূরে, আলো একটা মাসিডিক তীর বেগে বেরিয়ে যাচ্ছে।

গ্যারেজ থেকে মাটাং নিয়ে বেরিয়ে এসে ওরা সেরল, তিনজন আহত মানুষকে ধরাধরি করে রিসেপশন থেকে বের করা হচ্ছে। এই তিনজনই এলিভেটর থেকে নেমেছিল।

‘কোথায় সেখানে তোমার?’

‘কোথাও না,’ বলল লিলিয়ান, চোখ মুছল রুমাল দিয়ে। আহতদের দিকে তাকাল সে। কারও আঘাতই মারাত্মক নয়, তবে তিনজনই খোঁড়াচ্ছে। শুধু একজনের নাক দিয়ে রক্ত বেরতে দেখা গেল। ‘আমার সামনে ওরা ছিল বলে... আমি শুধু হিটকে পড়ে ঘাই... ববিন, ওরা আমাদেরকেই... তাই না?’

‘হ্যাঁ।’ উঁচু আর শক্ত হয়ে উঠল রানার চেয়ারের হাড়। হোটেলের গেট পেরিয়ে রাস্তার বেরিয়ে এল মাটাং। ও জানে, একা শুধু ওকে নয়, ওদের দু’জনকেই খুন করার চেষ্টা করা হয়েছিল। লিলিয়ান একা এলিভেটরে চড়লে লোকটা হয়তো রিমোট কন্ট্রলের বোতামে চাপ দিত না, দু’জন একসাথে চড়লে দিত। ও কখন একা এলিভেটরে চড়ে তার জন্যে নিশ্চয়ই অপেক্ষা করত না আততায়ী।

একটা ব্যাপার নিশ্চিতভাবে জানে রানা। লিলিয়ান এই হত্যা পরিকল্পনার সাথে জড়িত নয়। আমেরিকানরা এর সাথে জড়িত নয়। স্ট্যালিনপল্টী কে.জি.বি. এজেন্ট ছিল ওরা? নাকি রুশ মিলিটারি ইন্টেলিজেন্স-জি.আর.ইউ.?

সবচেয়ে তীতিকর প্রশ্নটা হলো, আততায়ীরা ওদের ঠিকানা জানল কিভাবে?

মাগর থেকে উঠে আসার পর ওকে বা ওর সাথে দেখা হবার পর লিলিয়ানকে কেউ অনুসরণ করেনি। এ-ব্যাপারে রানা নিশ্চিত।

‘তাহলে?’

‘কি ভাবছ?’

সাইরেন বাজাতে বাজাতে পুলিশের দুটো গাড়ি ছুটে গেল হোটেল গ্যারেজের দিকে, পিছনে একটা অ্যাম্বুলেন্স। রানা বলল, ‘গাড়িটা আর ব্যবহার করা উচিত হবে না।’

টোয়েন্টি-সেভেনথ্ এভিনিউ, অ্যাডিস কোম্পানী-চলো ফিরিয়ে দিয়ে গি।

‘ভাবছি...’

‘জানি। ওরা জানল কিভাবে কোথায় আছি আমরা।’

‘এনি আইডিয়া?’

মাথা নাড়ল লিলিয়ান। ‘কেউ আমাদের অনুসরণ করলে টের পেতাম।’

‘যেভাবে হোক জেনেছে,’ বলল রানা। ‘কিভাবে, বুঝতে না পারা পর্যন্ত’

আমরা নিরাপদ নই।’

রানার মত লিলিয়ানও চিন্তিত। ‘জানি।’ একটু পর জিজ্ঞেস করল, ‘নতুন কোন প্র্যান করছ?’

‘গাড়িটা ফিরিয়ে দিয়ে গ্যারেজ ইন হোটলে উঠব। টাক্সা পাবার পর ওখানে তুমি ফোন করে মেসেজ দেবে। আগের প্র্যানই ঠিক থাকল।’

হঠাৎ জানতে চাইল লিলিয়ান, ‘কারা দাবী, ববিন? এদের পরিচয় কি?’

‘আমেরিকানরা হতে পারে?’

‘আমার ভা মনে হয় না।’

‘আমারও।’

‘যদি ধরেও নিই, ওরা তোমার সম্পর্কে জেনে ফেলেছে,’ বলল লিলিয়ান, ‘তাহলেও তোমাকে ওদের মারতে চাওয়ার কোন কারণ নেই। বড় জোর ওরা তোমাকে একতর করার চেষ্টা করতে পারে।’

‘তোমার সাথে আমি একমত।’

‘তাহলে?’

‘নিজেই বোম্বার চেষ্টা করো। পার্টি ভো খুব বেশি নয়।’

‘কে.জি.বি. নয়, কারণ ওরাই অ্যাসাইনমেন্টটা দিয়েছে আমাদেরকে,’ বলল লিলিয়ান। ‘স্ট্যালিনপল্টীরা?’

‘ডালচিমস্কিকে ধরার জন্যে আমাকে পাঠানো হয়েছে, ওদের তা জানার কথা নয়।’

‘ডালচিমস্কি?’

‘হ্যাঁ।’

‘যার খোঁজে এসেছ তুমি...?’

‘হ্যাঁ।’

ব্যাপারটা হজম করার জন্যে কয়েক মুহূর্ত চুপ করে থাকল লিলিয়ান। ‘তাহলে বাকি থাকল শুধু,’ একটু পর বলল সে, ‘হ্যাঁ।’

‘হ্যাঁ।’

‘তোমার ধাবনা...?’

‘হ্যাঁ।’

‘কিন্তু কেন?’ তীক্ষ্ণ কণ্ঠে প্রশ্ন করল লিলিয়ান। ‘ওরা চায় না ডালচিমস্কি ধরা পড়ক?’

‘তী হয়তো চায়। কিন্তু আমাকে পাঠানোটা ওদের হয়তো পছন্দ হয়নি। হয়তো আমরা ওপর ওদের বিশ্বাস নেই। ক্লাসিফায়ড অনেক তথ্য জানি আমি-ওরা হয়তো ভাবছে, সেগুলো আমি আমেরিকানদের কাছে বিক্রি করে দিতে পারি। ডালচিমস্কি যেমন বিপজ্জনক, আমাকেও সেরকম বিপজ্জনক বলে মনে করছে।’

‘কে.জি.বি. হেডকোয়ার্টারকে ব্যাপারটা জানানো দরকার,’ বলল লিলিয়ান। ‘ওরা নিশ্চয়ই মিলিটারি ইন্টেলিজেন্সের তুলটা ধরিয়ে দেবে।’



‘ঊর্ধ্ব ভুল করে এ-সব করেছে না,’ তিক্ত হাসল রানা। ‘বুকে-গুনে করছে। ওরা ওদের নিজস্ব নীতিতে চলে, বেশিরভাগ সময়ই কে.জি.বি.-র প্র্যান-প্রোগ্রাম অনুমোদন করে না।’

‘কিছু তা কি করে হয়!’ প্রতিবাদের সুরে বলল লিলিয়ান। ‘নিজেনের লোকেরা আমাদের মারাম চেষ্টা করবে, আমরা তাহলে কাজ করব কিভাবে?’

শান্ত ভাবে বলল রানা, ‘এরই নাম এসপিওনাজ। বা বলতে পারো ঐতিহাসিক ঈশু। শান্তির দূত হিসেবে পাঠানো হয়েছে আমাকে, আর শান্তির পক্ষ স্বপক্ষ বিপক্ষ সবখানেই আছে। ওদের অস্তিত্বকে মেনে নিয়েই কাজ করতে হবে।’

চেহারায় ঝাপ আর অসহায় ভাব নিয়ে কিছুক্ষণ চূপ করে থাকার পর লিলিয়ান বলল, ‘ঊর্ধ্ব কি করছে, হেডকোয়ার্টার তা জানে না বলতে চাও? ওরা আমাদের সাবধান করেনি কেন?’

‘যোগাযোগ করার নির্দিষ্ট সময় আছে,’ বলল রানা। ‘তখন হয়তো করবে।’

ব্রেট-এ-কার কোম্পানী ‘হ্যাতিসে মাস্টাং রেখে ট্যাক্সি নিল ওয়া। হাফেন ইনের সাততলায় তবল বেতের একটা কামরা ভাড়া করল। বাথরুম থেকে বেরিয়ে এসে কাপড় ছাড়ল লিলিয়ান, নাইট-ড্রেস পরে শুয়ে পড়ল বিছানায়। গায়ে চানর টেনে উপড় হগো সে।

ঘরে শুধু শেড পরানো টেবিল ল্যাম্পটা জ্বলছে। প্রায় নিঃশব্দ পায়ে গার্পেন্টের ওপর পায়চারি করছে রানা। ঘালে হাত দিয়ে ওর দিকে তাকিয়ে আছে লিলিয়ান। তাকিয়ে আছে, আর কি যেন চিন্তা করছে।

‘শোবে না?’ দশ মিনিট পর জিজ্ঞেস করল সে।  
‘মুম আসবে না।’ সিগারেট ধরাল রানা।  
‘আমাকে একটা দেবে?’

বিছানার সামনে এসে দাঁড়াল রানা। লিলিয়ানকে সিগারেট দিয়ে ছানার কিনারায় বসল। হেলান দিল বালিশে।

লিলিয়ানের হাতে জ্বলন্ত সিগারেট, অপর হাতটা রানার বুকে রাখল সে।  
‘লিলি, তোমার হাত কাঁপছে!’ নিধে হগো রানা।

‘এতক্ষণ আমরা লাশ-কাটা ঘরে থাকতাম, তাই না?’ ফিসফিস করে বলল লিলিয়ান। ‘ভাবতেও স্মার্ট লাগছে আমরা বেঁচে আছি।’ শিঁতরে উঠল।

‘এমপরের বার হয়তো থাকবে না,’ নিজের অজান্তেই কঠিন হয়ে গেল রানার কণ্ঠস্বর।

আড়ষ্ট হয়ে গেল লিলিয়ান। কয়েক সেকেন্ড পর বিভ্রিত করে বলল, ‘মরা স্যাভয়ে উঠেছি ওরা জানত, সেজন্যে তুমি আমাদের দায়ী ভাবছ?’

‘তোমার কানের মূল জোড়া,’ শুকনো গলায় বলল রানা, ‘অস্বাভাবিক।’

কেনে উঠল লিলিয়ান। একটা মাত্র শব্দ উচ্চারণ করল সে, ‘হ্যা।’  
‘আমি তাহলে ঠিক ধরেছি?’ কয়েক সেকেন্ড পর জিজ্ঞেস করল রানা।  
উঠে বসল লিলিয়ান। কান থেকে মূল জোড়া খুলে রানার হাতে তুলে দিল। বা হাতের তালু থেকে একটা মূল ডান হাতে নিল রানা। মূতোর ওজন অনুভব করল। একটা হালকা, অপরটা একটু ভারী।

হালকাটা লিলিয়ানকে ফেরত দিল রানা, ভারীটা নিয়ে বিছানা ছাড়ল। টেবিল ল্যাম্পের সামনে দাঁড়িয়ে ভাল করে পরীক্ষা করল সেটা। পিনের মাথাব মত ছোট্ট একটা বোতাম রয়েছে, চাপ দিতেই টোপের আকৃতির মূল মুঠোক হয়ে গেল, ভেতর থেকে খসে পড়ল অতি ক্ষুদ্র একটা ইলেকট্রনিক যন্ত্র। দেখেই চিনতে পারল রানা—রাশিয়ার তৈরি ট্রিপার-সিগন্যাল পাঠানোর অত্যাধুনিক যন্ত্র।

অন করা অবস্থায় অনবরত পিপ-পিপ সিগন্যাল পাঠিয়ে চলেছে, কিন্তু আওয়াজটা শুধু রিলিঅরে শোনা যাবে। এত শক্তিশালী ট্রিপার জাপানী বা আমেরিকানরাও তৈরি করতে পারেনি, সেড হাজার মাইল দূরের রিসিভারও সিগন্যাল বিসিভ করতে পারবে। রাশিয়ানদের এই ট্রিপার আমেরিকা সহ পশ্চিম ইউরোপের অনেক ইন্টেলিজেন্সও ব্যবহার করে বলে

তনেছে রানা।

ওর পিছনে এসে দাঁড়াল লিলিয়ান। রানার কাঁধে একটা হাত পড়ল।  
‘কিছু বলছ না যে?’

হাসতে চেষ্টা করল রানা। ‘কে.জি.বি. রেসিডেন্টের নির্দেশ তুমি অমান্য করতে পারেনি, তাই না?’

‘স্বস্তির একটা নিঃশ্বাস চাপল লিলিয়ান। ‘হ্যা। কিন্তু যদি ধরেও নিই যে এটার সাহায্যে আততায়ীরা জানতে পারে আমরা স্যাভয়ে উঠেছি, তাহলে...তাহলে এ-ও ধরে নিতে হয় যে রেসিডেন্ট আমাদেরকে খুন করার চেষ্টা করছেন। তা কি করে হয়, রবিন?’

‘রেসিডেন্ট কয়েকশো লোককে নিয়ে কাজ করেন,’ বলল রানা। ‘তাদের মধ্যে দু’একজন স্ট্যালিনপন্থী বিদ্রোহী থাকতে পারে না?’

‘রেসিডেন্ট হয়ং নন, তুমি জোর করে বলতে পারো?’

‘মজা পুরোপুরি নিঃসন্দেহ না হয়ে ওই লোককে ওয়াশিংটন দূতাবাসে কালচারাল অ্যাটাশে করে পাঠায়নি,’ বলল রানা। ‘ওই লোকের পক্ষে বেঈমানী করা সম্ভব নয়, কারণ তা করলে নিশ্চয়ই রাশিয়ার তার অপূরণীয় ক্ষতি হয়ে যাবে বলে জানে সে।’

‘তুমি চাও রেসিডেন্টকে আমি সাবধান করে দিয়ে বলি যে তার মলে বেঈমান আছে?’

ট্রিপারটা আগেই অফ করেছে রানা, কাপেট খানিকটা সরিয়ে মেঝেতে ফেলল সেটা, জুতো দিয়ে মাড়িয়ে চ্যাপ্টা করল। ‘দরকার কি? রেসিডেন্ট সতর্ক হয়ে গেলে বেঈমানটা বা বেঈমানরাও সতর্ক হয়ে যাবে। তারচেয়ে আগে আমাদের কাজটা ভালয় ভাগ্য শেষ হোক, মজা চোরাকারী

বোম্বার্ডার

বোম্বার্ডার

বোম্বার্ডার

বোম্বার্ডার

বোম্বার্ডার

বোম্বার্ডার



রেসিডেন্টের সাথে আমি নিজেকে কথা বলব।

'দায়িত্ব কমে যাওয়ায় অনেক হানকা হয়ে গেলাম আমি,' বলল লিলিয়ান।

'তা বটে,' মনে মনে হাসল রানা। কিন্তু জানে, বহস্যের কোন মীমাংসা হওয়া না।

ওকে আবার সিপারেট ধরাতে দেখে বাধা দিল লিলিয়ান। হাত থেকে সিপারেট আর লাইটার কেড়ে নিয়ে বলল, না। শোকে চলো। তুমি না তবে আমার খুম আসবে না।

জতো খোলাব আগে শপিং ব্যাগটা আঁতুপাতি করে ঝুঁজল রানা।

'কি ঝুঁজছ?' হাসি চেপে বিজ্ঞানা থেকে জানতে চাইল লিলিয়ান।

'বইটা পেল কোথায়?'

লিলিয়ানের সুবেলা হাসিতে ভরে উঠল ঘর। 'ব্যাগ থেকে ওটা পড়ে গেছে, স্যাভয়ের রিসেপশনে।

'হায় হায়! পড়ে যেতে দেখলে অথচ তুললে না?' ব্যাগ রেখে বিজ্ঞানায় এসে বসল রানা।

'আসলে ওটার মরকাত আছে কি?' শাব্দটা প্রশ্ন করল লিলিয়ান। চানরের নিচে ঢেকে গেল সে, শুধু মুখটা বাইরে থাকল। 'বই দেখে রান্না করা যায় বটে, কিন্তু সে রান্না কি খাবার উপযুক্ত হয়?'

'তাহলে প্রজেক্ট করেছিলে কেন?' বালিশে মাথা দিয়ে শুভো রানা, চানরের তলায় ঢুকছে।

'বলতে পারো ফাঁদ পেতেছিলাম,' চানরের নিচে মুখ লুকিয়ে ফিসফিস করে বলল লিলিয়ান।

'সে ফাঁদে আমি কি ধরা দিয়েছি?'

জবাব না দিয়ে শরীরটাকে দ আকৃতির মত করে রানার বুকে মুখ লুকাল লিলিয়ান। চিবুকটা ঠেকে আছে রানার বুকে, নাকটা গলার কাছে, একটা হাত রানার বগলের নিচ দিয়ে পিঠে চলে গেছে, অপর হাতটা রানার কাঁধ আর বালিশের মাঝখান দিয়ে মাথার চুল ঝুঁয়েছে।

অনেকক্ষণ কাবও মুখে কথা নেই। বার কয়েক কেঁপে কেঁপে উঠল লিলিয়ান, দু'চার বার উ-আঁ করল, তারপর তার আর কোন সাদা, পেল না রানা। মনে মনে হাসল ও। মন্ত একটা ফাঁড়া কেটেছে লিলিয়ানের, বিপুল স্বত্তিবোধ ক্রান্ত করে তুলেছে তাকে।

## এগারো

সাবধানে থেকে, রবিন,' বলে পায়ের আঙুলে ডর দিয়ে উঁহু হলো লিলিয়ান।

রানার ঠোঁটে হালকাভাবে ঠোঁট ঝুঁয়ে পিছিয়ে গেল, তারপর ঘুরে দাঁড়িয়ে মরজা খুলে বেরিয়ে পেল কামরা থেকে। মরজা বন্ধ করল রানা, কবাটে পিঠে ঠেকিয়ে দাঁড়িয়ে থাকল এক মিনিট। চিন্তিত।

মনে মনে ছাটিল একটা অল্প মেলাবার চেষ্টা করল ও। আপনমনে মাথা ঝাঁকাল-ও যা করছে ঠিকই করছে। প্র্যান বদল করতে হলে আরও অনেক বেশি কৃকি নিতে হবে ওকে।

টিভি খুলে বাথরুমে ঢুকল রানা, ব্রেকফাস্ট সেরে আরেকবার দাঁত ত্রাশ করা অভ্যেসে দাঁড়িয়ে গেছে। বাথরুম থেকে বেরিয়ে, এই সময় দিনের প্রথম দুঃসংবাদটা কানে এল।

ব্রাড্রিলে গ্লেন হাইজ্যাক হয়েছে, তার ওপর এন.বি.সি. রিপোর্টার বিস্তারিত বিবরণ দেয়ার পর ঘোষণা করল, কাল বিকেলে চ্যানিউটে যা ঘটেছে তার বহুসং ভেদ করার জন্যে ক্যাননাস আর ফেডারেল পুলিশ এখনও জোর তদন্ত চালিয়ে যাচ্ছে। 'অন্তর্ঘাতক বলে বাকে সন্দেহ করা হচ্ছে তার পরিচয় এখনও জানা যায়নি। ওলি খেয়ে মারাত্মকভাবে আহত হয়েছে সে, এখন কি হয় বলা যায় না। কাল রাতে হেলিকপ্টারে করে ফোর্ট লিভেনওয়ার্থ-এ নিয়ে যাওয়া হয়েছে তাকে, ওখানকার সামরিক হাসপাতালে চিকিৎসা চলছে তার।' সবশেষে রিপোর্টার আরও বলল, 'পরিচয় উদ্ধার করা না গেলেও, পুলিশ তার নীল মটরসাইকেলের রেজিস্ট্রেশন নম্বর চেক করে দেখছে।'

মেয়াজ তিরিকি হয়ে পেল রানার। লোকটার তো ধরা না পড়ে বইসাইড পিল খারার কথা, খায়নি কেন?

সামরিক হাসপাতাল, ওখান থেকে কাউকে বের করে আনা সহজ কথা নয়। ম্যাক্সিম ইলিয়টসিন যদি বেঁচে যায়, তার মুখ খোলায় আশঙ্কা থেকেই যাবে। 'সোভিয়াম' পেটোখাল বা অন্য কোন ওষুধ ব্যবহার করবে আমেরিকানরা, বাস, বকবক করে সব ফাঁস করে দেবে ইলিয়টসিন। অন্যান্য টেলি-বম বা স্তাদের টার্গেট সম্পর্কে সে যদি কিছু না-ও জানে, আমেরিকানরা অন্যায়সে তাদের অস্তিত্ব আন্ডাজ করে নেবে।

কাজেই ইলিয়টসিনের মুখ বন্ধ করার দায়িত্ব কাউকে না কাউকে নিতে হবে।

এসব কি ভাবছি আমি, নিজেকে তিরঙ্কার করল রানা। একশো ত্রিশজনদের নিরাপত্তা নিশ্চিত করার দায়িত্ব নিয়ে এসেছি, তাদের খুন করতে নয়। কিন্তু ইলিয়টসিন মারাত্মক একটা কৃকি হয়ে দাঁড়িয়েছে, তাই না?

তা বটে। সুতরাং চিন্তা করে দেখো কিভাবে তাকে সামরিক হাসপাতাল থেকে বের করে আনা যায়। হ্যা, কাজটা কঠিন। কিন্তু একেবারেই অসম্ভব কি?

ওরা তাকে কড়া পাহারায় রেখেছে। তাকে বের করতে হলে...

আত্মহত্যা করতে চাওয়া।

মহা কামেলায় পড়া পেল বেখুঁচি! বাটা সুইসাইড পিল খায়নি কেন!

সুইডেনবুটেক হয়ে হোটেল থেকে বেড়িয়ে পড়ল রানা। সুপারমার্কেটে এসে একটা রেজিমেড গার্মেন্টের দোকানে ঢুকল। তিনটে শার্ট, অতিরিক্ত আন্ডারওয়্যার আর মোজা, একটা স্পোর্টস জ্যাকেট, বুয়েই পরা যায় এক জোড়া ব্র্যাকস, সাদা ক্যানভাস ডেক শু, আর ব্রাউন লোকফার কিনল। খার্ড এতিমিউয়ে বেড়িয়ে এসে খাটি বিকের রঙচঙে কিছু টাই দেখল একটা দোকানের শোকেসে, আঠারো ডলার দিয়ে একজোড়া কিনল-নীল আর লাল। এই একই মানের জিনিস মস্কোর থাকতেও কিনেছিল, প্রায় অর্ধেক নামে। হোটেল থেকে এসে প্রথমেই চেক করল কামরার কোথাও সাব-মিনিয়োগ্রাফ ইলেকট্রনিক নিস্মিং ডিভাইস রোপণ করা হয়েছে কিনা।

হোটেলের রেস্তোরাঁয় নিস্মে এসে এক কাপ কফি খেলো রানা। গ্যারান্টি হলো ঢুকে রফলিং টেবিলে পঞ্চাশ ডলার ব্যক্তি ধরে জাপ্য পরীক্ষা করল। হেবে গিয়ে নিজেসে সান্ডুনা দিল এই বলে যে পরে এক সময় লোকসানটা পুনিরে নেয়া যাবে।

সেন্ট প্যাট্রিক ক্যাথেড্রালটা একবার চেক করে দেখা দরকার। বিশেষ করে ভেতরের লে-আউট। এ-ধরনের কাজ খুব গুরুত্বের সাথে নেয়া রানা, আমসেমি করে এড়িয়ে যায় না। আজও বেঁচে আছে ও, তার অনেক কারণের মধ্যে এটাও একটা।

ক্যাথেড্রালে যারা প্রার্থনা করতে যায় তাদের নিয়ে কোন দুর্ভাবনা নেই রানার। কিন্তু অভিজ্ঞতা থেকে জানা আছে ওর, অনেক ক্যাথেড্রালেই গুণ্ডচররা পরস্পরের সাথে দেখা করে, মেসেজ আদান-প্রদান করে, এমনকি আমবুশও পেতে বাঁধে।

ব্রডওয়ে আর এইটখ এভিনিউয়ের মাঝখানে ফরটি-সেকেন্ড স্ট্রীট। ফেরাগী, নেশাখোর, পতিতা, বখাটে কিশোর, হেঁড়া কখল ধায়ে আশ্রয়হীন বৃদ্ধা, আধ-পাপল, অবহেলিত পশু, পর্ণোদ্ধাকীর কোলা হাতে ফেনিওয়াল, আর কৌতূহলী ট্যুরিস্টদের ভিড় লেগেই আছে। ভিড় ঠেলে হন হন করে হাঁটতে লাগল রানা, কাপও চোখে সরাসরি তাকান না। রনুন আর পেড়া চর্বিব গন্ধে নম বন্ধ হয়ে এল। এইটখ এভিনিউ পেরিয়ে গ্রুস স্যাং করে গান শুপে ঢুকে পড়ল ও। রাস্তার ধারে শো-কেসে আর্দ্য সব অস্থ-গুর্খা খুরি, ব্রিটিশ লী-এনফিল্ড রাইফেল, সেমি-অটোমেটিক কারবাইন, দেখতে অনেকটা ইউ.এস. আর্মি-ব এম-ফরটিনের মত।

রানার একটা হাতিং রাইফেল দরকার, যেন দুশো গজ দূর থেকে একজন মানুষকে অনায়াসে ঘায়েল করা যায়। দেখে-ওনে একটা উইনচেস্টার পল্লের টু সেডেন জিবো পছন্দ হলো ওর। সাথে রয়েছে একটা ড্যানিয়েল ব্রোডফিল্ড কোপ, নাইন পাওয়ার পর্যন্ত ম্যাগনিকফিকেশন। একটা শোভার-স্ট্রিং, গান ব্যাথ আর দুই বাস্র শেপও কিনল। কেউ কিছু জিজ্ঞেস করল না, ওন

ওন করতে করতে বেড়িয়ে এল দোকান থেকে।

তুনাখে বেন কুইকের বিধবা স্ত্রীকে জেরা করতে ফেডারেল এজেন্টরা-এবার নিয়ে নয় ব্যয়। বিল, ক্যাশমেরো, আইডেনটিটি কার্ড, বীমা পলিসি, পাসপোর্ট, বাস্তব চেক-বেন কুইকের যাবতীয় কাগজ-পত্র টেবিলের ওপর ছুপ করা হয়েছে। সরকারী প্রতিনিধিদের সাথে মতটা সরল সহযোগিতা তবুই মিসেস কুইক। পাইলট স্বামীর অতীত জীবন সম্পর্কে কেন তারা এত কথা জানতে চাইছে তা তার বোধগম্য হলো না। বিয়ের আগে তার স্বামী কোথায় ছিল, কেমন ছিল-এমন প্রশ্নের বিশদ বিবরণ কি তার পক্ষে দেয়া সম্ভব? তবু আন্তরিকতার সাথেই প্রতিটি প্রশ্নের উত্তর দিয়ে পেল সে। স্যোশাল সিকিউরিটির পেনশন ভীমের ক্যাশে মাসে মাসে যে টাকটা তার পাবার কথা, স্বামীর অর্ধকমান বেঁচে থাকার বিবট একটা ভরসা হতে পারে সেটা। কাজেই এয়াশিংটন থেকে পাঠানো এই সরকারী লোকদের অসন্তুষ্টি করার কোন ইচ্ছে তার নেই। সেই একই কথা আবার তাদেরকে বলল সে-বেন কুইকের কেশোর কেটেছে মিনিয়ালপোলিসে, হাইকুলের পত্রাশোনটা সেখানেই শেষ করে সে। তারপর কানাডার টরেন্টো ইউনিভার্সিটিতে ভর্তি হয়, ওখানে দু'বছর থাকার সময়ই প্লেন চালাতে শেখে...।

'সাপ্তাহিক মীটিঙে কি আলোচনা হলো?' সি.আই.এ. হেডকোয়ার্টার, গ্যাংলি-পসের ঘরে ঢুকে জানতে চাইল কমপিউটার, বিজ্ঞানী চ্যারিটি উডটক।

'মোড়ার ডিম আলোচনা হলো!' কর্নেল জন ক্যাসেল তাচ্ছিল্যের সাথে জবাব দিল। প্রতি সোমবার ওয়ার্কিং গ্রুপ সিন্স পেটাপনে এই মীটিঙে বসে। মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের ছয়টা ইন্টেলিজেন্সের প্রতিনিধিরা অংশগ্রহণ করে তাতে।

'বিগ রড বা বিটাগ্র ক্যান্ডি সম্পর্কে নতুন কিছু?' জানতে চাইল উডটক, অপারেশন দুটোর কোড নেন উচ্চারণ করল সে।

'ইতিমধ্যে যা জেনেছি তারচেয়ে বেশি কিছু না। ও.এন.আই-এর এক ডাড একটা বিপোর্ট পড়ার সময় এমন জান করল যেন সঙ্গার বা ওই জাতীয় কিছু দেখেছে সে। লং আইল্যান্ডের কাছ বেঁচে একটা সাবমেরিন নাকি গেছে। ওরা রেডিও সিগন্যালও ট্রেপ করেছে-কোথাকার কে এক রোমিও সম্পর্কে। কোডেড সিগন্যাল, এন.এস.এ. এজপার্টরা কোড ভেঙেছে। সবাই ভারি উত্তেজিত। কিন্তু আমি মাতিনি।'

'বেরে জাননি তো?' উকিলের মত কৌশলে প্রশ্ন করল উডটক।

'আরে না, একবারে অবোধ বাক্যের মত ঠাণ্ডা ছিলাম, চ্যারিটি!'

চ্যারিটি উডটকের জোব জোড়া স্বীপ একটু বিস্করিত হলো। মনে মনে ভাবল, বেহায়া লোকটা জানে ফার্ট নেম ধরে ডাকলে বিরক্ত এবং অস্বস্তি বোধ করে সে, তবু হালকা পরিবেশের সুযোগ নিতে কখনও তার ভুল হয়



না। লোকটা যদি আমার বল না হত রে! দেখো কি সাহস, আবার আমার নতুন প্রেসিয়ারের দিকে কেমন জুলজুল করে তাকিয়ে আছে! আমার ধারণাই ঠিক, লোকটা মানসিক প্রতিবন্ধী।

'আমি খুব হাঁক-ভাক ছাড়ল, তারা নাকি হাওয়াই-এর কাছে টানের তৈরি কিছু অপ্রপাতি আবিষ্কার করেছে। আর এয়ারফেনের পর্ব হলো, হিলিয়াম ফিট ওপর থেকে আরও কিছু ইবি তুলেছে তারা। এই কাজটা খুব ভাল পাবে ওয়া, ছবি তুলতে। কারনার কিছু নেই, আগাগোড়া নির্বোধ সেজে বলে হিলিয়াম আমি। ঘন ঘন শুধু মাথা ঝাঁকিয়েছি। ভুল একটা শব্দও উচ্চারণ করিনি। বহু ওদের আমি কিছু উপাদেয় বোরাক সাপ্লাই দিয়েছি, যাতে আমাদের ব্যাপারগুলো থেকে মনোযোগ ছুটে যায়। নতুন পেস্জিপ অ্যাটাশে আসছে, মাফামিতে একটা ট্রান্সমিটার রয়েছে, ইত্যাদি। কাজ পেয়ে ডারি খুশি হয়েছে সবাই।'

'তাহলে তো ভালই।'

'তোমার এনিকে খবর কি? সার্জটের কোন আভাস পাচ্ছ? চট করে একবার কমপিউটার বিজ্ঞানীর বুকুর ওপর চোখ বুলিয়ে নিল জন ক্যাসেল।

বেন সুইটল্যান্ড ফোন করেছিলেন।

'নিপাটী জুলোক,' মস্তবা করল কর্নেল, হাত বাড়িয়ে বাস্ক থেকে চুরকট বের করল একটা।

'বেন সুইটল্যান্ড সি.আই.এ. ডিরেক্টরের পার্সোন্যাল অ্যাসিস্ট্যান্ট, এক একটা ইত্তর, ঠিক আপনার মত,' শেষ শব্দ তিনটে মনে মনে বলল চ্যারিটি উডউক।

মাথা ঝাঁকাল জন ক্যাসেল, নীলচে ধোয়া ছাড়ল সিলিঙ্কের দিকে। 'আমিও তাই বোঝাতে চেয়েছি-সব কথাই কি আমরা উঠোটা করে বলছি না? মধুমাথা হাসি উপহার দিল সে। 'তা, কি চায় সে?'

'বলল, ডিরেক্টর জানতে চেয়েছেন...', বাধা পেয়ে থেমে গেল চ্যারিটি উডউক। দরজায় নক হচ্ছে।

'ইয়েস, কাম ইন,' ধমকের সুরে বলল কর্নেল।

'আমি চ্যাপেল, স্যার,' দরজা সামান্য একটু খুলল প্রথমে, বাইরে থেকে চেপে এক সবিনয় কঠকথর। 'কন্ট্রোল রুমে কাজ আছে, আমার একটা পাল দরকার ছিল...' ডেতরে উঁকি দিল চ্যাপেল।

'এখন নয়, পরে-যাও!'

বাইরে থেকে বন্ধ হয়ে গেল দরজা।

'হ্যাঁ।' চোখে প্রণু নিয়ে তাকিয়ে থাকল জন ক্যাসেল।

'ডিরেক্টর জানতে চেয়েছেন,' বলল উডউক, 'আপনার কাজিনের কাছ থেকে আপনি কোন খবর পেয়েছেন কিনা।'

'তুমি কি বললে, চ্যারিটি?' ঘন ঘন চুরকটে টান দিয়ে নির্জের সামনে ধোয়ার একটা আড়াল তৈরি করল জন ক্যাসেল।

'বললাম, লোথায় আছে তা আমরা জানি। সমস্ত মত বিস্তারিত রিপোর্ট পাঠাব।'

'ও-ই-ই-ড! এই, ভাল কথা, তোমাকে আমি চ্যারিটি বলে ডাকলে তুমি আবার কিছু মনে করো না তো?'

'মনে করলেই বা কি? সবাই কি আর বদভ্যাস ত্যাগ করতে পারে? তবে নাম নিয়ে ততটা মাথা-বাথা আমার নেই। আমি সম্পর্ক আর মর্যাদার ওস্তাদু দেই।'

'আমিও তোমারই দলে। আমি চাই না তুমি ভাবো সম্পর্কটাকে ব্যক্তিগত পর্যায়ে টেনে আনছি।' কথা শেষ করে চ্যারিটি উডউকের নতুন প্রেসিয়ারের ওপর আবেহবার চোখ ফুলাল সে।

বাইফেল নিয়ে গোল্ডেন ইন্ডে ফিরল না রানা। ওয়েক ফরটি-সেকেন্ড স্ট্রিটে অ্যান্ডিসের একটা শাখা রয়েছে, তু প্রাচীন মোড়া আমেরিকান এক্সপ্লোর কার্ড দেখিয়ে শীতাতপ-নিয়ন্ত্রিত একটা উজ্জ্বল্যবন তাজা করল। পিছনের কন্সার্টমেন্টে বাইফেল আর শেল ডরে তালা লাগিয়ে বেবিরে এল বাস্তায়।

কেনাকাটা শুরু করল রানা। দেড় ঘণ্টা ধরে পাচ-সাতটা দোকানে অভিযান চলল। হায়োজর্নীয় জিনিস-পত্রে ঠাসা নতুন সুটকেস নিয়ে এইটখ এতিনিভিয়ার বব হাডসন মোটোলে উঠল ও। বিপদের মধ্যে আছে, এনিভেটরকে ভয় এড়া উচিত বলে তিনতলার একটা কামরা পছন্দ করল। ইনার্জেপির সময় যদি পালানোর দরকার হয়, এক খুল-বারান্দা থেকে আরেক খুল-বারান্দায় লাফ দিয়ে মাটিতে নেমে আসা এর জন্যে করিন হবে না। উভয়ের ধারেকাছে না যাওয়াই ভাল, এখন থেকে বব হাডসনই এর সেক হাউস। সুটকেস খুলে তিনটে জিনিস বের করল ও-দু'জোড়া মোটোরোলা ওয়াকি-টকি, ব্যাটারিচালিত এ.এম./এফ.এম. রেডিও, আর আড়াইশো তলার দিয়ে কেনা শর্ট-ওয়েভ রিসিভার। সবশেষে টুল কিট বের করে এ.এম./এফ.এম. ইউনিটটাকে মডিফাই করতে বসল। কাজটা শেষ করার পর এফ.বি.আই. যে ক্রিকোয়েপি ব্যবহার করে তা এখন গনতে পাবে ও। দীর্ঘ কয়েক মিনিট একমনে বনল ও রানা, কাজটায় কোন খুঁত নেই বুঝতে পেরে সন্তুষ্টির ফীল হাসি দেখা দিল ঠোঁটে। এরপর রানা টার্গেট প্র্যাকটিসের জন্যে ওয়েস্ট টোয়েনটিয়েথ স্ট্রিটের উল্লেপে বেবিরে পড়ল।

ওদিকে তখন প্রায় সকাল হয়ে এসেছে মস্কোর, জোপতকিন স্ট্রিট থেকে জেনারেল কার্ভাকোভস্কির খোলা জানালায় আলো দেখা যাচ্ছে। চুরকটের পক্ষ আর ধোয়ার গুমোট হয়ে আছে ঘরের পরিবেশ, দু'জনের চেহারাও স্নানি আর উদ্বেগে খুলে পড়েছে। এই ঘরে আরও কিছুক্ষণ থাকলে নম বন্ধ হয়ে যাবে, কথাটা মনে হওয়ায় এইমাত্র জানালাটা খুলে দিয়েছেন জেনারেল।

রাত জাগা লাগ চোখ নিয়ে জানালায় সামনে, জেনারেলের পাশে চলে এলেন কর্নেল বিকারেন, তাজা বাতাসে ভরে নিলেন ফুনফুন।

'খুব বেশি চুরট খাচ্ছি, তাই না, আনাতোলি?'

বিকারেন শুধু কাঁধ ঝাঁকালেন। তারপর বললেন, 'জানসানে বেচারী মৃত্যুর সাথে পাঞ্জা লড়ছে অথচ আমরা তার ব্যাপারে কোন সিদ্ধান্ত নিতে পারছি না।'

অবাক হয়ে ডেপুটির দিকে তাকালেন জেনারেল, তারপর আপনমনে মাথা নাড়তে নাড়তে জানামার দিকে দিছন কিবলেন, ধীর পায়ে ডেকের দিছনে এসে ধপ করে বসে পড়লেন নিজের চেয়ারে। হাত বাড়িয়ে বাস থেকে একটা চুরট বের করলেন। 'সিদ্ধান্ত তো অনেক আগেই নেয়া হয়ে গেছে, আনাতোলি।'

'জী! আকাশ থেকে পড়লেন বিকারেন। 'সিদ্ধান্ত হয়ে গেছে? তাহলে সারাটা বাত জেপে কি করছি আমরা? কি সিদ্ধান্ত হয়েছে, জেনারেল কমরেড?'

'রাত জেগে আমরা ফ্লোভ প্রকাশ করছি, আনাতোলি। মাতৃভূমির হাথে সুইসাইড পিল বেয়ে মহিমামিত্ত হবার সুযোগ ছিল ইলিয়টিনদের, কিন্তু সে সুযোগ সে নেয়নি যা নিতে পারেনি। তাকে গৌরবান্বিত করার নায়িত্ব এখন আমাদের। এ-ব্যাপারে তোমার কোন ভিন্নত আছে?'

'না। কিন্তু মায়িত্বটা পালন করবে কে? মানে কাকে দিয়ে আমরা কাজটা করাব?'

'রানাকে আমরা অনুবোধ করব,' বললেন জেনারেল। 'সামরিক হাসপাতালে চুকে একজন মানুষকে মৃত্যুর মহিমা দান করা, তারপর নিজের চামড়া কাঁচিয়ে বেড়িয়ে আসা, তার পক্ষে সম্ভব। কিন্তু আমাদের সিদ্ধান্তের সাথে একমত না-ও হতে পারে সে। তাই একই নির্দেশ আমরা বেসিডেন্টকেও দেব।'

প্র্যানটী নিয়ে চিন্তা-ভাবনা করলেন বিকারেন। মনে হাঙ্গ ডালই। মার্কিন সামরিক হাসপাতাল থেকে ইলিয়টিনকে বের করে আনা কে.জি.বি. বা রানার পক্ষে সম্ভব নয়। কাজেই তাকে মৃত্যুর মহিমা দান করাই ভাল।

'শুধু ফ্লোভ প্রকাশের জন্যে নয়,' আবার বললেন জেনারেল, 'উষেণে অস্তির বলেও রাত জাগাই আমরা, আনাতোলি।' এতক্ষণে চুরটটা ধরালেন তিনি। 'মেসেজটা তুমি আরেকবার পড়বে না কি?'

এবার নিয়ে দশ কি এগারোবার পড়া হবে। ক্রশ মিলিটারি ইন্টেলিজেন্সে কে.জি.বি.-র নিজস্ব চর আছে, সেই পাঠিয়েছে এই মেসেজ। 'পুরোটা, জেনারেল কমরেড?' জিজ্ঞেস করলেন বিকারেন।

'অসুবিধে কি?'

ডেক থেকে মেসেজ লেখা কাগজটা তুলে নিয়ে পড়তে শুরু করলেন বিকারেন, প্রথমে যে প্র্যানটী ওরা করে, তার অংশবিশেষ জানিয়েছিলাম আপনাদের। একদিন পর প্র্যানটী বদল করে ওরা, তার পুরোটা আমি জানতে পেরেছি। মাসুদ রানাকে ওরা ডালচিমকির চেয়ে বিপজ্জনক বলে মনে

করছে। ডালচিমকির ব্যবস্থা করার জন্যে দু'জনের একটা দলকে পাঠানো হয়েছে। রানার ব্যবস্থা করার জন্যে তিনটে গ্রুপকে জরুরী নির্দেশ দেয়া হয়েছে। গ্রুপগুলো আমেরিকাতেই আছে। আর টেলি-বমগুলোকে অকেজো করার জন্যে মেরিকো থেকে চারটে কমান্ডো গ্রুপ অনুপ্রবেশ করতে যাচ্ছে। পেনিট্রেন্ট করার জায়গা আর তারিখ আগেই জানিয়েছি।'

ঘরের ভেতর নিস্তব্ধতা নেমে এল।

চোখ বুজে বসছিলেন জেনারেল, চোখ খুলে বললেন, 'ধপ্প হলো, রানাকে এ-সব কথা জানানো উচিত হবে কি?'

'বলেন কি, জেনারেল কমরেড?'

'জানালে নিজের পা বাঁচানোর জন্যে বেশিরভাগ সময় নষ্ট করে ফেলবে সে,' বললেন জেনারেল। 'ডালচিমকিকে বুঝবে কখন?'

'কিন্তু এ-সব না জানলে যে মারা পড়বে সে। মরহুম মাসুদ রানা কোন্ কাজে আসবে আমাদের?'

গভীর চেহারা নিয়ে মাথা ঝাঁকালেন কে.জি.বি. টীফ। 'অকটা মুক্তি কটি। তাহলে এখনও তাকে আমরা জানাচ্ছি না কেন?'

'আজই তাকে মেসেজ পাঠাবার দিন...।'

চেয়ার ছেড়ে উঠে দাঁড়ালেন পককেশ জেনারেল। 'সুমাতে যাচ্ছি, আনাতোলি। শুধু যদি খবর পাও মজোর দিকে মার্কিন মিসাইল আনছে তবেই আমার ঘুম ভাঙবে।'

'আমিও আমার সহকারীকে সেই নির্দেশই দেব,' তিস্ত হেসে বললেন বিকারেন। 'তবে আমার ওতে যেতে দেরি আছে।'

উইনচেস্টারের পর্জন চারদিক থেকে প্রতিধ্বনি তুলে ফিরে এল। ওয়েস্ট টোয়েন্টিয়েথ স্ট্রীটের শৃটিং বেঞ্জটা বলাতে গেলে নতুনই তৈরি করা হয়েছে, শব্দ হজম করার সমস্ত আধুনিক উপকরণ সহ। তা সত্ত্বেও কান ফটানো আওয়াজে চেহাঝে সবাই কেঁপে উঠল। সাইট সামান্য একটু অ্যাডজাস্ট করে আবার ফায়ার করল রানা।

বুল'স আই। ডেড সেন্টার।

খোলা বাগের ভেতর উঁকি দিয়ে আরেকটা ম্যাপাজিন দেখতে পেল রানা। বাইফেলের সাইট নিশ্চিতভাবে অ্যাডজাস্ট করা গেছে, তবু বামবার তুলি করবে রানা শুধু নিশ্চিত হবার জন্যে যে পয়েন্ট টু নেভেন জিরো যথায় 'টিকিন্ড' অবস্থায় আছে। বিলোড করল রানা, তাক করল, তারপর ফায়ার।

বুল'স আই।

বুল'স আই।

বুল'স আই।

বুল'স আই।

বুল'স আই।

বুল'স আই।

বুল'স আই।

বুল'স আই।

বুল'স আই।

বুল'স আই।

চকচকে শেল কেসগুলো পায়ের কাছে মেঝেতে ছড়িয়ে পড়েছে।  
'নাইস শিটিং,' টোকো মাথার হাত বুলিয়ে বলল লোকটা, পরনে বহরত্স  
হাওয়াই শার্ট।

হেডসেট পরে আছে রানা, ওনতেই পেল না। আবার ট্রিগার টানল ও।  
বুল'স আই, সেই সাথে বালি হয়ে গেল ম্যাগাজিন। হেডসেট বুলে  
ফেলল রানা।

'ভেরি নাইস শিটিং,' আবার বলল লোকটা, 'বিশেষ করে এ-ধরনের  
একটা গান দিয়ে। এটা দিয়ে আপনি কি শিকার করেন?'

ফিরল রানা, লোকটার পাশে একটা মেয়েও রয়েছে। সাদা শার্ট, সাদা  
গোজি, আঠারো কি উনিশ, আন্ডার কবল রানা। হাসল ও। বলল,  
'ভালুক...বনমানুষ...আলিগেটর-মেয়ে হাড়া আর সব কিছু!'

'মেয়েদের জন্যে ভারি দুঃসংবাদ,' সঙ্গীর উদ্দেশ্যে চোখ মটকে বলল  
মেয়েটা। হাত ধরাধরি করে হাঁটা ধরল ওরা।

সৈনিকের স্তাকিয়ে অপেক্ষা করে থাকল রানা। প্রতি মুহুর্তে ব্যাপ্তলতা  
বাড়ছে। প্রায় ঘরন হত্যাশ হয়ে পড়েছে, এই সময় বাক নিয়ে অশ্রু হবার  
মুহুর্তে ঘাড় ফিরিয়ে পিছন দিকে তাকাগ মেয়েটা, ছোট করে একবার হাত  
নাড়ল। হালকা আনন্দের স্রোত বয়ে গেল রানার সারা শরীরে।

সেল কেসগুলো কুড়িয়ে পকেটে রাখল রানা। কয়েক মিনিট পর রেঞ্জ  
থেকে বের করার সময় দারোয়ানের হাতে ওজ্জ্বল নিল ওগুলো, রিলোড করার  
জন্যে কারও না কারও কাজে লাগবে।

বব হাডসন মোটেলে, নিজের কামরায় ফিরে এল রানা। দাম শুকিয়ে  
পেলেও কেমন নোংরা নোংরা লাগছে নিজেকে। আত্মকবার গোসল করল।  
কাপড়সেগড় পরে হাতঘড়ির ওপর আত্মকবার চোখ বুলাল। সময় প্রায় হয়ে  
এসেছে। মজা যদি শুক কোন মেসেজ দিতে চায়, এখন থেকে ট্রিক তিন  
মিনিট পর আগে থেকে ঠিক করা ফ্রিকোয়েন্সিতে দৈনিক শার্টওয়াশ নিউজ  
ব্রডকাস্ট-এর মাধ্যমে দেবে। হ্যালিক্রাফটার রিসিভারটা অন করল রানা,  
ফ্রিকোয়েন্সি পেল, তারপর প্রথম থেকে শেষ পর্যন্ত খবরের প্রতিটি শব্দ শার্ট  
হ্যান্ডের সাহায্যে গির্ধে নিল একটা কাগজে। মেসেজ থাকলে খবরের ভেতরই  
লুকিয়ে আছে। কোড জঙ্কতে বলল রানা।

দশ মিনিট পর সাত্তিক মেসেজটার অর্থ দাঁড়াল, 'ইলিয়টসিনের  
চুক্তিপত্র বাতিল করে দিন। আভাস পেয়েছি আপনার ওপর কমপক্ষে তিনবার  
হামলা চালানো হতে পারে। টেলি-বমগুলোকে অকোজো করার জন্যে প্র  
চলটে দল পাঠাচ্ছে, অন্য কোন উপায় না দেখলে এফ.সি.আই-এর হাতে  
ধরিয়ে দিন ওদের। ওরা...'

এরপর জানানো হয়েছে যুক্তরাষ্ট্রের কোন শহরে, কোন এয়াথপোর্টে,  
কবেকায় কোন ফ্লাইটে আসবে দল চারটে।

কাপজটা হাতে নিজে অস্থিরভাবে উঠে দাঁড়াল রানা। রাগে পিণ্ডি জ্বলে

যাচ্ছে ওর। ইলিয়টসিনের চুক্তিপত্র বাতিল করে দিন মানে? ওরা কি তাকে  
কসাই বা খুশী বলে ধরে নিয়েছে? ইলিয়টসিন কে? তার সাথে ওর কোন  
শত্রুতা আছে? কেন রানা তাকে খুন করতে যাবে? একজন দেশপ্রেমিক,  
দেশের সেবা করার জন্যে কে.জি.বি.তে নাম লিখিয়েছিল। কে.জি.বি. তাকে  
স্যাভোর্টারে ট্রেনিং দিয়ে আমেরিকায় পাঠায়। সেই থেকে আজ তেরো চৌদ্দ  
বছর সংগঠিত অবস্থায় ছিল লোকটা। কারও কোন ক্ষতি করেনি, সব  
জীবনযাপন করে এসেছে। হঠাৎ মর্তমান এক শয়তান তাকে টেলিফোন  
করল, দম দেয়া পুতলের মত একটা অসংকারণ ঘটিলে বলল বেচারী-এক  
রকম বলতে গেলে নিজের প্রজাতিই। অথচ রাশিয়ার সাথে আমেরিকার যুদ্ধ  
বাধেনি।

কি সোধ এই লোকের? কি সোধ এই একশো গুত্রিশ জনের?  
উঁচ, মাথা নাড়ল রানা। এ কাজ সে করবে না।

কিন্তু তারপরই তারল সে না করলে আর কাউকে দিয়ে কাজটা করাবে  
কে.জি.বি.। ইতো ইতিমধ্যে রেসিডেন্টকেও প্রয়োজনীয় নির্দেশ দেয়া  
হয়েছে।

ইলিয়টসিনের প্রতি সহানুভূতি জাগছে। লোকটা সুইসাইড পিল খেলে  
সমন্যাতা দেখা দিত না। গুলি বেয়ে মবে গেলেও পারত। কিন্তু আত্মহত্যা  
করেনি বা নিহত হয়নি বলে এখন তাকে খুন করতে হবে?

দীরে ধীরে একটা চ্যালেঞ্জ জাগছে রানার মনে।

কিন্তু সামরিক হাসপাতালে কিভাবে ঢুকবে সে? ঢুকতে যদি বা পারেও,  
লাত কি ভাতো? নিশ্চয়ই কড়া পাহারায় রাখা হয়েছে ইলিয়টসিনকে।  
হাসপাতালে নাহয় ঢুকল, কেবিনে ঢুকবে কিভাবে? আচ্ছা, ধরা যাক  
কেবিনেও ঢোকা সম্ভব, তারপর?

এতক্ষণে রানা উপলব্ধি করল, মজাও বাধ্য হবে ইলিয়টসিনকে খুন  
করার সিদ্ধান্ত নিয়েছে। হাসপাতালে ঢোকা সম্ভব হলে, কেবিনে ঢোকা সম্ভব  
হলে, লোকটাকে ইতো মেবে ফেলাও সম্ভব। কিন্তু তাকে বের করে নিয়ে  
আনা কোনভাবেই সম্ভব নয়।

অস্থিরতা আরও বেড়ে গেল রানার।

এটা একটা মানবিক সমস্যা।

কিন্তু তুঁকিটা আত্মঘাতী।

এ-ধরনের তুঁকি তুমি আগেও নিয়েছ।

কিন্তু তুমি নিয়েছি হৃদয়ের জন্যে। ইলিয়টসিন আমার কে?  
একজন স্পাই। তোমার মত। একজন দেশপ্রেমিক। তোমাদের পেশা  
এক।

এবং তার কোন সোধ নেই। সচেতনভাবে সে কোন অন্যায় করেনি।  
আচ্ছা, ঠিক আছে, পরে ভেবে দেখব কি করা যায়। দু'একদিনের মধ্যে  
এমনিতেও লোকটা মারা যেতে পারে।

মেসেজটা আরও বার কয়েক পড়ে মুখস্থ করে নিল রানা। তারপর হিঁড়ল, টুকরোগুলোর আঙন ধরিয়ে পোড়াল, সবশেষে ছাইগুলো বেসিনে ফেলে ট্যাপের মুখ খুলে দিল।

টেলিফোন সামনে ফিরে এসে আবার কাগজ-কলম নিল রানা। ইতিমধ্যে বিস্ফোরিত টেলি-বোমাগুলোর একটি তালিকা তৈরি করল ও। তারপর ভাঁজ খুলে ইউ.এস. রোড ম্যাপের দিকে তাকাল। ইউ হ্যাম্পটন থেকে আসার পথে গ্যাস স্টেশন থেকে কিনেছিল এটা।

'ক্যালিফোর্নিয়া...মেইন...উইসকনসিন...ক্যানসাস,' ম্যাপের ওপর প্রতিটি জায়গা আঙুল দিয়ে স্পর্শ করল রানা। এই চার জায়গার টেলি-বম ফাটিয়ে দিয়েছে ডালচিমকি। এখানে কোথাও একটা প্যাটার্ন না থেকেই পারে না। কিন্তু ওর চোখে ধরা পড়ছে না। লোকগুলোর আসল নাম আগেই লিখেছে রানা, এবার আমেরিকান নামগুলো লিখল। দুটো তালিকা পাশাপাশি রেখে দীর্ঘ কয়েক সেকেন্ড স্থায়ী থাকল। উই, কোন তাৎপর্য ধরা পড়ছে না। কাগজগুলো ছিঁড়ে পোড়াল ও, ছাই ফেলে দিয়ে এল বেসিনে।

চারটির সময় অপর রেডিওটা অন করে ডব্লিউ.সি.বি.এস. ধরল রানা। প্রতি মিনিটে পাঁচ মিনিট করে নেটওয়ার্ক লিটল প্রচার করা হয় টেশনটা থেকে।

একটু পরই ধবং শুরু হলো, 'সিনেটের অধিবেশন আবার কাল সকাল দশটার দসবে। ক্যানসাস থেকে সি.বি.এস. রিপোর্টার চ্যানিউট অন্তর্দাতক সম্পর্কে সর্বশেষ খবর জানাচ্ছে।'

সিগারেট ধরিয়ে সামনের দিকে ঝুঁকে পড়ল রানা।

'আগেই আপনাদের জানানো হয়েছে যে দু'দিন হলো কেউ একজন টেলিফোন কোম্পানীর লং-লাইন অপারেশনের মেইন সুইচিং সার্কিটগুলো ভেঙে চুরমার করে দেয়। তদন্তে খুব একটা অগ্রগতি না হলেও কর্তৃপক্ষ মনে করছেন টিম পারকার-ই এই কাজের জন্যে দায়ী। এখনও তার জ্ঞান ফেরেনি, বিস্ফোরণের জায়গা থেকে নীল একটা মরটসাইকেল নিয়ে পালাবার সময় পুলিশের গুলিতে গুরুতরভাবে আহত হয় সে। সামরিক হাসপাতালে কড়া পাহারার মধ্যে রাখা হয়েছে তাকে। কর্তৃপক্ষীয় সূত্রে প্রকাশ, টিম পারকারের পরিবার বা আত্মীয়স্বজনদের বোজ পাবার সমস্ত চেষ্টাই এখন পর্যন্ত ব্যর্থ হয়েছে। পুলিশ সন্বেহ করছে, টিম পারকার হয়তো তার আসল নাম নয়। এদিকে এফ.বি.আই-এর সাথে যোগাযোগ করা হলে তারা কেনটা নিয়ে আলোচনা করবে না বলে জানিয়ে দিয়েছে, কেন মীমাংসা না হওয়া পর্যন্ত রিপোর্টারদের কিছু জানাবার নাকি নিয়ম নেই। তবে আমাদের রিপোর্টার বিশেষ সূত্রে জানতে পেরেছেন যে বড়সড় একটা ফেডারেল টার্স ফোর্স ব্যাপারটা নিয়ে তদন্ত চালাচ্ছে, সংখ্যায় তারা বিশজনের কম নয়। স্থানীয় পত্র-পত্রিকা এবং জনমনে টিম পারকার সম্পর্কে নানা প্রশ্ন দেখা দিয়েছে। কেউ কেউ বলছেন, ও-ধরনের একটা অপরাধ তার

ধারা সম্বন্ধই নয়। সানজে স্থল টীচাররা তিনাছাইট ফাটারার ট্রেনিং পাঠ না। কথাটা গভি-টিম পারকার গত এগারো বছর ধরে একটা ব্যক্তিগত সানজে স্থলে মাস্টারি করছিলেন...'

স্থল মাস্টারি মনটা ভেঙে হয়ে গেল রানার। বোমা গেল, কে.জি.বি. কর্মকর্তাদের কারও স্থল রুচিবোধ এ-ব্যাপারটার অবসান করেছে।

কিন্তু কারও সমালোচনা করে পার পাবার উপায় নেই। সমস্যার একটা সমাধান বের করতে হবে।

প্রথম কাজ জায়গা মত পৌছানো। টেলিফোন বুকটা তুলে কোলের ওপর ফেপাল রানা। টি.ডব্লিউ.এ-র নম্বর বের করে জায়ান করল।

'টি.ডব্লিউ.এ.। বিস সি.বিয়া। মে আই হেলপ ইউ?'

লিভেনওয়ার্থের ফ্লাইট সম্পর্কে প্রশ্ন করল রানা। ওকে জানানো হলো, লিভেনওয়ার্থে টি.ডব্লিউ.এ-র কোন সার্ভিস নেই, কাছাকাছি উইচিটা শহরে আছে। লাওয়ারডিয়া এয়ারপোর্ট থেকে দিনে পাঁচটা ফ্লাইট উইচিটায়া যায়, আরও দুটো যায় নেটয়ার্ক থেকে।

'ধন্যবাদ,' বলে রিসিভার নামিয়ে রাখল রানা। কয়েক সেকেন্ড চিন্তা করল ও। তারপর আবার ফোনের রিসিভার তুলে মুখস্থ করা একটা নম্বর ডায়াল করল। ডিনসেন্ট পপলকে দরকার ওর।

### বারো

ফোর্ট লিভেনওয়ার্থের একটা অংশ আজও অক্ষত দাঁড়িয়ে আছে, দুর্গের মতই দেখতে লাগে। কালের আঁচড়ে ক্ষতিগ্রস্ত ভবনগুলো বুলডোজার দিয়ে ফেলে নিয়ে তার জায়গায় নতুন, আধুনিক ইমারত তৈরি করা হয়েছে। কয়েক যুগ আগে ক্যানসাসের ধু-ধু সমতল প্রান্তরের মাঝ-মধ্যখানে তৈরি করা হয়েছিল দুর্গটা, চারপাশে তখন জনবসতির চিহ্নমাত্র ছিল না। দু'শাটা আমূল বদলে গেছে, সঁকা জায়গা বলতে বাকি আছে শুধু দুর্গের ভেতর বিশাল উঠান, দুর্গের আশপাশে গিজ গিজ করছে আধুনিক দালান-কোঠা।

ফোর্ট লিভেনওয়ার্থ সামরিক হাসপাতাল, কাজেই সিভিলিয়ানদের এখানে প্রবেশ নিষেধ। কড়া গাঁজ করা উর্দি পরে যারা পেট পাহারা দেয়, তারা তাদের দায়িত্ব সম্পর্কে সম্পূর্ণ সচেতন, সাথে অনুমতি-পত্র থাকলেও সব লোককে তারা ভেতরে ঢুকতে দেয় না। অভিজ্ঞতা থেকে সিকিউরিটি অফিসারদের জানা আছে, গ্রায় ফেয়েই পিছনের দরজা দিয়ে ভেতরে ঢোকার চেষ্টা চালায় অত্যন্ত শক্তি। তাই ফোর্ট লিভেনওয়ার্থের মেরামত করার সময় পিছনে দরজা বলে কোন কিছুই অস্তিত্ব রাখা হয়নি। পাশাপাশি দুটো চওড়া গেট, মাঝখানে বিশ পজ নিরেট পাথুরে পাঁচিল। প্রতিটি গেটের পাশে,



ভেতর দিকে, একটা করে পেট হাটস। প্রতিটি পেট হাটসের দুটো অংশ। একটা অংশে রেডিও, ওয়ার্লেন্স, ফোন, ইত্যাদি রাখা হয়, সশস্ত্র প্রহরীরা নিশ্চিন্ত নেয় এখানে। আরেক অংশে ডিজিটাইজারের বসানো হয়। ডিজিটাইজারের ওপর নজর রাখার জন্যে এখানেও থাকে সশস্ত্র প্রহরী।

পেট এ নিয়ে লোকজন আসা-যাওয়া করে, পেট বি নিয়ে যানবাহন। কোন কোন যানবাহনকে ভেতরে ঢুকতে দেয়া হয় না, অনুমতি পাওয়া গেলে আগেরীদের পেট এ নিয়ে ভেতরে ঢুকতে হয়। প্রহরীদের পরিচিত হাসপাতাল কর্মী, নার্স, ডাক্তার, প্রশাসনিক কর্মকর্তা, ডেলিভারী ড্রাইভার, এবং মেধরদের দেহ-তত্ত্বাণী করা হয় না বটে, কিন্তু সন্দেহ হলে তা করার অধিকার প্রহরীদের আছে। অপরিচিত সব লোককেই দেহ-তত্ত্বাণী করা হয়। গুলুধের ব্যাগ তর্কি বেক্সিজারেটর, অক্সিজেন ইকুইপমেন্ট বা প্যাক করা অন্য কোন ডাক্তারী যন্ত্রপাতি, যেগুলো পেটে খুলে দেখা সম্ভব নয়, সেগুলো ভেতরে নিয়ে যাওয়া বা ভেতর থেকে বের করা মহা স্যামেলার ব্যাপার। সাংশ্রিত কর্মকর্তার বিশেষ অনুমতি না পাওয়া পর্যন্ত প্রহরীরা পেটেই সব আটকে রাখে। ডিজিটাইজার চকলেট, ফুলমূল, বা ফুল নিয়ে আসে বটে, কিন্তু সবই বিশেষজ্ঞ দিয়ে পরীক্ষা করিয়ে দেখার পর ভেতরে নিয়ে যাবার অনুমতি দেয়া হয়। স্যামেলা পোষাতে হয় বলে বেশিরভাগ ডিজিটাইজার খালি হাতেই বোপী দেখতে আসে।

তথু পেটেই নয়, উঠানে এবং হাসপাতালের সবখানে সিকিউরিটি অফিসাররা নিয়মিত টহল দিয়ে বেড়ায়। বিসদৃশ কিছু চোখে পড়লেই চেক করে তারা, যে কোন লোককে ধামিত্যে অনুমতি-পর চায়।

দুর্ভেদ্য একটা দুর্গই বলা চলে।

সকল বিকলে, বানা যখন তার নিউ ইয়র্ক মোটেল কামরায় অস্থিরভাবে পায়চারি করছে, ফোর্ট লিভেনওয়ার্থের বাইরে তখন তাপমাত্রা একশো এক ডিগ্রীর কাছাকাছি। গোটা হাসপাতাল শীতাতপ-নিয়ন্ত্রিত, কাজেই ভেতরের তাপমাত্রা সত্তর ডিগ্রীর বেশি নয়। তবে দুশো এখারো নখর কেবিনে যাত্রা রয়েছে পার্শ্বকূটা তাদের কাছে ভেমন স্পষ্টভাবে ধরা পড়ছে না। বিছানায় পড়ে থাকে আহত লোকটার কণ্ঠের কোন সীমা-পরিমীমা নেই। তথু পেটে নয়, তার বুকেও কয়েকটা ফুটো তৈরি করেছে বুলেট। জান কাঁধের হাড় উড়ে গেছে। হিড়ে নিয়ে গেছে একটা কান। অর্ধ-সচেতন দেহটির সাথে অনেক ধবনের টিউব আর পাইপের সংযোগ দেয়ায় বেচারার ব্যথা-বেদনা আরও বয়ং বেড়েছে। অথচ উপস্থিত সাতজন মানুষের মধ্যে ড্যানেসা রিকার্ড আর ডেরেক মারলো ছাড়া লোকটার ব্যাপারে কারও কোন সহানুভূতি বা দরদ নেই। ড্যানেসা রিকার্ড সেবার আদর্শে উবুদ্ধ একজন নার্স, একহারা পড়নের সরলমতি নীলনয়না। আর ডেরেক মারলো একজন মেজর, সেই সাথে একজন সার্জেন, এক মুখরা রমণীয় হার্মী এবং হাফ ডজন বখাটে পুর সন্তানের জনক।

বোগীর ব্যাপারে গোল্ডি-র কোন দরদ থাকার কথা নয়। পিপি গোল্ডি

এক.বি.আই-এর অফিসার, উইচিটা ব্যুরো-র ইনচার্জ। লোকটার চুল ছোট, কিন্তু লোকে যা আন্দাজ করে তারচেয়ে অনেক বেশি বুদ্ধি রাখে। পিপি গোল্ডির যদি কোন দরদ না থাকে, মাইকেল এভারসনেরও থাকার কথা নয়। হেলোমানুষই বলা যায় তাকে, পিপি গোল্ডির সহকারী হিসেবে কাজ করছে। পঞ্চম লোকটার পরিচয় সম্পর্কে পরিচয় কিছুই জানা যায়নি, উপস্থিত দু'একজন তার পরিচয় উদ্ধার করতে পারে বার্ব হয়েছে। কেবিনের বাইরে সাদা পোশাক পরা দু'জন সিকিউরিটি অফিসার পাহারায় আছে, এই সাতজনের একটা তালিকাও আছে তাদের কাছে। নামওকোর পাশে প্রত্যেকের পরিচয় লেখা আছে বটে, কিন্তু এই পরাম ব্যক্তির নামের পাশে লেখা আছে দুটো মাত্র পদ-কর্নেল উড। কোথাকার কর্নেল সে-সম্পর্কে কোন আভাস দেয়া হয়নি। কর্নেল উড এই মুহূর্তে আলোর সামনে দাঁড়িয়ে গজীর মনোযোগের সাথে একটা রিপোর্ট পড়ছে। আর তার সহকারী, একজন নিগ্রো লেফটেন্যান্ট, বোগীর দিকে শিথল ফিরে টেপ-রেকর্ডার আড্ডজাট করতে ব্যস্ত। সপ্তম ব্যক্তিটি নিজের পরিচয় দিয়েছে-সে নাকি টেলিফোন কোম্পানীর টীক সিকিউরিটি অফিসারের অ্যাসিস্ট্যান্ট, নিউ ইয়র্কের মাইকেল টাইড।

বিছানায় পড়ে থাকা দু'জনা লোকটার পক্ষ থেকে অস্পষ্ট একটা আওয়াজ পরিণয়ে এল। অথচ কেউ তার দিকে তাকাল না, সবারই দৃষ্টি ঝট করে উঠে গেল একটা ইলেকট্রনিক যন্ত্রের দিকে, যন্ত্রের স্ক্রীনে লোকটার হার্টবিট ধরা পড়ছে-চলমান সাদা বিন্দুর বিরতিহীন মিছিল।

সিনিয়র এক.বি.আই, অফিসারের ডুর কুঁচকে উঠল। পিপি গোল্ডি চাপা, কঠিন সুরে নির্দেশ দিল, 'ওকে মরতে দেবেন না!'

মেজর তর্কর ডেরেক মারলো কাঁধ ঝাড়াপ। অবগ, বাপই বোধহয় ঠিক বলেছিল। শাইকিনাট্রি নিয়ে পড়াশোনা করলেই ভাল হত। পার্ক এলিনিউয়ে দু'কামরার একটা চেয়ার নিয়ে বসত, কর্নেল আর ফেডারেল এজেন্টদের অন্যায় আবেদার গনতে হত না। 'আমরা আমাদের সাধ্যমত করছি,' শান্ত গলায় বলল সে। ক্রান্ত হয়ে পড়েছে বেচার। বোগী বাঁচবে কিনা নিজেও জানে না, অথচ একই হকুম বাবরার গনতে হচ্ছে।

'সাধ্যমত করাই যথেষ্ট নয়,' বলল পিপি গোল্ডি। 'একান্তই যদি মরতে চায়, আমরা ওর সাথে কথা বলার পর মরুক।' তার সহকারী মাথা ঝাঁকিয়ে তাকে সমর্থন করল।

'কেমন বৃদ্ধছেন, মেজর?' প্রশ্নটা কর্নেলের।

'কি জার্মি। এখনও যে নিঃশ্বাস ফেলছে এটাই তো আশ্চর্য। আপনারা তো আর হুপি করতে কোথাও বাকি রাখেননি।'

'তুন, মেজর...'

'হাঁড়ের মত জীবনীশক্তি,' বলে চলছে ডাক্তার-মেজর। 'অন্য কোন লোক হলে হাসপাতালে আনার অনেক আগেই মারা যেত।'

এই সময় বিছানা থেকে একটা শব্দ উচ্চারিত হলো, 'এডনা।'



আওয়াজটা রোগীর গলা থেকে নিশ্বাসের সাথে বেরিয়ে এল।

সাতজনই ঝুঁকে পড়ল বিছানার দিকে। কিন্তু রোগী আর কোন কথা বলল না।

'এতনা?' সবার দিকে একবার করে তাকাল পিপি গোল্ডি, এফ.বি.আই, অফিসার। 'এতনা মানে?'

সেবিকা ভ্যানেসা মানুষটা ছোটখাট, মাত্র বাইশ বছর বয়স, কিন্তু ইউনিকর্ম পরেও সে তার বৌরন আড়াল করতে পারেনি। হুগুটা নিয়ে দু'সেকেন্ড চিন্তা করল সে, তারপর বলল, 'কি জানি!'

'ওর স্ত্রী হাতে পারে না,' টান টান পেশী নিয়ে বলল কর্নেল উড। 'সে মারা গেছে, তিন বছর আগে।'

'তার নাম ছিল লিজ,' গিরজারের সুরে বলল এফ.বি.আই, অফিসার।

ওদের সবার মুখেই দিকে তাকাল সেবিকা ভ্যানেসা।

'ওর বাবা সার্টিফিকেট, হাইস্কুল ডিপ্লোমা, এবং নোভি থেকে পাওয়া ডিনচার্জ পেপার সবই জ্বাল,' ভ্যানেসার কানের কাছে পুরা গোট নামিয়ে জিসফিস বলল নিগ্রো লেফটেন্যান্ট।

'এতনা,' ওদের আহত লোকটা আবার উচ্চারণ করল। এই লোকটাই টেলিফোনের সুইচিং সেন্টারটা বিস্কোরণ ঘটিয়ে উড়িয়ে দিয়েছে।

টেলি-বম খাতায় পুরো বাক্যটা এভাবে গেঁধা আছে, 'এতনা ব্যারেল বলল আপনি আপনার বাড়িটা বিক্রি করতে চান।' কথাটির অর্থ এবং তাৎপর্য কামরার মাত্র একজন লোক জানে, কিন্তু সে বেচারার এমন অবস্থা নেই যে সবাইকে তা ব্যাখ্যা করতে পারে। অসিলোকোপের জীনে সাদা বিনুডনো আগের মত ব্যস্তভাবে ছুটছে, রোগীর হার্টবিটের কোন উন্নতি নেই।

'দুঃখিত, জেন্টলমেন,' শান্ত কিন্তু দৃঢ় স্বরে বলল ডাক্তার মেজর ডেবেরক মারলো। 'রোগীর অবস্থা ভাল নয়। আপনারা কিছু লোক এবার বাইরে গিয়ে দাঁড়ান।'

'কেসটার সাথে হয়তো জাতীয় নিবাপত্তার প্রশ্ন জড়িয়ে আছে,' প্রতিবাদের সুরে বলল পিপি গোল্ডি।

'আমরাও থাকছি,' অধিকার ঘোষণার সুরে বলল কর্নেল উড।

'ডাক্তার, বোঝাবে হোক লোকটাকে আপনি বাঁচিয়ে রাখুন,' সিনিয়র এফ.বি.আই, অফিসার জেদ ধরল। 'কথা ওর সাথে আমাদের বলতেই হবে। আমরা ধারণা করছি লোকটা জঘন্য একটা মডুয়ল্লের সাথে জড়িত।'

'কিন্তু আমরা ওঁকে শুধু অসহায় একজন রোগী হিসেবে দেখব,' হাসিমুখে বলল সেবিকা ভ্যানেসা। তার কথায় সবার মানুষের ওপই প্রকাশ পেল, এ-ধরনের আপাত নির্দোষ কথায় কেউ বাগ করতে পারে সে-ব্যাপারে সচেতন নয়। 'সেজন্যই আমরা চাইব আপনারা বাইরে গিয়ে অপেক্ষা করুন।'

চোটপাট দেখাবার কোন ইচ্ছেই কারও মধ্যে জাগল না। সবজার দিকে

পা বাড়াল এফ.বি.আই, অফিসার, তাকে অনুসরণ করল কর্নেল। যদিও দু'জনেই যে যাক এইডের দিকে তাকিয়ে ইশারা করল। তারা নড়লোড়ল না। কোনো লেফটেন্যান্ট বিছানার পাশে বসল, হাতে টেপ-রেকর্ডার। সে জানে, এফ.বি.আই, সহকারীর আটাচি কেলেও একটা টেপ-রেকর্ডার আছে। কিন্তু জিনিসটা গুলিয়ে বাখার কি মানে তা তার বোধগম্য নয়।

দশ মিনিট পর টেলিফোন কোম্পানীর লোকটা বলল, 'হাই, কিছু মুখে নিয়ে আসি।' সস্তা খিমে পেয়েছে তার। কিন্তু তার নাম মাইকেল টুইভও নয়, নিউ ইয়র্ক সে বাস বা কাজও করে না। এমনকি আমেরিকান টেলিফোন অ্যান্ড টেলিগ্রাম কোম্পানীর কর্মচারীও নয় সে। এমন একটা প্রতিষ্ঠানের প্রতিনিবন্ধ করতে লোকটা, যেখানে জুল করলে ক্ষমা করা হয় না। ওরা কখনও কৃতিপূরণ দেয় না, ক্ষতিটা ওদের ঘারা হলেও।

টিক এই মুহুর্তে ওরা ইউ.এস. আর্ম হসপাতাল ফোর্ট গিভেন-ওয়ালথের এগারো নম্বর ক্যাম্পের রোগীকে নিয়ে কি করা যায় সে-ব্যাপারে গভীর চিন্তা-ভাবনা করছে।

অর্ধবৃত্ত বচনা করে উড়ে এস গ্রেনেডটা, তীব্র আলোর ঝলকানির সানে বিস্কোরণের আওয়াজ শোনা গেল। মারা গেল চারজন লোক। কোণের আড়াল থেকে ড্রাম পেটাবার মত আওয়াজ করে উঠল হেভি মেশিনগান, বুদেটের প্রথম স্ট্রোক আরও পাঁচজনকে ধ্বংসায়ী করল। পরমুহুর্তে কনভয়ের মাঝখানে গিয়ে পড়ল পোটা চারেক গ্রেনেড, দুনিয়া কাঁপানো শব্দে বিস্কোরিত হলো ট্রাক জর্তি অ্যানুনিশন। লাইনের প্রথম গাড়িটা একবার মাত্র ডিগবাজি বেয়ে খান্ডে পড়ে গেল, পরবর্তী ফাইভ জিরো ক্যালিবরের বুলেট ড্রাইভারের পেট থেকে নাড়িভুড়ি সবই প্রায় বের করে নিয়ে গেছে। খানের নিচে অদৃশ্য হবার আগে মকপাকে জিভের মত আঙনের শিখা দেখা গেল ফুয়েল ট্যাংকে। একটা হাফ-ট্রাকে দাঁড়িয়ে একজন মেশিনগানের পাগটা তলিবর্মণ করছে বটে, কিন্তু রানা জানে একটু পর তাকেও পটল তুলতে হবে।

হলোও-তাই। স্বল্প বাজেরটের জাপানী ছবি সবগুলো হাথ একই ধরনের, বিতীয় মহাযুদ্ধে মার্কিন সৈন্যদের বীরত্ব খাটো করে দেখানো হয়। বেতমার দারা পড়ে বেচারারা।

বেগা এগারোটার চার দেয়ালের ভেতর বসে দুজের ছবি দেখার কোন মানে হয় না। নিজেই ওপর বিরক্ত হয়ে উঠল রানা, টিভি সেট অফ করে একটা সিগারেট ধরল। হাতঘড়িকাদিকে চোখ পড়তে তাড়াতাড়ি রেডিওটা বন্ধ করল ও। খবর পড়া শুরু হয়ে গেছে।

আহত অস্ত্রযাতক ম-পার্কে কিছুই বলা হলো না। তাতে অবশ্য কিছুই প্রমাণ হয় না। এফ.বি.আই, হয়তো সতর্ক হয়ে গেছে। ওমুখের সাহায্যে লোকটার হয়তো জান ফেরানো হয়েছে, তারপর নির্যাতন চালিয়ে কথা আদায় করা সম্ভব।



আরেকটা কথা ভুলে থাকতে পারছে না রানা। মকো কি একা শুধু তাকেই লোকটার চুক্তিপত্র বাতিল করার অনুরোধ জানিয়েছে? কে, জি, বি, রেসিডেন্টকে কোন নির্দেশ দেয়নি?

মিত্তে বাধা, না নিতে পারে না। কারণ তারা জানে, অনুরোধটা যানা না-ও বাতিল করতে পারে।

তবে রানা এ-ব্যাপারে কিছু করে কিনা সেটা আগে দেখবে ওরা। যদি বোঝে রানা অন্য রকম প্রায়ন করছে বা কোন প্রায়নই করছে না, তখন ওরা নিজেরা নাক গলাবে।

কাজেই বেশি সময় নেয়া যাবে না। প্রায়নটা একুনি করে ফেলতে হয়। মত তাজাতাজি সল্প কাজটাও। দেয়ি হলে গেলে লোকটাকে বাঁচানো যাবে না।

কিন্তু চুক্তিটা...

ও-সব কথা ভেবে আর লাভ কি। জোব-কান বন্ধ করে থাকা যদি সম্ভব হত তাহলে আদ্যার কথা ছিল। বিরক্তের দর্শন নইতে না পারলে মুঁকি তো নিতেই হবে।

খানিক পায়চারি করে আবার হাতমুড়ি দেখল রানা। মন্দ কি, খানিকটা উত্তেজনার স্থান তো অস্তিত পাওয়া যাবে। আর যদি সম্ভব হয় ও, উপরি পাওনা হিসেবে আসবে বিশেষ তৃষ্ণি। কাটিকে নতুন জীবন দান করার সুযোগ ক'জনেক তাগোই বা জোটে!

মোটেল থেকে বেরিয়ে এল রানা। একটা ব্লক থেকে হোটেল স্যাভয়ে ফোন করল। ম্যাট ইসটানের জন্যে একটা মেসেজ আছে-সমস্ত আয়োজন শেষ। মেসেজটা দেখা হয়েছে নশটা চক্ৰিশে। তারমানে বারোটো চক্ৰিশে ফিরে এতিনিউ ধরে হাটা শুরু করবে লিলি। বছরের তখন মলে মলে বাড়ির পথ ধরবে, আর অফিস কর্মচারীরা সাপেকের জন্যে বের হবে, ভিড়ের মধ্যে যা ঢাকা দিতে দু'জনেকই সুবিধে।

ঠিক সময়ই লিলিকে দেখতে পেল রানা। বারোটো ত্রিশ মিনিটে ফিরে আসি। সিন্দাধু আর কিয়টি পেভেনথ এর মার্গখানের একটা বুকশেল থেকে দু'বানা খই বগলানাবা করে বেরিয়ে এল লিলি। সোকানের প্রৌঢ় দারওয়ান তার সুগঠিত নিতম্বের দিকে তাকিয়ে একটা মোক পিলল, লক্ষ করে পিও জ্বলে গেল রানার। তারপরই মনে মনে হাসল সে। ইসা, তাই না?

লিলি রাত্তা পেরুচ্ছে, বিস্তীর্ণ দরজা দিয়ে একজন লোককে বুকশেল ঢুকতে দেখল রানা। রাত্তা পেরিয়ে বানাব কাছ থেকে ক্রমশ দূরে সরে যাচ্ছে লিলি, রাত্তার মোড় থেকে বুকশেলের দিকে তারপরও ত্রাকিয়ে থাকল রানা।

লোকটা একটা ববরের কাগজ হাতে বেরিয়ে এল বুকশেল থেকে। রাত্তা পেরুচ্ছে।

ফেউ?

লোকটার পরনে বাদামী জ্যাকেট। পায়ে বাদামী জুতো। হ্যাটটা ব্রাউন।

রানার চেয়ে দু'ইঞ্চি খাটো হতে পারে, তবে ডবড্রাফ বেশি হবে। মোটাতাজা শরীর, কিন্তু সবটাই চাঁবি নয়। লিলি যেদিকের গেছে সেদিকেই হাঁটা ধরল সে। তার পিছু নিল রানা। চিত্তায় পড়ে গেছে ও।

রানাকে লিলি দেখতে না পেলেও পিছনে যে ফেউ লেগেছে তা সে জানে। মফিন দিকে বাক নিয়েই কোমের হলমার্ক কার্ড শপে ঢুকে পড়ল সে। শুধু চিত্তিত নয়, জয়ে হাত-পা ঠাটা হয়ে আসছে তার। এরা যে রবিনকে খুন করতে চায় তাতে কোন সন্দেহ নেই, সে-চেই একবার তারা করে গেছে রবিন আর তাকে একসাথে খুন করতে পারলে সবচেয়ে খুশি হবে। কিন্তু রবিনকে যদি না পায়, তাহলে কি করবে? তাহলে কি একে একাই মেবে রেখে যাবে?

এ-ও জানে, লিলি, জায়গামত রবিনকে পাওয়া যাবে না। তার সমানে আনার আগে তারদিকটা ভাল করে দেখে নেবে রবিন। ফেউটাকে আক্রমণ করে ফেলবে সে। আর কেউ আছে বুঝতে পারলে লিলির সাথে রবিন স্পেক্ট করবে না।

কিন্তু সে যে বিপদের মধ্যে পড়েছে তা তো রবিন বুঝবে। তার নিরাপত্তার জন্যে কিছুই কি করবে না সে?

আরেকটা চিন্তা লিলির মনে বাতবার উঁকি দিচ্ছে। ফেউটা ওর খোঁজ পেল কিভাবে? লোকটা আমেরিকানে কোন ইন্টেলিজেন্সের প্রতিনিধিত্ব করতে না; এ-ব্যাপারে নিশ্চিত সে। তারমানে আবার সেই গ্রু। কিন্তু ওরা তাকে ট্রেন করছে কিভাবে? মাথার ভেতর সব গোলমাল পাকিয়ে যাচ্ছে। ও জোধ্যায় আছে তা হাটের জানাব কথা, তাদের মধ্যে বেসিমান রয়েছে কেউ?

হ্যাঁ, এ না হয়েই যায় না। এই একটাই সম্ভাবনা। কিন্তু কে হতে পারে বেসিমানটা? ওরকম একটা জায়গায় বেসিমান থাকা কিভাবে সম্ভব! তাহলে তো...! মনে মনে শিউরে উঠল লিলি। আর কিছু ভাবতে পারছে না সে। বেসিমানটা হাতে বেসিমানী করতে না পারে সে উপায় তার সাথেই আছে। কিন্তু এখন এই বিপদ থেকে বাঁচার উপায় কি?

সোকানের জানাঘা দিয়ে বাইরে ত্রাকিয়ে লিলি দেখল, রাত্তার কিনাবায় দাঁড়িয়ে পড়েছে ফেউ, সিধারেট ধরাচ্ছে। আরও পাঁচ মিনিট সোকানের ভেতর খুবখুর করল সে, তারপর বেরিয়ে এল। বারোটো উনচক্ৰিশ মিনিটে ফিরে এতিনিউ পেরিয়ে পুর দিকে চলে এল।

ফুটপাথে গ্রুহ লোকজন, ভিড়ের মধ্যে মিশে গিয়ে কেউ বসাবার চেইা করল লিলি। বার করেক সব গলিতে ঢুকে আরেক দিক দিয়ে বেরিয়ে এল মেইন রোডে। দু'বার মনে হলো, বসানো গেছে, কিন্তু তারপরই আবার দেখতে পেল লোকটাকে। এরপর আর সল্প গলিতে ঢুকতে সাহস পেল না। গলিতে লোকজন কম, অত্রান্ত হবার সম্ভাবনা বেশি। মনে মনে সিঁক করল, মিনিউ পথ ধরে এগোবে সে। যথাসময়ে রুঁদেজে-তে পৌঁছতে চেইা করবে, বাকিটুকু নিতর করুক রবিনের ওপর।



এয়ার ফ্রাফ অফিসে ঢুকল লিলি, আগামী দু'দিনের ফ্লাইট শিডিউল কিনল একটা, অকারণে। ক্যাথেন্ড্রালটা দূর থেকে দেখা গেল। দু'মিনিট পর সেটাকে পাশ কাটিয়ে এগোল সে, একটা পারফিউমের দোকানে ঢুক নতুন একটা সেক্ট কিনল। একটা প্যাচে ফিরে এসে সেক্ট-প্যাট্রিক এ ঢুকল। আদর্শ একজন কাছদিকের মত এক হাঁটু ভাঁজ করে কয়েক মিনিট প্রার্থনা করল, যদিও আদর্শ নারী বা কাছদিক কোনটাই সে নয়।

একটা পনেরো মিনিটে স্বাক্ষর বোর্ডে আবার বেরিয়ে এল লিলি। ভিড়ের মধ্যে দিয়ে কলরত করে এগোতে হলো। এক লোকের সাথে ধাক্কা লাগায় কাঁকি খেলো সে, বগলের নিচে থেকে পড়ে গেল বইগুলো। হাঁটু ভাঁজ করে উবু হলো, বইগুলো ছোলাব সময় চারদিকে তাকাল ভাল করে। ফেউ মনে হলো একজনই।

বোর্ড লেভেল থেকে অনেকটা নিচে কেটিং রিড, চারপাশে রত্নিন ছাড়া মেলে গ্রীষ্মকালীন রেস্তোরাঁ চালু করা হয়েছে। বন্য ঠকিয়ে গেছে, ইচ্ছে হলো একটা ছাতার নিচে বসে হাঙা কিছু খান। কিন্তু না, নিজেকে স্থির টার্গেট বানানো উচিত হবে না। হাঁটুতে হাঁটুতে রকফেলার প্রাজ্ঞা-কে পাশ কাটাল। অস্থির মত সেখা আছে কেউ। এন.বি.সি. টিউভির পর্দাতে টুরিস্টদের ভিড়।

দক্ষিণের পেট দিয়ে আবার রাস্তায় বেরুল লিলি। কিছুটা-নাইনথু স্ট্রীট। জুয়েলাবীর দোকানগুলোকে পাশ কাটিয়ে পশ্চিম দিকে হাঁটছে। সেভেনথ এভিনিউয়ে সন্তানদের অনেকগুলো হোটেল-রেস্তোরাঁ, ফুটপাথে কমপার্নদের আড্ডাখানা। রেস্তোরাঁগোষ সাইনবোর্ডে রঙচঙে অক্ষরে লেখা হয়েছে, টপলেস। মেট্রোপোলে ঢুকল লিলি। গ্লী-পীস ব্যান্ডে রক মিউজিক বাজছে। লফা করে বসে আছে দশ-খায়ো জন লোক। জ্যাসিং ফ্লোরে দুটো মেয়ে নাচছে, দম দেয়া পুতলের মত যান্ত্রিক লাগল। স্বর্ণকেশীর বাসে হবে বিশ, সোনালি বিকিনি প্যান্টি পরে আছে, সাথে ম্যাচ করা জুতো। আরেকজনের বয়স দু'চার বছর বেশি হবে, নিগ্রো। দু'জনই অকারণে হাসছে, এবং টপলেস।

বারের কোথাও বানাকে দেখল না লিলি।

লিলিকে নয়, ফেউটাকে অনুসরণ করছে বানা। লিলির ওপর মনে মনে অনন্তুই হয়েছে ও। জেবেছিল, কোন না কোন ভাবে ফেউটাকে লিলি খসাতে পারবে, কিন্তু ওর আশা পূরণ হয়নি। লিলি অবশ্য চেষ্টা করেছে, কিন্তু তেমন দক্ষতার সাথে নয়।

লিলি মেট্রোপোলে ঢোকার পর সিঙ্কায় নিয়ে ফেসল বানা। যা করার ওকেই করতে হবে।

মেট্রোপোলের সামনে স্কোকোনা আকৃতির খুঁদে একটা রেলিং ঘেরা পার্ক, রেলিং হেলান দিয়ে অপেক্ষা করছে লোকটা। পার্ক না বলে আইল্যান্ড বলাই ভাল, রাস্তা পেরোবার জন্যে লফ লোক ওটার ভেতর দিয়ে আসা-মাওয়া করছে। ভেতরে ঢুকে পকেট থেকে সিগারেটের প্যাকেট বের করল বানা,

জ্যাকেটের বোতাম আপেই খুলে ফেলেছে। আইল্যান্ড আর দু'পাশের ফুটপাথে শ্রুত লোকজন, বিভিন্নদুখী স্রোতের মত মিছিল করে ছুটে চলেছে মানুষ। এখানে গোলাগুলি হলে মর্মান্তিক দৃশ্য ঘটবে যাবে। একেবারে বাধা না হলে পিস্তল বের করার ইচ্ছে নেই বানার।

শান্তভাবে রেলিংয়ের দিকে এগোল ও। রেলিং হেলান দিয়ে রাস্তায় দাঁড়িয়ে আছে লোকটা। অন্য কোন দিকে খেয়াল নেই, একদুটো তাকিয়ে আছে মেট্রোপোলের দরজার দিকে।

তার ঠিক পিছনে গিয়ে দাঁড়াল বানা। নিজের ঠোঁটে একটা সিগারেট রয়েছে, কিন্তু এখনও ধরায়নি। আরও একটা সিগারেট রয়েছে হাতে। লোকটার কাঁধে মনু ঢোকা দিল বানা।

দ্রুত কাণ্ড! লোকটা ওর দিকে তাকালই না। বলল, 'হ্যাঁ-কি ব্যাপার?' 'সিগারেট' হাত নড়া করে দিয়ে লোকটার মুখের সামনে সিগারেটটা ধরল বানা।

আড়ষ্ট হয়ে গেল লোকটার পেশী। ধীরে ধীরে মাত্র ফেরাল সে। কঠিন একটা অর্থহীন দেখল সে। অপরিচিত।

'পিছনেও একটা চোখ রাখতে হয়,' চাপা গলায় বলল বানা। কঠিনের ফীপ একটু গর্বের বেশ নিজের কানেও বরা পড়ল।

'কি চাই?' নির্লিপ্ত ভঙ্গিতে জানতে চাইল লোকটা, কথার সুরে বিদেশী টান স্পষ্ট।

'তোমার দঙ্গ,' বলল বানা। লোকটার ঠোঁটের সামনে সিগারেট ধরল ও। 'এটা ধরিয়ে আমার আপে আপে হাঁটো।' জ্যাকেট একটু ফাঁক করে ভেতরের পিস্তলটা দেখাল তাকে। 'কোন রকম চালানি' করলে বিপদে পড়বে।'

ঠিক এই সময় মেট্রোপোল থেকে বেরিয়ে এল লিলি।

পিছনেও একটা চোখ রাখতে হয়,' বানার কথাটাই পুনরাবৃত্তি করল লোকটা, অনেকটা হেন কোডের সাথে।

সেই মুহূর্তে বানার চোখের কোণে ধরা পড়ল, হাতের বইগুলো ওদের মাথার দিকে ছুঁড়ে নামছে লিলি। তি বোকামি হয়ে গেছে বুঝতে পেরে নিজেকে চড়াতে ইচ্ছে করল বানার। বট করে নিছ হলো ও, সাইনলোর লাগানো পিস্তল থেকে গুলি হলো।

দুটো আওয়াজ-পিস্তলের ঢবু, আর অকুট গোঙানি।

নিছ হয়েই বিস্ময়বরণে একপাশে ডাইভ দিল বানা। পিছন থেকে আরেকটা গুলি হলো। প্রথম ফেউটার কি অবস্থা হয়েছে দেখার সময় নেই, ডাইভ নিয়ে ঘাসের ওপর পড়েই কোমর থেকে পিস্তল বের করে পিছন দিকে তাকাল ও। আইল্যান্ডের উপ্টোদিকের রেলিং টপকে পালাচ্ছে দ্বিতীয় ফেউ। ট্রিগার টিপতে গিয়েও শেষ মুহূর্তে নিজেকে সামলে নিল বানা। লোকজন ছুটোছুটি করছে, কার না কার গায়ে লাগলে।



উদ্ভাসের মত রাস্তা পেরোতে গিয়ে গাড়ির সামনে পড়ে গেল লিলি। ভ্রাতাচ্যাকা খেয়ে রাস্তার মাঝখানে দাঁড়িয়ে পড়ল সে। অকস্মাৎ ব্রেক কমান তীব্র আওয়াজ উঠল চারদিক থেকে। দুটো গাড়ির মাঝখানে দুই ফিটের মত ফাঁক, সেই ফাঁকে পাখুরে স্যান্ডটাইচ হয়ে দাঁড়িয়ে আছে লিলি। উঠে দাঁড়িয়ে এক লাফে বেসিং উপকাল রানা, ফুটপাথে নামার আগে প্রথম ফেউটাতে দেখতে পেল। চিব হয়ে পড়ে আছে, বাক বুকে বশ্যাক্ত ফুটো নিয়ে।

হানের বিকট আওয়াজ, হেঁচে, ফুটোফুটি-সব অগ্রাহ্য করে পিঙ্গির পাশে গিয়ে দাঁড়াল রানা। তার হাত ধরে হ্যাঁচকা টান দিয়ে ফুটল। অ'পটুভানে কানে এল নাইরেনের ওয়া-ওয়া আওয়াজ। ফুটপাথে না উঠে সরাসর কিনার ধরে ফুটেছে ওরা। ভিত্তের মাথা সবাই সাহসী নয়, কেউ কেউ সাহসী-ওরা পালাচ্ছে ধরে নিয়ে তাদের দু'একজন পথরোধ করে দাঁড়াবার চেষ্টা করল। পিঙ্গল বের করার ভঙ্গি করে তাদের হটিয়ে দিল রানা। পাঁচ মিনিট পর অকুঙ্কল থেকে অনেকটা দূরে গলে এল ওরা, কেউ এদের কিছু নেয়নি। রানাকে প্রমাণ শাক্তই বলা যায়, কিন্তু লিলি হাঁপাচ্ছে। খালি একটা ট্যাক্সি আসতে দেখে হাত তুলল রানা।

ফেউখাট এক ইটালিয়ান রেস্তোরাঁয় লাফ খেলো ওরা। ট্যাক্সি করে বিশ মাইল পেরোবার সময় কেউ কোন কথা বলেনি। কেবিনে কফি দিয়ে বেরিয়ে গেল ওয়েটার, সিগারেট ধরিয়ে রানা বলল, 'তোমাকে বই ছুঁতে না দেখলে আমি কুঁকতাম না।' লিলি ফেউটাকে খসাতে পারেনি, সেজন্যে তাকে তিব্বার করার ইচ্ছে রানার নেই। সে নিজে আবও মারাত্মক তুল করেছে। প্রথম লোকটাকে যে দ্বিতীয় কোন লোক কাভার দিতে পারে, এ-কথা একবারও তার মনে হয়নি। অথচ মনে হওয়া উচিত ছিল। তুল শুধু এখানেই নয়, আরও দু'জায়গায় করেছে রানা। কাঁধে ওর স্পর্শ পেয়ে লোকটা ঘাত ফেরাননি, কারণটা সাথে সাথে বুঝতে পারা উচিত ছিল ওর। লোকটা রানাকে এর সঙ্গী বলে মনে করেছিল। তৃতীয় তুলটা করার সাথে সাথে রান যদি সেটা ধরতেও পারত, লিলি বই ছোঁড়ার পর ও যা করেছে তার বেশি কিছু করতে পারত না। 'পিছনেও একমি জোখ বাধতে হয়,' রানার এই কথাটা পুনরাবৃত্তি করে লোকটা আসলে তাকে বিদ্রূপ করেছে। শোন মাত্র অন্তর্নিহিত অর্ধটা রানার বুকে নেয়া উচিত ছিল। কিন্তু বুঝতে পারেনি। 'দুটো বই, তাই না? কি নিয়ে দেখা?'

জোর করে একটু হাসল লিলি। 'জেনে কাজ কি। বোকা গেল, বইয়ের সাহায্য নেয়া আমাদের কপালে নেই।'

'আহা, পড়েই না...'  
'বন্ধন প্রণালী শিক্ষা, আর খব সাঙ্গাবার দশটি উপায়,' ট্রোটে হাত চাপ দিয়ে বলল লিলি। 'সবুট?'  
কাঁধ ঝাঁকাল রানা।

কফি শেষ করে সরাসরি রানার দিকে তাকাল লিলি, বমধম করছে চেহারা। 'তুমি আমাকে কিছু জিজ্ঞেস করছ না কেন?'

'বুঝতেই পারছি কি ঘটেছে,' শান্তভাবে বলল রানা। 'আসলে কিছুই বুঝতে পারেনি। জিজ্ঞেস করাচ্ছে না, কারণ সঠিক উত্তর লিলিরও বোধহয় জানা নেই। চিঠি দিয়ে আসার সময় বা টাকা সন্ধ্যাহের সময় ওদের জোখে ধরা পড়ে যাও তুমি, সেই থেকে ওরা তোমাকে ফন্দো করছিল।'

'ওরা...?'  
'সরবত এক...'  
'তারমানে আবারও সেই কথা বদতে চাইছ, বেনিভেটের মলে এক-র চর আছে?'

'কিংবা স্ট্যালিনপত্নী কে.জি.বি. এজেন্ট,' বলল রানা।  
মান চেহারা নিয়ে বসে থাকল লিলি।

অন্য প্রশ্ন তুলল রানা। 'আমরা উইটিটা বাচ্ছি.'  
খট করে মুখ তুলল লিলি, জোখে প্রশ্ন।

'ময়ো থেকে নির্দেশ এসেছে,' বলল রানা, আর কিছু ব্যাখ্যা করল না।

বাধা মেয়ের মত লিলিও আর কিছু জিজ্ঞেস করল না। বলল, 'টাকাগুলো এনেছি।' হাতব্যাপ ধুনে ভেতর থেকে কয়েকটা বাতিল খের করল সে।

টাকাগুলো তুলল রানা। 'জেনে সমস্যা হয়নি জো?'  
মাথা নাড়ল লিলি।

'তোমাকে কোন প্রশ্ন করা হয়নি?'  
'হয়েছে। তবে আমি কোন উত্তর রেখে আসিনি।'

টেবিলের ওপর লিলির হাতে হাত রাখল রানা, মৃদু একটু চাপ দিল। 'চলো, মোটেলে ফিরি।'

টেবিলের ওপর দিয়ে রানার দিকে কুঁকল লিলি। 'আমাকে একটা ফুনো খাও।'

দু'মিনিট পর বিল মিটিয়ে দিয়ে রেস্তোরাঁ থেকে বেরিয়ে ট্যাক্সি নিল ওরা। দু'জন দু'জনকে জড়িয়ে ধরে বসে থাকল সীটে। মোটেলে ফিরে আবার লিলিকে আলিঙ্গন করল রানা। 'ধন্যবাদ, লিলি। অসংখ্য ধন্যবাদ।'

'কি ব্যাপার?' আকাশ থেকে পড়ল লিলি। 'হঠাৎ?'

'সেখই না এখনও আমি বহান ভবিষতে বেঁচে রয়েছি!'  
'ও, এই কথা।' লিলির জোখে দুটামির কিগিক। 'কিন্তু শুধু ধন্যবাদে আমি সন্তুষ্ট নই। সতি, যদি কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করতে চাও, আরও সগিত কিছু দিতে হবে আমাকে।'

'আমি শ্রুত। বলো কি চাও?'

'কি চাই সেটা তোমাকে বুঝে নিতে হবে।' দু'হাত দিয়ে রানার বুকে মৃদু



ধাক্কা দিল লিলি। তারপর নিজেও ঝাঁপিয়ে পড়ল নরম বিছানায়।  
ঝপ শোধ করতে ব্যস্ত হয়ে পড়ল রানা।

## তেরো

চিত্ত হরণ করে এমন অনেক কিছুই দেখার আছে উইচিটায়ে। মিস্টার আর মিসেস রবিনের দুর্ভাগ্যই বলতে হবে, সময়ের অভাবে কিছুই তাদের দেখা হলো না। টি ডব্লিউ এ, জেট উইচিটা এয়ারপোর্টে ল্যান্ড করার আশ ঘণ্টা পর কে.জি.বি. টীম ভাড়া করা একটা গাড়িতে চেপে লিভেনওয়ার্থের দিকে এগোন হয়ে গেল।

উত্তর-পূর্ব দিকে ফুটল গাড়ি। পথে তেমন কিছু ঘটল না। যাত্রাটা একঘেয়ে বলা যেতে পারে। জানালা খোলা বলে কেউ চ্যামছে না, তবে আশ্রয়ের হলকার মত গরম বাতাসে গুড়ে যাচ্ছে চামড়া।

উইচিটা থেকে আশি মাইল দূরে এসে লিলি জানতে ডাইল, 'প্রভে আমবা টোপেকা পর্যন্ত গেলেই পারতাম।'

রেডিও অন করে প্রিয় কোন গান হচ্ছে কিনা দেখল রানা।

'লিভেনওয়ার্থের অনেক কাছে হত টোপেকা,' আবার বলল লিলি।

'নিউ ইয়র্ক থেকে ডাইরেট এয়ার সার্ভিস নেই,' রেডিও বন্ধ করে ব্যাখ্যা করল রানা। 'আর তাছাড়া, কেন যেন মনে হলো, পশ্চিম দিক থেকে ঢুকলে একটু বেশি নিরাপদ থাকবে।'

'আবার তুমি বিপদের আশঙ্কা করছ?'

'জিজ্ঞেস করো, কোন সময়টায় করছি না!'

গভীর হয়ে গেল লিলি। তার কাঁধে একটা হাত রেখে মৃদু চাপ দিল রানা। বিপদ আসে আনুক, সাধ্য মত সতর্ক আছি আমরা। আর এই মুহুর্তে অজানা বিপদের কথা ভাবছিও না আমি।'

'মানে?' শিরদাঁড়া ঝাড়া হয়ে গেল লিলির, তারপর আবার সীটে হেলান দিল সে। 'সুঃখিত, ভুলে গিয়েছিলাম কিছু জানতে চাওয়ার অধিকার আমার নেই।'

'তোমাকে তো বলেছি, মজ্ঞা থেকে নির্দেশ এসেছে। আর দেখতেই পাছ কোন দিকে যাচ্ছি আমরা। তারপরও বুঝতে পারছ না বিপদে ঝাঁপ দিতে যাচ্ছি?'

'সুঃখিত,' বলে রানার উরুতে একটা হাত রাখল লিলি। 'জানি, তোমার মানসিক অবস্থা ভাল নয়। মানুষ হয়ে আরেকজন মানুষকে দুনিয়া থেকে সরিয়ে দেয়া—কি যে যন্ত্রণাকর, সুখি।'

'খেয়ে নেয়া থাক, কি বলো?' অন্য প্রশ্নে চলে গেল রানা।

একটা রোডসাইড ডাইনারে থামল ওরা, টয়লেট ব্যবহার করার সুবিধে আছে। ওখান থেকে বেগিয়ে সোজা চলে এল লিভেনওয়ার্থের মুক্তি হোটেলে। চূবাশিটা কামরা নিয়ে পাঁচতলা হোটেলে, ম্যানেজার একজন হাজুন কর্নেল, যুক্তিসঙ্গত ভাড়া। বিছানার চাদর পরিষ্কার পেপ ওয়া, এয়ারকন্ডিশনিং ঠিকমত কাজ করে। ভাবল রুমের ভাড়া পঁচিশ ডলার, ইউরোপিয়ান ষ্টাইলে সাজানো। বিছানার ওপর ভাঁজ করা একটা কাগজ পাওয়া গেল—আজকের লিভেনওয়ার্থ টাইমস। সুটকেস খুলে জিনিস-পত্র বেব করতে শুরু করল ওরা।

'হোম, হোম অন দি রেজ,' ওয়ারড্রোবে ব্রেজার খোলার সময় মৃদু গনার পেয়ে উঠল রানা।

'দ্যাটস দ্য স্টেটস সং,' মন্তব্য করল লিলি।

'আর জাতীয় ফুল?'

'সানফ্লোর ওয়ার। জাতীয় পখি?'

'ওয়েটার্ন মেডো হার্ড।'

'তোমাকে নিয়ে কে জি.বি.র পর্ব করা উচিত, রবিন,' বলল লিলি।

'হোম ওয়ার্কে একটুও ফাঁকি নাওনি।'

'কিন্তু,' অসহায় ভঙ্গিতে বলল রানা, 'ফোর্ট লিভেনওয়ার্থ সম্পর্কে প্রায় কিছুই আমি জানি না। সাহায্য করতে পারবে?'

মাথা নাড়ল লিলি। 'তধু এইটুকু বলতে পারি, পা ফেলাতে একটু ভাল করলেই তুমি জানতে পারবে ওরা তোমার জন্যে ওখানকার মর্গে আশে থেকেই জামগা খালি রেখেছে।'

'বলো, আমাদের জন্যে। তবে দৃষ্টিভঙ্গি কিছু নেই তোমার। যদি দেখি নিরাপদে বেগিয়ে আসার শতকরা আশি ভাগ সম্ভাবনা আছে তবেই তোমাকে নাথে দেব।'

'তা না হলে তুমি একা যাবে?' কাপড় পাষ্টাচ্ছিল লিলি, হাত দুটো ব্লাউজের বোতামের কাছে স্থির হয়ে গেল। 'ও সব চিন্তা বাদ দাও। তোমাকে আমি একা যেতে দেব না।'

'ঠিক আছে, দিয়ো না। কিন্তু এখন দয়া করে ঘর থেকে লোভামগুলোকে বেরতে দাও।'

চট করে আশ খোলা ব্লাউজের দিকে একবার তাকাল লিলি। লজ্জা পেয়ে রানার দিকে পিছন ফিরল। 'চোখের শরম বলতে কি কিছুই নেই?'

অঙ্গকার করে বিছানায় পাশাপাশি শুলো ওরা, গায়ে চাদর।

'আমার প্র্যানেটার কথা তোমাকে বলেছি? জিজ্ঞেস করল রানা।

'তোমার যে একটা প্র্যান আছে তাই তো আমার জানা ছিল না।'

'হানি, প্র্যানেট কোন অভাব নেই আমার। সমস্যা হলো বাছাই করা। প্র্যানেটা কি, তা কিন্তু রানা ব্যাখ্যা করল না।

'সিদ্ধান্ত তাহলে পাষ্টাচ্ছ না?' জিজ্ঞেস করল লিলি। 'লোকটাকে না

মেরে...

'যায়, পায় যায়।'

'তুমি কি তাহলে...?'

'হ্যাঁ, ওখান থেকে একে বেয় করে আনতে চাই।'

'ফিসফিস করে জিজ্ঞেস করল লিলি, 'কিন্তু কিভাবে?'

'কাল বলতে পারব। এখানেই আলোচনার ইতি উনল রান।'

পরদিন সকালে কার্ডবোর্ডের একটা ব্যাগ নিয়ে একা বেরিয়ে গেল ও। সন্ধ্যা হ'টার কিরণ, বগলের তলায় তখনও কার্ডবোর্ডের ব্যাগটা রয়েছে। নিউ ইয়র্ক থেকে একই রকম দুটো ব্যাগ নিয়ে এসেছে ও।

'আজ্ঞেবাজে কত কি ভাবছিলাম,' অভিযোগ করল লিলি, 'দুশিড়ামা আমার মাথা ধরে গেছে।'

'তার কাঁধ চাপড়ে দিল রানা। 'প্র্যানটা ফাইনাল করে ফেলেছি। তোমারও গুরুত্বপূর্ণ একটা ভূমিকা আছে।' ইশারায় কার্ডবোর্ড ব্যাগটা দেখাল ও। 'নিউ ইয়র্কের একটা কন্সিউম আর্টিস্ট থেকে ইউনিফর্মটা কিনেছিলাম, লেফটেন্যান্টের। কাজে লেগে গেল।'

'কি বলছ আমি তো কিছুই বুঝতে পারছি না!'

'সারাটা দিন ফেট লিভেনওয়ার্থ হাসপাতালে কাটিয়েছি,' বলল রানা। 'কিভাবে ভেতরে ঢুকেছি তখনও ট্যাগ্নি নিয়ে ওদিকে যাবার পথে দেখলাম রাস্তার ধারে একটা বাস দাঁড়িয়ে রয়েছে, গায়ে লেবা-লিভেনওয়ার্থ আর্মি ইসপিটাল, উফ রাস। ট্যাগ্নি একটু দূখে ছেড়ে দিয়ে ফিরে এলাম, বুক ফুলিয়ে উঠে বসলাম বাসে।'

'তিন সেকেন্ড ভুরু তুঁচকে তাকিয়ে থাকল লিলি, যেম রানার কথা বিশ্বাস করতে পারছে না। 'তারপর? গেটে কেউ তোমাকে আটকাল না? পাস দেখতে চাইল না?'

'বিরক্ত হলো রানা। 'কেন আটকাবে না? পাস দেখাতেই ছেড়ে দিল, সবার সাথে ভেতরে ঢুকে গেলাম।'

'পাস তুমি পেলে কোথায়?'

'ধরে নাও কুড়িয়ে পেয়েছি,' মুচকি হেসে বলল রানা। 'ওকে সাহায্য করেছে তিনসেন্ট গ'পল, কিন্তু তার পরিচয় লিলির কাছে গোপন রাখতে চায় রানা।'

ছেত্রায় আহত একটা অব নিরে চূপ করে থাকল লিলি।

'ভেতরে ঢুকে কি দেখলাম শোনো,' উৎসাহের সাথে আবার শুরু করল রানা। 'তার আগে গেটের অবস্থাটা ব্যাখ্যা করি। জারি কড়াভড়ি, বুকলে। একটা পিপড়ে গলার উপায় নেই। কিন্তু জানোই তো, মিলিটারিদের আপ্যায় চেয়ার বেশিরভাগ খালিই থাকে। কুর্করের প্রত্নতত্ত্বির সাথে ওদের প্রত্নতত্ত্বির আশ্চর্য মিল। ভেবে না সৈনিকদের দুর্নাম করছি। তা আমি করতে পারি না, কারণ সেনাবাহিনীতে আমিও ছিলাম।' রানা জানে, তথ্যটা মনে গেঁথে রাখার

চেষ্টা করছে লিলি। 'যা বলছিলাম, গেটে ওরা যাবা রয়েছে, নিজস্বের মাথা একদম খটখটে পারে না। অনেকটা যন্ত্রের মত, চাবি দিলে ঘোরে। আধ ঘণ্টা লাগল সবার পাস চেক করতে, এই আধ ঘটায় কম করেও বিশ বার টেলিফোন করল ওরা। কারও পাস রিনিউ করা হয়নি, কারও পাসের সেপা অস্পষ্ট হয়ে গেছে, কেউ বলছে সাথে পাস আনতে ভাল পেছে কিন্তু গার্ডরা তো তাকে চেনেই, এ ধরনের একটা সমস্যাও ওরা নিজেরা সমাধান করতে পারল না। সর্বাধিক কর্তাকে টেলিফোন করে তারপর সিদ্ধান্ত নিল।'

'ব্যরপ কি? ওরা বরং একটু বেশি সতর্ক।'

'আর ওদের এই সতর্কতা লক্ষ করেই আমার মাথায় একটা বুদ্ধি পড়ল,' বলল রানা। 'বিছানার তলায় শুকাল ও। দ্বিতীয় কার্ডবোর্ডের ব্যাগটা রয়েছে ওখানে। 'ওটায় তোমার জন্যে একটা ইউনিফর্ম আছে। নার্ভের ভূমিকা নিচ্ছ তুমি।'

'কি করতে হবে আমাকে?'

'এখনই তনতে চেয়ো না,' কাপড় ছাড়তে শুরু করে বলল রানা। 'সময় মত বলব। আর কি দেখলাম শোনো।' বিছানায় বসে সিগারেট খরাল রানা। 'কোথায় রাখা হয়েছে তাকে?' জিজ্ঞেস করল লিলি।

'তিনতলায়।' রানা পজীর। 'কবিতরের মাথায় দু'জন মিলিটারি পুলিশ।

দুশো এগারো নম্বর কেবিনে রাখা হয়েছে তাকে। কেবিনের বাইরে একজন মিলিটারি পুলিশ, আর সাম্য কাপড়ে দু'জন এক.বি.আই. এজেন্ট-আমার ধারণা ওরা এক.বি.আই; সি.আই.এ. হলে গেছি।' চিত্তিত দেখাল রানাকে। 'সি.আই.এ. হলে অসুবিধে কি?'

'ওরা যদি এক.বি.আই, হয় তাহলে মনে করতে হবে লোকটাকে ওরা

পাপল-ছাপল বা কোন তেরোরিষ্ট গ্রুপের সদস্য বলে ধরে নিয়েছে। আর যদি সি.আই.এ. হয়, তাহলে মনে করতে হবে আসল বিপদ কিছুটা আঁচ করতে পেরেছে ওরা।' ঠোঁটে সিগারেট নিয়ে বুকল রানা, ঙুতো-মোজা খুলতে শুরু করল। যেমে গোসল হয়ে গেছে ও।

রেফ্রিজারেটর থেকে বিয়ারের দুটো ক্যান বের করল লিলি। একটা নিয়ে ট্রাক ড্রাইভারদের মত ক্যান থেকে গলার ঢালল রানা। 'খন্যবাদ, ডারলিং।'

'ওরা সম্ভবত এক.বি.আই-ই, রবিন।'

'হলে তো ভালই,' বলল রানা। 'কেবিনের ভেতরও ঢুকে পড়েছিলাম, বুখলে। সকল প্রশংসা ইউনিফর্মের। অবশ্য সাত সেকেন্ডের বেশি ভেতরে থাকতে পারিনি। সব কিছু দেখে নেয়ার জন্যে যথেষ্ট সময়, কি বলো?'

'কি কি দেখলে?'

'অস্বিজেন ইউইপমেন্ট, ডীপ ফ্রিজ, চাকা লাগানো ট্রে-তে গান্দা গান্দা ওখুখের ব্যাগ, ছয়জন লোক, একজন নার্স-তোমার চেয়ে সুন্দরী নয়।'

'আমি রোগীর কথা জানতে চাইছি।'

'চোখ বন্ধ, হাঁশ নেই বেচারার-যখন তখন অবস্থা।'



'প্র্যান্টা কি বলবে আমাকে?' বানার পাশে বিছানায় বসল লিলি।  
'যদি প্রয়োজন বোধ করি।'  
'সব দেখে তোমার মনে হয়েছে, লোকটাকে বের করে আনা সম্ভব?'  
'সম্ভব।'  
'আজ রাতে?'

মাথা নাড়ল রানা। 'রাতেই তো বিপদের আশঙ্কায় থাকবে। কালও নয়, কিছু কাজ এখনও বাকি আছে। পরও কিংবা তার পর দিন-দিনে-মুণ্ডুরে। করিভাবে অনেক লোকজন আসা-যাওয়া করবে। আজ শাকের সময় দেখলাম, কেবিন থেকে প্রায় সবাই বেরিয়ে এল।'

কিন্তু আমার তো মাথায় ঢুকছে না, জলজ্যাণ্ড একটা মানুষকে কিভাবে তুমি ওখান থেকে বের করে আনবে! এমন ভাব দেখাচ্ছে, যেন জেলের হাতের মোয়া। আমার তো মনে হচ্ছে তুমি অসহায়তা করতে চাইছ! বিছানা ছেড়ে পায়েচাষি শুরু করল সে।

কয়েক সেকেন্ড চূপচাপ লিলির দিকে তাকিয়ে থাকল রানা। তারপর হেসে ফেলে বলল, 'আচ্ছা, সত্যি যদি তাই হয়? যদি জানো আজ রাতটাই আমার জীবনের শেষ রাত? কি করবে তুমি, লিলি?'

ভেলে-বেঙনে জ্বলে উঠল লিলি। 'এ-ধরনের একটা সিরিয়াস ব্যাপার নিয়ে তুমি ঠাট্টা করো কিভাবে!'

'শালার কথা আর বোলো না, সে-ই তো এ-সব শিখিয়েছে আমাকে।'

ভুরু কুঁচকে তাকিয়ে থাকল লিলি। 'প্রলাপ বকছ নাহি?'

'আরে না! হাসল রানা। 'মাসুদ বানার নাম জনৈক? শালা আমার বন্ধু। ব্যাটাকে দেখেছি, বিপদে নাক গলাবার আগে মহা কুর্তিতে মেতে থাকে-নামকরা হোটেল গিয়ে দামী ডিনার খায়, সুন্দরী মেয়েদের সাথে নাচে, তারপর মাতাল হয়ে বাড়ি ফেরার সময় সাথে করে নিয়ে আসে ঠিক তোমার মত একটা লাল টুকটুকো...'

লিলি কি যেন একটা ছুঁড়ে মারছে দেখে থেমে গেল রানা, কট করে এক পাশে সরিয়ে দিল মাথাটা। দেয়ালে লেগে বিছানায় পড়ল খালি বিয়ারের ক্যান।

কাঁধ ঝাঁকাল রানা। 'নারী চরিত্র বড়ই রহস্যময়। কেউ বিশ্বাস করবে খই ছুঁড়ে কাল তুমিই আমার প্রাণ বাঁচিয়েছ?'

অকথাং ছুটে এসে বানার বুকে ঘাঁপিয়ে পড়ল লিলি। 'তোমার কোন কথাই আমি চেনব না। প্র্যান্টা আজ রাতেই আমাকে বলতে হবে। রবিন, প্রীজ।'

লিলিকে দু'হাতে ধরে বিছানায় বসাল রানা। 'ঠিক আছে, আজ রাতেই। কিন্তু কথা, দাঁও যতটুকু বলব তার বেশি জানতে চাইবে না। যেটুকু বলব না সেটুকু তোমার জ্ঞানার দরকার নেই বলেই বলব না।'

এক সেকেন্ড ইতস্তত করে লিলি বলল, 'বেশ, চাইব না। কিন্তু প্র্যান্টা

'যদি কোন খুঁত দেখি, সংশোধনী আনতে পারব তো?'

'তা পারবে।'

'এখন তাহলে আমরা কি করব?' জিজ্ঞেস করল লিলি।

'কুর্তি,' বলে বিছানা ছাড়ল রানা। 'শাওয়ার সেটে ডিনার খেতে যাব-কোথায় জানো? হিলটনে। তারপর নাচব ড্রিমল্যান্ডে। সবশেষে...'

'খাক, খাক-সব যদি বলেই ফেলো তাহলে আর থাকল কি!'

দু'দিন পর সকাল সাড়ে সাতটার শুরু হলো অপারেশন।

নার্সের ইউনিফর্ম পরে নির্দিষ্ট একটা রাস্তার মোড়ে দাঁড়িয়ে থাকল লিলি। তার আগে আরও তিনজন পৌঁছেছে ওখানে-একজন ডক্টর-কর্নেল, একজন মেজর, অপূরজম লেফটেন্যান্ট-নার্স। সাথে বানার দেখা কাগজ-পত্র থাকলেও, লেফটেন্যান্ট-নার্সকে দেখে অস্থির বোধ করতে লাগল লিলি। মেয়েলি কৌতূহল কি জিনিস তার জানা আছে, বাস আনতে দেরি বলে নির্ধারিত গুলু জ্ঞানবার চেষ্টা করবে মেয়েটা। আগে তোমাকে দেখিনি কোন, কোন ড্রিপার্টমেন্টে আছ, কোন ডাক্তারের আড্ডারে ডিউটি করো-এ-সব প্রশ্নের কি উত্তর হবে তা তার জানা আছে, কিন্তু যদি না মেলে? দেখতে দেখতে দ'একজন করে আরও দশ-বারোজন স্টাফ এসে পৌঁছল।

লিলির ভাগ্য ভাল লেফটেন্যান্ট-নার্স ওর সাথে কথা বলা তো দুয়ের কথা, ওর দিকে ভাল করে তাকাল না পর্যন্ত। তার মনের অবস্থা লিলি যদি জানতে পারে, নির্ধারিত জ্ঞান হারাবে।

লেফটেন্যান্ট-নার্সের বদলে মেজর লোকটা কৌতূহলী হয়ে উঠল। পাশে সরে এসে হাসল সে, সকাল বেলায় স্লিথ আবহাওয়ার প্রশংসা দিয়ে আলোচনার সূত্রপাত ঘটাল। তবে লিলি ঘামতে শুরু করার আগেই স্টাফ বাস এসে পড়ল, মেজরের পিছনে লাইন দিল সে। বাসে উঠে প্রথমে দেখে নিল মেজর কোথায় বসেছে, তারপর তার কাছ থেকে দু'বে একটা সীটে বসল। লেফটেন্যান্ট-নার্স বসেছে সবার পিছনে।

হাসপাতালের গেটে স্টাফ বাস থামল না, থামল উঠানের এক প্রান্তে। কিন্তু আব্বোহীরা নামার সময় সশস্ত্র প্রহরীরা তাদের সবার পাশ এবং আইডেনটিটি কার্ড পরীক্ষা করল। গাইনে দাঁড়িয়ে অপেক্ষা করার সময় সম্পূর্ণ শান্ত থাকল লিলি। রবিনের ওপর আস্থা আছে তার, জানে পাশ আর আইডেনটিটি কার্ড যেখান থেকেই যোগাড় করে থাকুক, ওগুলোয় কোন খুঁত নেই।

লেফটেন্যান্ট-নার্সের কাগজ-পত্র পরীক্ষা করা হচ্ছে, তার ঠিক পিছনেই রয়েছে লিলি।

'আপনাকে একটু পেট-হাউসে অপেক্ষা করতে হবে, ম্যাডার্ন,'

লেফটেন্যান্টকে বলল একজন পার্ট।

'সেকি! কেন?' যেন আকাশ থেকে পড়ল নার্স মেয়েটা।

'আপনার আইডেনটিটি কার্ড ঠিক আছে, কিন্তু গেট পাসের মেয়াদ পার হয়ে গেছে কাল...'

গার্ডসের কাছ থেকে একটু দূরে দাঁড়িয়ে রয়েছে একজন সার্জেন্ট, তার দিকে তাকিয়ে লিলা বলল, 'জানেনই তো আমরা কি রকম ব্যস্ত থাকি। একধরনের সামান্য ভুল-ভাগের জন্যে আপনারা যদি...'

লিলির কথা শেষ হলো না, দাঁত বের করে হাসল সার্জেন্ট। 'ও, আপনার গেট পাসের মেয়াদও বৃষ্টি পার হয়ে গেছে?'

বাস্তবাবে নিজের গেট পাসের ভাঁজ খুলে দেখল লিলা। হেসে উঠল সে। 'উঁহু, আরও দু'দিন বাকি আছে, সার্জেন্ট।'

'ঠিক আছে, লেফটেন্যান্টকে যেতে দাও,' গার্ডসের হুকুম করল সার্জেন্ট, তারপর লেফটেন্যান্টের দিকে কড়া চোখে তাকিয়ে বলল, 'কাল যেন সাথে নতুন পাস থাকে।'

এরপর লিলির পালা। কাগজগুলো গার্ডের হাতে দিয়ে লেফটেন্যান্ট-নার্সের দিকে অবাক চোখে তাকিয়ে থাকল সে। কেমন মেয়ে রে বাবা! কামেলা থেকে বাঁচিয়ে নিলাম, একটা ধন্যবাদ পর্যন্ত মিল না!

কাগজগুলো লিলির দিকে বাড়িয়ে দিয়ে হাত-ইশারায় তাকে সামনে এগোতে বলল গার্ড।

হাসপাতাল ভবনে ঢুকে বেশ স্বচ্ছন্দে এদিক-সেদিক ঘুরে বেড়াতে লাগল লিলা। কাল রাতে বানা তাকে বিস্ত্রিংটার লে-আউট দেখিয়েছে, মনে গাঁথা আছে সব, কাজেই বিপজ্জনক এলাকাগুলো এড়িয়ে থাকা কঠিন হলো না। কিন্তু সমস্যা হলো সময় কাটানো নিয়ে। কোথাও বসে থাকা চলেবে না, তাহলে লোকের মনে সন্দেহ সৃষ্টি হবে। আবার একই করিডর ধরে বাতায় আসা-যাওয়া করাও ঠিক হবে না। অধচ বেগা দেড়টার আগে ওর কোন কাজ নেই।

পুরো হাসপাতালটা, প্রথম থেকে চারতলা পর্যন্ত, একবার ঘুরে এল লিলা। একটা ব্যাপারে একটু খটকা লাগল। সেই মেয়েটা, লেফটেন্যান্ট-নার্স, তারও কি কোন কাজ নেই? একবার দোতলায়, আরেকবার চারতলায় সামনাসামনি হলো ওরা। ওকে দেখে কেমন যেন বিব্রত বোধ করল মেয়েটা, তাড়াতাড়ি পাশ কাটিয়ে চলে গেল।

আবার নিচতলায় নেমে এল লিলা। সময়ের আগে দুশো এগারো নম্বর কেবিনের দিকে যেতে নিবেদন করে দেয়া হয়েছে তাকে। তবু আবার একবার তিনতলায় উঠল সে। করিডরের মাথায় দু'জন মিলিটারি পুলিশ কাঠের মূর্তির মত দাঁড়িয়ে আছে। কেবিনটার সামনে দাঁড়িয়ে আছে আরও একজন মিলিটারি পুলিশ, আর দু'জন নানা পোশাক পরা সিকিউরিটি অফিসার। রবিনের সন্দেহ ওরা এফ.বি. আই. এজেন্ট না-ও হতে পারে।

কেবিনের দরজা ভেতর থেকে বন্ধ। দ্রুত পায়ে করিডর পেরিয়ে আরেক সিঁড়ির দিকে এগোল সে।

গ্রাউন্ড ফ্লোরে নেমে এসে টয়লেটে ঢুকল লিলা। কিন্তু টয়লেটে আর কতকাল বসে থাকার যায়। দশটা দশে করিডরে পেরিয়ে এসে দরজার দিকে এগোল। তিনটে ধাপ উপরে নেমে এল বাগানে।

এই সময় বাগানে কারও থাকার কথা নয়। কাটকে দেবলও না গিলি। ফুল গাছের আড়ালে গা ঢাকা দিয়ে থাকল কিছুক্ষণ। কোথাও বসল না, কে জানে ওপরতলার কোন জানালা দিয়ে কেউ হয়তো লক্ষ করেছে ওকে। মস্ত বড় একটা গোলাপ দেখে খমকে নীড়াল সে, হাত বাড়াল ফুলটা ছেঁড়ার জন্যে। কিন্তু কি মনে করে হাতটা ফিরিয়ে নিল আবার। থাক।

ওপান থেকে সরে এল লিলা। 'ম্যাডাম?' গিছন থেকে ডারী একটা কঠকঠর শব্দে দাঁড়িয়ে পড়ল লিলা। মাড় ফিরিয়ে দেখল, বাসের সেই মেজর। মস্ত লাল গোলাপটা পাহ থেকে ছিড়ে তার দিকে বাড়িয়ে ধরেছে। মিটিমিটি হাসছে লোকটা।

'আমাকে কিছু বলাছেন, মেজর?' জিজ্ঞেস করল লিলা। 'দেখলাম ফুলটা আপনি ছিড়তে গিয়েও জিঁতলেন না,' মেজর বলল। 'তাতে আর লাভ হলো কই, একজন তো ছিঁড়লই।'

'ছিঁড়লাম কারণ সে অধিকার আমার আছে,' হাসিমুখে বলল মেজর। 'চলতি মাসে বাগানের সিকিউরিটি আমার কাঁধে।'

'ও।'

'নিশ না, নিশ,' বাড়ানো হাত সহ এক পা এগিয়ে এল মেজর। 'আপনি যে ফুল ভালবাসেন সে তো বোকাই গেছে। তা না হলে কাজের মাকখানে সময় করে বাগানে ঢুকবেন কেন! নিশ, ফুলটা আপনাকে উপহার দিচ্ছি আমি।'

গোলাপটা নিয়ে দ্রুত ঘুরে দাঁড়াল লিলা। 'ধন্যবাদ।' লিলির গমন পথের দিকে একদৃষ্টে তাকিয়ে থাকল মেজর।

বেলা ঠিক একটা ত্রিশ মিনিটে গেট বি-র সামনে এসে ব্রেক করল ডেলিভারি ভ্যানটা। ড্রাইভার, একজন প্রৌঢ় ইটালিয়ান, লাফ দিয়ে নামল নিচে। সাথে সাথে চাব-পাচজন শশুর গার্ড তাকে ঘিরে ফেলল।

গেট হাউসের ভেতর থেকে ডিউটি অফিসারও ভ্যানটাকে দেখতে পেল। খোঁসা নোটবুকটা তার সামনেই রয়েছে, লেখাগুলোর ওপর আরেকবার চোখ বুলাল সে। কর্নেল ওয়াটসন সকাল দশটাতেই ফোন করে জানিয়ে দিয়েছেন, নতুন একটা ডীপ ফ্রিজ নিয়ে সরকারী মেডিকেল স্টোর থেকে ভেলিভারি ভ্যান আসবে। ফ্রিজটা ভেতরে আনার জন্যে লোক লাগবে, ভ্যানের সাথেই আসবে তারা। পাস চাওয়ার দরকার নেই, সবাইকে যেন চুকতে দেয়া হয়। পবিত্র নির্দেশ, সন্দেহ করার কিছু নেই। তবু অজেন্সবশে কোনোর রিসিভার তুলে কর্নেল ওয়াটসনের নম্বরে ডায়াল করল ডিউটি অফিসার।

অপরহাণ্ড থেকে যান্ত্রিক, একটু বেশি যান্ত্রিক, কঠকঠর ডেসে এল,



‘কর্নেল ওয়াটসন!’

‘স্যার, পেট হাউস থেকে ডিউটি অফিসার বলছি...’

‘কি দরকার?’ কর্নেল ব্যস্ত মানুষ, কনজের মধ্যে কেউ বিরক্ত করলে খমক তো দেবেনই।

‘স্যার, আপনার সেই ডেলিক্যাট আনটা এসেছে...’

‘ওহ! কিন্তু তুমি ফোন করছ কেন তাই বলা?’

‘স্যার, আমরা কি ওদের সবাইকে ভেতরে ঢুকতে দেব...’ জানালা দিয়ে ডিউটি অফিসার দেখতে গেল, ভ্যানের পিছন থেকে লাফ দিয়ে হোথকা চেহারার চারজন লোক নিচে নামল। পার্ভারের সাথে কথা কাটাকাটি শুরু করেছে ড্রাইভার, এবার বাকি চারজনও যোগ দিল। পার্ভার সতর্ক, কিন্তু লোকগুলো হাসছে।

‘ডিউটি অফিসার? নাম কি তোমার?’ অপরূপ থেকে বহুকণ্ঠে জানতে চাইল কর্নেল। ‘একটা অর্ডার ক’বার নিতে হয়? সকালেই তো ফোন করে বলে দিয়েছি...’

‘হী, স্যার, সকাল বেলাই বলে দিয়েছেন...’ আমতা আমতা করতে লাগল ডিউটি অফিসার। ‘ঠিক আছে, স্যার, ঠিক আছে - ওদের সবাইকেই... রাখি, তাহলে, স্যার!’ রিসিকার নামিয়ে বেখে স্বস্তির নিঃশ্বাস ফেলল ডিউটি অফিসার। অবল, বড় বাঁচ বেঁচে গেছি, কর্নেল দ্বিতীয়বার তার নাম জানতে চাননি। চেয়ার ছেড়ে দরজার দিকে এগোল সে।

ডিউটি অফিসারের নির্দেশে পার্ভার সরে দাঁড়াল। ড্রাইভার আবার ড্রাইভিং সীটে উঠে বসল। বাকি চারজন লোককে বলা হলো তাদের ভেতরে ঢুকতে হবে গেট এ দিয়ে।

ড্রাইভার ভ্যান ছেড়ে দেবে, এই সময় ডিউটি অফিসার একজন পার্ভারকে ডিজেন্স করল, ‘ভ্যানের পিছনটা চেক করেছে? ওখানে একটা ফ্রিজ আছে, ভেতরটা দেখেছ?’

ফ্রিজের ভেতর থেকে কথাতলো পবিত্রতার গনতে পেল বানা।

পার্ড বলল, ‘আই ড্রাইভার, রোখো।’

মনে মনে প্রমাদ গুল ড্রাইভার, অসহায় তপ্তি করে হুপ করে থাকল সে।

ভ্যানের পিছনে চড়ল দু’জন পার্ড। ডীপ ফ্রিজের দরজা বন্ধ। হাতল ধরে টানাটানি করল তারা। আধ মিনিট পর ভ্যানের কিনারা থেকে তাদের একজন ডিউটি অফিসারকে বলল, ‘ফ্রিজ খুলছে না। তালা দেয়া, চাবি লাগবে।’

ড্রাইভারের দিকে তাকাল ডিউটি অফিসার। ‘চাবি দাও।’

বাকি চারজন লোক পাঁচিল ঘেঁষে পেট এ-র দিকে এগোচ্ছে।

‘চাবি?’ আকাশ থেকে পড়ল ড্রাইভার। ‘আমি কোথায় চাবি পাব?’

ডিউটি অফিসারের মনে সন্দেহ দেখা দিল। ‘চাবি কোথায় পাবে মানে?’

ফ্রিজ নিয়ে পাঠানো হয়েছে তোমাকে, আর চাবি দেয়া হয়নি বলতে চাও কি আছে ফ্রিজের ভেতর?’

‘কর্নেল ওয়াটসনকে ডিজেন্স করুন, চাবি তাকে আগেই পাঠিয়ে দেয়া হয়েছে,’ ঠাঁতের সাথে বলল ড্রাইভার। ‘ফ্রিজ কি আছে?’ হঠাৎ একগাল হাসল সে। ‘মেডিসিন। বাইরের টেমপারেচারে এরপোজ করা হলে মেডিসিনের সমস্ত গুণ ফুঁৎ হয়ে যাবে।’ একটা কাগজ খঁজে দিল সে ডিউটি অফিসারের হাতে। ‘এটা দেখুন, স্টোর থেকে দেয়া হয়েছে। ওষুধের তালিকা। বাইরে এরপোজ করলে কি হবে তা-ও লেখা আছে।’

‘চোখ কপালে উঠল ডিউটি অফিসারের। ‘ফুঁৎ হয়ে যাবে মানে?’

‘মানে নষ্ট হয়ে যাবে।’  
দশ সেকেন্ড বিধায় ভুল ডিউটি অফিসার। সেন্ট্রাল মেডিকেল স্টোরের প্যাডে লেখা কাগজটার ওপর চোখ বুলাল। তারপর মাথা নাড়ল সে। ‘কিন্তু ভেতরে কি আছে তা না দেখে আমি ওটাকে ভেতরে ঢুকতে নিতে পারি না, কারণে যা-ই লেখা থাক।’

‘সেটা আপনার সমস্যা, অফিসার,’ নিলিও কণ্ঠে বলল ড্রাইভার। ‘আমাকে যা হুকুম করবেন আমি তাই করব। বলেন তো মেডিকেল স্টোরে সব কিরিয়ে দিলে আদি।’ হাতঘড়ি দেখল সে। ‘খিদেতে চোঁ চোঁ করছে পেট।’

‘তুনি ঠিক জানো ফ্রিজের চাবি কর্নেল ওয়াটসনের কাছে আগেই পাঠিয়ে দেয়া হয়েছে?’

‘স্টোটে একটা সিগারেট গুঁজল ড্রাইভার। ‘জেনেই বলছি। যা করবার তাড়াতাড়ি করুন।’

পেট হাউসে টেলিফোন বাজছে। ‘দাঁড়াও, আসছি,’ বলে সেনিকে ছুটল ডিউটি অফিসার।

খ্যাল-মাক পরতে পরতে মবদর করে ফ্রিজের ভেতর খামছে বানা। ডীপ ফ্রিজের চাবি অবশ্যই আছে, কিন্তু সেটা কর্নেল ওয়াটসন ওরফে ভিনসেন্ট গগলের কাছে নয়, আছে গিলির কাছে। চাবি ছাড়াও ফ্রিজের দরজা খোলা যাবে, সে-খাবগ্না বানার সাপেই আছে। কিন্তু এই মুহূর্তে ফ্রিজটা ওরা খুলতে চায় না, চাইছে যেমন আছে তেমনি খেন থাকে।

বানার উবেপ বাড়তেই থাকল। সব কিছু এখন ডিউটি অফিসারের ওপর নির্ভর করছে। কর্নেল ওয়াটসনকে ফোন করা হলে আবার সেটা রিসিক করবে গগল, কারণ চীফ মেডিসিন কন্ট্রোলার কর্নেল ওয়াটসনের ফোন লাইন বিচ্ছিন্ন করে দেয়ার পর লাইনটার সংযোগ দেয়া হয়েছে হাসপাতালের উস্টোদিকের সাততলা ভবনের একটা রিসিভারের সাপে। কামরাটা কাল জাড়া করা হয়েছে, সামনে রিসিভার নিয়ে বলে আছে গগল। পাশেই জানালা, নিচের রাস্তায় হাসপাতালের দুই গেটে র্যান আর নিজের লোকদের পরিষ্কার দেখতে পাচ্ছে সে। ফোন পেলে ডিউটি অফিসারকে গগল বলবে, ফ্রিজ



খোলা যাবে না। কিন্তু তার কথা যদি লোকটা মানতে রাজি না হয়? তার বস-  
ও তো একজন কর্নেল, সে যদি নিজের বসের কাছে নির্দেশ চায়? তার বস  
হয়তো সরাসরি কর্নেল ওয়াটসনের সাথে দেখা করবে। সেই মুহুর্তে ফাঁদ  
হয়ে যাবে সব। কর্নেল ওয়াটসন বলবে, সেন্ট্রাল মেডিকেল টোর থেকে ফ্রিজ  
আসছে তা-ই সে জানে না। ফোনের লাইনে যে কারিগরি কেবামতি করা  
হয়েছে, তা-ও জানাজানি হয়ে যাবে। ড্রাইভার সহ বাকি চারজনকে গ্রেফতার  
করা হবে, ভাড়া হবে ফ্রিজের দরজা...। তারপর কি হবে, তাবতে চায় না  
বানা। বন্ধ একটা কেবিনে গ্যাস বোমা বিস্ফোরিত হলে ভাল ফলাফল আশা  
করা যায়, কিন্তু খোলা বাস্তায় বিস্ফোরিত হলে ক'জনকে অজ্ঞান করতে  
পারবে বলা কঠিন।

মাত খাড়াও পেয়ারে, দেখেই না শেষ পর্যন্ত কি হয়। নিজেকে আশ্বস্ত  
করার চেষ্টা করল বানা।

গেট এ থেকে কোন করা হয়েছে। ওকিরের পেট হাউস থেকে ডিউটি  
অফিসার জানতে চাইছে, গ্যাস ছাড়া চারজন লোককে সে ভেতরে ঢুকতে  
দেবে কিনা। রিসিভারে কথা নির্দেশ জাবি করল গেট বি-র ডিউটি অফিসার,  
'এদিকে যাপনা দেখা দিয়েছে, কাজেই আমি না বলা পর্যন্ত লোকগুলোকে  
তোমাদের গেট হাউসে আটকে রাখো-কড়া পাহারায়।'

গেট হাউস থেকে বেরিয়ে আবার ভ্যানের পাশে এসে দাঁড়াল ডিউটি  
অফিসার। ইঙ্গিত পেয়ে তার পাশে চলে এল দু'জন গার্ড। 'নেমে এসো,'  
ড্রাইভারকে হুকুম করল ডিউটি অফিসার। 'গেট হাউসে অপেক্ষা করতে হবে  
তোমাকে।'

'কেন, গেট হাউসে অপেক্ষা করতে হবে কেন?' যাবড়ে পেছে ড্রাইভার।  
'হয় আমাকে ভেতরে ঢুকে মাল খালান করতে দিন, নাহয় বিদায় দিন চলে  
যাই।'

'চলে যাবার জন্যে এত ব্যস্ত কেন?' খোঁচা মারা প্রশ্ন করল ডিউটি  
অফিসার। 'অপেক্ষা করতে হবে এই জন্যে যে কর্নেল হামফ্রে গাঞ্চ খেতে  
পেছেন, তিনি না চেহরা পর্যন্ত আমার কিছু করার নেই।'

'কর্নেল হামফ্রে?'  
'আমার বস।' ডিউটি অফিসারের চেহারা হমধম করছে।

তিনতলার একটা জানালা দিয়ে পেটা দুগাটা দেখছে লিলি। কি ঘটতে  
চলেছে পরিষ্কার বুঝতে পারছে সে। জ্ঞান থেকে নেমে এল ড্রাইভার, ডিউটি  
অফিসারের সাথে মহা তর্ক জুড়ে দিয়েছে সে।

অস্থির হয়ে উঠল লিলি। কিছু একটা করা দরকার। অথচ কিছুই তার  
করার নেই। পাঁচ মিনিট আগে মূশো এগারো নম্বর কেবিনের সামনে গিয়ে  
হেঁটে এসেছে সে। কেবিনের বাইরে একজন মাত্র মিলিটারি পুলিশ ছিল।  
কেবিনের ভেতরটাও প্রায় খালি, শুধু একজন নার্স আছে। উকি দিয়ে  
আবছাড়াবে দেখেছে সে। এখনই সুযোগ, একটু পরই সবাই আবার ফিরে

এসে কেবিনে ঢুকবে।

গেটে সমস্যা দেখা দিয়েছে ফ্রিজের দরজা খোলা নিয়ে, আন্দাজ করতে  
অসুবিধে হলো না লিলির। রবিন তাকে আগেই বলেছিল, এটাই সবচেয়ে-বড়  
বাধা। বাধাটা এড়াবার একমুখিক বিকল্প সমাধান সর্গশ্রী সবার জানা আছে,  
কিন্তু শেষ পর্যন্ত কোনটাই হয়তো কাজে আসবে না। এত পরিশ্রম, এত  
প্রয়োজন, সব খুশি বিফলে গেল। সাদা কোর্টের পকেটে হাত ভরে চাবির  
অস্তিত্বটা অনুভব করল লিলি। গেটে গিয়ে ডিউটি অফিসারের সামনে দাঁড়াবে  
নাকি চাবি দেখিয়ে বলবে, আমি ফ্রিজ খুলতে পারব না, সাহস থাকলে  
আপনি খুলুন, কিন্তু ওষুধগুলো নষ্ট হলে আপনি দায়ী থাকবেন। উই, মস্ত  
বোকামি হয়ে যাবে। ডিউটি অফিসার অত বোকো নয়। ফ্রিজের দরজা এক-  
সেকেন্ডের জন্যে খুলে আবার বন্ধ করলে ওষুধ যে নষ্ট হবে না, এটুকু  
বোঝার মত বুদ্ধি তার আছে। চাবি পেলে অবশ্যই ফ্রিজ খুলবে সে।

তখন গ্যাস বোমা না ফাটিয়ে রবিনের কোন উপায় থাকবে না।  
তারমানে অপারেশন শিকের উঠবে। শুধু কি তাই, জ্ঞান নিয়ে পালানোই দুস্কর  
হয়ে পড়বে রবিন সহ বাকি পাঁচজনের।

এই সময় ভ্যানের পিছনে একটা মার্গিভিজ এসে থামল। গাড়িটা আগেও  
একবার দেখেছে লিলি। কর্নেল হামফ্রে'র গাড়ি। পাঞ্চ সেরে খুব ভাড়াভাড়ি  
ফিরেছেন অল্লোক।

ভ্যানের ড্রাইভারকে প্রায় জোর করে গেট হাউসের দিকে নিয়ে যাওয়া  
হচ্ছে, এই সময় কর্নেল হামফ্রে'র গাড়িটাকে ভ্যানের পিছনে থামতে দেখল  
ডিউটি অফিসার। ড্রাইভারের দায়িত্ব গার্ডদের ওপর ছেড়ে দিয়ে মার্গিভিজের  
দিকে ছুটল সে। সামনে বাধা দেখে মহা বিরক্ত হয়েছেন কর্নেল, হর্নব  
বোতামে আঙুলের চাপ দিয়ে বেখেছেন।

ডিউটি অফিসারকে ছুটে আসতে দেখে হর্ন থামালেন কর্নেল, জানালা  
দিয়ে মুখ বের করে খেঁকিয়ে উঠলেন, 'এসব কি, সার্জেন্ট?'

'স্যার, সেন্ট্রাল মেডিকেল টোর থেকে একটা জীপ ফ্রিজ আনা হয়েছে,'  
হাঁপাতে হাঁপাতে বলল ডিউটি অফিসার। 'কিন্তু ওরা বলাফে ফ্রিজের দরজা  
খোলা যাবে না। ভেতরে কি আছে না দেখে...'

ফ্রিজের ভেতর থেকে সমগ্র অস্তিত্ব নিয়ে কথাগুলো শুনাচ্ছে বানা। বুকের  
ভেতরটা ধড়ান ধড়ান করছে।

খোলো, হাঁক ছাড়ল কর্নেল হামফ্রে। 'তারপর চাকরিটা হারাও!'  
'জী?' হাঁ হয়ে গেল ডিউটি অফিসার। 'জী, স্যার?'

'জী স্যার, না? দূর হও নামনে থেকে!' খেপে পেছে কর্নেল হামফ্রে।  
'ফ্রিজে লাখ ডলারের ওষুধ রয়েছে, আর উনি সেগুলো বাইরে এল্পপোজ  
করতে চান! তুমি দেখছি আমার চাকরিটাও খাবার তালে আছ!'

'না, স্যার, মানে আমি স্যার...'  
হাম্ফার ছাড়ল কর্নেল, 'এখনও তুমি দাঁড়িয়ে আছ!'



চরকির মত আধ পাক ঘুরে গেটের দিকে ছুটল ডিউটি অফিসার। 'আই ড্রাইভার, জলদি জ্যান সরাও-দেখছ না স্যারের পাড়ি ভেতরে ঢুকতে পারছে না!'

এরপর সব পানির মত বহজ হয়ে গেল। হাসপাতালের উঠান পেরিয়ে বিজিডের পা ঘেঁষে থামল জ্যান। ফোন পেয়ে গেট এ-র গেট হাউস থেকে মুক্তি দেয়া হলো বাকি চারজন জ্যান-কর্মীকে।

ফিজের ভেতর নিঃশব্দে হাসল রানা। কিন্তু একটু ভাবতে দিয়ে বীয়ে ধীরে ধীরে হান হয়ে গেল হাসিটা। বড় বাধাটা পেরোনো গেছে বটে, কিন্তু তাতে এর কোন কৃতিত্ব নেই।

তিনতলার জানালার সামনে থেকে সরে গেল লিলি। পরম হস্তি বোধ করল সে। কয়েক পা হেঁটে করিডরের একটা বাকিে থামল, এদিক এদিক তাকিয়ে দেয়ালের হুক থেকে ফোনের রিসিভারটা নামাল। মুশো এগারো নম্বর কেবিনে ফোন করল সে।

'জ্যানেসা বলাছি, 'আইড লোকটার কেবিন থেকে জবাব দিল নার্স।

'মেজর নুমান। পার্সোনেল অফিসে রিপোর্ট করবে, স্ট্রীজ? লেফটেন্যান্ট প্রোবিয়াকে পাঠিয়ে দিছি, তোমার জায়গায় শনেকো-মিনিট ডিউটি করবে সে।' উত্তরের অপেক্ষায় না থেকে যোগাযোগ কেটে দিল লিলি।

মুশো এগারো নম্বর কেবিন। রিসিভার নামিয়ে রেখে রোগীর কাছে ফিরে এল নার্স। তার ঠোঁটের কোণে ক্ষীণ একটু হাসির রেখা ফুটে বয়েছে। রোগীর প্যানস দেখল সে। নতুনটিতে আপনমনে মাথা নাড়ল। তারপর, লেফটেন্যান্ট প্রোবিয়া এসে পৌছবার আগেই, কেবিন থেকে বেরিয়ে এল সে। 'অফিস থেকে তাকল আমাকে,' মিগিটারি পুলিশকে বলল সে। 'লেফটেন্যান্ট প্রোবিয়া এখন আসবে।'

করিডর ধরে অদৃশ্য হয়ে গেল নার্স। বাক নিজে বেরিয়ে এল উঠানে, উঠান থেকে গেট পেরিয়ে রাস্তায়। রাস্তার মোড়ে তার জানো একটা গাড়ি অপেক্ষা করছিল।

তিন মিনিট এদিক ওদিক ঘোরাঘুরি করে মুশো এগারো নম্বর কেবিনের সামনে এসে থামল লিলি।

'লেফটেন্যান্ট প্রোবিয়া?' জিজ্ঞাস করল মিগিটারি পুলিশ।

'হ্যাঁ,' কেবিনের ভেতর ঢুকতে শুরু করে বলল লিলি। তারপর হঠাৎ সে দাঁড়িয়ে পড়ল। ঘাড় ফির্কিয়ে তাকাল এম.পি.-র দিকে। 'ফিজটা বদলে দিয়ে গেছে?'

হাতমড়ি মেল এম.পি.। 'দেড়টার সময় নতুনটা নিয়ে আসার কথা, তাই এখনও তো এল না!'

'এসে যাবে,' বলে কেবিনে ঢুকে দরজা বন্ধ করে দিল লিলি।

ওদিকে, তিনতলার থামল এলিভেটর। ফিজটাকে ধরাধরি করে করিডরে

বেব করে আনল জ্যান-কর্মীরা। ভেতরের দেয়ালে বাববার মাথা ঠুকে যাচ্ছে বানার। মুশো এগারো নম্বর কেবিনের সামনে পৌছে গেল ফিজ, খাড়া করে দরজার পাশে রাখা হলো সেটা। রুমাল দিয়ে মুপ আর ঘাড়ের ঘাম মুছতে মুছতে হাঁপাতে লাগল জ্যান-কর্মীরা।

'তাড়াতাড়ি, তাড়াতাড়ি,' তাগাবা দিল এই.পি.। 'এখানে জটীলা থাকানো চলেবে না।'

জ্যান-কর্মীরা আবার ফিজটাকে ধরাধরি করে শুনো তুলল। এতক্ষণ দাঁড়ানো অবস্থায় ছিল রানা, এখন গোথা অবস্থায়, তা-ও উপুড় হয়ে।

দরজার নম্বর করল এম.পি.। সাথে সাথে দরজা খুলে একপাশে সরে দাঁড়ান লিলি। ভেতরে ঢোকানো হলো ফিজ। জ্যান-কর্মীদের পিছু পিছু এম.পি.-ও কেবিনের ভেতর ঢুকল। পুরানো ফিজটার পাশেই রাখা হলো নতুনটাকে। রুমাল বেব করে আবার ঘাম মুছতে শুরু করল জ্যান-কর্মীরা, আবার তাড়া দিল এম.পি., 'কারটা শেষ করো। পুরানোটা, নাকি মাল খল্লাস করে নতুনটাই আবার নিয়ে যাবে? যা করার তাড়াতাড়ি করো।'

'একটু দেরি হবে,' এম.পি.-কে বলল লিলি। 'তবু নাহয় ততক্ষণ বাইরে অপেক্ষা করুক?'

'আই, বাইরে, সবাই বাইবে!' চারজনের দলটাকে খেদিয়ে বাইরে নিয়ে এল এম.পি.। ভেতর থেকে কেবিনের দরজা বন্ধ করে দিল লিলি।

নতুন ড্রীপ ফিজটার সামনে চলে এল সে। কোটের পকেট থেকে চাবি বেব করে কী-হোলে ঢোকাল, চাবিটা ঘোরাবার আগে ফিজের গায়ে ঢোকা দিল-ঠক, ঠক-ঠক।

ফিজের ভেতর কোন ব্যাক বা শেলফ নেই, জাঙ্কারের পোশাক পরে সটান দাঁড়িয়ে আছে রানা। মুখে গ্যাস-মাস্ক, এক হাতে ডাঙারী ব্যাগ, অপর হাতে প্যান-পান। ছোট্ট লাফ দিয়ে বেরিয়ে এল ও, দ্রুত হাতে ফেস-মাস্ক খুলে ফেলল। সাদা কোটের পকেটে ভরল গ্যাস-পান। গ্যাস-মাস্কটা ব্যাগের ভেতর চালান করে দিল। 'এসো, আমার সাথে ধরো ওকে,' বলে পর্দা খেয়া কেবিনের ওপর অংশের দিকে এগোল ও।

আইড লোকটার বিছানার পাশে এসে দাঁড়াল রানা। দেখেই বোকা যায়, জ্যান নেই। নাক-মুখ নিয়ে ভেতরে ঢুকে গেছে অনেকগুলো পাইপ আর টিউব। মুখটা বাদে সারা শরীর চানরে ঢাকা। রক্তবাহী টিউব চানরের তলার টুকে গেছে। বক্ষ টিউবটার দিকে চোখ পড়তে হির হয়ে গেল রানা, বট করে তাকাল মাথার কাছে স্ট্যান্ডের সাথে ঝুলে থাকা ব্লাড-ব্যাগের দিকে। ব্যাগ থেকে এক ফোঁটা এক ফোঁটা করে রক্ত পড়ার কথা টিউবে, কিন্তু পড়ছে না। চানব সরিয়ে রোগীর প্যানস দেখল রানা।

'কি ব্যাপার, রবিন?' পাশ থেকে ফিসফিস করে জানতে চাইল লিলি।

হতভয় হয়ে গেছে রানা। পুন, নাকি স্বাভাবিক মৃত্যু মুখতে পারছে না। শুধু বুঝল, এখানে আর এক মুহূর্ত থাকা নয়। ঘুরে দাঁড়িয়ে লিলির কজি ধরল



ও, লম্বা পা ফেলে কেবিনের অপর অংশে বেরিয়ে এল। ব্যাগ হাতে ডীপ ফ্রিজের ভেতর ঢুকে বলল, 'তাল্লা লাগাও। ওদের ভেঁকে আবার নিচে নামাতে বলো ফ্রিজটাকে।'

তর্ক না করে নির্দেশ পালন করল লিলি। কেবিনের দরজা খুলে ভ্যান-কর্মীদের বলল, 'এসো তোমরা, ফ্রিজ খালি করা হয়েছে।'

ওদের সাথে এম.পি-ও ঢুকল কেবিনে। আবার ওদের সাথেই বেরিয়ে এল। ফ্রিজ নিয়ে এলিভেটরের দিকে এগোল চারজন। এম.পি, কেবিনের দরজার পাশে দাঁড়িয়ে থাকল। কেবিন থেকে লিলি বেরুল না, তবে ফ্রিজটা ঘরন বের করা হচ্ছিল তখন এম.পি-র চোখকে ফাঁকি দিয়ে একজন ভ্যান-কর্মীর পকেটে ফ্রিজের চাবিটা ফেলে দিয়েছে সে।

এক মিনিট পর দরজা খুলে করিডরে বেরিয়ে এল লিলি। 'বাধবম থেকে আসছি,' বলে খ্রিস্ট বোদিকে নিয়ে যাওয়া হয়েছে তার উপ্টো দিকে হাঁটা ধরল সে।

হাত ঘুরল লিলি, পিছন দিকে একবারও না তাকিয়ে টয়লেটে লেখা দরজা খেলে ভেতরে ঢুকল। ঢুকেই ধমকে দাঁড়াল সে। ইউনিফর্ম পরা তিনজন হাসপাতাল-কর্মী বন্ধ একটা দরজার সামনে বোকার মত দাঁড়িয়ে রয়েছে। বন্ধ দরজার ভেতর থেকে একটা মেয়ে বলে চলেছে, 'নিশ্চয়ই কোন পাগলের কাণ্ড! তা না হলে সবগুলো দরজায় তাল্লা দেয় কেউ!'

'কি ব্যাপার, কি হয়েছে?' জিজ্ঞেস করল লিলি।  
'ভারি অদ্ভুত ব্যাপার,' হাসপাতাল কর্মীদের একজন উত্তর দিল। 'আমরা সবাই টয়লেটে যাব বলে এসেছি। এসে দেখি, সবগুলো দরজায় কে ফেন তাল্লা লাগিয়ে গেছে। ভ্যানেসা রিকার্ড একটার ভেতর ছিল, তার টয়লেটেও। দশ মিনিট ধরে চেকামেচি করছে ও। ভাগ্যিস আমরা এসে পড়েছিলাম, তা না হলে জানাই যেত না...।'

'চাবি?'  
লোকটা বলল, 'অফিস থেকে আনতে পাঠানো হয়েছে।'  
জোর করে হাসল লিলি। 'নিশ্চয়ই কেউ ভুল করে...'  
'এমন ভুল মানুষ করে!' কোভ প্রকাশ করল লোকটা। 'বাঁকি দু'জনও তিত্ত মন্তব্য করল।

দরজা খুলে করিডরে বেরিয়ে এল লিলি। সেই লেফটেন্যান্ট-নার্সের কথা মনে পড়ছে ওর। একই বাসে এসেছে ওরা, তার মত সে-ও উদ্দেশ্যহীনভাবে হাসপাতালে এখানে-সেখানে ঘুর ঘুর করে বেড়াচ্ছিল। টয়লেটগুলোর দরজায় সে-ই কি তাল্লা দিয়েছে? নার্স ভ্যানেসাকে টয়লেটে বন্ধ করে রেখে দুশো এগারো নম্বর কেবিনে নিজে গিয়েছিল? সে-ই কি তাহলে বিসিত্ত করেছিল তার ফোন করা? সে ভ্যানেসা নয়, সেজন্যেই কি গ্রোয়িয়া পৌতুরার আগেই দুশো এগারো নম্বর কেবিন থেকে কোটে পড়ে?

রোগীটাকে তাহলে কি সে-ই খুন করে গেছে?

তাকে কি কে.জি.বি. রেনিভেট পাঠিয়েছিল?

সিঁড়ি বেয়ে তরতর করে একতলায় নেমে এল লিলি। এসে দেখল, আরেক কাণ্ড বেধে গেছে। ফ্রিজটা তোলা হয়েছে ভ্যানে, কিন্তু গোটা আবার ধামানো হয়েছে ড্রাইভারকে। আগের ডিউটি অফিসার নেই, লাঞ্চ খেতে গেছে, নতুন ডিউটি অফিসার ফ্রিজের ভেতরটা না দেখে ভ্যান ছাড়বে না।

এবার আর চাবি নেই বা অন্য কিছু বলে পার শেল না ড্রাইভার। কারণ জেরার উত্তরে আগেই সে বলে বসেছে, ফ্রিজ খালি। ভ্যান-কর্মীদের একজন পকেট থেকে ফ্রিজের চাবি বের করে ডিউটি অফিসারের হাতে দিল। দু'জন পার্ককে নিয়ে নিজে ভ্যানে চড়ল অফিসার। খোলা হলো ফ্রিজের দরজা।

কিছুই নেই, ফ্রিজের ভেতরটা খালি।

উঠানের মাঝখানে দাঁড়িয়ে ঘটনাটা দেখছে লিলি, কাঁধে একটা হাত পড়ল।

'চলো, বাইরে আমাদের গাড়ি অপেক্ষা করছে,' বলল রানা। একটুও অবাক হার্মি লিলি। সে জানে, এলিভেটর একতলায় নামার সময় ফ্রিজ থেকে বেরিয়ে এসেছে রবিন।

অর্পর পেট নিয়ে রাস্তায় বেরিয়ে এল ওরা। ওদিকে ভ্যানের ড্রাইভারও ছাড়া পেয়ে বেরিয়ে এসেছে।

পার্কিং স্টেটে এসে পার্কিংয়ে চড়ল ওরা। মেইন হাইওয়েতে উঠে এল গাড়ি। ধমধম করছে রানার চেহারা।

টয়লেটে গিয়ে কি দেখেছে ধীরে ধীরে বর্ণনা করল লিলি। হুপচাপ তনল রানা। লিলি ধামার পর মারা একটা শব্দ উচ্চারণ করল ও, 'বাটার্ডস!'

'তাহলে আমি যা ভেবেছি সেটাই ঠিক?' জিজ্ঞেস করল লিলি।

'হ্যাঁ, লোকটাকে খুন করা হয়েছে,' বলল রানা। 'আমাদের এত চেঁচা কোন কাজেই লাগল না।'

'কিন্তু খুনটা করল কিভাবে?'

'কি জানি, আমি তো কোন আমাদের চিহ্ন দেখলাম না। তবে মেয়েটা যে রেনিভেটের একজন এজেন্ট এ আমি হালপ করে বলতে পারি।' হঠাৎ খেপে গেল রানা, 'ওরা মানুষ নয়, লিলি! আমার ওপর ওদের কোন বিশ্বাস নেই। লোকটাকে বাঁচাবার চেষ্টা করছি, অথচ আমাকে একটা সুযোগ পর্যন্ত দিল না। নিজেদের লোককে মেরে ফেলল-ছি!'

রানাকে শাবুনা দেয়ার চেষ্টা করল লিলি, 'আমরা যা ভাবছি তা না-ও হতে পারে, রবিন। লোকটা হয়তো নিজে থেকেই মারা গেছে...।'

কথা না বলে রানা শুধু মাথা নাড়ল।

একটু পর জিজ্ঞেস করল লিলি, 'এখন আমরা কি করব?'

'আমাকে অপমান করা হয়েছে, লিলি,' বিষণ্ণ এবং গভীর দেখাল রানাকে। 'নির্মম হতে পারলে আমার উচিত অ্যান্ডারসনমেন্টের দায়িত্ব কাঁধ থেকে বেড়ে ফেলে দেশে ফিরে যাওয়া। কিন্তু তা যদি যাই, এই একই ভাবে



আরও অনেক লোককে খুন করবে ওয়া। শুধু ওদের কথা ভেবে...'

'কান্দেব কথা?'

'সব কথা জানতে চেয়ো না,' নরম সুরে বলল রানা।

বিড়বিড় করে উচ্চারণ করল লিলি, 'দুর্ভিত, রবিন।'

'না, কাজটা ফেলে চলে যাওয়া আমার পক্ষে সম্ভব নয়,' আপনমনে বলল রানা।

'আমরা এখন কি করব বলবে, নাকি অনধিকার চর্চা হয়ে যাচ্ছে?' অতিমানের সাথে জিজ্ঞেস করল লিলি।

'গোটা ব্যাপারটার জন্যে যে দায়ী, সেই ম্যানিয়াকটাকে খুঁজে বের করব,' বলল রানা। বলল বটে, কিন্তু বিশ্বাস্য ধারণা নেই কোথায় পাওয়া যাবে ডালচিমসিকে। দায়িত্বটা নেয়ার সময়ই মনে হয়েছিল, ব্যর্থ হবার সম্ভাবনা সোলো আনা। এখনও তাই মনে হচ্ছে। হিউম্যান বোম্বগুলোকে এক এক করে ফাটিয়ে চলেছে ডালচিমসি, এখন আবার কে জি.পি. রেনিডেন্টও একই পথ ধরেছে। এমন হবে জানলে শত অনুরোধেও কি ঢেকি গিলত ও!

লাঞ্চ খাবার জন্যে ফ্রেঞ্চ একটা রেস্তোরাঁর চুকল ওরা। রানাকে অন্যমনস্ক দেখে নিঃশব্দে খাওয়াদাওয়া সারল লিলি। গগলের কথা ভাবছিল রানা।

তিনসেন্ট গগলের সাথে রানার পরিচয় আজকের নয়। দু'জন দু'মেকুর বানিনা, একজনের সাথে আরেকজনের কোন দিক থেকেই কোন মিল নেই। সম্পর্কটা বন্ধুত্বের, কিন্তু সে বন্ধুত্বের স্বরূপ ব্যাখ্যা করা সহজ নয়। রানা জানে তিনসেন্ট গগল একজন আন্তর্জাতিক স্বাগমার, ভূমধাসাগরের দু'তীরে যতগুলো সম্রাজবাদী দল আছে সেগুলোর খায় সব ক'টাকেই অস্ত্র আর গোলাবর্ষণে যোপান দেয় সে। তার জাতীয়তা সম্পর্কে পরিষ্কার ভাবে কেউ কিছু জানে না। তার কোন কোন আচরণে আভাস পাওয়া যায়, ফ্রেঞ্চদের প্রতি তার মরদ আছে, আর মধ্যপ্রাচ্যের মুসলিম রাষ্ট্রগুলোকে সে সমর্থন করে। রানা তার সম্পর্কে বিশদ জানার জন্যে অন্যান্য কৌতূহল কখনোই প্রকাশ করেনি, আবার রানা সম্পর্কে গগলও তার কৌতূহলের মাত্রা একটা সীমার বাইরে হোতে দেয়নি। সে নিজে যেমন, রানাকেও সেরকম একজন বলে সন্দেহ করে সে-গভীর জলের মাহ, হয় স্বাগলার নাহয় আভারগাভিলের বাঘব-বোয়াল। গগলের যে জিনিসটা সবচেয়ে বেশি পছন্দ করে রানা, ওর মধ্যে লোক দেখানো কোন ব্যাপার নেই। কেউ যদি তার কোন উপকার করে, মৌখিক একটা ধন্যবাদ পর্যন্ত দেয় না, পাশ্চাত্য কোন উপকার করে স্বপ্ন শোধের অপেক্ষায় থাকে। অনেক গুরুতর সমস্যাতে গগলকে সাহায্য করেছে রানা, কিন্তু জানতে চেষ্টা করেনি কোন বড় ধরনের জাইম করতে গিয়ে গগল সমস্যাতে পড়েছিল কিনা। সেরকম রানার ডাকে সাড়া দিয়ে সাহায্য করতে এসে গগলও কখনও জানতে চেষ্টা করেনি ঠিক কোন ধরনের অপরাধ করতে গিয়ে ফেঁসে যাছিল রানা।

ওদের বন্ধুত্বের প্রিত হলো বিদ্বাস, সেটা এত গভীর আর শক্তিশালী যে কোনদিন নষ্ট হবে বলে মনে হয় না।

কিছুদিন থেকে গগলের মধ্যে একটা পরিবর্তন লক্ষ্য করতে রানা। এতদিন স্থায়ী কোন ঠিকানা ছিল না তার, বেশিরভাগ সময় ইয়াট নিয়ে সাগর চলে বেড়াত। হঠাৎ কি মনে করে যুক্তরাষ্ট্রের নাগরিক হয়েছে সে, বাড়িও কিনেছে। প্রচুর মদ খেত, যদিও মাতাল হত না, ইদানীং মাত্রাটা অনেক কমেছে। এত দিন তাকে প্রায় জলচর বলে জেনে এসেছে রানা, হঠাৎ তার এই ভাবের প্রতি আকর্ষণ কি ভাৎপর্ষ বহন করে জানা নেই রানার। স্থিতি চায় গগল? বিয়ে-টিয়ে করে সংসারী হতে চায়? নাকি অন্য কোন উদ্দেশ্য আছে তার?

আজ হঠাৎ করে দু'জনের মধ্যে একটা অদ্ভুত মিল দেখতে পেল রানা। বিশেষ করে সংসারী হয়েছে, দু'জনের বেলাতেই এ যেন কল্পনা করা যায় না। পেণা যাই হোক, তিনসেন্ট গগল আপনমনস্ক একজন অ্যাডভেঞ্চারার। রানাও কি তাই নয়? কোন ধরনের বাধনই ওদের ধাতে সইবে না।

একজন আরেকজনের বিশেষ সাহায্য করেছে, প্রতিদান দিচ্ছে, বেশ কিছু দিন হিসেবটা নিশ্চল ছিল। কিন্তু তারপর আর হিসেব রাখা সম্ভব হয়নি। কে যে এখন ঋণী, দু'জনের কেউই এখন আর তা বলতে পারবে না। এই আর্সাউনমেটে গগলের আরও সাহায্য দরকার হবে রানার। নিজেই স্মরণ করিয়ে মিল ও, নিকট ভবিষ্যতে লোকটার জন্যে কিছু একটা করতে হবে ওকে।

রানা ভবিষ্যৎ-প্রতী নয়। ওর জানা নেই কখনে থাকা এখন থেকে শুধু বাতুলতাই থাকবে।

বিল মিটিয়ে দিয়ে রেস্তোরাঁ থেকে বেরিয়ে এল ওরা। টোপেকা এয়ারপোর্টের নিকে ছুটল গাড়ি। রেডিওটা অন করল রানা। টনি বেনেটের গান বাজছে। রেকর্ডটা শেষ হতে খবর পড়া শুরু হলো।

'ফোর্ট লিভেনওয়ার্থ মিলিটারি হসপিটাল থেকে আমাদের রিপোর্টার জানিয়েছেন, আজ কিছুক্ষণ আগে টিম পারকার নারা গেছে। আপনার আগেই জেনেছেন, তাকে অন্তর্ঘাতক বলে সন্দেহ করা হচ্ছিল। গুরুতর আহত অবস্থায় হসপিটালে ভর্তি করার পর তার আর জ্ঞান ফিরে আসেনি...'

এটা যে স্বাভাবিক মৃত্যু নয়, সি.আই.এ. ঠিকই তা জানতে পারবে, তাবল রানা। কিন্তু খবরটা প্রচার করবে কিনা সন্দেহ আছে।

রানার চিন্তা অন্য বাতে বইতে শুরু করল। ম্যানিয়াকটা এই মুহুর্তে কোথায়? কি করছে সে? এরপর কোথায় আঘাত হানবে ডালচিমসি? মন বলছে আবার তার আঘাত করার সময় হয়ে গেছে।

ঠিকই বলছে মন।



### চৌদ্দ

ক্যাপটেন ম্যাগ্নিম ইলিয়টসিনের মৃত্যু সংবাদ শুনে যারপবনাই আনন্দিত হলেন কে.জি.বি. রেসিডেন্ট। মফোর খবরটা পাঠাবার আগে দুই চুমুকে দুই আউস তদকা গলাধঃকরণ করলেন তিনি। মজ্ঞা থেকে নির্দেশ পাবার পরপরই একজন যোগা মেয়ে একেটাকে দায়িত্বটা দিবেছিলেন, কিন্তু সে বেচারী হাসপাতালে ঢুকতে পারলেও প্রথম দু'দিন ইলিয়টসিনের মুশো এপারো নফর কেবিনে ঢুকতে পারেনি। তার তৃতীয়বারের চেষ্টা সফল হয় এবং একবার কেবিনে ঢোকার পর বাকি কাজটা পানির মত সহজে সেয়ে ফেলে। হাইপডারমিক সিরিঞ্জ শিরায় ঢুকিয়ে তরল কোন ওষুধ নয়, প্রায় বাতাস ইঞ্জেক্ট করে সে। সাপও মরল, লাঠিও ভাঙল না। ইলিয়টসিনের হাতে ইঞ্জেকশন পুশ করার অনেক দাগ আছে, অতিরিক্ত একটা দাগ আলাদাভাবে কারও চিনতে পারার কথা নয়। কাজেই মৃত্যুর কারণটা কেউ ধরতে পারবে না, সবাই ধরে নেবে ওরুতর আহত হওয়ার কারণেই তার স্বাভাবিক মৃত্যু হয়েছে।

ফোর্ট লিভেনওয়ার্থে ম্যাগ্নিম ইলিয়টসিন ওরফে টিম পারকারকে যার পাহারা দিচ্ছিল, মৃত্যুটাকে নিয়ে তাদের মধ্যে কোভের সীমা-পরিমীমা রইল না। কারও মুঃখ, কেন তাকে সময়ের আগে লাঃ থেকে যাবার নির্দেশ দেয়া হলো অফিস থেকে? আবার কারও দুঃখ, কেন তাকে দায়িত্ব হেড়ে দিয়ে অফিসে ফিরে আসতে বলা হলো? হাসপাতাল কর্তৃপক্ষ কয়েকটা ব্যাপার মেলাতে না পারলেও, মৃত্যুটাকে তারা স্বাভাবিক এবং প্রত্যাশিত বলেই ঘোষণা করল। নার্স ড্যানেসার টয়লেটে আটকা পড়ে থাকার ঘটনাটা কারও মনে সন্দেহের সৃষ্টি করলেও, কর্তৃপক্ষ ব্যাপারটাকে হালকা চোখে দেখল। তাদের ধারণা, কেয়ারটেকারদের কেউ একজন ভুল করে কাজটা করেছিল। আর ভীপ ফ্রিজের ব্যাপারটা স্রেফ চাপা পড়ে গেল। এ-ব্যাপারে যে লোকটা আলোড়ন তুলতে পারত, সেই কর্নেল ওয়াটসন অকস্মাৎ ছুটি নিয়ে দাস ভেগাস না কোথায় যেন চলে গেছে।

সবচেয়ে বেশি বিস্মিত হলো এফ.বি.আই.। তাদের একেটাদের ডুয়া ফোন কনের মাধ্যমে হাসপাতাল থেকে সরিয়ে নেয়া হয়েছিল। কিন্তু এই ঘটনা তাদেরকে হতাশ করতে পারল না। মৃত টিম পারকার সম্পর্কে আরও জোরেশোরে তদন্ত শুরু করল তারা। এব্যাপারে সবচেয়ে বেশি উৎসাহ দেখালেন অ্যাসিস্ট্যান্ট ডিরেক্টরদের একজন। তিনি ভাবতে লাগলেন, টিম পারকারের কাগজ-পত্র এবং আইডেনটিটি জাল কেন? এবং, ডেনভারের কাছে আর্মি বেসে হামলা চালিয়েছিল যে লোকটা, তারই মত এর জাল কাপজগুলোও প্রায় সম মানের উন্নত কেন?

দুটো ঘটনার মধ্যে যোগাযোগ থাকতে পারে।

হতে পারে বিচ্ছিন্ন মনে হলেও, আসলে এটা একটা যড়যন্ত্রের অংশ। হয়তো এর পিছনে ইস্টার্নশেরিয়াল টেরোরিস্ট কোন গ্রুপ জড়িত আছে। এই একটা ব্যাপারে এফ.বি.আই. অধিষ্ঠীয়; যড়যন্ত্র আবিষ্কার এবং তা নস্যাৎ করার ব্যাপারে তাদের জুড়ি নেই। তদন্ত পুরোনামে চলতে লাগল।

এদিকে হার্টিংটন, ওয়েস্ট ভার্জিনিয়ায় এফ.বি.আই.-এর জনো আরেকটা সমস্যা তৈরি হতে চলেছে। অসু এবং দায়িত্বজ্ঞানসম্পন্ন বহু লোক বাস করে হার্টিংটনে, তাদের মধ্যে অন্যতম হলো বার্নার্ড কোরম্যান, একজন বিচ্ছিন্ন কন্ট্রোলার। ঝাড়া হাফিট এক ইঞ্চি লম্বা সে, পেশীবহুল শরীর। বুদ্ধিমান বলে খ্যাতি আছে তার, হালকা রসিকতা করার লোক সে নয়, শহরের গণ্যমান্যদের সাথেই গুঁহাবসা। উনিশশো খাট-নাকি উনিশশো একষট্টি-সালে কেন্দ্রিকি থেকে এসে কোরম্যান হিসেবে কাজ শুরু করে সে। দু'বছর কাজ করে ছোটখাট কয়েকটা খনি কিনে ফেলে। সেওয়ার একটা এখনও আছে তার, হার্টিংটন থেকে এগারো মাইল দূরে। বলাই বাহুল্য, খনিটা সাত রাজার ধন নয়, বছর কয়েক ধরে সেখান থেকে কিছু তোলাও হয়নি। তবু বন্ধু-বান্ধবকে বলে বেড়ায়, কয়লার দাম কখনও যদি চড়ে তাহলে আবার উৎপাদন করার কথা ভাববে সে। তার বন্ধুদের একজন হলো হার্টিংটনের পুলিশ চীফ, প্রায়ই দু'জনে শিকার করতে বেড়ায়। দু'জনই সং, এবং সরল মানুষ, আইন-শৃঙ্খলার প্রতি শ্রদ্ধাবোধ আছে, পরিষ্কৃত থাকতে ভালবাসে, ব্যক্তিগত সম্পত্তি অর্জনে বিশ্বাসী, কঠোর পরিশ্রম করতে জানে-আদর্শ আমেরিকান নাগরিক বলতে যা বোঝায় তাই।

এগারোই জুলাই বিকেল বেলা কোরম্যান তার ওয়্যারহাউসের পেটে তলা লাগাল, কাল সকালের আগে কোন সাইটেই আর নির্মাণ সামগ্রী পাঠাবার দরকার নেই। সাড়ে পাঁচটা বাজে তখন, এই সময় অফিস কামরা থেকে খবর এল তার টেলিফোন এসেছে।

কয়েক মিনিট পর নিজের কোব-হইল-ড্রাইভ জীপে চড়ল কোরম্যান। দক্ষিণ দিকের রাস্তা ধরে ছুটল জীপ। বিশ মিনিট পর রাস্তার দু'পাশে পরিভ্যক্ত খনিগুলো দেখা গেল, এদিকের রাস্তা টানের পিঠের মত খানাধন্দে ভরা। খনিগুলো সফ্র একটা উপত্যকার মধ্যে ছড়িয়ে-ছিড়িয়ে রয়েছে, হেডসেট হাড়া ওরুত্বপূর্ণ আর কিছুই নেই গোটা এলাকায়।

হেডসেট হলো একটা সাবটেরেনিয়ান কমান্ড পোস্টের সাম্প্রতিক নাম, যুদ্ধের সময় যুদ্ধরাস্তার জয়েন্ট চীফ অণ্ড স্টাফ পোস্টটাকে ব্যবহার করলেও করতে পারেন। বোমা, গ্যাস, আর জার্ম প্রফ একটা বাছার, ভেতবে রয়েছে আধুনিক কমিউনিকেশন গিয়ারের বিশাল আয়োজন। উনিশশো আটানু সালে পাথর খুঁড়ে, যন্ত্রপাতি সাজিয়ে তৈরি করা হয় পোস্টটা, সেই থেকে ছোট্ট একটা সিকিউরিটি ট্রুপ আর রেডিও টেকনিশিয়ানদের খুদে একটা দলকে সারাক্ষণ সতর্ক অবস্থায় রাখা হয়েছে। অফিশিয়ালি বলা হয়, এটা স্রেফ



পুরানো একটা খনি, অতিরিক্ত অ্যামুনিশন রাখার জন্যে শুদাম হিসেবে ব্যবহার করছে আর্মি। উপত্যকার শেষ প্রান্তটা ব্যারিকেড দিয়ে সীল করে দেয়া হয়েছে, প্রতিভেট যানবাহন-ওদিকে যাতে যেতে না পারে।

নাক বরাবর সোজা হেডসেটের দিকে গেল না কোরমান। গাড়ি নিয়ে রিক্রের মাধ্যমে উঠে এল সে, খামল চূড়া থেকে খানিকটা নিচে-নিপত্তের পায়ে যাতে তার বা জীপের কঠামো দেখা না যায়। গাড়িটাকে পাইন বনের ভেতর লুকিয়ে রেখে একটা সিগারেট ধরাল সে। দু'একটা টান নিয়ে নেভাল সেটা, তারপর বনের পথ ধরে দেড় মাইল হেঁটে কাঁটাকোপের কিনারায় এসে খামল। চারদিকটা ভাল করে দেখে নিয়ে মাথা-সমান উঁচু কাঁটাকোপের ভেতর ঢুকল কোরমান। কষ্টকর অভিযান, কাপড় ফুঁড়ে মাংসে ফুটেছে ধারাল কাঁটাগুলো। কিন্তু খামল না সে। এভাবেই এক সময় বুকানো মেটাল বস্তুর কাছে পৌঁছে গেল।

ছটা চোদ মিনিটে ডিটোনেটের চাপ দিল সে। পাহাড়টা ধসে পড়ল। বিস্ফোরণের ফলে হাজার টনেরও বেশি মাটি আর পাথর ঢাল নেয়ে নেমে এল সবোশে। মাটির ওপর হেডসেটের ছোট্ট দুটো বিকিৎ ছিল, ভেঙে ঝড়িয়ে ফেলার সাথে মিলে গেল সেগুলো। সেই সাথে কমান্ড পোস্টের প্রবেশ মুখ পাথর আর মাটিতে চাপা পড়ে গেল। টন টন পাথর ঢুকল বাছারে, ভারী লোহার দরজাওশো এমনভাবে ধুমড়েমুচড়ে গেল, শুভলো খেন অ্যামুনিশনামের পাতলা পাত দিয়ে তৈরি করা হয়েছিল। ডিটোনেটের চাপ দেয়ার সময় হেডসেটে কাজ করছিল ডেব্রিজন লোক, প্রথম কয়েক মিনিটের মধ্যে একান্ন জন মারা গেল, বাকি সাতজন পরের হাজার মারা গেল হাসপাতালে।

হতাহতের সংখ্যা বা হেডসেট রহস্য সম্পর্কে সরকারী সূত্র থেকে রিপোর্টাররা কিছুই জানতে পারল না। জাফগার নাম উল্লেখ না করে শুধু বলা হলো, একটা আর্মি ডিপোয় দুর্ঘটনাজনিত বিস্ফোরণে চারজন লোক মাঝা গোল। পেটীপন থেকে ইনভেস্টিগেটররা এল ছোট ছোট দলে ভাগ হয়ে, লোকের মৃতি এড়াবার জন্যে কেউ ইউনিফর্ম পরেনি। গোটা এলাকা পরীক্ষা করল তারা, কিন্তু ডিনামাইটের সামান্য কিছু চিহ্ন ছাড়া আর কিছুই তারা আবিষ্কার করতে পারল না। ডিনামাইটের অংশ পরীক্ষা করে বিশিত হলো তারা। কারণ এই ব্র্যান্ডের ডিনামাইট সোলো বহুত আগে ব্যবহার করা হত। পাথর আর মাটির বিশাল ঢল বিস্ফোরণের বাকি সমস্ত চিহ্ন চাপা দিয়ে ফেলেছে।

বার্নার্ড কোরম্যান নিজেও অদৃশ্য হয়ে গেছে। সিকিউরিটি এজেন্টরা অকুস্থলে পৌঁছবার অনেক আগেই রাইফেল, ক্যাম্পিং ইকুইপমেন্ট, এক মানের গুলুনো রাখার, আর একটা শর্টওয়েভ রেডিও নিয়ে পাহাড়ে গিয়ে লুকিয়েছে সে। যতদূর সম্ভব জীপে করে এগিয়েছে, তারপর পায়ে হেঁটে। পাহাড়ের একটা ওহায় ক্যাম্প করেছে সে। প্রতিদিন সকালে সে তার

ব্যাটারিচালিত রেডিও সেটটা অন করে, নির্দিষ্ট ফ্রিকোয়েন্সি-তে কাঁটা খির রেখে নির্দেশ আব যুদ্ধের খবর শোনার অপেক্ষায় থাকে। কয়েকটা দিন পেরিয়ে গেল। তাকে কোন নির্দেশ দেয়া হচ্ছে না, যুদ্ধেরও কোন খবর নেই। ব্যাপারটা বোধগম্য হলো না কোরম্যানের। নিবৃত্ত জীপ-কন্ডার এজেন্ট হতভম্ব হয়ে পড়ল, কিন্তু ধৈর্য হারাল না। ঠিক করল, অপেক্ষা করবে সে। নতুন অর্থাৎ শিতে বাধ্য তারা। কর্তৃপক্ষ তার কথা ভুলে যেতে পারে না। তারা জানে, এরপর কি করতে হবে তাঁ তার জানা নেই।

ইন্টেলিজেন্স এজেন্সিগুলোর সাপ্তাহিক মীটিঙে আলোচ্য সূচীতে তেরো নম্বর বিষয় ছিল-সোভিয়েত রাশিয়ায় সরকারী কর্মচারীদের অধাতাবিক মৃত্যুহার। সোলো নম্বর স্থান পেয়েছে ওয়েস্ট ভার্লিনিয়া-র ঘটনাটা।

সরাসরি জন ক্যাসেল, সি.আই.এ. প্রতিনিধির দিকে তাকাল ন্যাভাল ইন্টেলিজেন্সের প্রতিনিধি। 'আপনাদের সেই মেয়েটা, কি খেন নাম ছাই-ওই যে, রাশিয়ায় সরকারী কর্মচারীদের মৃত্যুহার নিয়ে মাথা ঘামাচ্ছিল যে?'

ডিয়েস ইন্টেলিজেন্সের প্রতিনিধি, একজন মেজর জেনারেল, সহাস্যে বললেন, 'তাখা ব্যবহারে আমাদের আরেকটু সতর্ক হওয়া দরকার, জেটলমেন। চ্যারিটি উডস্টককে মেয়ে বলা-', 'এদিক ওদিক মাথা নাড়লেন তিনি। '-বোধহয় উচিত নয়।'

'আমি আপনার সাথে একমত,' তাকে সমর্থন করল জন ক্যাসেল। 'চ্যারিটি উডস্টক পরিণত, দায়িত্বসচেতন, ক্রিয়েটিভ একজন অ্যানালিস্ট-আমরা তাকে এজেন্সির গর্ব বলে মনে করি।'

ন্যাভাল ইন্টেলিজেন্সের অ্যাডমিরাল পাইপ টোবাকো ভরছেন। মুখ না তুলেই তিনি কথা বললেন, 'বড় বড় নব, তার কথা বলা হচ্ছে তো, নাকি?' সবাই জানে, মার্কিন নেভির অফিসাররা অগ্নীল শব্দ ছাড়া মুখ খুগতে পারে না। 'আপনাদের এজেন্সির গর্ব, তাতে আর সন্দেহ কি! সে যাক, অধাতাবিক মৃত্যুহার থেকে আর কিছু জানতে পেরেছে সে? ব্যাপারটা কি একটা ম্যাসাকার ছিল?'

'আমাদের তাই ধারণা,' জবাব দিল জন ক্যাসেল। 'মিস উডস্টকের ধারণা, স্ট্যালিনপহীদের একটা গ্রুপ বিদ্রোহ করে বসেছিল।'

'বিদ্রোহ নিশ্চয়ই দমন করা হয়েছে?'

'বলা মুশকিল, অ্যাডমিরাল। বহু লোককে শ্রেকতার করা হয়, বহু লোক দুর্ঘটনায় মারা গেছে-বেশিরভাগই আর্মি আর কে.জি.বি.-র লোক।' আরও অনেক কথা জানা আছে জন ক্যাসেলের, কিন্তু প্রয়োজনের বেশি একটা কথাও বলবে না সে।

আবার যখন সোলো নম্বর আলোচ্য বিষয় উঠল, প্রথম প্রশ্ন এল এক.বি.আই. প্রতিনিধির তরফ থেকে। 'ওয়েস্ট ভার্লিনিয়ায় কি ঘটেছে, আর্মি ইন্টেলিজেন্সই তা ভাল বলতে পারবে। কিন্তু আর্মিকে কিছু জিজ্ঞেস করলে,



তারা সি.আই.এ-কে জিজ্ঞেস করতে বলে। 'বহুসংখ্যক কি? এতগুলো লোক মারা গেল, কারা মারা? এভাবে তথ্য চেপে রাখা হলে তার পরিণতি যে ভাল হতে পারে না, সে-কথা বুঝিয়ে বলার দরকার আছে কি?'

জন ক্যাসেল বলল, 'ব্যাপারটাকে নাটকীয় করে তোমার দরকার নেই। আর্মির ধারণা হয়েছে, পাথর আর মাটির চলটা এমনি এমনি না-ও নেমে আসতে পারে, কেউ হয়তো নেমে আসতে সাহায্য করেছে। ব্যাপারটার সাথে বিনেশী কোন শক্তি জড়িত আছে কিনা তা পরীক্ষা করে দেখার জন্যে আমি আমাদেরকে অনুরোধ করেছে।'

'বেশ, অনুরোধ করেছে,' এফ.বি.আই. প্রতিনিধি বলল। 'এবন বলুন, পরীক্ষা করে কি পেলেন আপনারা?'

'কিছুই পাইনি। কাজটা সম্ভবত কোন হাসপাতাল পালানো পাগলের। আপনার অগ্রহ থাকলে খোঁজ নিয়ে দেখুন, কোন হাসপাতাল থেকে পাগল-জাগল কেউ পালিয়েছে কিনা। কমান্ড পোস্টটা টপ সিক্রেট তালিকা ছিল, শুটার অস্ত্রের কথা রাশিয়া, কিউবা, বা চীনের জানার কথা নয়।'

সেই ডিপার্টমেন্টের প্রতিনিধি হাতঘড়ির দিকে তাকাগেল, অর্থাৎ বুঝতে পারবে বা কি থাকল না। ইন্টারন্যাশনাল সিকিউরিটি নিয়ে আলোচনা হয় ওয়ার্ল্ডিং গ্রুপ ফাইভে। গ্রুপ সিকিউরিটিতে বসেছে শুধু বৈদেশিক সমস্যা আর এজেন্ট নিয়ে আলোচনা করার জন্যে।

পরদিন সকালে সি.আই.এ. হেডকোয়ার্টারে পৌঁছেই জন ক্যাসেল খবর পেল, জিবেটরের বিশেষ অ্যাসিস্ট্যান্ট বেন সুইটল্যান্ড তাকে দেখা করতে বলেছে। সাথে সাথে তার চেয়ারে হাজির হলো সে।

'ব্যাপারটা কোন পর্যায়ে রয়েছে, ক্যাসেল?' জানতে চাইল বেন সুইটল্যান্ড। 'সব ঠিকমত চলছে, নাকি লেগেগেবরে করে ফেলছে? কন্ট্রোল রুম থেকে খবর পেলাম...'

'সব ঠিক মতই চলছে, বেন,' তাড়াতাড়ি জবাব দিল কর্নেল। 'কন্ট্রোল রুম তোমাকে ঠিকই রিপোর্ট দিয়েছে-কিন্তু মাত্র একটা বালব ফিউজ হয়েছে, দ্বিতীয়টা ঠিকই জ্বলছে।'

'তা না হয় জ্বলছে,' কর্কশ গলায় বলল বেন সুইটল্যান্ড। 'কিন্তু তোমার কাজের ফোন করে কি জানতে চেয়েছে সোনোনি?'

'তোমার এই প্রশ্নের উত্তরে আমি শুধু এইটুকুই বলব, দুনিয়ার বড়বড় সব ইন্টেলিজেন্স হেডকোয়ার্টারে আমাদের চর আছে, আমাদের এখানে তাদের দু'একজন থাকবে না, তা কি করে হয়?'

'বেশ, দুজিটা মানলাম।' বেন সুইটল্যান্ড গম্বীর। 'কিন্তু তাদের ধরার কি ব্যবস্থা নিচ্ছ, নাকি এখন পর্যন্ত...?'

'সাধ্যমত চেষ্টা করছি, বেন। কঁাদ পাতা হয়েছে। আশা করছি দু'একদিনের মধ্যেই তাকে আমরা ধরতে পারব। তুমি তো জানোই, আমাদের লোকের খুব অভাব।'

লোকের অভাব? সারা দিন কাগজ-পত্র নাড়াচাড়া করে ঘরা তাদের এবার কিছু কাজ নাও না।'

'কার কথা বলছ, বেন?' এবার জন ক্যাসেলও গম্বীর হয়ে উঠল।

'এই যেমন ধরো চ্যারিটি উডউক,' বলল বেন সুইটল্যান্ড। 'ইয়া নড় "একজোড়া ইয়ে" নিয়ে...খাক, ব্যক্তিগত প্রশ্নে কিছু বলতে চাই না। কিন্তু এ-কথা তো সত্যি যে চেয়ারে বসে কাগজপত্র ঘাঁটাঘাঁটি করা ছাড়া আর কোন কাজ নেই তার। না, ভুল হলো, আরও একটা কাজ আছে তার-মহিলা কর্মীদের উত্তেজিত করা। গুনলাম, অফিসে নাকি নারী-স্বাধীনতার ওপর রাজিমনত ভাষণ দেয় সে?'

জন ক্যাসেল অপমান বোধ করল। তার কর্মচারী সম্পর্কে কটুক্তি করা মানে তাকেই অপমান করা। তবু, সুইটল্যান্ডের প্রস্তাবের কথা মনে রেখে তর্কের মধ্যে গেল না সে। ঠিক আছে, দেখব, বলে চলল এল।

নিজের অফিস সামরায় কিরে চ্যারিটি উডউককে ডেকে পাঠান জন ক্যাসেল।

একটু পরই হাজির হলো চ্যারিটি উডউক। আজ তাকে খুব সুন্দর দেখাচ্ছে। সুইটল্যান্ডের সাথে কি কি কথা হয়েছে সব তাকে শোনান কর্নেল, আপত্তিকর অংশগুলো বাদ দিয়ে। তারপর বলল, 'একটা ভাঁড়, কে তার সাথে তর্ক করতে যায়।'

কথা বলতে গিয়ে ঠাণ্ডা বাতাস গলায় বেধে গেল, বিস্ময় খেলো চ্যারিটি উডউক। 'ক' ক' করে কাশতে শুরু করল সে। জন ক্যাসেল মুখ তুলে তাকাল, এবং তার চোখ জোড়া বিস্ফারিত হয়ে উঠল। হঠাৎই আবিষ্কার করল সে, চ্যারিটি উডউক সেই নতুন ব্রা-টা পরেনি আজ। না, কোন ব্রেসিয়ারই পরেনি। অদ্ভুত তো! কিন্তু কেন?'

জন ক্যাসেল মহা সমস্যায় পড়ে গেল।

উইটিটা থেকে নিউ ইয়র্কে ফিরে এসে হোটেল শেরাটনে উঠেছে ওরা। চারটে হোটলে চেষ্টা করে বার্ব হবার পর শেরাটনে তিনতলায় একটা ডাবল রুম পাওয়া গেল, অন্যগুলোয় দশতলার নিচে কোন রুম খালি নেই। এলিভেটর-শীতি এখনও কাটিয়ে উঠতে পারেনি লিলি, বানাকে সে জানাল তিনতলা পর্যন্ত সিঁড়ি ভাঙতে তার কোন অসুবিধে হবে না।

আজ সকালে একবার বেরিয়েছিল ওরা, টুকটাক কেনাকাটা সেয়ে হোটলে ফিরে খাউন্ড ফ্লোরে রেস্তোরাঁয় লাঞ্চ খেয়েছে। তারপর প্রায় সন্ধ্যা পর্যন্ত ঘুমোবার উদ্দেশ্যে নিয়ে বিছানায় ছিল। ঘুম হয়নি, সেজন্যে পরস্পরকে দোষারোপ করেছে ওরা।

সন্ধ্যার পর আবার বেরিয়েছে, ডিনার খেয়ে তারপর ফিরবে হোটলে।

ন'টা পর্যন্ত উদ্দেশ্যহীনভাবে ঘোরাঘুরি করল ওরা। কখনও ট্যাগ্গি নিল, কখনও হাত ধরাধরি করে পার্কের ভেতর হাঁটল। মাঝখানে দু'বার দুটো বাত্রে



চুকে বিয়ার খেল। আট গ্যালারি আর সিটি মিউজিয়ামেও ট মারল একবার করে। রানা কিছু বলেনি, তবে ব্যাপারটা বুঝতে অসুবিধে হলো না লিলির-রানা আসলে পরীক্ষা করছে পিছনে ফেটে আছে কিনা।

ন'টায় হ্যাঁপি ম্যান-এ ঢুকল ওরা। নামকরা অভিজাত বাত জাত রেস্তোরাঁ। ঠিক সময়ে এসেছে ওরা, টেবিলগুলো প্রায় খালি পেল। সবে থেকে আটটা সাড়ে-আটটা পর্যন্ত প্রচণ্ড ভিড় থাকে। ধীরেসুস্থে ডিনার খেল ওরা। দশটার দিকে প্রথম আবহাওয়াস বেরিয়ে এলে রানা জিজ্ঞেস করল, 'এফ.বি.আই-এর কাউকে সেনো নাকি?'

মুখে হাত চাপা দিয়ে হাসি ধামাল লিলি। 'না। কেন?'

বাত্তার বাত পর্যন্ত হেঁটে এল ওরা, বাত্বার ওপারে সারি সারি আলোকিত কনসার্ট আর থিয়েটার হল। ব্রডওয়ের দিকে এগোল দু'জন। আধাত্মি বাস্তা পেরিয়ে মেট্রোপলিটান অপেরা হাউসের সামনে একবার ধামল রানা, মাথা নাড়ল। 'আসলে ঠিক এফ.বি.আই, টাইপের এজেন্টকে দিয়ে কোন কাজ হবে না, আমাদের দরকার একজন অসং পুলিশ। লোডী, কিন্তু খুব বেশি চতুর না। বাস্তার টাইল নেয় না, অফিসে বলে কাজ করে।'

'আজ সকালে বুঝি সে-নির্দেশই পেয়েছে অফিসে?'

'ওদের তো বলার কথা একটাই, তাত্তাতাড়ি কথো! ডিকোডিং করার সময় তোমাকে ভাগিয়ে দিয়েছিলাম, কিছু মনে করোনি তো?'

জিজ্ঞেস করল রানা। 'আসলে...'

'নিয়ম নিয়মই, জানি, নির্লিঙ কঠে বলল লিলি।

ঠিক।

'কেন?'

জিজ্ঞেস করল লিলি। 'কেন একজন অসং পুলিশ দরকার আমাদের? কারণ ম্যানিট্রাকটাকে খুঁজে বের করতে হলে বড় ধরনের ন্যাশনাল অর্গানাইজেশনের সাহায্য নিতে হবে। কাউকে খুঁজে বের করতে পুলিশ বিভাগের জুড়ি নেই। সংখ্যায় ওরা কয়েক লাখ, তাই না? তাছাড়া, পুলিশ বিভাগের সাথে এফ.বি.আই-এরও যোগাযোগ আছে। এফ.বি.আই, টেলিফ্রিন্টার নেটওয়ার্ক পুলিশ বিভাগও ব্যবহার করতে পারে। অর্থাৎ ভাল একজন অসং পুলিশ সাহায্য করলে আমরা আসলে গোটা পুলিশ বিভাগ আর এফ.বি.আই-এরও সাহায্য পাব। আমাদের হয়ে কয়েক লাখ চোখ ভালচিমস্কিকে খুঁজতে শুরু করবে।'

'আইডিয়াটা মন্দ নয়,' বলল লিলি। 'কিন্তু বিপদের দিকটা ভেবে দেখেছ? ওদের টেলিফ্রিন্টার সার্কিটের মাধ্যমে সারা দেশে ডাপচিমস্কির ফটো প্রচার করতে চাইছ তুমি, তাই না?'

চিন্তিতভাবে লিলির দিকে তাকাল রানা। ধীর পায়ে কলহাস সার্কেলের দিকে এপোঞ্চে ওরা।

'গোটা ব্যাপারটা কি নিয়ে আমাকে জানানো হয়নি,' বলল লিলি। 'তবে ধারণা করি, ডাপচিমস্কি বিপজ্জনক লোক, এবং তার কাছে মহামূল্যবান কিছু

রয়েছে। আমার ধারণা যদি সত্যি হয়, দুনিয়ার সবাইকে তার কথা জানিয়ে দেয়ার ঝুঁকি কিভাবে তুমি নিতে চাও? অসং পুলিশ সন্দেহ করবে না, কেন তুমি এই লোককে খুঁজছ?'

মাথা নাড়ল রানা। 'সেজন্যই তো বললাম, লোডী হোক, কিন্তু খুব বেশি চতুর হলে চলবে না। ভাল অর্থে আমি বোঝাতে চেয়েছি, অসং হলেও ফুক্তি মেনে চলে। বেশি দর হাঁকতে পারে, কিন্তু সব ফাঁস করে দেয়ার চমকি দেয় না। তবে এ-কথা ঠিক যে এ-ধরনের লোক খুঁজে পাওয়া বেশ শক্ত।'

'আর খুঁজে যদি পাও-ও, শেষ পর্যন্ত দেখা যাবে কিছু টাকাই শুধু গচ্ছা পেছে, কাজ কিছুই হয়নি। আমার তো মনে হচ্ছে একতানে এগোলে অ্যাসাইনমেন্টটাও কেঁচে যেতে পারে।'

ফুটপাথ থেকে নেমে বাস্তা পেরোবার জন্যে কয়েক পা এগোল রানা, তারপর কি মনে করে পিছিয়ে এসে আবার ফুটপাথে উঠল।

'পরীক্ষার ফলাফল জানতে পারি?' রানা জিজ্ঞেস করল লিলি।

'এখন পর্যন্ত শূন্য,' হাসি চেপে বলল রানা। 'কেউ আমাদের ফলো করছে না।'

'একটু যেন নিরাশ হয়েছ?'

উত্তর না দিয়ে লিলির কাঁধ ধরল রানা, কাছে টেনে চুমো খেলো ঠোঁটে।

'এ-সব কি?' অবাক হলো লিলি।

'রেহায়ার মত কিছু না করলে লোকে আমাদের আমেরিকান না-ও ভাবতে পারে,' নিচু গলায় বলল রানা। 'নিরাশ, লিলি? না, এখনও হইনি। এই, শোনো, আমার একটা কাজ আছে-খস্টাখানেক পর ফিরব। তুমি বেস্তোরায় ফিরে যাও, আমার জন্যে অপেক্ষা করো ওখানে।'

'কি কাজ? কি বলছ? কোন রেস্তোরাঁয় ফিরব?'

'আমাদের হোটেলের রেস্তোরাঁয়,' বলল রানা। 'শেরাটনের ফ্রাউন্ট ফ্লোরে। আমার জন্যে অপেক্ষা করবে ওখানে।'

'বেশ, বুলগাম। কিন্তু তুমি?'

'বলগাম না, একটা কাজ আছে।' খালি একটা ট্যান্ডি আসতে দেখে হাত তুলল রানা। 'কি কাজ পরে ওনে। এখন যাও তো। কি বলেছি মনে আছে?'

মান চেহারায় নিয়ে ট্যান্ডিতে চড়ল লিলি। 'সাবধানে থেকে,' বলে অন্য দিকে মুখ ফির্গিয়ে নিল সে।

হাটতে হাটতে একটা পাবলিক টেলিফোন বুন্দের নামনে ধামল রানা। ডেতরে ঢুকে খুচরো পয়সা বের করল পকেট থেকে। ভাখাল করল ইটনাইটেড এয়ারলাইনে।

কেনেডি এয়ারপোর্ট থেকে ডিসি-এইট কাল সকাল সোচা এগারোটাখ টেক-অফ করবে। নন-স্টপ ফ্লাইট, লাল চেগাসে পৌছতে সময় নেবে পাঁচ ঘণ্টা। প্রতিটি ফার্স্ট ক্লাস টিকেটের দাম পাঁচশো সতেধো ডলার। খনাবাদ জানিয়ে রিসিটার নামিয়ে রাখার সময় আপনমনে হাসল রানা-যার কাছে



তৃতীয় বিশ্বযুদ্ধ ঠেকাবার দায়িত্ব চাপানো হয়েছে তার ইকোনমি বা লেকেন্ড ব্রাদার ভ্রমণ করা সাজে না।

মোন বুদ থেকে বেরিয়ে আবার হাঁটতে শুরু করল বানা। এক ঘণ্টা পর হোটেলের দিঘরে ও, কিন্তু হাতে কোন কাজ নেই।

বানা জানে না, গ্রিক ওই সময় অন্য এক শহরে পরবর্তী টার্গেটের কথা ভাবছে জানচিম্বি।

বানা আরও জানে না, আবার তাকে খুন করার সমস্ত আয়োজন সম্পন্ন করা হয়েছে।

মাঝে মাঝে তিন মাইল দূরে অপেক্ষা করছে এম-১৯ তৃতীয় দলটা। তারা এই ভেবে পুনর্নির্ভর যে আজ মাসুদ বানার রক্ষা নেই। এবারের ফাঁদে পা তাকে দিতেই হবে।

## শান্তিদূত-২

প্রথম প্রকাশ: জানুয়ারি, ১৯৮৮

### এক

শেরাটন হোটেলের গ্রাউন্ড ফ্লোরে, গোটাস বার আও রেইরেটে বসে রয়েছে লিলি। এক ঘণ্টার মধ্যে আসার কথা অর্থাৎ দেড় ঘণ্টা পেরিয়ে যাচ্ছে, রবিনের দেখা নেই। রাগ বা অভিমান নয়, দুশ্চিন্তা আর উদ্বেগে মনে মনে ছটফট করছে লিলি। মানুষটার কোন বিপদ হলো না তো? আমাকে ফেরত পাঠিয়ে দিয়ে গেলেই বা কোথায়? সিনটনে সময় জ্ঞান, এত দেয় করার মানুষ তো সে নয়।

রেইরেটের পিছন দিকে, কোনের একটা টেবিলে বসেছে লিলি। রাত কম হবার, প্রায় বায়োটো, তবু আপপালের সবগুলো টেবিলে বসেছে। আজ রাতে শেষবারের মত পলা ভিজিয়ে নিতে এসেছে ওয়া, আর খানিক পর এক এক করে বেরিয়ে যাবে সবাই। রেইরেটে ঢোকান মুখেই বার কাউন্টার, সেটার সামনে পাঁচসাতজন লোক পাড়িয়ে বিয়ার বা হুইকির গ্লাসে চুমুক দিচ্ছে। কাউন্টারের পাশেই টেলিফোন বুদটা। পিছন দিকে শুধু লিলির টেবিলেই তিনটে চেয়ার খালি, তবু কেউ উপযাচক হয়ে আলাপ জমাবার চেষ্টা করেনি বা খালি চেয়ারগুলোয় বসার অনুমতি চায়নি, সম্ভবত ওকে একা এবং বিষণ্ণ দেখেই। লিলির পিছনের দেয়ালে বর্তমান একটা আঙ্কনা থাকলেও, দরজার দিকে মুখ করে বসেছে সে। দরজার বাইরে করিডর, উল্টোদিকে পাশাপাশি তিনটে কাচের দরজা, দরজার এদিকে রিসেপশন হল আর লাউঞ্জ। নিজের টেবিল থেকে লাউঞ্জে ঢোকান দ্বিতীয় এবং শেষ দরজাটাও দেখতে পাচ্ছে। ঢুকলে দ্বিতীয় দরজা দিচ্ছেই লাউঞ্জে ঢুকবে রবিন। লাউঞ্জের এলিভেটরটাও দেখতে পাচ্ছে লিলি।

একা একা অনেক গোপন কথা ভাবছে ও। ইতিমধ্যে দু'বার খুন করার চেষ্টা করা হয়েছে রবিনকে। দু'বারই রবিনের সাথে সে-ও মাঝে যেতে পারত। প্রথমবার আততায়ীরা কিভাবে ওদের হানিশ পেয়েছিল রবিন তা আবিষ্কার করে ফেলে। লিলির কানের জারী মূলটার ভেতর থেকে খুঁদে ত্রিপার বের হয়। দ্বিতীয়বার রবিনের ধারণা হয়, লিলি কে.জি.বি. রেসিডেন্টের সাথে যোগাযোগ করতে গিয়ে শত্রুর চোখে পড়ে যায়, তারা লিলিকে অনুসরণ করে, এবং এক সময় রবিনকে দেখে ফেলে। কিন্তু লিলি জানে, ব্যাপারটা গ্রিক তা ছিল না। কে.জি.বি. রেসিডেন্টের সাথে তার যোগাযোগ করার প্রশ্নই ওঠে না, কাজেই যোগাযোগ করতে গিয়ে শত্রুর চোখে ধরা পড়ার প্রশ্নও অব্যাহত। শত্রুরা তার হুঁদিশ পায় টেলিফোনে, এ-ব্যাপারে লিলি সম্পূর্ণ



Stunmon

A lonely man in the crowded planet